

# Arriba

Madrid, viernes 20 de mayo de 1966



## LA MANIFESTACION DE SIEMPRE

Un grupo de mozalbetes, que no sobrepasó en ningún momento la veintena, acudió ante la Embajada de España en Londres a manifestar su protesta habitual, a ofrecer el espectáculo consabido y conocido de otras ocasiones, siempre que en la capital de la Gran Bretaña se ha tratado algún asunto español. Esta vez era por las negociaciones sobre Gibraltar. La Policía mantuvo a raya a los alborotadores y, al final, los disolvió con formas más o menos persuasivas.



## MONSEÑOR MARCELO, CON SUS DIOCESANOS

En clamor de multitud, rodeado del entusiasmo popular de los barceloneses, fervientemente vitoreado por una gran masa de gente que llenaba la plaza de la catedral y el mismo templo, ayer a mediodía monseñor Marcelo González Martínez acudió a la basílica metropolitana para rezar unas preces y dirigir la palabra a sus diocesanos. Arriba, el nuevo arzobispo-coadjutor de Barcelona sale de la catedral, rodeado por el público. (Cifra y Europa.)





## HOGAR INFANTIL

La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, ha visitado el Hogar Infantil «Virgen de Covadonga», de Auxilio Social, situado en Colloto (Oviedo), en el que viven 50 niñas menores de diez años.

Bajo la t...  
mide mej...  
gracia a



## ENLACE VALDES ROBLES-PELAEZ BONILLO

La señorita María Azucena Peláez Bonillo y don Francisco Valdés Robles, después de su boda, celebrada en la iglesia parroquial de San Agustín

(Foto Tello.)



## TURISMO ESPAÑOL

En el Salón Internacional de Turismo de la Feria de París, el pabellón de España tiene un grupo de bellas señoritas guías que brindan con una copa de vino español con el escanciador de los caldos que se ofrecen al público.

Como y...  
es de ri...  
las aspi...





### AL SOL DE PARIS

Bajo la torre Eiffel, y junto al Sena, en calma de paz y silencio, en escalera de pirámide mejicana, las gentes toman el sol. La primavera en París ha vuelto a envolver de gracia a la capital de Francia, de renovados aromas de alegría. (Foto Keystone-Nemes.)



### JULIE FELIX

Norteamericana, y con apellido español, Julie Félix interpreta diversas canciones para los jóvenes en la cámara Jerusalén, de la abadía londinense de Westminster. (Fotografía Cifrafax.)



### CONTROL EN SAIGON

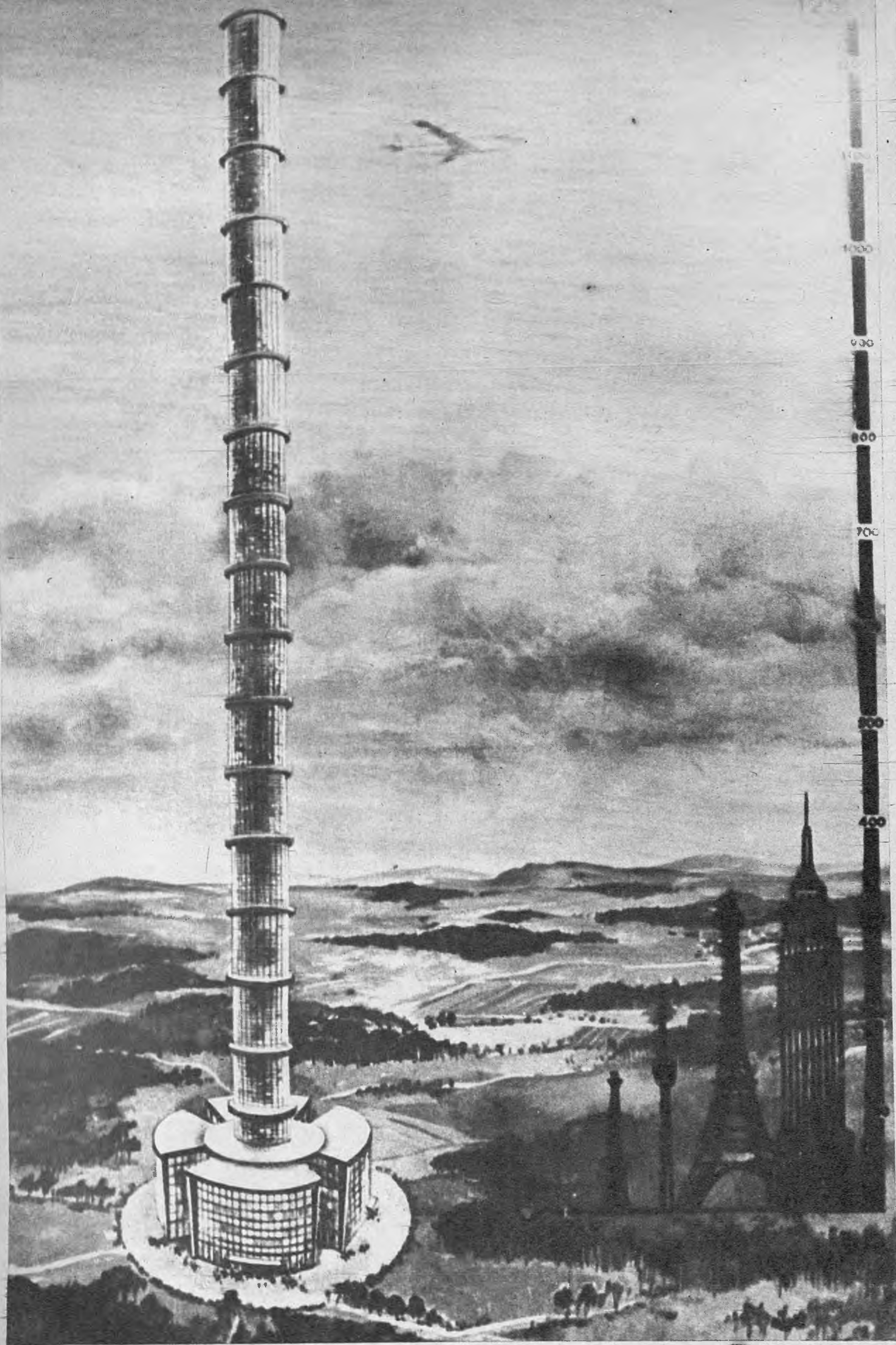
En Saigón los controles de la Policía son muy rigurosos. Un padre, con sus dos hijos, tiene que detener su moto ante las fuerzas armadas, después de una manifestación budista. (Cifrafax.)



### ELECCION DE «MISS GALICIA» EN MADRID

Como ya es tradicional, el Centro Gallego de Madrid ha elegido «Miss Galicia» en Madrid. Al concurso se presentaron nueve señoritas, gallegas todas, como es de rigor, y fue elegida Julia Torrón, a quien el presidente del Centro, general don Constantino Lobo, impone la banda simbólica. A la derecha, las aspirantes al título, momentos antes de la elección por el Jurado, en la clásica postal de foto-recuerdo para la posteridad. (Fotografías de Cifra.)





## UNA CASA PARA VEINTICINCO MIL PERSONAS

El arquitecto de Berlín Robert Gabriel, de cincuenta y tres años, ha presentado un proyecto de una gigantesca torre de acero y metal, en la que podrán vivir 25.000 personas. Por una extraña paradoja, ha sido el alcalde de Michelsbach in Taunus, localidad que no cuenta más que con 2.300 habitantes, el que más se ha interesado por el proyecto, quizá para meter a todo el pueblo en esta torre, que tendría 356 pisos e n caso de que se realizase, y tener todo previsto para un prometedor desarrollo de la localidad. La torre llegaría a alcanzar los 1.250 metros, y a su lado quedan empujados edificios como el Empire State y la torre Eiffel. A la derecha, el autor muestra la maqueta de su obra. (Keystone-Nemes.)

Ayuntamiento de Madrid



La magnífica serie de vías y bifurcaciones prosiguen a buen ritmo. A la izquierda, con el edificio de la terminal al fondo, se ven las líneas, un aspecto

PROSIC



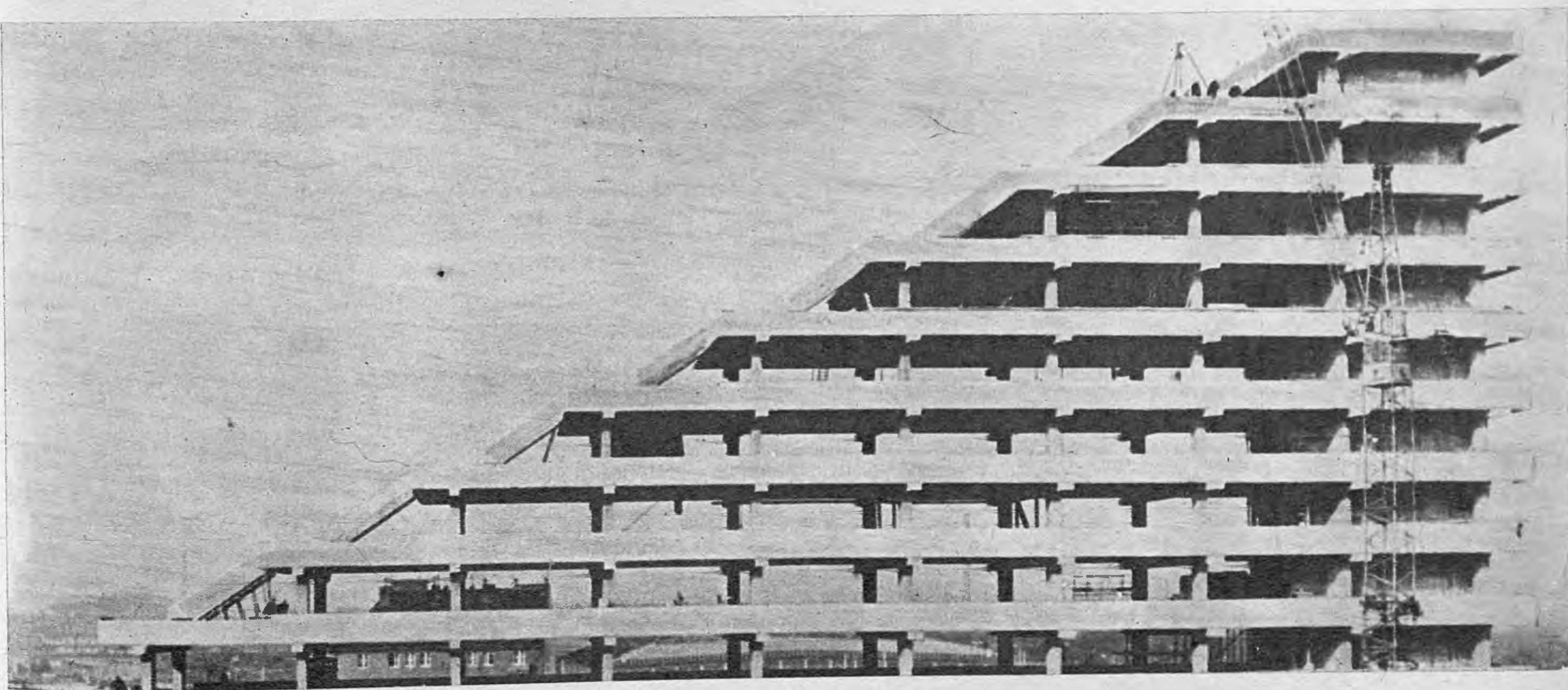




## PROSIGUEN LAS OBRAS EN LA AUTOPISTA DE BARAJAS

Continuará la autopista de Barajas, desde su arranque inicial hasta la llegada al aeropuerto, con la parte correspondiente del tramo que marcha hacia Barcelona, arriba, el puente y autopista del aeropuerto internacional de Barajas, estén terminadas cuanto antes, dada su urgente necesidad. (Pastor.)

Continuará la autopista de Barajas, desde su arranque inicial hasta la llegada al aeropuerto, con la parte correspondiente del tramo que marcha hacia Barcelona, arriba, el puente y autopista del aeropuerto internacional de Barajas, estén terminadas cuanto antes, dada su urgente necesidad. (Pastor.)



## MONUMENTO A LA JERARQUIA ADMINISTRATIVA

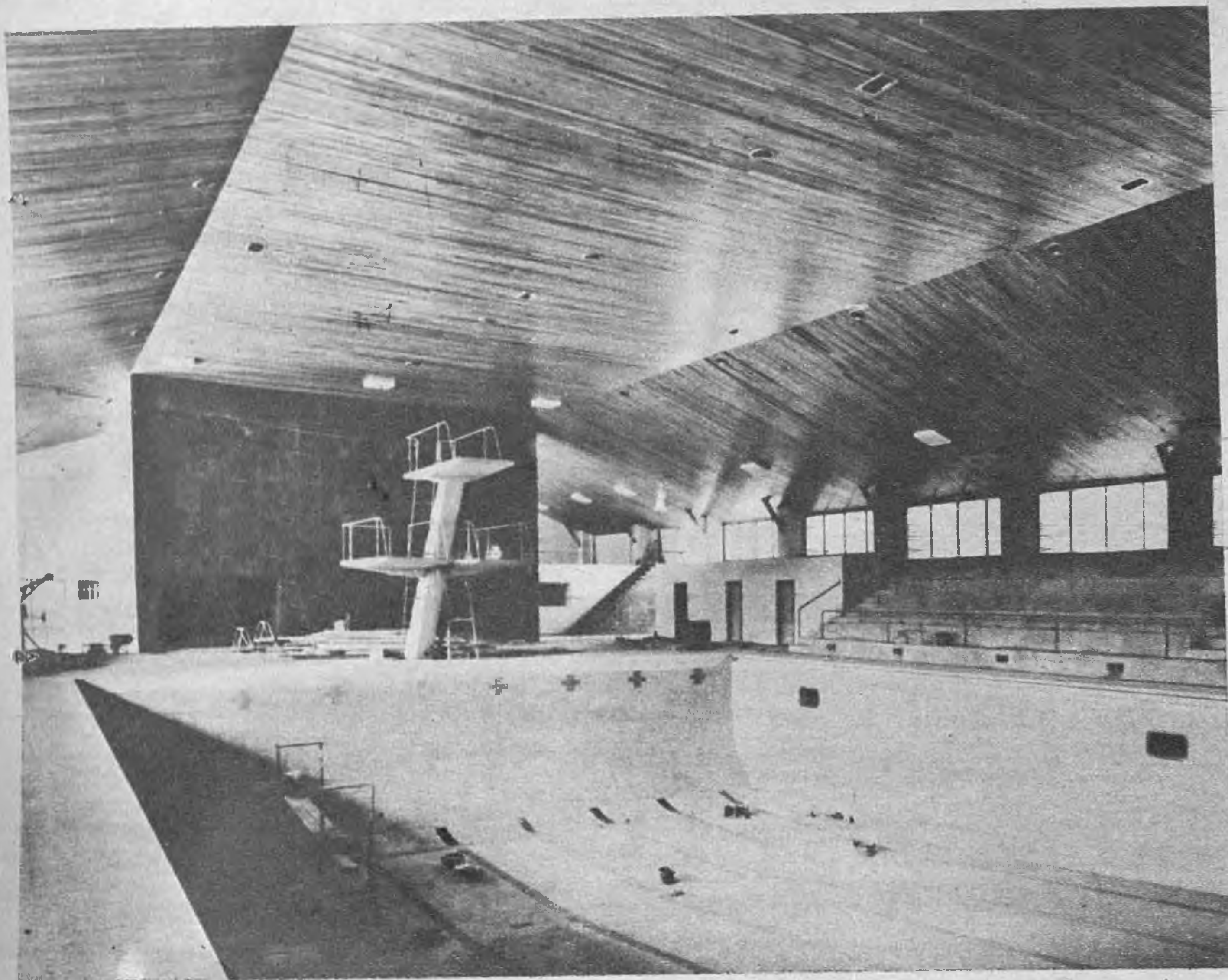
En Düsseldorf (Alemania) se construye un curioso edificio, obra del arquitecto profesor Schleider Esleben. Constará de doce pisos, y su máxima altura será de cuarenta y cinco metros. A primera vista parece un monumento a la jerarquía administrativa, por eso de los escalafones, o una extraña pirámide surrealista que recuerda un poco a las levantadas por los mejicanos. Por el momento sólo se aprecia el esqueleto. (Fiel.)





## PIRAGÜISMO EN EL ESTANQUE DEL RETIRO

Dentro del programa de fiestas de San Isidro Labrador, Patrón de Madrid, preparado por el Ayuntamiento, en el estanque del Retiro se ha celebrado un Campeonato de piragüismo. Los palistas, en un momento de la prueba, que congregó al habitual público curioso, entusiasta del piragüismo, paseantes. Por un momento, las aguas del estanque sufrieron la batida rápida, enérgica de las palas de los piragüistas que iban a conseguir el triunfo final. (Cifra.)



## NUEVA PISCINA

Piscina de 33.33 por 16 metros, que forma parte del complejo deportivo municipal de la plaza de la Reina Amalia, en Barcelona, cuyas obras han sido sufragadas en gran parte por la Delegación Nacional de Deportes. (Cifra.)



## PELOTA VALENCIANA

Organizado por la Federación Valenciana de Pelota, en Gandía (Valencia), se ha jugado un partido de pelota valenciana, a beneficio del Sanatorio de Fontilles. Numeroso público acudió a presenciar esta modalidad de juego. (Cifra.)

Ayuntamiento de Madrid



## POR PELO, QUE NO QUEDE

Este hombre—por lo menos eso aseguran—, casi todo pelo y tocador de guitarra con las manos y la armónica con la boca, se llama Edouard. Reúne todas las características de los melenudos conjuntos al uso en una sola persona. Ha comenzado ya por hacerse con las cabelleras de varios, que suman 1.30 de largo

## UNA SONRISA, POR FAVOR



## LA CAMARA, EN LA CABEZA

El equipo soviético de paracaidismo que tomará parte en el VIII Campeonato del Mundo, que se celebrará en Leipzig (Alemania comunista), ha comenzado sus entrenamientos. Uno de los componentes es Vladimir Fadeev, que filmará secuencias de los saltos. El cameraman-paracaidista, en uno de los entrenamientos. (Fotografía de Fiel.)



## SOBRE RUEDAS

El fotógrafo holandés M. de Nijs es un hombre de acción, un cámara rápido, un repórter que quiere estar siempre donde haya algo que fotografiar. Como las cosas del tráfico andan muy mal, se ha comprado unos patines y cargado con su más de media docena de máquinas se desplaza de un sitio a otro. (Fotografía de Keystone-Nemes.)



# UN PASO MAS

**PROPANICE SU CHALET!**



**COINTRA**

**crea su departamento de Propano Industrial**

Una simple instalación, económica y de escaso mantenimiento, y **un único combustible para todas las utilidades**. El sistema Cointra le brinda un combustible de alto poder calorífico, **siempre dispuesto para su utilización inmediata** (en cualquier momento y a cualquier hora) y de **escaso consumo**: el propano industrial.

**Si Usted tiene problemas, nosotros le brindamos soluciones.**

**Consulte a nuestros Técnicos en Paseo de Calvo Sotelo, n.º 6 y Héroes del 10 de Agosto, 12 - Madrid**

**COINTRA POR UNA VIDA MAS FACIL**

Ayuntamiento de Madrid

FUNDADO P

Director: M

NUM. 10.447.-

**HO  
SO**

LA HU  
MARIN

WILSON  
CONSEJO

PARA  
ACER  
SIT

EL PAR  
TANDO  
Y SU  
A

LONDRES  
no británico  
convocado a  
ministros pa  
la huelga de  
nicos, pero  
trarios a la  
medida cuyo  
fin a este pa  
Un organi  
te, Roy Arn  
envío de un  
con provisio  
(Contin

**FER**

Cao Ky

LOS 10

DA NANC  
sus emisora  
escondrijos  
rado que a  
de la ciuda  
lucha contra  
Vietnam de

Ha difund  
guerrilleros  
ataques cor  
namentales  
gentes bud  
destina Rad  
cong, ha l  
solicitando  
neral.

Se han po  
en las más  
Da Nang —  
a paistanos  
en busca  
cuencia de  
brado entr  
tales e insu  
Por lo m  
recido en  
han sido re  
y trasladad  
les.





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 10.447. — II EPOCA. — MADRID, VIERNES 20 DE MAYO DE 1966. — DEP. L.: M. 17-1958. — AV. DEL GENERALISIMO, 142. — MADRID (16). TELS. 235 06 40 y 235 22 40. — 2,00 PTAS.

## HOY SE REANUDARAN LAS CONVERSACIONES SOBRE GIBRALTAR «A NIVEL DE TRABAJO»

LA HUELGA DE LOS MARINOS BRITANICOS

WILSON CONVOCA AL CONSEJO DE MINISTROS PARA DELIBERAR ACERCA DE LA SITUACION

EL PARO SIGUE AFECTANDO A LOS PRECIOS Y SUMINISTRO DE ALIMENTOS

LONDRES.—El jefe del Gobierno británico, Harold Wilson, ha convocado ayer a su Consejo de ministros para deliberar acerca de la huelga de los marineros británicos, pero se han declarado contrarios a la adopción de ninguna medida cuyo objeto sea el poner fin a este paro.

Un organizador escocés del plante, Roy Arnold, ha censurado el envío de un barco de la Armada con provisiones alimenticias a las (Continúa en la página 17.)

## CASTIELLA, QUE REGRESARA HOY A MADRID, TRABAJO AYER CON SUS COLABORADORES Y RECIBIO A UNA REPRESENTACION DEL PARLAMENTO BRITANICO

LONDRES. (Del enviado especial de Pyresa.)—De los comentarios de la Prensa inglesa se desprende hasta qué punto el elemento sorpresa ha operado de modo esencial en las conversaciones del miércoles. La exposición del señor Castiella duró una hora y cincuenta minutos y sólo después del almuerzo el ministro británico contestó genéricamente durante media hora escasa.

Los periódicos conservadores sacan consecuencias muy tendenciosas de la propuesta española, y en un exclusivo afán, por crear dificultades ante el Parlamento al Gobierno laborista afirman que Stewart ha caído en una trampa, precisamente en aquella que se quería evitar a toda costa. Es decir, que al aceptar el alegato español como base de la negociación, Inglaterra se obliga a discutir sobre la soberanía española. El «Daily Express», que es quien se rasga enfurecidamente las vestiduras, sabe perfectamente, como lo sabe el mundo entero, que la soberanía es el tema no principal, sino único de la negociación, y si se hubiera tratado de eludir, las conversaciones hubieran quedado rotas «p-

## LOS ESPAÑOLES NO QUIEREN ACUERDOS PARCIALES

so facto». Cinco minutos habrían bastado al señor Stewart para liquidar la reunión y con ella cualquier esperanza de acuerdo.

LOS DERECHOS DE LOS «LLANITOS»

La sorpresa no estuvo en la cuestión de la soberanía, sino en la oferta de un estatuto especial a los gibraltareños y en la garantía de la ONU, que perfecciona el acuerdo. Toda la aparatosidad con que se venía clamando por los derechos de los «llanitos» no ha servido de nada, porque España ofrece no sólo respetar esos derechos —suponiendo que existan—, sino ampliarlos generosamente al redimir a la población gibraltareña de su situación de colonia.

Entre los argumentos que según los periódicos utilizó el señor Ste-

wart en su breve contestación hubo alguno que causará verdadero estupor entre irlandeses, árabes, judíos, boers y tantos otros pueblos del universo. Aseguró el señor Stewart que sería suficiente que alguna de las islas del Canal, o cualquier lugar británico, pidieran su independencia para que, sin más dilaciones, le fuera concedida por Inglaterra. La historia de medio mundo, y en épocas bien recientes, parece desmentir con escándalo a Stewart, porque es incalculable la sangre que han derramado los pueblos en demanda de su libertad, precisamente frente a Inglaterra. Por otra parte, el caso de Gibraltar no se aviene ni poco ni mucho a la comparación, puesto que no se trata de una población históricamente radicada en un lugar geográfico determinado, sino de una muchedumbre advene-

diza y sin definición nacional posible; que recaló en la Roca por razones que ni siquiera convergen en una identidad política, social o religiosa. Los romanos —que algo supieron en materia de Derecho— llamaban «horda» a la triste impedimenta humana que seguía a las legiones ofreciendo lo confesable y lo inconfesable.

Y sin repiagar el caso de los «llanitos» a estas evocaciones clásicas es indudable que tampoco en un cuadro más moderno podría compararse la independencia que ganaron a sangre y fuego pueblos ilustres como Irlanda, con las apetencias y libertades al margen de la ley que determinan el fondo más extenso de la población gibraltareña.

Dice el «Times» que es imposible aceptar un plan basado en una petición de soberanía española sobre Gibraltar; pero entonces no se comprende bien la prisa que el Foreign Office demuestra en la reanudación de las negociaciones. Hoy mismo, por la tarde, las conversaciones seguirán a nivel técnico y, según nos acaban de comunicar, por parte española asistirán el embajador en Londres, el subsecretario, don Ramon Sedó, y el director general de Política, señor Olivé. El ministerio inglés de Relaciones Exteriores estará representado por mister Tohler, y el de Colonias por mister Eattwood. El señor Castiella y algunos de sus colaboradores llegarán hoy viernes a Madrid.

LA INFLEXIBLE ACTITUD ESPAÑOLA

Me parece obvio afirmar que el tema de la soberanía, con los reparos e imposibilidades que estime el «Times», estará plantado (Continúa en la página 12.)

## FEROZ COMBATE EN LAS CALLES DE DA NANG

Cao Ky amenaza con atacar las pagodas si no salen de ellas las tropas rebeldes

LOS 100.000 HABITANTES DE HUE SE ENCUENTRAN AISLADOS DESDE EL PASADO FIN DE SEMANA

DA NANG.—El Vietcong, desde sus emisoras emplazadas en sus escondrijos en la jungla, ha declarado que apoyaría a los rebeldes de la ciudad de Da Nang en su lucha contra el régimen militar del Vietnam del Sur.

Ha difundido instrucciones a sus guerrilleros para que dirijan sus ataques contra las fuerzas gubernamentales en ayuda de los insurgentes budistas. La emisora clandestina Radio Liberación, del Vietcong, ha hecho un llamamiento solicitando un levantamiento general.

Se han podido escuchar disparos en las más frecuentadas calles de Da Nang —ocasionando la muerte a peatones cuando se precipitaban en busca de refugio—, a consecuencia de otro feroz combate librado entre fuerzas gubernamentales e insurrectas.

Por lo menos dos civiles han perecido en las luchas. Otros diez han sido recogidos en ambulancias y trasladados a diferentes hospitales.

La pagoda Tinh Hoi, residencia de monjas y monjes budistas, ha sido cercada por paracaidistas gubernamentales, quienes se situaron a menos de 300 metros de distancia.

Los desórdenes se han extendido a otra ciudad del Norte, el gran centro universitario de Hue, donde unos rebeldes dispararon su ametralladora contra un avión gubernamental. La aeronave, que había estado arrojando octavillas pidiendo la cooperación con el régimen de Saigón, se alejó sin haber sido alcanzada.

Los 100.000 habitantes de Hue, aislados desde el pasado fin de semana, tienen muy escasas reservas de petróleo y gasolina. De fuentes norteamericanas se dice que dentro de diez días se interrumpirá en la ciudad el suministro de energía eléctrica, al faltarles el carburante necesario para el funcionamiento de sus generadores Diesel de electricidad.

En Saigón informaciones no confirmadas, señalan que el general Huynh Van Cao, nombrado el

domingo para que asumiera el mando de las tropas del Norte, se había negado a atacar las pagodas de Da Nang.

Ha conversado con el ministro de la Defensa, teniente general Nguyen Huu Co, que llegó procedente de Saigón. Un portavoz del cuartel general de «marines» norteamericanos, en Da Nang, donde se ha celebrado la reunión, ha señalado que el ambiente ha sido muy tenso durante las discusiones. Informaciones contradictorias sugieren que el general Cao había presentado su dimisión como comandante.

Mientras tanto, los dirigentes budistas han convocado una reunión general para exponer sus puntos de vista.

Asimismo han manifestado su continuada fe en la no violencia. No hay señales sobre cuándo sería celebrada la reunión general de los budistas.

Cao Ky, amenaza

SAIGON.—El primer ministro

survietnamita, Nguyen Cao Ky, ha amenazado con atacar las dos principales pagodas de Da Nang a (Continúa en la página 16.)

## BARCELONA, POR SU NUEVO PRELADO

«Quiero alcanzar la más perfecta compenetración con vosotros»

“VUESTRAS PECULIARIDADES PROPIAS NO SOLO NO ME COHIBEN, SINO QUE ME ESTIMULAN”

Palabras del arzobispo coadjutor de Barcelona durante la ceremonia celebrada ayer en la catedral (PAG. 5.)



## CRITERIOS :-- PUNTOS DE VISTA

## PEQUEÑA MEDITACION ANTE UN JEROGLIFICO

Por un prurito de delicadeza, el Ministerio de Comercio aplica un tratamiento especial a determinadas infracciones en materia de alimentación. Así, por ejemplo, cuando un almacenista de aceites vegetales realiza la mezcla fraudulenta de los de oliva y de soja, contraviniendo la ley, la publicidad del delito se resuelve por el sistema del jeroglífico. ¿En que consiste esta sorprendente modalidad informativa? Estructura, en síntesis, como habrán podido deducir ya nuestros inteligentes lectores, en confesar el pecado, ocultando el nombre del pecador, cuya identidad se escamotea al socaire de unas siglas.

Ayer mismo los periódicos insertaron la noticia de la sanción de 100.000 pesetas impuesta al almacén de Sarriá (Lugo), propiedad de la empresa J. R. P. por expender como aceite de oliva una mixtura que contenía el 30 por 100 de aceite de soja.

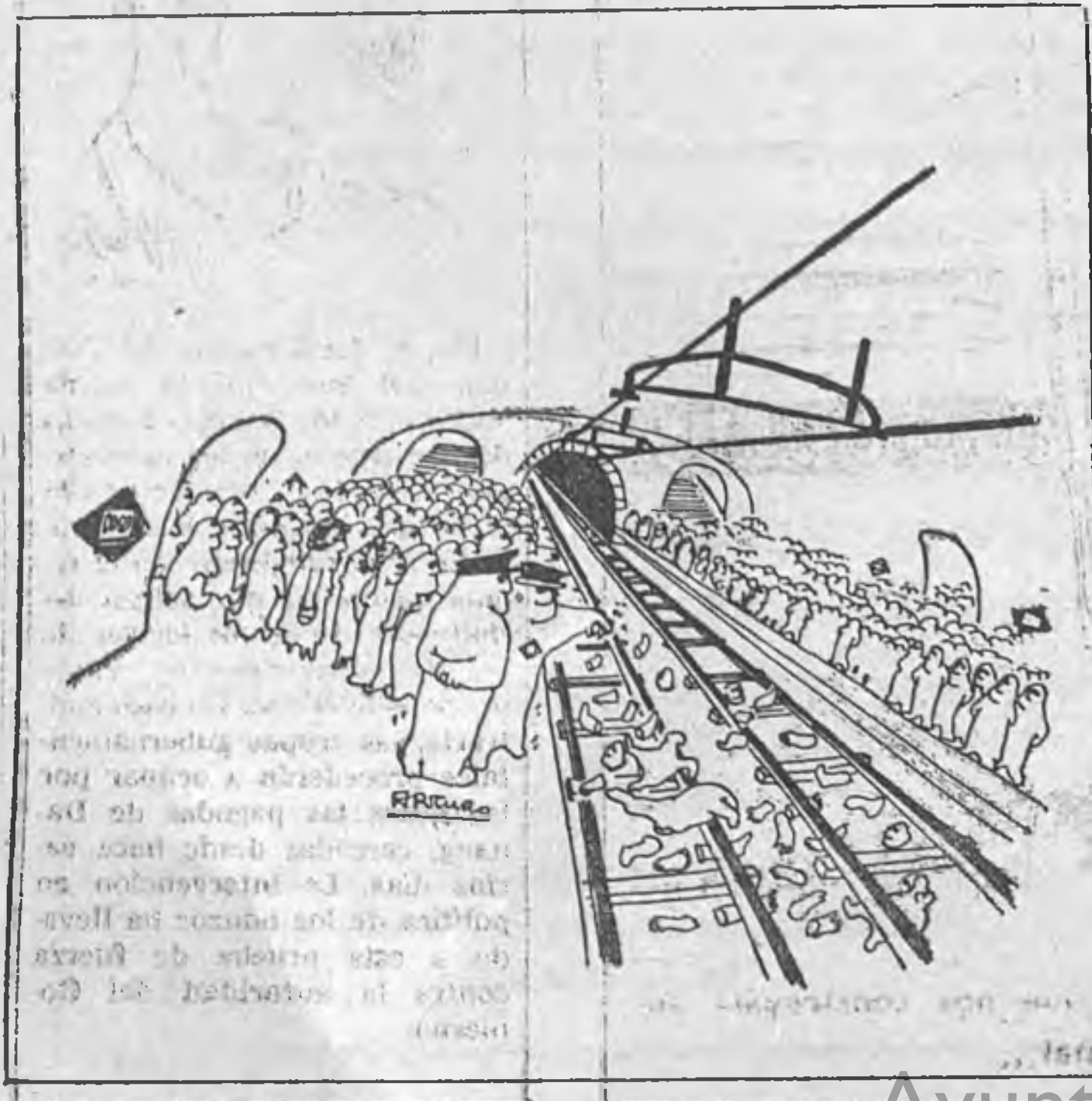
Dicha noticia plantea de inmediato dos problemas: uno, de cara a los consumidores de grasas vegetales, y otro, en relación con el propio Ministerio de Comercio, en su calidad de juzgador del fraude. En lo que se refiere al primero, el público ha de sentirse inicialmente conmovido por el espíritu de refinada elegancia de que un organismo de la Administración hace gala al velar púdicamente, tras una gaseosa cortina de tres letras, el nombre de una sociedad mercantil, aunque, una vez repuesto de su turbación, se le planteen graves dudas sobre la procedencia e incluso la equidad de una información que, a los puros efectos informativos, equivale a tres hermosos botes de humo, uno por cada inicial mayúscula.

Es decir, con la piadosa complicidad de las siglas, el Ministerio de Comercio ha evitado a la entidad infractora que sobre ella se cierna el escándalo, pero, simultáneamente, ha colocado al consumidor en el ridículo y escandaloso trance de continuar adquiriendo como aceite de oliva, y pagando como tal, cualquier mezcla que se le ofrezca, bajo la palabra de honor comercial de una etiqueta, por una entidad que, como el Rey Francisco I, afortunadamente no ha perdido el honor.

Pero el problema que la misteriosa noticia plantea al Ministerio de Comercio es aún más grave. ¿Sabe, de verdad, este Departamento qué nombre, privado o mercantil, se oculta en las iniciales J. R. P.? ¿Le consta, de una manera fehaciente, que J. R. P. es el auténtico infractor y que, verbigracia, esa J. no significa «joroba», esa R. «recorcho» y esa P. «porra»? ¿Le consta, en efecto, que detrás de estas tres letras no existe semejante acumulación de trivialidad? Pues si le consta, ¿por qué esta absurdidad de acudir al ininteligible eufemismo de tres piezas del abecedario?

¿Qué pasaría si yo, en vez de emplear mi deficiente castellano para hacerme entender del admirado Ministerio de Comercio, me hubiese acogido al sagrado del alfabeto, como este Departamento nos enseña? Este artículo podría haber comenzado así: «P. U. P. D. D., E. M. D. C. A. U., etc.», a tenor de lo cual el señor Ministro de Comercio y mis pacientes lectores se verían en un grave aprieto para tratar de absolverme, aunque les estuviese muy fuertemente recomendado.

Cristóbal PAEZ



## HOMBRE, SOCIEDAD Y FUNCION POLITICA

Es difícil afirmar en nuestros días que la función política en las sociedades inorgánicas representa, de verdad, la expresión de la personalidad individual. Por el contrario, salta a la vista que lo que ocurre es precisamente lo inverso: que los mecanismos de representación política en los sistemas liberales o de signo socialista operan decididamente diluyendo a la persona en un anónimo conjunto colectivo. Es el caso de los grandes partidos políticos, que por imperativo de sus proporciones y de su estrategia hacen abstracción del individuo, de la persona. Hacen abstracción, en fin de cuentas, del hombre particularizado y de todo posible humanismo.

Los partidos políticos se van convirtiendo cada vez más en máquinas gigantescas que funcionan con independencia de la voluntad de sus afiliados, que sólo representan por aproximación o por eliminación de otras posibilidades un cierto índice de solidaridad. Los grandes partidos políticos son hoy opciones de adhesión aproximada. Ya no se mueven bajo el impulso de un gran ideal, sino para obtener un cierto grado de fuerza, un puesto en el complejo equilibrio que es la moderna sociedad de masas.

La masificación en las ideas, en

los propósitos, en los medios y en la técnica ha alcanzado a todos, incluso a los sistemas teóricamente más individualistas. Pero, por otra parte, esas exigencias estratégicas de los partidos, dentro de la nueva física política, es manejada y controlada por una limitadísima élite, conectada casi siempre con los grandes grupos de interés.

Naturalmente, esto hace que los auténticos problemas del hombre vayan quedando progresivamente marginados de la esfera de la decisión política en el sistema de partidos, y que el hombre se encuentre cada vez con menos soluciones, menos eco a sus preocupaciones en las estructuras políticas aludidas. Resolver positivamente esta situación no es fácil, y la prueba de ello la ofrece la despolitización creciente, la desvinculación progresiva del hombre con la función del gobernante, con la vida política de su país.

El caso de España es distinto. En nuestro país se combianan, junto al momento de despegue del desarrollo, la posibilidad de insertar las condiciones de una sociedad moderna, dentro del marco de una doctrina representativa, basada precisamente en el hombre y en su consideración trascendente. La democracia social, propugnada

por el Movimiento Nacional, considera al hombre como el eje de toda actividad política, y establece, en consecuencia, los cauces por los que éste puede expresar su necesidad, su vocación, sus opiniones y sus ideas.

Para la democracia española, la función política es la expresión de la personalidad proyectada hacia la resolución de los problemas concretos. La participación política no diluye la personalidad en el todo anónimo de la sociedad, sino que la potencia y le confiere la posibilidad de una mayor plenitud. A todos los niveles, en el asociativo, en el municipal y en el sindical, la democracia orgánica tiene su centro en el hombre, es en sí un sistema de humanismo político alejado de todo gigantismo estatal y de todo maquinismo de partido.

Y es ahora cuando la democracia social va a atravesar la auténtica prueba del fuego. Ahora que la sociedad está creciendo con un ritmo progresivamente acelerado, ahora que exige una ordenación política cada vez más abierta y más flexible. Orientar ese crecimiento dentro de la doctrina humanística de una nueva democracia es la ambición y la segura esperanza del Movimiento.

## Opinión del MUNDO

CONTRA - GOBIERNO FRANCES. — «Jamás hemos ocultado aquí que François Mitterrand nos divierte, nos interesa, por lo que guarda de apasionado y de quimérico; la edad, que en él debería ser adulta, no tiene nada que ver con el asunto: un conde Mosca en el Poder obtendría provecho de este Fabricio que no acaba.

El conde Mosca está ausente; no hay más que Pompidou. He aquí por qué el falso Fabricio no hace sólo tonterías; se ha convertido en tonto; lo es cada vez más a simple vista, y el aspecto del contra - gobierno representa una obra maestra en el género.

Sus amigos y enemigos de Grenoble no podían decirlo todo claramente. Más hábiles o reflexivos, saben que eso acabará mal; se preparan para un largo plazo en que Mitterrand aparecerá como una diversión pintoresca. Pero es preciso creer que aquí, donde no somos sus amigos, sobrevive un «liberalismo» muy extraño (del tiempo que «liberal» significaba otra cosa que la seca tolerancia de las opiniones), porque esta tontería del contra-gobierno nos entristece; nos parece que de ella quedará, ¡ay!, algo, que aparecerá ante los historiadores como la prueba de una frivolidad incoherente en la Francia de este momento.

(Pierre Boutang, en «La Nation Française», París.)

NUEVA PARTIDA. — «Después del largo retraso provoca-

do por la falsa salida de Francia, los constructores de la pequeña Europa han alcanzado esta vez lo que los aviadores llaman el punto de no-regreso. En virtud del acuerdo conseguido en Bruselas, las últimas barreras aduaneras que separan todavía unos de otros los seis países del Mercado Común, serán, en efecto, definitivamente suprimidas con fecha del 1 de julio de 1968, es decir, con un año y medio de anticipación sobre la fecha fijada por el Tratado de Roma.

Una de las mayores dificultades a las cuales los Gobiernos firmantes han chocado hasta aquí, en la ejecución de este Tratado, residía en la sincronización de las medidas de desmovilización tarifaria aplicables a las diversas ramas de la actividad económica. Desde el comienzo, Francia había exigido que se diera prioridad a la agricultura. En virtud del sistema de preferencia que está en la base del Mercado Común, ha logrado igualmente asegurarse, en este dominio, una situación netamente privilegiada. Pero Alemania, que ha hecho los gastos de la operación, tenía razones para temer que después de haber obtenido plena satisfacción, su principal asociado no ponga mucho interés en tomar su defensa. Antes de comprometerse más, pidió, pues, a su turno garantías formales concernientes a la abolición de los derechos y restricciones que afectan hasta ahora a sus exportaciones industriales.

A fin de cuentas, se ha estado de acuerdo para ligar las dos cuestiones, de manera que el Mercado Común agrícola y el Mercado Común industrial se fundirán en la fecha fijada en una verdadera unión aduanera, solidamente cerrada sobre ella misma gracias a la entrada en vigor simultánea de la tarifa exterior común.

(Paul Du Bochet, en «La Tribune de Geneve», Ginebra.)

PERSEGU  
LOS PA  
CASTELL

UN C  
INTERNA  
CATEDR  
SIDAD

NA AR  
DIAS I  
F

Primera  
profesor  
su lk

Do...  
tedrático r  
nacional,  
Hispano-Lu  
cho Intern  
Madrid),  
Instituto M  
Hispanica,  
los propul  
taciones de  
para la m  
pueblos, se  
donde ha e  
siones, y o  
meras de cl

—Defendi  
ras surame  
establecimi  
dad hispan  
bra cada  
hecho existi  
pueblos hi  
en el Derec  
cionalidad  
ma reperco  
—¿Viabili  
este sentid

—Próxim  
drá lugar  
tela el V  
Americano  
nal, al que  
vantes jur  
habla espa  
muy posib  
forma jurí  
o multina  
cana, tom  
pecto.

—¿Qu le  
cutirá y ap  
—En el  
de los cel  
tuto Intern  
gar en B  
aprobado.  
asunto. Ah  
se detalles  
a esta nu  
cho Intern

—Hoy ya  
ble nacion  
—Los T  
nalidad q  
número d  
respecto a  
dad una  
necesidad  
pánica. Y  
cionalidad  
mucho, un  
Internacio  
será esta  
el mundo

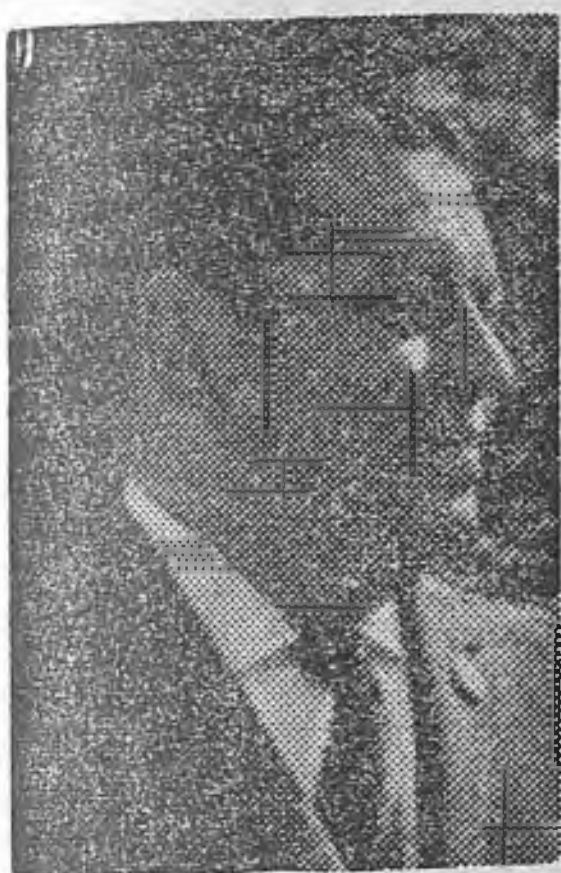


## ENTREVISTA

«PERSEGUIMOS PARA TODOS  
LOS PAISES DE HABLA  
CASTELLANA NACIONALIDAD  
COMUN»

“UN CURSO DE DERECHO  
INTERNACIONAL EN MI  
CATEDRA DE LA UNIVER-  
SIDAD CENTROAMERICA-  
NA ABORDARA ESTOS  
DIAS EL INTERESANTE  
PROYECTO”

Primeras declaraciones del  
profesor Munguía Novoa a  
su llegada a Madrid



Don Munguía Novoa, catedrático nicaragüense y diputado nacional, miembro del Instituto Hispano-Luso-Americano de Derecho Internacional (con sede en Madrid), director asimismo del Instituto Nicaragüense de Cultura Hispánica, jurista en la línea de los propulsores de nuevas manifestaciones del Derecho Internacional para la mejor convivencia de los pueblos, se encuentra en España, donde ha estado en repetidas ocasiones, y obtenemos de él sus primeras declaraciones:

—Defendemos, con grandes figuras suramericanas del Derecho, el establecimiento de una nacionalidad hispanoamericana. La idea cobra cada día más cuerpo. Si de hecho existe la hermandad de los pueblos hispánicos, consagrémosla en el Derecho también, con una nacionalidad común, de ventajísima repercusión.

—¿Viabilidad de un acuerdo en este sentido?

—Próximamente, en octubre, tendrá lugar en Santiago de Compostela el V Congreso Hispano-Luso-Americano de Derecho Internacional, al que acudirán los más relevantes juristas de los pueblos de habla española y portuguesa, y es muy posible que se le dé entonces forma jurídica a esta nacionalidad o multinacionalidad hispanoamericana, tomándose acuerdos al respecto.

—¿Qu le hace pensar que se discutirá y aprobará esta innovación?

—En el pasado Congreso, el IV de los celebrados por este Instituto Internacional, y que tuvo lugar en Bogotá en 1962, se había aprobado en principio ya este asunto. Ahora habrán de concretarse detalles y dar forma definitiva a esta nueva traslación del Derecho Internacional.

—Hoy ya existen Tratados de doble nacionalidad...

—Los Tratados de doble nacionalidad que existen en un buen número de naciones de América respecto a España y son en realidad una respuesta jurídica a la necesidad de esta nacionalidad hispánica. Y así como la doble nacionalidad fue en su día, y no hace mucho, una conquista del Derecho Internacional, de igual forma lo será esta multinacionalidad para el mundo de habla española.

Nivio López PELLÓN

## A un súbdito británico

## UNOS CENTIMETROS DE SOBERANIA

Mi distinguido amigo:

Fallecida venturosamente mi señora tía lady Margarita (y digo venturosamente porque, sobre conseguirlo a los noventa y seis años, lo hizo instantes después de haber recuperado el conocimiento y era conservadora), heme aquí sin pariente alguno en Inglaterra y en la necesidad perentoria de tenerlo.

Nuestros respectivos Gobiernos, según nos consta, han iniciado una serie de conversaciones en torno al problema de Gibraltar. Estará usted harto de escuchar que tal problema goza por nuestra parte de la mayor unanimidad de opinión; si considera usted la dificultad de unificar algo en cualquier país, ello le dará medida de la importante singularidad del hecho.

Dejemos que nuestros Gobiernos trabajen con su mejor voluntad. Entretanto, usted y yo podríamos considerar este asunto desde un punto de vista no sólo privado, sino incluso un tanto desusado y matemático. ¡Ah, señor mío, qué incógnita la de la exactitud de las matemáticas! Al contrario de Stendhal, a quien gustaban los detalles exactos, a mí suelen repelerme porque hace mucho que ando sumido en la penosa peregrinidad de barruntarme que detrás de cada detalle, exacto a nuestro misero juicio, se esconde una inexactitud como la copa de un pino.

Desde muy pequeño obtuve las más redondas y brillantes notas negativas en esta disciplina de los números. Pero la Providencia y los años me han dejado hijos con cierto animoso caletre, y tomando ora uno, ora otro de ellos, e incluso con la ayuda de un muy versado vecino mío y hasta de un ingeniero de verdad, he podido llegar a establecer un resultado del cual voy a hacerle partícipe.

Consultada una Geografía reciente, encuentro que la población del Reino Unido hacia 1961, y sin contar las de los otros reinos menos unidos, alcanzaba la cifra de 52.675.556 almas británicas «de buten», es decir, auténticas. Si al mismo tiempo aceptamos, de acuerdo con otros no menos enjundiosos textos de ciencia, la superficie de seis kilómetros cuadrados para Gibraltar, y si por ende nos tomamos la libertad, si quiera sea como hipótesis, de repartir esos kilómetros entre aquellas almas; por cierto dotadas de sus respectivos cuerpos... No sonría.

No era fácil la división, y menos para mí sin contar con los citados auxiliares; pero parece ser que de tal reparto no podría usted disfrutar personalmente más allá de un cuadrado de unos 34 centímetros lineales, en el supuesto de que Gibraltar fuese una llanura, en lugar de un monte como es, y de que sus actuales habitantes, que ya tienen que caminar de lado los días la-

borables, decidiesen voluntariamente veranear durante otros doscientos sesenta y un años en más amplias latitudes.

¿Merece la pena, amigo mío, andar a la greña por unos centímetros de soberanía por cada súbdito británico, instalada a distancia aproximada de 2.000 kilómetros aéreos de Londres? Si a usted le pidieran esos centímetros, de tal materia y tan ajena, incluso regalados, ¿diría usted que no?

Solemos decir en España que «un grano no hace granero, pero ayuda al compañero». En este caso, ni siquiera conviene cultivar protuberancias tan alejadas y malignas. Pero quisiera convidarle a reflexionar sobre las medidas que le revelo: ¿Sabe usted que en esos centímetros apenas cabe un ejemplar del «Times» doblado? ¿Imagina usted que un inglés de talla normal podría apenas sostenerse de pie en esa superficie? ¿Puede calcular cuántos súbditos británicos habrían de concentrar ante notario sus micro-parcelas para que uno solo de ellos lograra estar sentado? ¿Y para estar echado? ¿Y para tener nevera, o televisor, o un simple canario de tamaño corriente? ¿Y para celebrar una reunión familiar de espiritismo? ¿Porque no es cosa de hablar de la estrategia a estas alturas!

La pequeñez de tal soberanía pudiera invitarle a retrucar mi bola: es evidente que no se precisa ser súbdito británico para no caber en Gibraltar. Tampoco los españoles, por menudos e inferiores en número que seamos, cabemos. Ah, ya sé que no se trata sólo de eso, sino de la curiosa circunstancia de que ese pequeño territorio esté en España y no en Inglaterra. Y usted sabe lo que sucede con las visitas parlan-chinas que vienen una tarde a casa y acaban por quedarse para siempre en un rincón del comedor, llegando con el tiempo a tratar de separarse, mediante algún artístico biombo, dentro de nuestra propia casa. Asunto pesado, palabra.

Finalmente, ¿considera usted adecuado al tiempo en que vivimos hallarnos sumergidos en tales tiquismiquis? De mí sé decirle que si poseyera semejante heredad en cualquier parte del planeta, estaría dispuesto a desprenderme de ella, sobre todo en esta época y si sabía que con tan inútil minifundio podía estar ofendiendo gravemente a un solo ser humano. De verdad: esas dimensiones sólo sirven para que lo entierren a uno en incómoda postura vertical, como se incineran las colillas en ceniceros ya muy ocupados.

Reciba usted un cordial saludo.

José María SANCHEZ-SILVA

Presencia de

GARCIA MONCO



Preocupación actual de los pueblos hispánicos es llenar de un contenido real y eficaz el concepto de la Hispanidad, que más que en líricas palabras de Juegos Florales debe consistir en permanentes lazos que unan la economía, la cultura y la actuación ante el mundo, de nuestros pueblos.

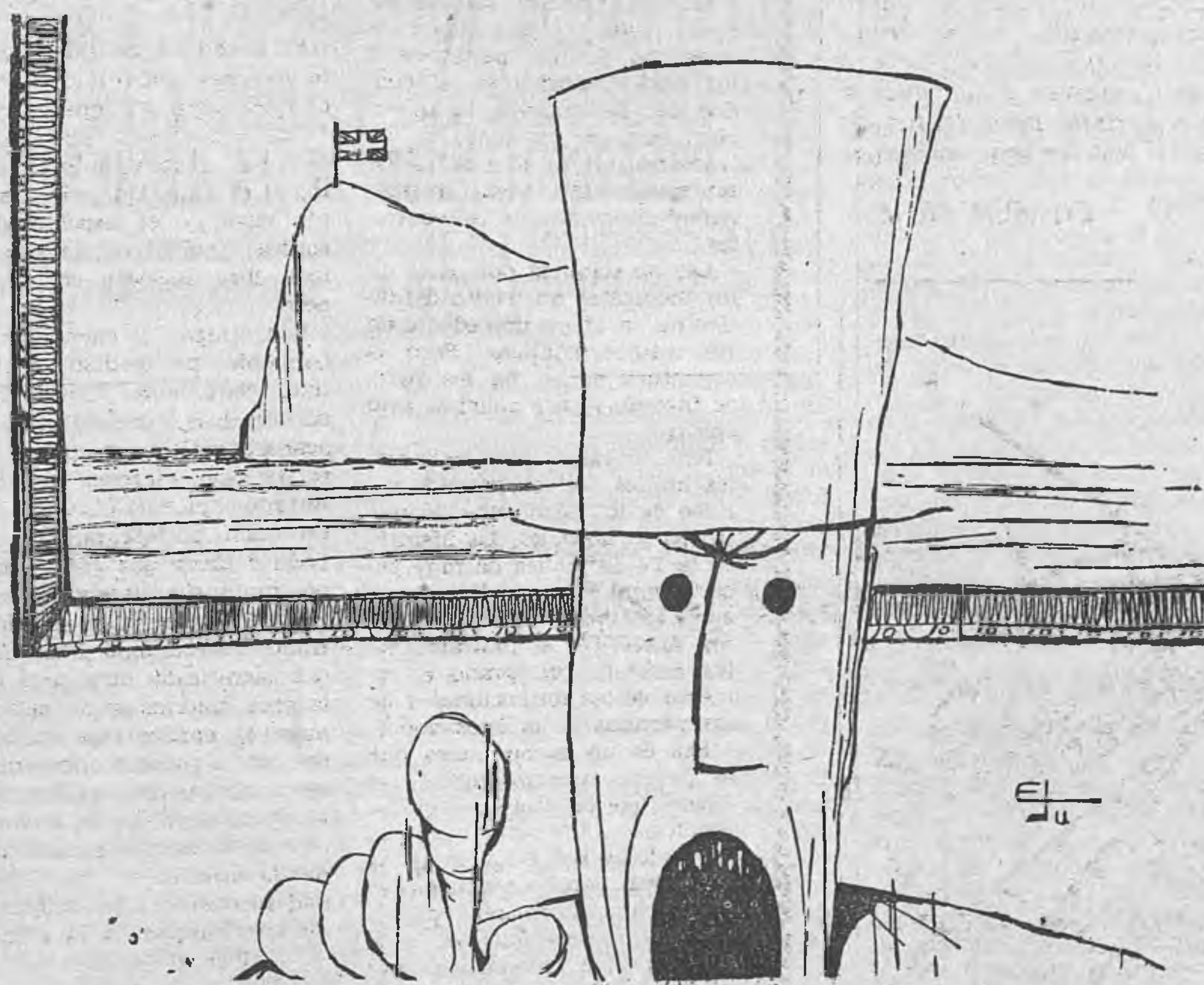
En este sentido, el viaje por los pueblos de Centroamérica, Méjico y Venezuela, que acaba de realizar el Ministro de Comercio, don Faustino García Monco, ha significado un notable éxito. Después de asistir en Méjico a la Asamblea anual del BID celebró reuniones con el objeto de incrementar las relaciones comerciales hispano-mexicanas y visitó las capitales de los países centroamericanos y Venezuela, cuyas autoridades se muestran muy interesadas en la coyuntura económica de España y agradecidas por la oferta de ayuda que nuestro país les ha hecho para su desarrollo económico.

En el mundo

CAO KY



El jefe del Gobierno del Vietnam del Sur, ante la tozuda actitud de los bonzos budistas de permanecer en los monasterios, donde se han refugiado las tropas rebeldes, ha conminado a los religiosos con el requerimiento de que salgan definitivamente de los locales de oración convertidos en reducidos de subversión. En caso contrario, las tropas gubernamentales procederán a ocupar por la fuerza las pagodas de Danang, cercadas desde hace varios días. La intervención en política de los bonzos ha llevado a esta prueba de fuerza contra la autoridad del Gobierno.



—¡Y si os devolvemos la Roca será con la condición de que nos construyáis un "camping" exclusivamente para el turismo de la Gran Bretaña...

Ayuntamiento de Madrid



# INFORMACION NACIONAL

## EL PRESIDENTE DE NICARAGUA, ALCALDE HONORARIO DE MÁLAGA

Ante el monumento a Rubén Darío, el señor Schick Gutiérrez depositó una corona de laurel

EN GRANADA SE LE OTORGO EL TÍTULO DE CONCEJAL HONORARIO

MÁLAGA. — Ayer mañana, a las doce, en el salón de sesiones del Ayuntamiento de Málaga, ha sido entregado el título de Alcalde honorario de la ciudad al Presidente de Nicaragua, don René Schick Gutiérrez, y el de concejal honorario al embaixador de su país en Madrid, don Vicente Urcuyo Rodríguez.

El Presidente de Nicaragua llegó acompañado del Gobernador Civil y séquito, y fue recibido por el Alcalde, primeras autoridades y Corporación, así como por numeroso público, que le tributó un cariñoso recibimiento.

En el despacho del Alcalde se interesó por los cuadros expuestos, y en el salón de sesiones presidió la sesión y abrió el acto, en el que el Alcalde dio la bienvenida a los ilustres huéspedes y recordó el proceso histórico de la hospitalidad española y malagueña. También recordó la estancia en la ciudad andaluza de Rubén Darío y a continuación dio cuenta del acuerdo por el que se hacían los nombramientos citados, y entregó finalmente al señor Schick Gutiérrez la placa en que se hace constar el título de Alcalde honorario, momento en que el Presidente de Nicaragua y el señor Betes se dieron un abrazo, que fue corroborado por los asistentes al acto. Igual ceremonia siguió para la entrega del título de concejal honorario al embaixador de Nicaragua.

El Presidente pronunció un discurso en el que puso de manifiesto su satisfacción por encontrarse en España, cuya visita será de grata memoria. Agradeció el recibimiento que se le había dispensado y el título otorgado por el Ayuntamiento malagueño, y dijo que se consideraba un español y un malagueño más, pues para él, lo mis-

mo que para su embajador se un gran orgullo ostentar tales nombramientos.

### HOMENAJE A RUBÉN DARÍO

Desde el Ayuntamiento, con las autoridades y séquito se trasladó a la glorieta del Parque, donde se levanta el monumento a Rubén Darío. El numeroso público que se había congregado le dispensó una gran ovación, a la que el señor Schick Gutiérrez correspondió con saludos y muestras de agradecimiento. A un anciano que se hallaba sentado en un banco, le hizo entrega al mismo tiempo que le abrazaba, como muestra de cariñosa atención, de su pluma estilográfica. Con este y otros detalles, el público se volcó en aplausos al Presidente y vivas a Nicaragua.

Ante el monumento, el Presidente, junto con el Gobernador Civil, depositaron una corona de laurel con lazos de los colores nacionales de los dos países. De nuevo el Presidente nicaragüense pronunció unas palabras, que fueron unánimemente aplaudidas por los asistentes.

Por último, el señor Schick Gutiérrez se dirigió al aeropuerto para trasladarse a Granada. (Cifra.)

### CONCEJAL HONORARIO

GRANADA.—Granada ha vivido una intensa e inolvidable jornada de Hispanidad con motivo de la visita del Presidente de la República de Nicaragua, don René Schick Gutiérrez. El Presidente de la nación centroamericana llegó procedente de Málaga a las dos de la tarde al aeródromo de Armilla. Regresó a la misma ciudad a las siete de la tarde. El viaje lo hizo entre ambas ciudades en un avión del grupo de Estado Mayor del Aire.

En el Ayuntamiento, tras un fervoroso recibimiento que le dispensó la población granadina, se celebró un acto de gran emoción, en el que el Alcalde, señor Solá, le entregó el pergamino por el que se le nombra concejal honorario de nuestro Ayuntamiento. Al acto asistieron nuestras primeras autoridades, y también se le hizo entrega al embaixador nicaragüense en Madrid el título de granadino de honor.

El señor Schick Gutiérrez vino acompañado de su séquito. El Alcalde pronunció un discurso y resaltó la unión estrechísima que existe entre Granada y América, pues ambas nacieron al mismo tiempo, porque fueron cristianizadas y aprendieron el español en la misma época.

### PALABRAS DEL PRESIDENTE

Respondió el Presidente de Nicaragua con un importante discurso, en el que dijo que España mantiene sobre América su imperio espiritual, y es la conductora de las líneas luminosas de la Hispanidad, que nos conducirán a destinos superiores. Allí, en Nicaragua, hay una ciudad que se llama Granada, bañada por el cuarto lago del mundo en extensión, y ponderó cómo Rubén Darío había cantado las glorias y grandeza de España, que él quisiera poder hacer.

«En este viaje a través del territorio español, en el que siento el contacto directo de la emoción española, ninguna mayor que al pisar tierra granadina, donde tiene su sede el imperio de la hidalguía. He hecho el viaje invitado por el Jefe del Estado español, de quien conservaré un recuerdo imborrable. Esta visita me ha servido para testimoniar al Caudillo la leal colaboración de Nicaragua y su apoyo fraternal para que la razón y el derecho prevalecer sobre la violencia. Los latinoamericanos estamos con España en su justa reivindicación.»

Se refirió al resurgimiento gigantesco de España, que ya se puede medir a las primeras potencias europeas. Dio las gracias por el recibimiento que se le había tributado, e hizo entrega de las condecoraciones del Ayuntamiento de Managua al Capitán General y al Alcalde, a quienes prometió la concesión de la medalla de Rubén Darío, la más alta del país.

El discurso del Presidente de Nicaragua fue rubricado con una fuerte y emocionada ovación.

Tras este acto, celebrado en el Ayuntamiento, fue ofrecida una comida en honor del Presidente y de su séquito en un hotel de la Alhambra. Seguidamente se trasladó al Palacio Árabe y Palacio de Carlos V, que recorrió detenidamente. Por último visitó la capilla Real y la catedral, y luego se trasladó al aeropuerto de Armilla, desde donde tomó el avión que le condujo de nuevo a Málaga. (Pyresa.)

## UNA COMISION INTERMINISTERIAL DEBERA DETERMINAR LOS PRECIOS Y LA COMERCIALIZACION DE LA LECHE

UNA COMISION DE INDUSTRIALES DEL RAMO FUE RECIBIDA POR EL SUBSECRETARIO DE COMERCIO

Como continuación de las consultas y reuniones celebradas en la Dirección General de Comercio Interior del Ministerio de Comercio, con objeto de estudiar las anomalías y poner a punto los dispositivos de vigilancia e inspección de productos alimenticios, el Subsecretario de Comercio, acompañado del director general de Comercio Interior, recibió a los industriales lecheros y de transformación de este producto básico directamente afectados por las alteraciones en el precio del mismo.

A la reunión asistieron, con los técnicos del Ministerio, el Presidente del Sindicato de Ganadería, el Presidente de la Cámara Sindical Agraria de Asturias, el señor Plaza con otros representantes de la industria pesquera, el director de Clesa y representantes de las industrias transformadoras de leche del Norte de España, así co-

## «ESPERO MUCHOS RESULTADOS POSITIVOS DE MI VIAJE POR CENTROAMERICA»

“HA QUEDADO SUSCRITA UNA DECLARACION CONJUNTA CON EL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO PARA UNA MAYOR COLABORACION ESPAÑOLA”

Declaraciones del Ministro de Comercio a su regreso a Madrid

Procedente de Caracas, el Ministro de Comercio don Faustino García Monco, llegó ayer por la mañana a Madrid acompañado de la Misión comercial que ha recorrido en las últimas semanas ocho países de Hispanoamérica.

Después de asistir en Méjico a la Asamblea anual del Banco Interamericano de Desarrollo, a la que España había sido especialmente invitada, y de celebrar reuniones con los ministros de Industria y Comercio y de Hacienda, en los que se estudió la forma de incrementar las relaciones

comerciales entre ambos países, el señor García Monco recorrió los países de América Central, en cuyo plan de integración económica está altamente interesada España y se trasladó, finalmente, a Venezuela.

A su llegada a Barajas, el señor García Monco fue recibido al pie del avión por su esposa, el Ministro de Agricultura, señor Díaz Ambrona; Subsecretario de Comercio, don Alfonso Osorio, y de la Marina Mercante, almirante Boado; embajador de Venezuela; los directores generales del Departamento y un nutrido grupo de amigos que le dieron la bienvenida.

El Ministro de Comercio se mostró muy satisfecho del éxito del viaje, de las manifestaciones de cordial simpatía hacia España, que ha recogido en todos los países que ha recorrido y del sincero interés que despertaría en todos ellos el desarrollo económico de España.

En el salón oficial de recepciones hizo el señor García Monco una breve exposición de lo que ha sido este viaje, cuya Misión ha presidido. Dijo el Ministro que el viaje le había iniciado en Méjico, siguiendo después a otros puntos de Centroamérica, y que en la capital mejicana asistió a la séptima asamblea o reunión del Banco Interamericano de Desarrollo. «Se han tratado temas —continuó— de gran interés para todos los países interesados en las tareas de esta institución y en la que España tiene una aportación importante.»

Añadió que después continuó viaje, con la Misión que le acompañaba, a los países centroamericanos, viaje que terminó en Venezuela. Ha establecido numerosos contactos y ha suscrito una declaración conjunta con el Banco Interamericano en el sentido de una mayor colaboración.

Finalizó sus declaraciones el Ministro de Comercio diciendo que de su misión por los países hispanoamericanos que ha visitado esperaba muchos resultados positivos y una mayor colaboración en los campos comercial y económico.

Formaban la Misión el director general de Política Comercial, don Miguel Paredes; el jefe del Gabinete Técnico del Ministro, don Enrique Manzanares; el subdirector general de Expansión Comercial, don Miguel Ángel Santamaría, y el jefe de la secretaría particular, don Luis Marañón.

### El Ministro de Justicia, en Jerez de la Frontera

JEREZ DE LA FRONTERA.—En viaje privado se encuentra en esta ciudad el Ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol, hospedándose con sus hijos, los duques de Primo de Rivera.

El Ministro asistió a la boda de la señorita Victoria Eugenia López de Carrizosa Llanza con don Santiago Muñoz y Muguero, celebrada en la basílica de la Patrona, firmando el señor Oriol como testigo en el acta matrimonial. (Cifra.)

## EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO, EN GALICIA

SANTIAGO DE COMPOSTELA. En el avión de Madrid, a la una y media de ayer llegó al aeropuerto nacional de Compostela el Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne. Acudieron a recibir al Ministro el Gobernador Civil de la provincia, señor Avendaño Porrúa; el primer teniente de alcalde de Santiago, señor Paz Sueiro; el delegado provincial de Información y Turismo, señor Serrano Castilla; el coronel jefe del sector aéreo de Galicia, señor Torres Frol, y otras autoridades.

El Ministro departió amablemente con dichas personalidades y se trasladó al domicilio de sus padres en Santiago, en compañía de los cuales almorzó.

Pasadas las tres y media de la tarde se dirigió en automóvil a la localidad de Perves, con el propósito igualmente de recorrer diversas localidades de la provincia de Lugo.

Se estima que la presencia del Ministro en Galicia obedece a su propósito de presidir el próximo domingo la inauguración del parador de turismo de la villa de Cambados. (Pyresa.)



# BARCELONA POR SU NUEVO PRELADO

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal.) — Como habíamos previsto, pero superando en proporciones incalculables los más optimistas vaticinios, la población de Barcelona ha tributado al arzobispo-coadjutor de la Archidiócesis, doctor don Marcelona González Martín, un homenaje grandioso, bien podríamos decir que sin precedentes comparables, que ha culminado en aplausos y aclamaciones interminables, en el momento en que el insigne prelado, abriendo los brazos en ademán más que recordaba al característico de los Papas de nuestro tiempo, pronunciaba con voz conmovida, pero potente, estas palabras supremas: «Paz, paz, paz a todos, siempre paz.»

No ha eludido, en modo alguno, el señor arzobispo-coadjutor, la cuestión que determinados elementos, que sin justificación alguna pretendían atribuirse la representación del pueblo catalán, habían intentado plantear en un absurdo sentido discriminatorio y antiecclesial, antes bien, la ha afrontado resueltamente, con ágil y limpio estilo e impresionante seguridad dialéctica y de palabras.

«Quiero —dijo— alcanzar la más perfecta compenetración con vosotros. He venido aquí por obediencia al Santo Padre, porque la Iglesia es obediencia, siguiendo el ejemplo de su divino Fundador, Cristo Jesús, que se hizo obediente hasta la muerte, y muerte de cruz. La obediencia nos conduce por camino seguro a la verdad y a la libertad de los hijos de Dios. Es a Dios a quien debemos obediencia, porque no le hemos elegido nosotros a El, sino que El nos ha elegido a nosotros. Por tanto, así como el Apóstol dijo que no habría ya distinciones entre judíos y creyentes, así tampoco puede haber distinciones entre nosotros, porque todos somos unos. No me siento, pues, en modo alguno, un extraño entre vosotros. Y si entre vosotros hubiere alguno que se sienta extraño a mí, le abro los brazos con amor y con la firme esperanza de convencerle en que aquello que nos une es incomparablemente más fuerte que lo que quizá, circunstancialmente, nos separa.»

## ESTE ES EL VERDADERO PUEBLO CATALAN

El inmenso gentío que llenaba rebotantemente el vasto ámbito de la catedral de Barcelona, el antiguo claustro y dependencias anejas. La plaza de Cristo Rey, la avenida de la Catedral y todas las demás calles adyacentes, donde se alzaban numerosas pancartas de salutación y bienvenida, muchas de ellas en catalán, captó perfectamente la intención de las transcritas palabras del señor arzobispo-coadjutor y de nuevo las acogió con aplausos y vítores llenos de enardecido entusiasmo. De este modo ha sabido responder el pueblo catalán auténtico, que es, en efecto, así, y no como han intentado presentarlo sus enemigos, lacayos del separatismo «progresista» en línea con el comunismo, contra la Iglesia y contra España, y, por tanto, contra Cataluña, que, como dijo el inmortable obispo de Vich, doctor Torras y Bagés, «será cristiana o no será».

Y las aclamaciones han vuelto a repetirse al agregar el doctor González Martín: «Vuestras peculiaridades propias, legítimas, no sólo no me cohiben, sino que, por el contrario, se estimulan. Aprenderé vuestra hermosa lengua y así nos entenderemos aún mejor.» Alcanzó después la emoción su grado máximo cuando el señor arzobispo-coadjutor de Barcelona dedicó

## «QUIERO ALCANZAR LA MAS PERFECTA COMPENETRACION CON VOSOTROS»

## «VUESTRAS PECULIARIDADES PROPIAS NO SOLO NO ME COHIBEN, SINO QUE ME ESTIMULAN»

PALABRAS DEL ARZOBISPO COADJUTOR DE BARCELONA DURANTE LA CEREMONIA CELEBRADA AYER EN LA CATEDRAL

### UN INMENSO GENTIO ACLAMO FERVOROSAMENTE AL NUEVO PRELADO

EL NUNCIO LEYO DOS CARTAS DE SU SANTIDAD EL PAPA

un sentidísimo recuerdo a la memoria de su antecesor en el Obispado de Astorga, doctor Castelltort, hijo ilustre de Igualada, en esta provincia de Barcelona, párrafo de Tarrasa durante algún tiempo, a quien nunca su condición de obispo catalán creó dificultad alguna en aquella diócesis de la provincia de León. Y añadió: «¿Cómo no hemos de sentirnos hermanados, si Nuestro Señor ha querido que hubiera este cambio de pastores, para reafirmar nuestra hermandad?»

Emoción también al evocar el señor arzobispo-coadjutor estos cinco años de su Episcopado en Astorga, de donde han venido nutridas representaciones, así como de Valladolid y de León. Y, en fin, nuevos aplausos y aclamaciones, cuando al enumerar los diversos sectores de la población de la Archidiócesis de Barcelona, ha dedicado una especialísima atención a los humildes, a los trabajadores, a los que sufren...

### SACRILEGO INTENTO SEPARATISTA

Despedidos ante su total fracaso, los elementos antedichos, si bien en muy exiguo número, han intentado deslucir, por poco que fuese, el grandioso acto, en el momento en que el Nuncio de Su Santidad, monseñor Riberi, lo iniciaba con la lectura de la carta en que Su Santidad el Papa elogiaba calurosamente la magna obra realizada en veinticuatro años por el señor arzobispo de Barcelona, doctor don Gregorio Modrego Casaus, que ha correspondido con palabras de gratitud, igualmente llenas de la más viva emoción. El intento de referencia tuvo verdaderamente aires de odioso sacrilegio, por el lugar donde pretendían perpetrarlo, por el menosprecio que significaba para las augustas palabras que en aquel momento resonaban en la catedral de Barcelona, por la ocasión en sí y, finalmente, porque consistió en utilizar con tan aviesos propósitos nada menos que los maravillosos versos y notas del bellísimo «Virolai», de Verdager, en honor de Nuestra Señora de Montserrat.

Las medrosas voces del pequeño grupo de malandrines fueron instantáneamente acalladas por la viva reacción de la multitud, especialmente por la de un grupo de caballeros catalanes, que se hallaban junto a aquéllos, y que sin vacilar los redujeron enérgicamente al silencio, obligándoles además a permanecer en la catedral durante todo el resto del acto, pues los malsines pretendían huir, con su cobardía de costumbre. Total, nada entre dos platos. Ha mentido, pues, con toda la boca, cierta corresponsal inglesa, que se ha creído en el caso de transmitir una truculenta relación de incidentes absolutamente inventados. Si

es así como procede de ordinario, medrados van sus lectores. Si es así como hacen periodismo en su país, permítanos que le digamos que eso no es periodismo ni es nada.

Al final, mientras la inmensa muchedumbre, vibrantemente enervada, llevaba al señor arzobispo-coadjutor de Barcelona poco menos que en volandas, desde el presbiterio de la catedral hasta el pa-

## CARTA DEL PAPA

Durante el acto en la catedral intervino, en primer lugar, el Nuncio de Su Santidad, monseñor Riberi, quien leyó una carta de Su Santidad el Papa dirigida al arzobispo doctor don Gregorio Modrego, que dice: «La piedad verdaderamente sacerdotal que siempre has demostrado, el sentido innato de equilibrio y de prudencia que ha caracterizado en situaciones diversas y delicadas, el espíritu de completa entrega al oficio episcopal, concebida como exclusivo servicio a las almas, son solamente algunos de los rasgos característicos de tu vida que nos agrada poder analizar más en detalle si tu conocida modestia y reserva no nos lo prohibiera.

Su Santidad recuerda en la carta la labor de restauración de centenares de iglesias y construcción de otras nuevas realizada por el doctor Modrego, los Congresos diocesanos y en particular el Eucarístico Internacional, la obra social efectuada en construcción de viviendas del Congreso y Caritas y otras iniciativas, para concluir: «Nos complacemos en pensar que para sostener las obras ya realizadas y para dar impulso a los nuevos proyectos te será de no poca ayuda el arzobispo coadjutor. Estamos seguros de que lo recibirás como a un hermano en el Señor; viene él para trabajar contigo, para participar en el peso y la responsabilidad de esa numerosa grey, para poner a disposición de las almas en el servicio pastoral sus energías más jóvenes al lado de tu más experimentada vida pastoral. El encuentra estructuras diocesanas sólidas, bien preparadas, las cuales acaso tienen necesidad en ciertos aspectos de una sana renovación, impuesta por el inevitable desgaste a que toda cosa humana está sujeta, objetivo del que ya te ocupas según el espíritu del Concilio Eucarístico II. Estamos íntimamente persuadidos de que la armonía fraterna que reinará entre vosotros se refundirá en un mayor bien para la amada archidiócesis de Barcelona.

En estos sentimientos —concluye la carta—, como te impartimos nuestra afectuosa bendición apostólica, prenda de abundantes gracias del cielo para todos los años —pedimos vivamente que sean todavía muchos— en que el Señor te mantenga en medio de esa predilecta porción de su rebaño. El tex-

to está fechado en el Vaticano el día 15 del actual.

En este momento, de gran emotividad, los fieles aclamaron entusiásticamente al Nuncio de Su Santidad como lo hicieron cuando monseñor Riberi anunció la designación del doctor González Martín como arzobispo coadjutor de Barcelona.

A continuación hablaron el doctor Modrego para saludar en primer lugar al nuevo arzobispo coadjutor con la palabra de hermano y aludir a la demanda del Evangelio y el Concilio Vaticano II, y el doctor González Martín.

### Carta del Papa a la diócesis

A continuación el Nuncio de Su Santidad, monseñor Riberi, dio lectura a la carta que Su Santidad dirige a los sacerdotes diocesanos y religiosos, así como a los fieles todos de la archidiócesis de Barcelona, en la que se dice:

«Podemos y queremos aseguraros con la misma sencillez con que un padre abre su alma a sus hijos, que solamente fines apostólicos nos han movido a tomar esta decisión, no sin previo y maduro consejo y oración, con el fin de dar a vuestro amado arzobispo una ayuda eficiente en el gobierno de la numerosa grey, cuya grave responsabilidad es siempre delante de Dios. Teniendo, pues, presentes vuestras necesidades y exigencias pastorales, hemos tratado de satisfacerlas de un modo eficaz.

Vuestra laboriosa ciudad ha cambiado en los últimos decenios aspecto y proporción; ha visto subir vertiginosamente el número de sus habitantes con la afluencia de masas obreras que a ella han inmigrado en busca de trabajo; a su alrededor surge y se aprieta un cinturón de ciudades satélites; se mira hoy a Barcelona, más aún que en el pasado, como a un centro de capital importancia para la vida de la Nación; todo: finanzas, comercio, industria, trabajo, turismo, vida intelectual y artística encuentran vibración y centro vital en esta maravillosa ciudad, abierta geográficamente y culturalmente al contacto con otros países y con otras corrientes de pensamiento y acción.

Ello repercute de un modo directo y determinante en la vida de la archidiócesis, puesto que en tan específico y multiforme ambiente está llamada y destinada a des-

lacio arzobispal, si que cantamos el «Virolai», a pleno pulmón, los que le seguimos. Hubo un momento en que nos hallábam; en línea, bajando la escalinata sobre la cripta de Santa Eulalia, y entonando la hermosísima canción en honor de la «Morenetá» el Alcalde de Barcelona, don José María de Porcioles; el Consejero Nacional, Mariano Calviño, y este cronista que suscribe. En tanto, el gentío, agitando jubilosamente sus pañuelos, llegaba ante el palacio arzobispal, y el doctor González Martín salía repetidas veces al balcón para corresponder a sus interminables aclamaciones, hasta las dos y media de la tarde.

Esta sí es Barcelona. Esta, en fin, es Cataluña. No la que pretendían afrentosamente que fuese sus enemigos. Los lacayos del separatismo «progresista», en línea con el comunismo. Ahora sí que este asturiano, después de innumerales aplausos y felicitaciones, a muchos catalanes auténticos, puede gritar y, en efecto, grita a pleno pulmón: «¡Visca Catalunya!».

Fernando VAZQUEZ-PRADA

arrollar concretamente su misión religiosa y moral.»

Recuerda la carta lo diferenciado de la sociedad barcelonesa y los sectores que reclaman la acción de un ministerio pastoral eficiente y al día, y señala que la labor del obispo no puede ser por él estructurada, y mucho menos actuada, sin la aportación de sus sacerdotes. Por ello se dirige a los mismos para recomendar vivamente que trabajen unidos estrechamente a los obispos, e igual recomendación hace a religiosos y a religiosas. (Grandes vivas al Papa.)

Por último, se dirige a los fieles, y en modo particular a cuantos están más directamente ocupados en obras de apostolado. Recuerda que el Concilio ha dedicado una buena parte de sus trabajos al laicado católico y ha descrito sus funciones, y señala:

«Nos os podemos asegurar que entre vuestros obispos encontrareis el punto de encuentro para dar a los diversos movimientos de apostolado la necesaria coordinación y el inagotable impulso; estableceréis con vuestros obispos relaciones de reciproca confianza y comprensión, alimentadas por un diálogo fructuoso en el reconocimiento de la esfera respectiva de responsabilidad e iniciativa y por espíritu de filial disciplina.»

La carta de Su Santidad termina dando paterna y afectuosa bendición apostólica. (Cifra.)

### Detenciones

BARCELONA.—Una vez que los que ocupaban ayer mañana la catedral expulsaron del templo a los que intentaron dar un matiz político al acto de la toma de posesión del nuevo arzobispo coadjutor de Barcelona, la Policía condujo a la Jefatura de Policía a José María Vilaplana Leonat, de dieciocho años, estudiante de la Escuela Industrial; Rosendo Font Rius, de cuarenta y nueve años, empleado de la Caja de Pensiones, y Luis Tormo Pons, de veinte años, estudiante libre de la Escuela de Comercio.

También fueron conducidos a la Jefatura de Policía Juan Cuatrecasas Serra, de veintiocho años, profesor mercantil, y Antonio Tomás Bastinos, de veintisiete años, empleado de una casa de comercio.

Los cinco fueron puestos en libertad a poco de su ingreso en la Jefatura Superior de Policía.



## LA LINEA DE LA CONCEPCION

LA LINEA DE LA CONCEPCION. (Crónica de nuestro redactor enviado especial.) — Dentro del Peñón de Gibraltar se ha trabajado ayer, a pesar de la festividad de la Ascensión del Señor. A las seis de la mañana estaban en la Aduana los nueve mil obreros españoles procedentes de San Roque, Los Barrios y Algeciras. Los gibraltareños, a los que se llama aquí «llanitos», tuvieron un bache pesimista a raíz de conocerse la propuesta española a través del Ministro señor Castiella. Bueno, el bache lo arrastran desde las conversaciones en la ONU de 1964. Sin embargo, este mediodía los propios obreros que regresaban a comer y que habían recogido el ambiente del Peñón me dijeron que el optimismo se había impuesto y que la mucha preocupación que se respiraba en los últimos días había desaparecido. Los motivos de ese súbito cambio los ha provocado el diario «Gibraltar Chronicle», que se edita en inglés, y que destacaba en su primera página el siguiente titular: «Stewart permanece firme sobre la soberanía y los derechos gibraltareños». A continuación, el diario, que no incluye enteros los puntos enmarcados por el señor Castiella en su alegato, dice: Londres (miércoles). Han terminado las conversaciones de Londres sobre Gibraltar entre el ministro británico de Asuntos Exteriores, Mr. Micael Stewart, y el español de Asuntos Exteriores, señor Castiella. No es probable que se reúnan de nuevo, aunque por funcionarios se sostendrán conversaciones más tarde.

Esta información, que comienza por el párrafo precedente, ha sido interpretada por los «llanitos» como algo que ya se ha zanjado y no alterará nada la situación actual. Lo curioso es que, a pesar de que por aquí no tenemos esas noticias —ni mucho menos con la categórica consecuencia que las han buscado—, dentro del Peñón se dice que sí; se afirma que Stewart se ha mantenido duro y que las conversaciones de Londres han fracasado para los españoles.

### EN EL PEÑÓN

Ese clima de seguridad lo he confirmado yo mismo entrando en el Peñón, con un pase normal que me han proporcionado en cuanto lo he solicitado. Tengo que reconocer que los «llanitos» se han sorprendido, y mucho, de que mi paso al Peñón se haya efectuado por el camino de la Aduana que tiene su entrada en La Línea de la Concepción. En la redacción del periódico semanal «El Calpense», que dirige Aurelio Luis Danino, gibraltareño, he pasado unos minutos. Antes de contar mi conversación con el director, redactores y hasta algún colaborador y personal de los talleres, que yo creo se han añadido, tengo que decir que entre los «llanitos» hay dos grupos bien definidos: uno cordial, alegre, entusiasta y amigo de los razonamientos. Otros reconcentrados, rencorosos, no sé de qué, resentidos herméticamente de su manera de pensar y en admitir el diálogo. En la redacción de «El Calpense» hay de todo, pero su director pertenece a la clase primera. Me ha recibido con mucha amabilidad, aunque me ha confesado su optimismo porque la interpretación de las palabras de Stewart la lleva a la misma medida que el resto de los gibraltareños. A pesar de todo, el señor Danino ha añadido,

# EL «GIBRALTAR CHRONICLE» ENGAÑA A LOS «LLANITOS»

## HA DESVIRTUADO LA VERDAD DE LA ENTREVISTA ENTRE LOS MINISTROS DE EXTERIORES DE INGLATERRA Y DE ESPAÑA

LOS GIBRALTAREÑOS SE DIVIDEN EN DOS GRUPOS: UNO CORDIAL, ALEGRE Y RAZONABLE; OTRO, RENCOROSO, QUE SE NIEGA A ADMITIR EL HECHO INMEDIATAMENTE

Nuestro enviado especial recorrió Gibraltar y habló con el director y los redactores de «El Calpense»

después de la palabra optimismo, un adjetivo concreto: cauteloso, que ha subrayado cargando el acento y que a mí se me antoja como una fórmula para decirme que no las tiene todas consigo, porque optimismo cauteloso no es optimismo del todo.

En la redacción de «El Calpense» hemos discutido sobre la libertad de Prensa española. Ellos dicen que no es libre; pero no han sabido decirme por qué. Hablan un poco como de memoria. Se obstinan en recalcar la palabra «mediatizada» y aseguran que nuestros periódicos —y eso que reconocen que no los leen— no tienen la libertad de lo que interpretamos por libertad nosotros. Después de exponer mis puntos de vista, mis comunicantes me han despedido con estas palabras: «No intente defender a la Prensa española en la calle porque se lo comen».

### LOS MONOS DE GIBRALTAR

La verdad es que los «llanitos» no se comen a nadie y ya me he cuidado muy mucho de no acercarme a los monos que andan sueltos por el Peñón y a los que, por cierto, cuidan como si se tratara de subditos de la Reina de Inglaterra. Ahora mismo quedan cuarenta monos, todos conocidos por sus nombres y apellidos. Una cosa muy curiosa: la noticia de la muerte de un mono se difunde en la Prensa y la radio gibraltareñas con una rigurosa esquila que puede confundir al oyente profano en la materia. Tal es el énfasis que se gasta y los adjetivos que se barajan para el mono difunto. Lo cierto es que va decreciendo el número de monos en Gibraltar y se recuerda la frase —creo que es una leyenda que contó Churchill— de que «el Peñón no será de España hasta que no quede un solo mono en él...». Ya van quedando menos.

El taxista que me ha llevado por el Peñón pertenece también al tipo de los comprensivos y razonables. De momento, aunque nacido en el Peñón y con pasaporte inglés en el bolsillo, me ha confesado su alegría cuando el Madrid ganó la Copa de Europa. Se ha manifestado amigo de los españoles y ha elogiado la calidad de nuestros obreros, bien patente en los puestos de trabajo del Peñón.

### EN LA LINEA

Mientras tanto —ya contaré más cosas del Peñón— La Línea de la Concepción ha vivido hoy una jornada de alegría. Rebosaba de banderas españolas en todos los balcones. También los «llanitos» han sacado banderas inglesas a sus ventanas, pero en número mucho más reducido. El periódico «Arca», de La Línea, se ha agotado. Los habitantes de San Roque y de aquí han aprovechado la fiesta del Señor para ir de romería, después de oír misa. Pero han lle-

vado el periódico y han comentado el tema que domina hoy en todas partes. El día ha sido muy caluroso, aunque en el mar ha soplado viento de Levante y desde Punta Europa se veía la bruma que ha envuelto los picos más altos del Peñón durante casi toda la jornada.

No es verdad que los muchachos de Frente de Juventudes de La Línea de la Concepción se hayan manifestado al borde del Peñón

con motivo de las conversaciones de Londres, como se ha dicho en algún medio informativo. Al lado de la frontera no ha dejado de verse un ambiente festivo, engalanado y esperanzador, pero lleno de orden y de las mejores maneras.

ANTIESPAÑOLISMO DE LOS «LLANITOS»

Un locutor de Radio Gibraltar

apellidado Mascarenhas, «llanito» del segundo tipo que citaba al principio, se ha lanzado últimamente a manifestar su antiespañolismo. Con una especie de lengua viperina, su postura de volar el Peñón antes de que pertenezca a España y otros cuantos disparates se ha dejado sentir estos días. Pero quiero repetir, para terminar, que hay otros gibraltareños, posiblemente mayoría, que andan un tanto desorientados —eso desde luego—, pero que están dispuestos a dialogar y no se descomponen. Por ejemplo, cuando les he hablado de la refinería, del complejo turístico de Soto Grande y de otras evidentes realidades en marcha del Plan de Desarrollo Económico y Social del Campo de Gibraltar han comprendido que, efectivamente, España está en progreso y puede demostrarlo. En este Plan de Desarrollo, al que me referiré con especial dedicación próximamente, tienen los españoles del Campo de Gibraltar —también los que trabajan dentro del Peñón— su enorme esperanza y su incomparable ilusión.

Luis PRADOS DE LA PLAZA

## TELEGRAMAS DEL ALCALDE DE LA LINEA AL CAUDILLO Y MINISTRO DE EXTERIORES

LA LINEA DE LA CONCEPCION.—Los siguientes telegramas han sido enviados por el Alcalde a Su Excelencia el Jefe del Estado y al Ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, al tenerse anoche conocimiento por la Prensa y radio de los primeros resultados de las conversaciones que sobre Gibraltar se celebran en Londres, después de recibir numerosas visitas que querían hacer patente al Caudillo y al Gobierno su satisfacción y felicitación:

«Alcalde de La Línea a jefe Casa Civil Jefe Estado.—Ruego transmita a Su Excelencia el Jefe del Estado que con el espíritu cristiano y abierto que ha sabido inculcar a los españoles, todo este pueblo de La Línea ha dejado constancia patriótica de la confianza que tiene depositada en las conversaciones de Londres, fruto de la clarividente política de Su Excelencia. El Ayuntamiento que me honro en presidir, en nombre pueblo La Línea, que hoy ha vivido el día más grande de su joven historia, al identificarse plenamente con la aspiración de Su Excelencia, que es la de toda España, reitera su inquebrantable adhesión y hace votos porque ese grito unánime de «¡Gibraltar español!» que hoy ha brotado espontánea y entusiastamente de los sentimientos linenses, sea pronto la magnífica realidad que nuestro Ministro Castiella hace vislumbrar. ¡Viva España! Respetuosamente Alcalde de La Línea de la Concepción.»

El despacho remitido a Londres al señor Castiella dice así:

«Altísimo habrá recogido nuestras súplicas en jornada más grande joven historia La Línea vivida hoy intenso espíritu religioso y patriótico. Recibid júbilo y entusiasmo pueblo linense primeros resultados vuestras gestio-

nes. Salúdale afectuosamente Alcalde de La Línea». (Cifra.)

### Del Ayuntamiento de Vitoria

VITORIA.—Un expresivo telegrama de adhesión en un todo al planteamiento de la petición que formula España sobre sus reivindicaciones en cuanto a la devolución del Peñón de Gibraltar, ha dirigido el Ayuntamiento al Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella. En el

## REUNION DE EX COMBATIENTES EN VALENCIA

### SOSTUVIERON UN CAMBIO DE IMPRESIONES SOBRE EL MOMENTO POLITICO ACTUAL

VALENCIA.—En el salón de Consejos de la Jefatura Provincial del Movimiento se celebró una importante reunión política convocada por la Delegación Provincial de ex Combatientes. Asistieron a la reunión representantes de todas las Hermandades de ex Combatientes, alféreces provisionales, requetés, División Azul, Zona no liberada y sargentos provisionales. Asistió también una Delegación de ex cautivos.

Los reunidos sostuvieron un amplio e interesantísimo cambio de impresiones sobre el momento político actual, y al final fueron redactadas unas conclusiones, que serán elevadas al mando político nacional. (Prensa.)

mensaje le desea también, al igual que a sus colaboradores, el mayor éxito en su misión (Cifra.)

### Del Ayuntamiento de Segovia

SEGOVIA.—Por acuerdo de la Corporación municipal segoviana, el Alcalde dirigió ayer un telegrama a don Fernando María Castiella, Ministro de Asuntos Exteriores, en el que dice lo siguiente: «Trasládole vivísima emoción ciudad Segovia ante conversaciones Gibraltar, haciendo votos éxito completo empresa satisfacer más fuerte anhelo todos los españoles de ver ondear enseña nacional en tan querida tierra. Respetuosamente, salúdale Miguel Cantó, Alcalde de Segovia.» (Cifra.)

### Del Alcalde de Pamplona

PAMPLONA.—El Alcalde de esta capital ha dirigido al Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, el siguiente telegrama: «Interpretando unánime sentir pueblo de Pamplona, testimonio inquebrantable adhesión reivindicación española Gibraltar. Atento saludo Arrieta, Alcalde.» (Cifra.)

### Del marqués de Sales

El presidente de la Asociación Española de Amigos de los Castillos, general marqués de Sales, ha enviado al Ministro de Asuntos Exteriores español, señor Castiella, el siguiente telegrama:

«Con la fortaleza espiritual de nuestros castillos, con el poder de sus razones irrefutables y su voluntad de crear un vínculo de honda y perdurable amistad entre dos grandes pueblos, le acompañamos de corazón y con fe. Cordiales respetuosos saludos. General marqués de Sales, presidente Asociación Española Amigos castillos.» (Cifra.)



# Encuesta sobre Gibraltar

## ¿QUE SIGNIFICA PARA USTED, COMO ESPAÑOL, LA PALABRA GIBRALTAR?

**CAMILO JOSE CELA**  
(Escritor)

«No es de ahora, sino de hace dieciséis años, el breve párrafo que paso a copiar, y que apareció en el diario «Pueblo», de Madrid, el día 28 de septiembre de 1948: «Desde lo alto de la última cuesta, bajando ya de Algeciras, aparece, solemne y molesto, el Peñón de Gibraltar. Que Dios perdona al viajero, pero el viajero, en aquel momento, sintió la vergüenza de sus dos sangres: la de la inglesa, por lo que es, y la de la española, por no haber sabido evitarlo. ¡En fin!». Sigo pensando lo mismo.»

**PEDRO CHICOTE**  
(Barman)

«Desde que era niño, como si el balcón de mejores vistas de mi casa estuviese cerrado, y tan incómoda me ha sido siempre y me es su frontera, que yo, muy amigo de viajar, la he traspasado una sola vez, y ésta llena de vergüenza, como si hubiera hecho una mala acción. Creo que es hora de que los ingleses, que viven de realidades, nos restituyan este pedazo tan querido de España para que lata con nuestro mismo pulso.»

**LUCIO DEL ALAMO**  
(Escritor)

«En esta cuestión de Gibraltar, todos los españoles tenemos la misma voz. Y a todos—blancos o azules—la vieja afrenta nos pone la mirada roja. Hace medio siglo los ingleses levantaron, haciendo trizas lo que quedaba del Tratado de Utrecht, la «verja de la vergüenza». Los alegatos de Castiella en Londres están doblando los hierros. El día que la verja caiga y España deje de limitarse al Sur con una vergüenza, será un gran día para la unanimidad española.»

**JOSE SIRVENT**  
(Presidente del Instituto Nacional de Industria)

«El problema de Gibraltar, para mí, como para cualquier español, sean cuales sean sus ideas o sus posiciones políticas, no ofrece duda: Gibraltar es un residuo de la época, ya superada, del imperialismo colonialista.

Gibraltar no le sirve ya a Inglaterra para la misión que fue conquistado, de asegurar las comunicaciones del Imperio. Pero puede aún prestarle un último servicio: asegurarse, mediante su devolución, la amistad de España y de los españoles del presente y para el futuro, al margen de las identificaciones políticas o no de los actuales Gobiernos respectivos.»

**PILAR NARVION**  
(Periodista)

«En 1789, la Enciclopedia británica, en su edición de Edimburgo, opinaba ya: «Dice muy poco en favor de Inglaterra tanto la sanción como la ratificación de la ocupación de Gibraltar, con desprecio de los más elementales principios.» Seamos flemáticos, y no añadamos por nuestra cuenta más a la opinión de esa especie de guía del

Las conversaciones de Londres han empezado con buen signo y todo hace esperar que prosigan dentro de un clima de entendimiento. El Ministro Castiella ha culminado con este éxito inicial de la diplomacia española una operación laboriosa y seriamente preparada desde hace mucho tiempo.

Mientras en el Foreign Office se habla de Gibraltar, en toda España continúan multiplicándose las muestras de unanimidad en torno a lo

que para los españoles no admite discusión: Gibraltar debe volver a la Patria.

Publicamos hoy una nueva serie de opiniones dentro de la encuesta que la agencia Pyresa ha realizado entre un amplio grupo de personalidades de los más variados campos de la actividad nacional sin distinción de matices profesionales, sociales o ideológicos. Son contestaciones a una pregunta que para nosotros no tienen más que una respuesta.

alma inglesa que es su Enciclopedia británica.»

**SEGISMUNDO CASADO**  
(Jefe de la Junta de Defensa de Madrid en 1939)

«Significa tanto que paladinamente confieso haber llorado una noche en Algeciras contemplando con pena las luces del Peñón, a pesar de tener un carácter bastante seco. Y es que Gibraltar es una bofetada en pleno rostro, que constantemente ofende el orgullo nacional.

Jamás se ofrecerá a Inglaterra oportunidad más propicia para conquistar, en bloque, el corazón y la lealtad de treinta millones de españoles, sin mengua de su prestigio político ni quebranto de su potencia militar.»

**TONY LEBLANC**  
(Actor)

«Gibraltar es España, quieran los ingleses o no. Es incomprensible, incluso vergonzoso, que Gibraltar pertenezca a Inglaterra. ¿Para qué y por qué? ¿Por qué a los demás se les devuelve lo suyo y a nosotros no se nos da lo nuestro?

Yo me temo que la devolución no será rápida, pero creo que vendrá.»

**ALFONSO DE LA PEÑA**  
(Médico)

«Aparte de su destino histórico por un tratado que no puedo juzgar y por no encontrarme capaz de justipreciar las actuales condiciones económicas, administrativas, estratégicas, Gibraltar supone para mí una serie de conflictos que deben tener en un futuro, quizás inmediato, solución, bases como las de Torrejón, Rota, etc. Inglaterra, sin «perder» su influjo sobre una pequeña roca, podría ponerse de acuerdo con el Gobierno español sin merma para nuestra dignidad. Así quedarían resueltas las ventajas que el Peñón supuso o supone para los trabajadores españoles de aquella zona.

La vozudez del Gobierno inglés tendrá que ser vencida por la razón, la justicia, la ética, considerando el sentir anticolonialista que rige los actuales tiempos.»

**JUAN VELARDE**  
(Economista)

«Soy un español nacido en una villa asturiana y en ella he pasado mil veces bajo una puerta de su castillo, donde se ostentan orgullosos los leopardos pasantes británicos. Los «llanitos» han de pasar, a su vez, bajo el escudo del Emperador Carlos. Creo, pues,

que Gibraltar puede ser un estúpido motivo para superar un peligroso nacionalismo hacia el cual tendríamos que inclinarnos si el grupo de los Mike Brufal y esa partida de la porra que es el PIM logra triunfar en la colonia y obliga a apartarnos de una colaboración con Gran Bretaña, necesaria para crear a Europa.

Como economista español me asombra que exista en el mundo quien no se haya dado cuenta de que la verja entre Gibraltar y La Línea es la muralla colocada por un capitalismo talasocrático y ya enviable, como defensa frente a unos obreros a los que explota y a los que arroja todas las noches unos metros más allá para que no se planteen conflictos permanentes.»

**VICTORIO MACHO**  
(Escultor)

«El Peñón de Gibraltar es para mí una enorme vértebra de la tierra hispana que se eleva sobre el mar Mediterráneo. Por eso, cuando yo me sentí como llevado por esta gran proa roquera, di en meditar que tal Peñón es tan mío como mi Raza.»

**DIONISIO RIDRUEJO**  
(Escritor)

«Gibraltar es el nombre de un fragmento irrenunciable del territorio nacional española. Hoy, Inglaterra puede argumentar con el desnivel que, en el orden de los derechos humanos, existe entre una comunidad organizada en régimen democrático y otra organizada en régimen autoritario. Cuando ese desnivel haya desaparecido, la reivindicación española será absolutamente incontestable.»

**LUIS GÁLDOS**  
(Presidente del Consejo Nacional de Empresarios)

«El nombre de Gibraltar simboliza un viejo anhelo de justicia que no tardará en resplandecer.

Al pueblo inglés se le presenta la oportunidad de mostrarse a la altura que exige la caballerosidad de la que blasona, devolviendo a España lo que le pertenece.»

**DANIEL VÁZQUEZ DÍAZ**  
(Pintor)

«Como español opino que al Peñón de Gibraltar ha llegado la hora de que vuelva a llamarse España.»

**ENRIQUE DE AGUINAGA**  
(Periodista)

«Por encima de la debilidad de la Monarquía y del consentimiento

de la República, Gibraltar significa la conciencia del pueblo español. Por eso los vecinos de Gibraltar la desterraron a San Roque. Por eso —alguien tenía que recordarlo— Falange Española de las JONS vino por fin a instalar la cuestión de Gibraltar en la política nacional.»

**ANTONIO CRESPO ALVAREZ**  
(Médico)

«De niño me producía vergüenza, que procuraba olvidar; de joven me parecía una tremenda injusticia que había que reparar con cualquier medio, aunque fuera violento, y cuando aquellos años han pasado, me parece una torpeza de Inglaterra que impide toda cordialidad hacia ella de cuantos son españoles y posiblemente también de los que no siéndolo sienten íntimamente deseo de respetar lo que Dios ha ordenado.»

**ANTONIO CASTRO VILLACANAS**  
(Escritor)

«Gibraltar, en la España ascendente de nuestros días, equivale a esa pequeña herida o llaga que a los individuos realmente sanos les molesta e irrita, pero no obstaculiza su vida cotidiana. Recuperar esa roca importa para recobrar la salud total, tener más optimismo y trabajar con moral más alta.»

**PEDRO GOMEZ APARICIO**  
(Presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid)

«La Roca» para los ingleses, «el Peñón» para los españoles, puede ser, desde el punto de vista británico, símbolo de su Imperio, prácticamente desintegrado ya; ante la conciencia de los españoles, sin distinción de tiempos, clases ni ideologías, es el sagrado símbolo de nuestra unidad nacional y de nuestra independencia, que nunca

tendremos por completa mientras no se repare la iniquidad histórica de la usurpación y mientras continúe el secuestro de ese entrañable e irrenunciable pedazo de España. ¿Ha llegado la hora de dar satisfacción a nuestro permanente y doloroso irredentismo gibraltareño? Los densos, aplastantes e irrefutables razonamientos del «Libro Rojo» presentado a las Cortes por nuestro Ministro de Asuntos Exteriores y del alegato expuesto por el propio Ministro al iniciarse las conversaciones londinenses, valen por un llamamiento a la moral y a la justicia, así como a los principios que hoy regulan las relaciones internacionales; pero valen también por la expresión del sentimiento unánime de un pueblo noble, sufrido y generoso, que no aceptará jamás que semejante iniquidad se perpetúe. Pocos pueblos hay tan sensibles como el español a un tratamiento injusto y desleal, aunque a veces, como en este caso, se resigna a sufrirlo. Y el desleal e injusto tratamiento mantenido por Inglaterra respecto a Gibraltar, a lo largo de estos doscientos sesenta y dos años, grabados a fuego, uno a uno, en el alma española, tiene, evidentemente, un precio: el de que la hoy resentida amistad del pueblo español hacia el inglés nunca será perfecta mientras la «Unión Jack» siga flotando en la cima de nuestro —subrayo lo de «nuestro»— entrañable e irrenunciable «Peñón».

**FRANCISCO GOYOAGA**  
(Campeón hípico)

«Una parte de España, robada por los ingleses»

**ADOLFO RINCON DE ARELLANO**  
(Alcalde de Valencia)

«Gibraltar constituye desde 1704 una ofensa permanente al honor de los españoles, un impedimento para la unidad territorial de España y un obstáculo para el entendimiento con la Gran Bretaña.»

**MIGUEL FISAC**  
(Arquitecto)

«Como español, la palabra de Gibraltar me indigna y me sonroja. En el poco probable supuesto de que los ingleses nos lo cedieran caballeramente, me quedaría un poco la nostalgia de que desapareciera de entre nosotros tal vez la única cosa en la que estamos de acuerdo todos los españoles.»

## CONVOCATORIA DE MAS DE SEIS MIL PLAZAS PARA ALUMNOS DE COLEGIOS MENORES DE JUVENTUDES

La Delegación Nacional de Juventudes ha convocado 6.400 plazas de alumnos en sus Colegios Menores y reconocidos, destinadas a estudiantes de bachillerato, Magisterio, bachillerato laboral, formación profesional y náutica.

Al mismo tiempo ha convocado 100 plazas en la Residencia «Juan Canalejo», de La Coruña, destinadas a estudiantes de náutica.

Igualmente se han convocado otras 210 en los Colegios Preparatorios Militares de Juventudes, a cuyos alumnos se prepara para el ingreso en las Academias Militares.

Los aspirantes habrán de solicitar sus plazas antes del 20 de julio, si han sido alumnos del curso anterior, y el 31 del mismo mes si son alumnos de nuevo ingreso.



# ENTREGA DE VIVIENDAS EN VILLA CISNEROS

**Presidieron los Ministros Subsecretario de la Presidencia, Industria, Vivienda y Comisario del Plan de Desarrollo**

**LOS NOTABLES EXPRESARON A LOS MINISTROS LA ADHESION DE AQUELLAS TIERRAS AL CAUDILLO Y EL DESEO DE SEGUIR SIENDO ESPAÑOLES**

VILLA CISNEROS, provincia del Sahara. (Crónica telefónica del enviado especial de Pyresa, Ramiro Santamaría.)—Ayer, Dar Semara, el lugar que un día acampara Ma el Ainin hace cerca de un siglo, lugar de aguada, enclavado a unos ocho kilómetros de la confluencia, entre el Gaada y Zemur, hasta hace pocos años puesto militar, rodeado de un modesto «frij». Smara, situada muy al interior del desierto, es una de las muestras de la obra de nuestra Patria en este desierto español. Hoy es un núcleo urbano con su organización municipal, casas modernas, escuelas, campos de deportes y hasta en ella funciona un Banco. Hasta allí fueron los Ministros de la Presidencia, Industria, Vivienda y Comisario del Plan de Desarrollo para llevar a sus habitantes, bajo un calor de cerca de cuarenta grados, el cariño que Franco y su Gobierno sienten por sus hijos africanos.

El cadí leyó un mensaje, en el que dijo: «Deseamos elevéis nuestro saludo a toda España, así como al Caudillo de todos nosotros, Franco.» Carrero Blanco condecoró con la Orden de África y con la del Yugo y las Flechas a aquellos saharauis que más se han distinguido por su lealtad y labor.

Villa Cisneros, la ciudad más importante del sur de esta inmensa provincia, dispuso un recibimiento apoteósico a los Ministros. En el aeropuerto se habían congregado, junto a la población, unidos peninsulares, insulares de Canarias y naturales, los hombres de Olad Delim, Olad Chej Arosien, Chej Ma el Ainin, Ait Lahsen y Ulad Tidrar, portando pancartas de saludo, en las que podía leerse: «Queremos siempre seguir siendo españoles.»

## Habla el Alcalde

El Alcalde de Villa Cisneros, Suilem Uld Abdelahia Ul Ahmed Bnahim, dio la bienvenida a los Ministros enviados de Franco, en la que dijo lo siguiente: «Vuestra presencia entre nosotros representa la preocupación que para España supone el progreso y el bienestar de estos hermanos que tanto necesitan de ello. La preocupación, que no quedó en palabras más o menos hermosas, sino convertidas en hercúneas realidades, como son esos hospitales, donde se atienden nuestras enfermedades; esas escuelas, donde se educan nuestros hijos; ese constante cuidado de los pozos, base de nuestra riqueza ganadera; los puestos de trabajo creados como medio para dignificarnos, y, por fin, estas construcciones que tanto ansiábamos y que hoy se han convertido en hogar de cuantos aquí vivimos. Por todo ello, nuestro agradecimiento al Gobierno del que formáis parte y del que es brillante cabeza ese gran español al que con tanto respeto y cariño llamamos nuestro Caudillo. A vuestro regreso a Madrid, haced saber a todos que aquí quedan verdaderos hermanos que con todo amor ruegan a Dios por una constante prosperidad para la mayor grandeza de España.»

En la plaza principal de la ciudad se celebró el acto de entrega de las nuevas casas construidas, con un esfuerzo digno del mayor elogio, por el Ministerio de la Vivienda, principalmente para los nativos. El Ministro señor Martínez Sánchez-Arjona pronunció unas palabras, expresando la significación del acto y prometiendo que la obra realizada era sólo el comienzo de una tarea para dotar de modernos hogares a toda la población del Sahara, hoy habitantes en su mayor parte de arcaicos «jaimas», cosa que estaba dispuesto a llevar a cabo el Gobierno español. Grandes aplausos acogieron las palabras del Ministro, que terminó dando vivas a España y a Franco, contestado con gran entusiasmo por estos hombres azules del sur del desierto que aman tanto a la Madre Patria.

Desde Tenerife, con el fin de dar la bienvenida a los Ministros, llegó el Capitán General de Canarias, teniente general Héctor Vázquez, jefe de las fuerzas militares del Sahara español.

La jornada de los Ministros ha

sido muy activa. Han visitado el nuevo puerto y los pozos «Hassi Franco», que están mudando la faz de Villa Cisneros, así como la Granja Experimental, primer paso para la creación de una moderna agricultura que ha de dar pan y trabajo a muchos hombres. Este viaje ministerial está mostrando el amor a España de los saharauis. Allí donde hacen acto de presencia los Ministros, se producen cálidias manifestaciones patrióticas.

## En La Güera

EL AAIUN (Sahara).—El Ministro Subsecretario de la Presidencia, acompañado de los de Industria, Vivienda y comisario del Plan de Desarrollo, así como del general gobernador de la provincia del Sahara y altos jefes de sus Departamentos, se trasladaron, bordeando la costa, hasta La Güera, en la zona meridional de la comarca.

El Ministro entregó varias condecoraciones a notables de la ciudad y regresó posteriormente a El Aaiun. Los Ministros de Industria y del Plan de Desarrollo siguieron viaje a Las Palmas.

# TODA CLASE DE ELEMENTOS MARINOS PETRIFICADOS PUEDEN RECOGERSE EN SMARA

**UNA ENCRUCIJADA QUE, EN EL SAHARA, CONDUCE A MARRUECOS, ARGELIA Y MAURITANIA**

**Una ciudad legendaria en el desierto**

SMARA (Sahara). (Del corresponsal de Pyresa, Eduardo González Ruiz.)—La provincia española de Sahara cuenta con tres poblaciones principales. Aaiun, Villa Cisneros y Smara. Las dos primeras son el fruto del esfuerzo realizado por España para impulsar a su provincia a los niveles adecuados con el resto de la nación. El tercer poblamiento tiene el señaladísimo interés de representar el primer intento de sedentarización llevado a efecto por la población autóctona de carácter nómada, aunque posteriormente la acción española esté impulsando el crecimiento urbano y adecuándolo a las modernas necesidades de toda ciudad.

## LA LEYENDA

La fundación de Smara, ciudad a la que nos referimos, está envuelta en los velos de una leyenda muy típicamente oriental, plena de la fantasía poética privativa de los musulmanes, que en el vehículo de la religión han recibido una inagotable ingeniosidad para formular este tipo de composiciones.

Cuenta la leyenda que un prohombre saharauí, de nombre Ma el Ainin, llegó junto a la tumba de un santón para rezar. Y fue allí donde tuvo un sueño, y en el sueño recibió el encargo de construir una ciudad en un lugar donde abundase el agua. Y pocos días después recibió noticia del anhelado lugar, donde crecía el junco, como prueba evidente de la abundante existencia del preciado líquido. Estaba situado al sur de la Saquia el Hamra (rio rojo), a orillas de uno de sus secos afluentes, ríos de arena que apenas recuerdan el paso de las aguas cuando la lluvia quiere venir en obediencia al mandato de Mulana. Allí construyó Ma el Ainin su fortaleza, que denominó Smara, que en el hassania, lengua nativa, significa junco.

Esta es la leyenda, pero la realidad, que debo exponer para cumplir misión informativa, aun a riesgo de romper los encantos poéticos, aunque no tan bella de forma, tiene en su contenido más firmes valores humanos; significa la materialización de otro sueño, el sueño de un pueblo nómada, nacido en afanes de liberarse de su continuo peregrinar, pleno de sacrificios y durezas increíbles para un hombre de nuestro tiempo y civilización.

Ma el Ainin fue un viajero nato, como correspondía a su condición de nómada. En sus desplazamientos continuos rebasó las fronteras del desierto y alcanzó lejanos lugares donde los hombres vivían sedentariamente. Y allí empezó su sueño real, referido a su tierra y a sus hermanos nómadas. Regresó con la firme voluntad de construir en su Sahara una fortaleza a imagen y semejanza de las que había visto. Y así surge la alcazaba de Smara, con todos los pormenores de una fortaleza feudal, pese a ser construida hacia finales del siglo XIX, porque Ma el Ainin se limita a copiar las construcciones marroquíes del sur del Atlas, lo único que ha visto. El esfuerzo resulta increíble. El saharauí ignoraba toda regla de construcción, hasta la más elemental. Sus únicos conocimientos arquitectónicos estribaban en tejer el pelo de su ganado (camello o cabra) para lograr las telas de sus haimas. La firme voluntad de Ma el Ainin, el Sultán Azul, venció todos los obstáculos y el sueño de sedentarización se materializó en unos sólidos muros de piedra que guardan celosos los anhelos de un pueblo que en un futuro próximo, por obra y gracia de su Patria española, serán una realidad y les permitirán dar un salto en el espacio de la Historia equivalente al cruce del Medioevo a la Era Atómica.

## LA NUEVA CIUDAD DE SMARA

Junto a la vieja alcazaba, solitaria y vacía, monumento de una ilusión, llena del misterio de las construcciones musulmanas, se levanta, se está levantando, la nueva ciudad de Smara, con sus alcantarillados, con sus redes de distribución de aguas, con el asfaltado de sus calles, con su aeropuerto y con su carretera que la une a Aaiun en un recorrido de 250 kilómetros.

El porvenir de Smara está en su situación, aproximadamente en el centro de la zona norte de la provincia, en una encrucijada de caminos que van hacia Marruecos, Argelia y Mauritania, paso obligado del interland de Aaiun, único centro comercial con poder para abastecer una inmensa zona desértica que valorada en kilómetros cuadrados produce asombro.

En las proximidades de Smara se encuentran elementos prehistóricos de singular valor. Son verdaderos yacimientos de piedras grabadas en la prehistoria y que los técnicos evalúan en una edad de siete a nueve mil años. Se impone que personal técnico estudie y analice estos yacimientos que ayudarán a descubrir una floreciente población prehistórica.

Junto a las piedras grabadas, en las proximidades de Smara, se encuentran enormes yacimientos de fósiles. Toda clase de elementos marinos petrificados pueden recogerse con el solo esfuerzo de tender la mano.

# ILTMO. AYUNTAMIENTO DE MIERES

## SUBASTA DE OBRAS

En los BB. OO. del Estado núm. 111, de 10 de mayo, y de la Provincia núm. 102, de 4 de mayo del corriente año, se publica el anuncio de subasta para contratar las obras del «PROYECTO DE CONSTRUCCIÓN DE UN EDIFICIO CON SEIS SECCIONES Y COMEDOR, EN LA PEÑA», en este Concejo, por un presupuesto de contrata de pesetas 1.884.160,07.

El plazo de presentación de proposiciones termina el día 3 del próximo mes de junio, a las trece horas.

La garantía provisional es de 37.683,20 pesetas, ascendiendo la definitiva al 4 por 100 de la cantidad en que resulte adjudicada la subasta.

Las demás condiciones y el modelo de proposición se detallan en los citados Boletines.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mieres, 13 de mayo de 1966.—El Alcalde (firma ilegible)



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

**DON JULIAN PEMARTIN SANJUAN**

Ex Presidente del Sindicato Nacional del Papel, Prensa y Artes Gráficas y Asesor Nacional del Sindicato de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad

**FALLECIO CRISTIANAMENTE EN JEREZ DE LA FRONTERA**

**EL DIA 1 MAYO DE 1966**

**HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD**

**R. I. P.**

Los Presidentes del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad y del Sindicato Nacional del Papel y Artes Gráficas

**RUEGAN una oración por el alma del difunto.**

El funeral que se celebrará el día 24 de los corrientes, a las doce de la mañana, en la iglesia de San Martín (Desengaño, 26), será aplicado por el eterno descanso de su alma.



## ESPAÑA CONTARA PRONTO CON SEIS NUEVAS UNIVERSIDADES LABORALES

LA DE ALCALA DE HENARES COMENZARA SUS TAREAS DOCENTES EN OCTUBRE PROXIMO

En las seis actuales cursan estudios 7.500 alumnos

VITORIA.—En las seis Universidades Laborales actualmente en funcionamiento en España, hay más de siete mil quinientos alumnos, según ha manifestado, durante su visita a Vitoria, Felipe Bermejo Cabrerizo, alto funcionario del Ministerio de Trabajo.

Agregó que desde primero de octubre funcionará otra Universidad Laboral en Alcalá de Henares (Madrid), y que se hallan en construcción la de Cáceres, de modalidad agraria, y la de Huesca, de modalidad industrial.

Se proyecta crear otras en Eibar y en Zaragoza. Esta última exclusivamente femenina. También se piensa crear una Universidad Laboral en Valencia, de carácter seleccionador, por la cual pasarían todos los aspirantes a ser alumnos en las demás. (Cifra.)

### Llega a Granada un grupo de periodistas hispano-americanos

GRANADA.—A las nueve de la noche llegó procedente de Madrid, un grupo de representantes de Prensa, radio y televisión de diversos países hispanoamericanos, que han realizado un curso recientemente sobre la vida española, organizado por el Instituto de Cultura Hispánica.

Permanecerán en Granada dos días, desarrollándose el programa que al efecto ha confeccionado la

Delegación Provincial de Información y Turismo. (Cifra.)

### Turistas franceses en Palma de Mallorca

PALMA DE MALLORCA. — Una expedición de ciento veinte hombres de leyes franceses llegó ayer, en viaje pos-Congreso. La mayoría vienen acompañados de sus esposas. Entre ellos figuran el vicepresidente del Senado francés, M. Jean Marigne; el presidente de la Cámara Nacional de Abogados, señor Farbes de Luzán, y prestigiosos profesores de distintas Facultades universitarias de Derecho.

Su estancia en Mallorca se prolongará durante cinco días.

## LA CENTRAL ATOMICA DE BURGOS PRODUCIRA TRES MIL MILLONES DE KILOVATIOS-HORA ANUALES

Se encuentran en fase muy avanzada las obras de construcción de accesos e instalaciones auxiliares

BILBAO.—Se encuentran ya en fase muy avanzada las obras de construcción de los accesos a la central atómica de Nuclenor, en Santa María de Garoña (Burgos), cuya ejecución completa está prevista en un plazo de cuatro años y a la que recientemente ha autorizado el Ministerio de Industria la ampliación de la potencia inicialmente señalada (300.000 kilovatios) hasta un total de 460.000 kilovatios.

La central atómica de Santa María de Garoña, que será la mayor de España y una de las mayores del mundo, estará alimentada por un reactor de agua en ebullición, con óxido de uranio enriquecido como combustible. La construirá la Empresa Nuclenor, integrada por Iberduero y Electra de Viesgo

y su producción será del orden de unos tres mil millones de kilovatios-hora anuales.

Los accesos e instalaciones complementarias que ahora se construyen consisten fundamentalmente en un puente sobre la parte posterior del embalse formado en el Ebro por el salto del Sobrón y en un pequeño observatorio meteorológico, ya terminado, que aportará datos de valioso conocimiento para el funcionamiento futuro de la central. (Cifra.)

### Edificio para biblioteca

ARRECIFE DE LANZAROTE (Canarias).—El Ayuntamiento va a levantar un nuevo edificio destinado a biblioteca municipal. Esta fue creada en 1932 y está conside-

rada como una de las mejores del archipiélago en su género. En sus fondos existen libros muy valiosos que donó en su testamento el filántropo de esta ciudad, don Luis Ramírez, fallecido hace quince años. (Cifra.)

### Iluminación

MÁLAGA.—La famosa cueva de La Pileta, con abundantes pinturas rupestres, va a ser iluminada en su interior, instalación que costará dos millones de pesetas y estará realizada en seis meses por el mismo industrial que montó las iluminaciones de la cueva de Nerja, también de esta provincia. Luces amarillas, rojas y negras hábilmente combinadas realzarán al máximo las bellezas de dicha cueva de La Pileta. Fue ésta descubierta en el año 1911 y declarada monumento nacional en 1924. (Cifra.)

### Estación de ferrocarril

PONTEVEDRA.—Están terminadas las instalaciones de la nueva estación del ferrocarril de esta capital en la línea de Vigo a Santiago. El día 10 del próximo mes de junio se efectuarán las pruebas en el recorrido de los enlaces entre las parroquias de Salcedo y Alba en este Municipio, y a ellas asistirán autoridades, altas personalidades y técnicos de la Dirección General de Ferrocarriles.

### Playa

VALLADOLID.—La playa del río Pisuerga resulta ya insuficiente para la gran cantidad de público que en verano la frecuenta. En consecuencia, va a ser notablemente ampliada mediante la desaparición del muro de contención levantado en la margen izquierda de dicho río. Esta obra se realizará en el menor tiempo posible, para que la playa ampliada sea disfrutada por los vallisoletanos en este mismo estío. (Cifra.)

## SE CONVOCA EL PREMIO «AZORIN» DE PINTURA

DOTADO CON 100.000 PESETAS, PODRAN OPTAR AL MISMO LOS ARTISTAS DE PAISES MEDITERRANEOS

ALICANTE.—La Diputación de Alicante ha convocado el Premio «Azorín» de pintura 1966, dotado de cien mil pesetas, en cuyo certamen podrán tomar parte todos los artistas de países que bañen las aguas del mar Mediterráneo, estando previsto finalizar el plazo de admisión de obras el 30 de septiembre de 1966. Los temas serán libres y cada autor podrá aportar dos obras al premio.

A este concurso se incorporan en esta ocasión otros dos premios más, uno instituido como premio de la Caja de Ahorros Provincial de Alicante, dotado con cincuenta mil pesetas, y otro instituido por el Ayuntamiento de Santa Pola, dotado con veinticinco mil pesetas para galardonar otras dos obras, quedando las que resultaren premiadas en propiedad de las respectivas entidades. (Pyresa.)



### BOLETIN METEOROLOGICO

## DISMINUCION DE LA NUBOSIDAD

Durante las últimas horas se ha registrado nubosidad variable en el Cantábrico, cabecera del Duero y Ebro, Extremadura, La Mancha y partes del litoral mediterráneo, como Cataluña, Levante, sureste y Baleares. En todas estas regiones se registraron lluvias poco intensas, destacando como las importantes los 19 litros de Gerona, 12 de Albacete y nueve de Alicante y Zaragoza.

Las temperaturas han experimentado un descenso apreciable después del paso del frente frío, y solamente en la mitad sur de la vertiente atlántica se sostuvieron altas, alcanzándose 32 grados en Sevilla, 30 en Badajoz y 29 en Cáceres, Jaén, Granada y Huelva.

Para las próximas horas la presión deberá ser alta en toda la Península. La inestabilidad atmosférica ha cedido bastante y sólo es probable que haya nubosidad en abundancia en el Cantábrico, así como riesgo de alguna precipitación. En el área del Mediterráneo, sobre todo en Cataluña y Baleares, la nubosidad disminuirá notablemente, manteniéndose en el sureste y probablemente en el Mediterráneo andaluz a causa del viento de Levante. En el resto de la Península y Canarias reinará buen tiempo, con temperaturas de nuevo más altas. (Pyresa.)



## AMPLIACION DE LOS PASTIZALES EN ASTURIAS

PARA LA PUESTA EN MARCHA DEL PLAN SE PRECISAN 135 MILLONES DE PESETAS

OVIEDO. — En el Gobierno Civil se ha celebrado una reunión de representantes del distrito y Patrimonio Forestal del Estado, Servicio Provincial de Ganadería, Cámara Oficial Sindical Agraria, Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación y Alcaldes de los Ayuntamientos de Tineo y Llanes, para tratar de examinar las posibilidades de aprovechamiento de terrenos improductivos de montes, destinándolos a pastizales, a fin de incrementar la producción de carne de ganado vacuno en Asturias.

El estudio de la situación ha permitido establecer, en principio, la posibilidad de llegar a disponer de 1.500 hectáreas para pastos, que permitirán incrementar la producción actual total de carne en la región en casi un diez por ciento, y en cuanto a los que se refiere al incremento de carne vacuna, se llegará al dieciocho por ciento.

Para la puesta en marcha del total del plan, se calcula una inversión de 135 millones de pesetas, que producirá un beneficio líquido de un 8,6 por ciento, teniendo en cuenta el precio actual del mercado. (Pyresa.)

### Praderas artificiales

OVIEDO. — Un técnico norteamericano, mister John Davis, especializado en praderas artificiales, ha estado en nuestra provincia, acompañado del ingeniero jefe del Servicio Agronómico y de los Servicios Agrícolas de la Diputación, para conocer la expansión de estos cultivos en la región asturiana.

Las praderas artificiales fueron promovidas, en principio, por los servicios agropecuarios citados, pero luego pasaron a la jurisdicción de la Jefatura Agronómica. En total, hasta la fecha se han sembrado unas diez mil hectáreas y los rendimientos son extraordinarios.

Mister Davis se mostró encantado de los resultados obtenidos por estas campañas. Davis es miembro de la FAO, organismo de las Naciones Unidas que atiende cuestiones de alimentación y agricultura. (Pyresa.)

## UNA ESCUELA DE FORMACION PROFESIONAL EN COVALEDA

EL AYUNTAMIENTO HA DONADO EL SOLAR PARA SU CONSTRUCCION

El Ayuntamiento del pueblo de Covaleda ha tomado el acuerdo de ceder gratuitamente al Ministerio de Educación Nacional un solar que mide una superficie de 13.325 metros cuadrados.

En el mismo se edificará una Escuela de Formación Profesional Industrial y dependencias anejas.

El valor de la parcela cedida al Ministerio por este Ayuntamiento soriano es de 533.000 pesetas.

## LA COYUNTURA AGRARIA

# LAS LLUVIAS DE ABRIL BENEFICIARON EL CAMPO

## La producción de trigo se estima en 46.810 Qm. más que el año pasado

INFORME DE LA SECRETARIA TECNICA DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA

La Secretaría General Técnica ha publicado un interesante informe sobre la coyuntura agraria en el mes de abril, cuyo resumen es el siguiente:

Excepto en Levante y sur de la Península, donde llovió menos de la media que se considera normal en el mes de abril, las precipitaciones fueron abundantes, con especial insistencia en Galicia, norte de la región leonesa, Castilla la Vieja, Rioja-Navarra, norte de Aragón, Extremadura, centro y sur de Castilla la Nueva y norte de las dos Andalucías. Durante este mismo mes de abril se registraron heladas en Castilla la Vieja, Aragón y Levante. Hubo fuertes granizadas en Cataluña y en la provincia de Albacete.

Puede decirse que para los cereales las lluvias de abril compensaron la sequía que comenzaba a preocupar a finales del pasado mes de marzo. Este equilibrio favorable tiene dos excepciones: de un lado, Levante, donde ha persistido la escasez de lluvias; de otro Extremadura, donde las precipitaciones fueron excesivamente intensas. Sin embargo, desde un punto de vista general, la situación de los cereales es mejor actualmente que la del año pasado por estas mismas fechas. Los cereales presentan en toda la Península vegetaciones adelantadas y la granazón se ha iniciado en algunas zonas de ambas Andalucías y Castilla la Nueva. Están generalizadas en toda la Península las labores de barbecho y abonado y escardas; se ha iniciado la siembra de maíz híbrido en ambas Castillas y se efectúan labores preparatorias para las siembras en estas regiones.

### PRODUCCIONES Y SUPERFICIES SEMBRADAS

La producción de trigo, según avance fechado el 15 de abril de 1966, se estima en 46.810 Qm., cantidad superior en 3.386 Qm. con respecto al avance de fecha 10 de mayo de 1965.

También la producción de cebada se estima supe-

rior a las previsiones del año pasado. El avance de 15 de abril de 1966 es de 20.717 Qm.

Las situaciones climatológicas durante el mes de abril produjeron mermas en diferentes cultivos de cereales. El trigo en Levante y Cataluña-Baleares se ha visto afectado por exceso de sequía, lo que supone una pérdida estimada en 185.000 Qm. En las mismas regiones y por la misma causa se estiman pérdidas en la producción de cebada por un número de quintales métricos similar a los del trigo. En Andalucía, las lluvias excesivas han producido pérdidas en trigo y cebada que se calculan entre 35 y 40.000 quintales métricos para cada cereal. Otros 33.500 quintales métricos de trigo se estima en pérdidas en Castilla la Vieja, concretamente en la provincia de Soria, por efecto de las heladas y de las lluvias en exceso.

La situación de los sembrados de leguminosas se estima en estos momentos buena en toda la Península. Las vegetaciones están adelantadas en todas las regiones. Las siembras de leguminosas de primavera están generalizadas en ambas Castillas.

El avance de superficie sembrada de lentejas, fechado en 15 de abril de 1966 se estima en 49.500 hectáreas, cifra ligeramente superior al avance de igual fecha del año pasado.

Ha mejorado la situación de los sembrados de patata en el mes de abril. Las vegetaciones se presentan en general adelantadas, pese al retraso observado en la nascencia. La producción de patata temprana se estima aproximadamente el doble que el año pasado. Contra los 664.000 Qm. del año pasado están los 1.326.000 Qm. del último avance, de fecha 15 de abril de 1966.

La vegetación de remolacha azucarera marcha adelantada en Andalucía occidental y Rioja-Navarra. Las siembras continúan en Castilla la Vieja y parte de Castilla la Nueva.

### Buena perspectiva para la cosecha de agrios

La situación de la futura cosecha de agrios en Levante, excepto Murcia, es mejor en estos momentos que una estimación correspondiente a un año considerado como normal. El cuajé ha comenzado adelantado en Andalucía oriental y la floración aparece adelantada en todas las regiones productoras. La situación de los frutales de hueso, sin embargo, no es mejor. Las mermas en la producción, debidas a accidentes meteorológicos y que han afectado principalmente al albaricoquero y almendros, en Aragón y Levante, y manzano y perales en Vascongadas y Galicia, se estiman de unos 90 millones de

### FUERTES AUMENTOS EN PRODUCCIONES DE CARNE OVINA Y PORCINA

Las cifras correspondientes a la producción de carne en el mes de marzo de este año —con la excepción de ganado equino y ganado caprino— suponen un ligero aumento con respecto a las cifras del mes de marzo de 1965. El alza más notable se ha experimentado en el ganado ovino, ya que se ha pasado de 8.540 Tm. a 10.607 Tm., lo que representa un aumento de un 25 por 100. En el ganado porcino el aumento ha sido de 2.400 Tm., que significa un 16 por 100.

La matriculación de tractores en marzo de 1966 ha sido notablemente superior a la del mismo mes de 1965. En marzo del año pasado se matricularon 1.606 tractores, mientras que en el mismo mes de este año se matricularon 2.365.

La matriculación de cosechadoras, que en esta época del año es habitualmente muy pequeña, mantuvo en marzo pasado cifras similares a las del mismo mes de 1965.

Las ventas para el consumo de abonos en marzo de 1966 han sido inferiores a las del mismo mes del año pasado, tanto en nitroge-

nados como en fosfatados; sin embargo, fueron superiores para potásicos.

Respecto al mes de marzo de 1966 se puede indicar como hechos más interesantes en los precios una ligera disminución en leguminosas de alimentación humana, después de varios meses de aumento continuo; el precio de la patata aumentó en un 25 por 100, en hortalizas hubo variaciones de distinto signo, aunque dominaron los aumentos; en frutas se observa aumento en los precios percibidos de naranja y limón y una disminución en el plátano. Los precios del vino y el aceite estuvieron aproximadamente al mismo nivel. También se presentaron pocas variaciones en los precios de los piensos. En productos ganaderos los huevos se mantuvieron al mismo nivel que el alcanzado en el mes de marzo; en los restantes productos las variaciones no fueron de mucha consideración. En ganado para abasto hay que destacar las disminuciones experimentadas en los precios de cordero y porcino, que fueron de un 6 por 100, aproximadamente; en los restantes tipos y especies las variaciones fueron más pequeñas.

### DESCENDIERON LAS IMPORTACIONES DE CARNES

Los precios de vacuno se sostuvieron a lo largo del mes de abril con ligeras bajas en algunos mataderos. La distribución de carne de importación sigue siendo elevada por lo cual el ritmo actual de sacrificios es inferior a años anteriores.

Los precios del ganado porcino en los mataderos bajaron bastante a lo largo del mes; por orden de 30 de abril de 1966 («B. O.» de 3 de mayo) se reguló el mercado de dicho ganado. Las importaciones de carne de porcino también fueron elevadas, influyendo sin duda en la baja de precios. La ofer-

ta en mataderos fue en general superior a la demanda.

En el transcurso del mes de marzo último el comercio exterior de cereales ha alcanzado cifras similares a los meses precedentes del actual 1966, importaciones que se aproximan a un valor de los 1.000 millones de pesetas y exportaciones que continúan disminuyendo con respecto al año pasado por estas mismas fechas. El capítulo de carnes experimentó en sus importaciones un acusado descenso; su valor en marzo último es de 571,7 millones de pesetas, lo que representa una cifra inferior en más de 200 millones de pesetas con relación al mes de febrero; las exportaciones de carne, por el contrario, significaron en marzo de 1966 un valor de 10,5 millones de pesetas, cifra que dobla a las conseguidas en los meses de febrero y enero pasados. Las importaciones de leche y productos lácteos —101,9 millones de pesetas— disminuyeron de marzo a febrero, lo mismo que las exportaciones —5,6 millones de pesetas—, si bien esta disminución es más acusada en las importaciones.

La actividad exterior del capítulo de grasas y aceites durante el mes de marzo tiene gran importancia. Las importaciones han alcanzado un valor de 263,5 millones de pesetas, cifra que, sumada a los 191,1 millones correspondientes al mes de febrero, representa un incremento de cierta consideración con respecto a febrero y marzo del año pasado; también las exportaciones aumentaron bastante: en marzo alcanzó un valor de 347,8 millones de pesetas y en febrero 315 millones de pesetas.

Los préstamos otorgados por el Banco de Crédito Agrícola durante el mes de marzo de 1966 han alcanzado la cifra de 689,8 millones de pesetas.

Los préstamos en el año 1966 no han alcanzado hasta ahora el nivel medio de 1965.

## Batalla de flores en las fiestas de primavera de Zaragoza

QUINCE «MAJAS NACIONALES» TOMARON PARTE EN EL DESFILE DE CARROZAS

ZARAGOZA. — Las fiestas de primavera han adquirido gran esplendor con el desfile brillante de quince monumentales carrozas por las calles más céntricas de la ciudad hasta el paseo de Pamplona, donde a primera hora de la tarde, con gran estruendo de tracas, y a los compases de varias bandas de música, se ha celebrado una batalla de flores en la que han intervenido, además de las aludidas carrozas, ocupadas por la reina de las fiestas con sus damas de honor y las reinas de las casas regionales, ataviadas todas ellas con sus respectivos trajes típicos, quince vehículos en los que han desfilado, asimismo, las quince «Majas nacionales», correspondientes a otros tantos países, y entre las que figuraba la representante de España, señorita Silvia Veiga, elegida en una brillantísima fiesta celebrada en el Palacio de la Lonja.

Han presenciado la batalla de flores, interviniendo en la misma, millares de zaragozanos, que han aplaudido con calor y simpatía al paso de las distintas carrozas y de manera especial a las «Majas nacionales» representantes de Francia, Portugal, Marruecos, Italia, Inglaterra, Bélgica, Austria, Alemania, Dinamarca, Suecia, Noruega, Suiza, Holanda, Irlanda y España, que el próximo domingo por la noche se disputarán el título de «Maja internacional». (Pyresa.)

### Clausura de la Asamblea Internacional de Vidrieros en Barcelona

BARCELONA. — Han terminado las sesiones de trabajo de la Asamblea de la Unión Internacional des Mirroliers Vitrriers, iniciadas el pasado lunes. La sesión de clausura estuvo presidida por el delegado español y Presidente del Grupo Nacional Sindical del Vidrio Plano, señor Figuerola Tutusau, quien propuso que la próxima Asamblea se celebre el 25 de mayo de 1967 en Copenhague, y en el caso de no ser aceptada esta propuesta, fuese admitida la invitación francesa de que se celebre en París.

Entre las conclusiones aprobadas por la Asamblea figuran la normalización de la producción del vidrio plano, en materia de formatos, suministros, etcétera, para su implantación en los países integrantes de la Unión, así como la identificación de contratos, efectos jurídicos, etc.

Hicieron también uso de la palabra el delegado francés, monsieur Prudon, quien ratificó las palabras del señor Figuerola, y el delegado italiano, señor Cinquetti, quien dio las gracias a la organización de la Asamblea en nombre de todos los participantes. (Cifra.)



# INFORMACION INTERNACIONAL

## EL ESPIONAJE MILITAR ENTRE LAS DOS ALEMANIAS APENAS TIENE RAZON DE SER

NI BONN NI PANKOW ABRIGAN INTENCIONES DE AGRESION, QUE A NADA CONDUCIRIAN

BONN (Crónica del corresponsal de Pyresa).—Algo se ha escrito de este y del otro lado de la línea de demarcación sobre el espionaje interalemán. Algo, no mucho, ni lo suficiente para satisfacer la curiosidad del ciudadano. Creo, incluso, que el público de la República Federal está poco menos que en ayunas al respecto. No hablemos ya del alemán de la zona soviética, al que, como en cualquier país totalitario, no le llega más información que la que está al servicio del régimen.

Fuentes informadas aseguran que tanto en la Alemania de Erhard como en la del comunista Ulbricht, unos miles de agentes están siempre alerta para dar el soplo en cuanto una de las partes ponga en movimiento sus tropas contra la otra. En jardines, sótanos y otros escondrijos por el estilo, una perfecta instalación de emisoras radiofónicas facilitan al contrario inmediata información sobre objetivos militares. A esto nadie le concede excesiva importancia. En realidad tampoco la tiene. Sería bien pueril buscar en este tinglado de información secreta planes o intenciones de agresión en una de ambas partes. Bonn no ha soñado, ni por lo más remoto, en marchar sobre Pankow, y este último no dará jamás un paso violento mientras Moscú no se lo dicte. Un dictamen que

—al menos por ahora—no entra en los planes moscovitas. Así, pues, toda esta red de espionaje no pasa de ser un mero trámite rutinario del que sin mayores imperativos echan mano los mandos militares.

Los agentes en cuestión no esperan por su trabajo compensación honorífica y, salvo raras excepciones, tampoco material.

Sea por idealismo, sea por aventura, el riesgo que corren es bien diferente, según actúen de este o del otro lado de las alambradas. Descubre Bonn un espía de la zona soviética en territorio federal: éste salda su deuda, en el peor de los casos, con unos años de prisión. Se trata de un idealista, de un convencido político. Lo más probable es que intente reanudar la labor apenas puesto en libertad, ya que el escarmiento no es lo suficientemente ejemplar como para intimidarle. A los Tribunales federales se les ha reprochado exceso de benignidad en el momento de dictar sentencia, se trate del delito que se trate, y en mi opinión el reproche está un tanto justificado.

Los esbirros de Ulbricht, en cambio, caen en el extremo contrario. Veinte o treinta años tras las rejas es el salario mínimo que Pankow adjudica a los traidores.

César SANTOS

## TRES ENFOQUES ANTAGONICOS AL VIAJE DE DE GAULLE A LA URSS

PARIS: Visita de un estadista independiente y ajeno a la presión de cualquier bloque

OTAN: Presencia del jefe de una potencia occidental ante el mundo comunista

MOSCU: Diálogo exclusivamente ruso-francés, con exclusión del problema alemán

PARIS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) Ignoramos si la operación es en París, en Moscú o en Washington, pero lo que resulta evidente es que en la actualidad se está librando la más importante batalla diplomática entablada desde que los franceses decidieron retirarse de la OTAN.

Como saben, el Presidente visitará la URSS dentro de un mes, y este viaje puede tener consecuencias importantes: una, de aspecto interior, que confirme

el neutralismo francés, y otra, más europea, que hiciera del general De Gaulle portavoz de las aspiraciones continentales. En el primer caso, los rusos resultarían beneficiarios, porque lograrían separar otra potencia del bloque occidental, y en el segundo, la posición de los dirigentes del Kremlin aparecería infinitamente más delicada, porque veríanse obligados a discutir con un huésped que, de momento, sólo desean agasajar.

### La postura de Washington

Frente a la eventualidad de estas dos situaciones posibles, toda la política aliada parece querer mostrarnos que Francia figura aún en ella, y la ponen de manifiesto los norteamericanos, dando publicidad a los acuerdos secretos firmados entre ambos países, con lo cual «dejan al Presidente De Gaulle en situación delicada» (según afirma un comentarista parisien), porque estos documentos «prueban que el Jefe de Estado francés no tiene base jurídica bien fundada para exigir la evacuación de bases americanas».

Por el lado alemán, la maniobra parece completarse con el cambio

de notas entre Bonn y París, puesto que el día 3 de mayo, los germanos recordaban a los franceses sus obligaciones para con los aliados. En las diferentes declaraciones hechas por los ministros de la República Federal, afirmaron que el general De Gaulle «hablaría en Moscú, con términos favorables, de la reunificación alemana, y ahora, a la demanda de aclaración hecha por el «Quai d'Orsay», reclamando en tono bastante seco una respuesta sobre si deben o no mantener más tiempo en Alemania los 70.000 soldados franceses allí estacionados, el ministro, señor Shroeder, declara que antes

de contestar consultará a sus amigos de la OTAN.

Resumiendo, el juego político parece especular en torno a factores precisos:

Por parte aliada: demostrar que Francia no puede declararse desligada de los compromisos anteriores, y la presencia del general De Gaulle en la URSS deben interpretarla como la de un jefe occidental ante el bloque comunista.

Por parte francesa: el deseo de aparecer en Moscú (como hoy en Varsovia, donde el señor Couve de Murville está llevando a cabo otra visita de amistad) con el perfil de potencia independiente, dispuesta a iniciar un nuevo estilo de relaciones ajeno a la presión de los dos bloques.

Por parte soviética: un empeño de limitar las conversaciones ruso-francesas a temas de exclusiva incumbencia, entre las dos naciones, descartando posibles debates en torno al problema alemán, que los hombres del Kremlin quieren intangible.

En este pugilato, con tres posiciones, sólo puede quedar un vencedor: París, Moscú o la OTAN. El primero, si De Gaulle consigue «hablar en nombre de algo más que Francia». El segundo, si los franceses quedan separados de Occidente, y el tercero, si las razones jurídicas logran que el Gobierno francés tenga que transigir respecto a las bases americanas y el establecimiento de sus tropas en Alemania.

Manuel DE AGUSTIN

J. L. Gómez Tello comenta:

## LA TERCERA GUERRA FRANCO-ALEMANA

La nota entregada por Hervé Alphand, secretario del Quai d'Orsay, al embajador alemán en París está redactada en términos duros, según se afirma en París. Constituye la respuesta a la nota alemana del 3 de mayo, relativa al estacionamiento de las fuerzas francesas —sesenta y siete mil soldados— al otro lado del Rhin. Si no llega a un acuerdo detallado sobre su estatuto, el Gobierno de París decidirá su retirada del territorio alemán. Es lo más parecido a un ultimátum.

¿Quiere París utilizar este argumento para proceder a evacuar esos soldados cuya presencia en Alemania no desea, o se busca forzar las negociaciones? Esta última hipótesis queda desmentida por el hecho de que aún faltan cuarenta días para que se cumpla el plazo tope para el comienzo de las negociaciones. No había tanta prisa como para justificar una tensión inevitable.

Dos días antes, el ministro germano de Asuntos Exteriores, Schroeder, que no pasa precisamente por tener simpatía hacia Francia, sino al contrario, había replicado a Straus que la nota alemana del 3 de mayo no era «ni dura ni inamistosa, y que estas palabras podían ser otorgadas más bien a los que han desencadenado la crisis de la OTAN». La respuesta se dirigió a los que se denominan los gaullistas de Bonn, numerosos en la sección bávara de la Unión Cristiano-Demócrata, y con quienes Schroeder tiene también viejas rencillas por la oposición que demostraron a su nombramiento

como ministro en la Coblentztrasse. Pero ha sido recogida como un desafío por París.

No es menos innegable que se aproxima la fecha del 1 de julio, fijada por el Presidente De Gaulle para negociar. Falta también menos de un año para que se cumpla el plazo dado por París a Washington para el cierre de sus bases en Francia. La denuncia de los acuerdos secretos franco-americanos es sintomática del estado de espíritu que reina.

La nota alemana del 3 de mayo negaba que Francia pudiera invocar los acuerdos del 23 de octubre de 1954, y que por consiguiente, para que las tropas francesas pudieran seguir en Alemania tenía que negociarse un nuevo estatuto, en pie de igualdad con el que rige la situación de los depósitos e instalaciones alemanas de la OTAN en Francia. Bonn se basa para ello en su soberanía recuperada, y en que no puede volverse al estado de tropas de ocupación. En París se mantiene la opinión contraria y se alega que no es

Francia quien pide que las dos divisiones sigan al otro lado del Rhin, sino el Gobierno de Bonn. Pero más grave es aún el fondo del problema, Bonn, en efecto, alarmado por la expresión de «agresión no provocada» que apareció en la argumentación gala, ha pedido precisiones sobre los acuerdos que adoptaría para asegurar el enlace con las fuerzas aliadas de la OTAN en caso de ataque contra Europa. El término utilizado por París se presta a evasivas e incluso a la simple renuncia a colaborar en la defensa atlántica. La pregunta no ha recibido respuesta. En cambio, aparece ya claro por qué desde el primer momento el mando francés no aproximó las dos divisiones integradas en la OTAN hasta la frontera checa como estaba previsto. Marcaba así su desinterés, siguiendo la táctica de pequeños pasos con que procede De Gaulle.

Los sesenta y siete mil soldados galos al otro lado del Rhin no constituyen un factor militarmente decisivo. Pero bajo el punto de vista político la situación

se agrava. La crisis que ya existía en las relaciones franco-norteamericanas se hace más profunda. Y las frágiles apariencias de buenas relaciones con Alemania sobre la base del tratado de París, criatura preferida de Adenauer, que ve así deshacerse la máxima ambición de su política, caen como un castillo de naipes. «El interés de nuestro país exige que tengamos el apoyo de todos los parlamentarios», ha dicho Schroeder, que convierte la cuestión en un problema de dimensión nacional, casi dramático. Y lo es.

Hay que subrayar que en la pugna la posición de Francia no sólo es la más débil, sino también corre el riesgo de ser la más impopular. Después de tantas bellas declaraciones sobre la reconciliación franco-alemana y del viaje apoteósico a Bonn, no se entenderá cómo es posible reavivar ahora la querrela que se daba por enterrada e iniciar una tercera guerra, aunque sea en el terreno diplomático.

Resulta inevitable que se relacione la coincidencia entre la nota francesa y la respuesta soviética a la nota alemana del 23 de marzo. El azar puede jugar en la simultaneidad. Pero el objetivo de ambos documentos es paralelo. Moscú propone la neutralización del centro de Europa y la desaparición de bases y soldados en territorios extranjeros. Francia cumple anticipadamente dos de los puntos rusos. Y esto en vísperas del viaje de De Gaulle a Moscú, donde se aplaudirá el nuevo terremoto que sacude la OTAN.

## HAN SIDO IDENTIFICADOS LOS SEQUESTRADORES DE MONSEÑOR MARCOS USSIA

ROMA. — «Los secuestradores» de monseñor Marcos Ussia han sido identificados, afirma el diario «Il Messaggero» de esta capital. Agrega la información que la Policía ha obtenido una notable colección de significativos indicios sobre un grupo formado por seis individuos.

Con respecto a la identidad se añade que existe «una absoluta reserva», para agregar seguidamente: «No se sabe siquiera si se trata solamente de anarquistas españoles o si, por el contrario, podía ser un grupo que comprende también anarquistas italianos».



# HOY SE REANUDARAN LAS CONVERSACIONES SOBRE GIBRALTAR «A NIVEL DE TRABAJO»

(Continuación de la página 1)

sobre la mesa. Todo el alegato español se ha basado en no dejar que las conversaciones se deriven hacia el casuismo y los aspectos secundarios. Nada de examinar, primero, el contrabando; luego, la verja; más tarde, el aeropuerto, etc., etc. La línea maestra de la negociación son los cuatro puntos, que podrían amoldarse a un convenio definitivo, y cuyo primer artículo sería la cancelación del artículo 10 del Tratado de Utrecht. No hay escape a los negociadores españoles; son en este aspecto, como he dicho ya, representantes inmediatos de la voluntad popular. Lo que piensa el pueblo español de estas conversaciones lo expresaba ayer, en una magistral crónica periodística, el corresponsal en Madrid del «Guardian». Y esa opinión debiera estar presente en el ánimo de los negociadores ingleses. No existe español alguno que se diera por satisfecho con un acuerdo parcial y al margen del retorno de la bandera de España a la Roca.

Hay todavía, en los grandes periódicos británicos, comentaristas que adelantan proposiciones de arreglo tan filantrópicas como la siguiente: conceder a España, en Gibraltar, derechos iguales a los de los miembros de la OTAN, y también, el que las líneas aéreas españolas puedan utilizar el aeropuerto construido en territorio usurpado. ¿Qué les parece? Si el despilfarro no viniera sugerido en unas páginas prestigiosas, se creería que estaba opinando un verdadero genio de la imbecilidad. Se nos ofrece un clavito para colgar nuestra pequeña boina... ¿Qué más se puede exigir?

El «Daily Express» critica, incluso, a Stewart por haber solicitado de España el levantamiento de las restricciones fronterizas, porque si España accede, Inglaterra tendrá que hacer algunas concesiones. De donde se deduce que el Gobierno español, para no disgustar al «Daily Express», ha decidido mantener las medidas de vigilancia y de seguridad ya conocidas.

## CASTIELLA TIENE BUENA MEMORIA

Algún miembro de la Comisión española ha subrayado ante los periodistas el varonil discurso con que Castiella agradeció el banquete que le ofreció el señor Stewart. El ministro británico había expuesto, con elemental cortesía, el saludo del Foreign Office a su ilustre invitado, y añadió las frases consabidas y de rigor; pero Fernando María Castiella tenía algo muy viejo que contar y, con su voz tranquila de todos los días, lo dijo. Recordó que, cuando él era embajador en Perú, el Caudillo le propuso como embajador en Londres. El Gobierno conservador de entonces, en uso de su derecho, pero de un modo poco usual, le negó el placet. Los motivos que se alegaban para la negativa eran un libro llamado «Reivindicaciones de España», en el que el pedía lo mismo que ahora venía a pedir: la devolución de Gibraltar, y también el haber combatido al comunismo, combate que ahora llama a todo el mundo libre. Entonces visitó en Lima al embajador inglés y le aseguró que no guardaría rencor a Inglaterra por su injusta actitud y que, además, estaba seguro de que las razones expuestas en el libro y en la trinchera serían comprendidas y estimadas en su día. Y ahora que lle-

gó como Ministro de Asuntos Exteriores de España, Castiella ha querido renovar, ante su colega británico, su fe de entonces y de ahora. Y si lo esperado se ha cumplido, este cronista tiene la convicción de que lo inesperado se cumplirá.

Ismael HERRAIZ

## Reanudación de conversaciones

LONDRES. — España y la Gran Bretaña reanudarán las negociaciones sobre Gibraltar a nivel de trabajo, hoy viernes, según han notificado funcionarios del Foreign Office en Londres.

Inglaterra accedió el miércoles a prestar «cuidadosa consideración» a la fórmula presentada por España para resolver el litigio.

Las negociaciones oficiales se iniciaron, como es sabido, el miércoles entre el Ministro de Asuntos Exteriores de España, don Fernando María Castiella, y el secretario del Foreign Office, Michael Stewart. Por ambas partes se ha acordado proseguir esas conversaciones oficiales a nivel de trabajo.

## El Ministro español emprenderá hoy su regreso

El Ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, proyecta regresar a Madrid durante el día de hoy, según informa un portavoz de la Embajada española en esta capital.

## El grupo anglo-español de los Comunes visita a Castiella

El Ministro recibió en la Embajada a una representación de veinti-

do miembros de la Cámara de los Comunes (dos conservadores, dieciocho laboristas) de los que componen el grupo parlamentario anglo-español. Iban con su presidente, el diputado laborista mister Albert Roberts. La mayoría de los visitantes conocen España directamente, pues la han venido visitando a invitación de la Organización Sindical española. Durante la visita el Ministro les explicó el documento español de propuestas sobre Gibraltar, y en general sus visitantes parecieron encontrarlo muy razonable, especialmente en cuanto al punto tercero, que se refiere a la salvaguardia de la población. Durante el resto de la jornada el señor Castiella permaneció despachando en la Embajada y preparando las conversaciones. (Efe.)

## En la sesión del miércoles, Castiella y Stewart mantuvieron inflexibles sus respectivos puntos de vista

LONDRES. — Las nuevas propuestas españolas sobre Gibraltar, que tienen por objeto la renuncia a la soberanía del Peñón por parte del Reino Unido, serán cuidadosamente estudiadas por los representantes británicos en las conversaciones anglo-españolas en Londres.

Las propuestas españolas, presentadas el miércoles en el curso de la sesión inaugural de la Conferencia ministerial anglo-española, incluyen la garantía de los derechos de los 30.000 habitantes del Peñón, actualmente en Gibraltar, pero no hablan para nada de sus descendientes.

El ministro británico de Asuntos Exteriores, Michael Stewart, puso

de relieve que Inglaterra no tiene duda alguna en cuanto a sus derechos de soberanía sobre el Peñón, que le fue cedido en 1713 de acuerdo con las cláusulas del Tratado de Utrecht.

«Pero las propuestas españolas —dijo— son de importancia y requerirán un cuidadoso estudio.»

## Sugerencia inglesa y contra-propuesta española

Stewart rechazó de un modo firme varias de las propuestas españolas y sugirió que sería más fácil para Gran Bretaña considerar los argumentos españoles siempre que se suavizaran las restricciones aduaneras actualmente vigentes. Los representantes del Gobierno de Madrid indicaron a su vez que esto podría hacerse siempre que el Reino Unido procediera a la supresión de la verja que los ingleses pusieron al apoderarse del territorio neutral.

Los representantes británicos indican que las conversaciones sobre Gibraltar continuarán a nivel de altos funcionarios de ambos Ministerios.

El Ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando María Castiella, que presentó las propuestas españolas en la sesión inaugural de las conversaciones, tiene el propósito de regresar a Madrid por vía aérea hoy.

Castiella se refirió a Gibraltar como un símbolo; le contestó su colega británico afirmando que «para nosotros Gibraltar también constituye un símbolo, un símbolo de nuestro honor y buena fe hacia las gentes que allí residen».

Stewart añadió: «El señor Castiella nos ha preguntado qué es lo que experimentaríamos si una parte de nuestro territorio, como Land's End o las islas del Canal, estuvieran bajo soberanía extranjera, si los habitantes de las islas del Canal no quisieran ser británicos, no les obligaríamos a serlo.»

## Los argumentos de Stewart

Gran Bretaña ha aprendido que no es rentable tener bajo su soberanía a súbditos que no lo desean. Quizá el Gobierno español no ha prestado la suficiente atención a los deseos de los gibraltareños, añadió.

Refiriéndose luego al aspecto militar, Michael Stewart dijo: «El señor Castiella ha afirmado que los españoles estaban preocupados con los riesgos que comportaba la proximidad de la base británica». El ministro británico de Asuntos Exteriores considera que cualquier enemigo potencial de la OTAN estaría más preocupado por el acuerdo de defensa español con los Estados Unidos que por el «status» de Gibraltar. A continuación sugirió que si preguntaba al señor Castiella si deseaba la prosperidad de OTAN la respuesta sería probablemente afirmativa.

Stewart no considera en interés de España presentar una reclamación en relación con la conexión de Gibraltar con la OTAN como argumento sobre el territorio.

El ministro británico añadió que la economía de Gibraltar dependía en parte de servicios relacionados con las instalaciones militares y navales del Peñón, así como del turismo y comercio.

Se preguntó si el Gobierno español podría presentar un argumento legítimo de que Gibraltar constituía un cáncer en la economía española cuando muchos trabajadores de esta nacionalidad buscaban empleo en el Peñón, aun-

cuando de ninguna manera estaban obligados a trabajar allí.

## Comentarios de la Prensa marroquí

RABAT.—Las negociaciones hispano-británicas sobre Gibraltar ocuparon ayer un espacio preferente en la Prensa marroquí. Todos los periódicos dedican sus mejores titulares al acontecimiento y destacan las propuestas presentadas por España para la solución del problema, propuestas que han producido un efecto verdaderamente sensacional por su generosidad, por su originalidad, por su sencillez y por el espíritu constructivo que las anima.

El diario «España», de Tánger, consagra toda su primera plana al tema, y publica íntegramente el texto de la exposición hecha por el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, que también llena una página interior, aparte otras informaciones y comentarios de distintas agencias. Los órganos nacionales, particularmente los de la tarde, insertan con grandes letras las proposiciones españolas resumidas en estos tres puntos principales: soberanía de España sobre el Peñón, mantenimiento de la base británica, estatuto especial para la población gibraltareña, extremo este último que ha causado una extraordinaria sorpresa, y que llama poderosamente la atención.

Los periódicos del Istiqlal despliegan la noticia a cuatro columnas en primera plana, bajo los siguientes titulares: «Éxito diplomático de España. Las negociaciones hispano-inglesas sobre Gibraltar han comenzado. La suerte de la «Roca», ocupada por Gran Bretaña desde hace 262 años, va a ser decidida en Londres».

En los círculos políticos marroquíes la argumentación desarrollada por el señor Castiella ha sido elogiada admirativamente por su claridad, su justicia y su contenido realista. Puede afirmarse que la causa española cuenta con el pleno apoyo moral de este país. (Pyresa.)

## TERMINO EN RABAT EL V CONGRESO DEL AFRASEC

RABAT (Del corresponsal de Efe).—El V Congreso del Afrasec (Organización Económica para el Desarrollo Afro-Asiático) dio por terminadas sus tareas en Casablanca. La apertura de los trabajos del Afrasec tuvo lugar el pasado lunes en Beni Mellal, en presencia del Rey Hassán II de Marruecos.

Marruecos fue elegido presidente del Afrasec por dos años, reemplazando la elección de las vicepresidencias en Irak y Guinea. Al acto de clausura asistió el ministro marroquí de Industria y Minas, Meuley Ahmed Alaoui, quien pronunció un extenso discurso sobre la economía marroquí y la de los llamados países subdesarrollados.

La cuestión política del V Congreso, la admisión de los nuevos candidatos (concretamente la URSS a través de las Repúblicas asiáticas de Georgia y del Uzbekistán), no fue zanjada. Los representantes de las Cámaras de Comercio soviéticas asistieron a los debates, pese a la oposición de la Delegación china comunista. Así, pues, hasta dentro de dos años no volverá a hablarse de la candidatura al Afrasec de los soviéticos.

## PLENO EXITO EN UN TRASPLANTE DE LA VALVULA AORTICA

### LA OPERACION SE HA REALIZADO EN UN HOSPITAL DE CLEVELAND, ESTADOS UNIDOS

CLEVELAND (Ohio).—Un grupo de doctores de esta capital ha conseguido con pleno éxito un trasplante de válvula aórtica procedente de una mujer muerta en otra cuyo corazón funcionaba defectuosamente a causa de una afección reumática.

La operación tuvo lugar el día 21 de marzo. La paciente, de cuarenta años de edad, casada, se encuentra mejorando progresivamente, según informó el Saint Vicent Charity Hospital.

La operación fue dirigida por el doctor Earle Kay, director del departamento de cirugía de dicho establecimiento, y según una nueva técnica desarrollada por un doctor miembro del equipo de cirujanos llamado Akio Suzuki. (Efe.)

## EL JOVEN DEL RIÑON DE CHIMPANCE «SE HALLA EN BUEN ESTADO»

### CONFERENCIA DE PRENSA DEL MEDICO QUE DIRIGIO LA OPERACION

ROMA.—A los once días de operado, el joven sardo Antonio Farina, al que le fue trasplantado el riñón de un chimpancé, «se halla en buenas condiciones y su función renal es totalmente análoga a la de quien ha sido sometido a un trasplante homogéneo», manifestó en una conferencia de Prensa el médico que dirigió la delicada operación, profesor Paride Stefanini, director del Instituto de Patología Quirúrgica de la Universidad de Roma. «Sin embargo —añadió el doctor Stefanini—, nada se puede decir todavía sobre el éxito definitivo de la operación, porque son muchos los factores (el primero de todos, el biológico) que obstaculizan los éxitos duraderos en este tipo de cirugía. Por lo demás —concluyó Stefanini—, la admirable función de este riñón autoriza a tener un optimismo prudente, no tanto por lo que se refiere concretamente al caso actual cuanto a las perspectivas que los heterotrasplantes pueden ofrecer a través de ulteriores investigaciones biológicas, experimentales y clínicas.» (Efe.)



# GIBRALTAR, SOBRE LA MESA DE NEGOCIACION

ESTA TARDE COMENZARA LA DISCUSION DEL ALEGATO ESPAÑOL PRESENTADO POR CASTIELLA

LA DELEGACION INGLESA HABIA PEDIDO, NO OBS- TANTE, ALGUN TIEMPO PARA ESTUDIAR NUESTRAS PROPUESTAS

LONDRES (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Hoy, a las tres de la tarde, comenzará la discusión del alegato español presentado por el Ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella, en la sesión inaugural del miércoles. A esas horas estará llegando a Madrid el señor Castiella en compañía de sus colaboradores, permaneciendo aquí el Subsecretario, señor Sedó, y los señores Olivie y Cañadas, quienes, con el embajador en Londres, marqués de Santa Cruz, formarán la Delegación permanente en esta primera etapa. La Delegación británica estará formada por dos altos funcionarios, aunque sus nombres no eran aún conocidos ayer tarde.

Nadie esperaba una reanudación tan rápida, ya que la Delegación británica había pedido tiempo para estudiar nuestro alegato. Por la mañana comenzaron a circular rumores de que hoy habría reunión, rumores que fueron confirmados por el Foreign Office a media tarde y por la Embajada española después de las siete.

Los periódicos populares de la mañana dedican poco espacio a la cuestión, despachándola en dos párrafos, en los que aseguran que mister Stewart rechazó las peticiones españolas, sin más. Uno de ellos incluso añade, quizá soñando con una cerveza para templar el calor del día, que las rechazó «glacialmente». En la Prensa llamada seria se dedica algo más espacio, si bien todos ellos dan como poco probable que el Gobierno británico pueda seguir adelante con las negociaciones. Algo a lo que la noticia de la reanudación de las mismas contesta adecuadamente.

Con esa rara coincidencia que sólo se da en la Prensa libre e independientes, todos ellos señalan la petición de mister Stewart para que, como prueba de buena voluntad, se levanten las restricciones impuestas a Gibraltar en los últimos tiempos. Todo ellos, repito, todos ellos se abstienen de citar la contestación del señor Castiella; incluso se olvidan de mencionar que hubiera habido contestación.

En realidad lo que pasó fue que el señor Castiella se manifestó dispuesto a coger el teléfono inmediatamente y llamar a Madrid para que esta misma mañana se hiciera; pero, como prueba de buena voluntad mutua, pedía que se levantasen las restricciones del lado británico. Para comenzar, se contentaba con el derribo de esa «verja de la vergüenza» erigida por los británicos hace sesenta años. Lo primero son restricciones que España está autorizada a ejercer por el tratado de Utrecht. Lo segundo es una invasión de un territorio extranjero. Lo primero costaría dinero a nuestra Hacienda, entre otras cosas. Lo segundo es puramente vejatorio. Mister Stewart se mostró sorprendidísimo y no supo qué contestar.

Pero ha habido que esperar a esta noche para oír la última palabra, esperemos que al menos por el día de hoy. El servicio de televisión de la BBC, en su primer programa —en el titulado «24 horas»—, el mismo en que hace unos días se mentía deliberadamente sobre nuestras reclamaciones y el fundamento de las mismas, nos habló de Gibraltar para recordarnos que aquí hay muchos y muy malos recuerdos de la guerra civil. Exhibía un grupo de protesta ante la Embajada de España. Un pequeño grupo, porque fue ayer por la tarde, después de un llamamiento de varias organizaciones para ello, cuando se congregaron allí unos cuantos con una bandera verde que jamás habíamos visto antes.

En el momento en que yo pasaba por allí había exactamente 38 personas, incluidos dos niños, un niño de pecho y dos negros, que debían estar francos de servicio de alguna manifestación antirhodesiana. El resto lo formaban 19 policías de uniforme.

## UN VIL REPORTAJE DE LA BBC

Inmediatamente nos mostraba la televisión un reportaje sobre los refugiados españoles de Toulouse, que, según el anónimo miserable autor del mismo, suman 50.000. Algo así como la cuarta parte de la población urbana. Una procesión de ancianos y ancianas y una relación de mutilaciones y enfermedades iba acompañada de la explicación de cómo sufren todos esos males gracias a los años pasados en campos de concentración y a las persecuciones infringidas por dictadores, por fascistas y por nazis, palabras que no se le caían de la boca al locutor. Ciertamente que dos veces, como de pasada, hubo de aclarar que eran campos de concentración alemanes durante la segunda guerra mundial. Pero no importa; lo bueno era crear el ambiente. Una vez más hubo ese miserable de mentir deliberadamente al asegurar a sus oyentes que España había rechazado a esos pobres ancianos y ancianas, a quienes estaba terminantemente prohibido volver a España, en vez de decir que han sido los que han querido utilizarles para sus fines propios los que les han engañado con falsas esperanzas y promesas mentidas previniéndoles de la vuelta a su Patria con objeto de aprovecharles en ocasiones como la presente.

Finalmente, una fotografía de Gibraltar, asegurándonos, en tono que quería ser irónico, que quizá los habitantes de Gibraltar no tuvieran derechos, para en seguida con aire truculento mostrar unas fotos de unas calles de Ceuta y Melilla «donde hay muchos más extranjeros que son españoles que los que hay en Gibraltar y no quieren serlo». «Esa es la fuerza moral de España», concluyó. Por lo visto no quedo tiempo para explicar que esas dos ciudades no fueron ocupadas, sino fundadas, y que no nos quedamos con ellas con el pretexto de ayudar a un sultán contra otro.

El que esto escribe es uno de los que creen firmemente que la eliminación de Gibraltar será el único y definitivo paso para llegar a una amistad entre la Gran Bretaña y España; como uno también muchas veces suaviza las cosas para evitar ponerlas peor y, sobre todo, evita dejarse llevar de la pasión y recurrir al improperio. Pero cuando se oyen las vilezas de esta noche en el momento en que uno, acabada la crónica, buscaba en la televisión un poco de entretenimiento, sería la vileza mayor callarlas y no protestar airadamente —airadamente, sí, con santa ira— contra la basura que se quiere arrojar a la herida abierta en nuestra Patria.

José Luis AVENDANO

TODA LA PRENSA BRITANICA DEDICA ESPECIAL ATENCION A LAS NEGOCIACIONES ANGLO-ESPAÑOLAS

«HA QUEDADO LA PUERTA ABIERTA PARA FUTURAS CONCESIONES INGLESA» (DAILY EXPRESS)

“NINGUNA PROPUESTA ESPAÑOLA SERA RECHAZADA AISLADAMENTE SIN ESTUDIAR LA TOTALIDAD DEL PLAN” (“THE GUARDIAN”)

LONDRES. (Del corresponsal de Efe).—Toda la Prensa nacional británica, sin excepción, recoge ayer el alegato y las propuestas presentadas por el señor Castiella para resolver el problema de Gibraltar, así como también el breve discurso de respuesta que dio a aquellas el secretario del Foreign Office, Mr. Stewart. En la mayoría de los periódicos estas informaciones aparecen en primera plana e ilustradas con fotografías de ambos Ministros estrechándose cordialmente la mano.

«The Daily Telegraph» (conservador), recoge detalladamente las propuestas y alguno de los puntos de la réplica del señor Stewart. El mismo periódico, en otra sección interior, inserta un extenso trabajo de Mr. Richard Comyns-Carr, analizando detalladamente el presentado estado del Plan de Desarrollo Económico español «a mitad de su jornada» cuatrienal.

Destacada en primera página del «Times» (independiente) aparece la información y comentario de su corresponsal diplomático, quien, resumiendo los principales puntos de las conversaciones, comenta que la verdadera negociación comenzará cuando se reúnan los expertos oficiales de ambos países. El comentarista considera imposible creer que el plan propuesto por el señor Castiella tenga completo éxito.

Mr. Stewart Steven, escribiendo en el «Daily Express» (conservador), dice que aunque el secretario del Foreign Office citó a Gibraltar como el símbolo del honor y la buena fe británicos, dejó, no obstante, la puerta abierta para futuras concesiones británicas. El articulista del «Express» estima que al decir que su Gobierno miraría con mayor simpatía las propuestas si las restricciones que operan en la frontera fueran levantadas, el Foreign Secretary ha dado a los españoles la gran oportunidad, pues ahora, si España levanta, en efecto, las restricciones, podrá exigir inmediatamente de Inglaterra que cumpla su promesa.

Esto para el comentarista del «Daily Express» significa que el Gobierno británico ha caído —literalmente— «en la trampa que siempre dijo evitaría caer».

En «The Guardian» (liberal independiente), el co-

responsal diplomático Mr. Terence Prittie considera que el punto más importante del plan español es el que era ya esperado de la soberanía. «Las propuestas españolas serán tratadas como un serio y sincero esfuerzo para lograr acuerdo. Por esto ninguna de las propuestas será rechazada aisladamente antes de que el plan, en su conjunto, haya sido estudiado», dice el señor Prittie en cierto momento de su artículo de primera página del «Guardian».

El periódico «Sun» (laborista), en artículo destacado de Mr. Michael Lake, corresponsal diplomático, hace mención de que el secretario del Foreign Office dijo formalmente que consideraría las propuestas y añadió luego que había rechazado ya muchos de los argumentos del señor Castiella.

«The Morning Star» (nuevo título del anterior «Daily Worker» comunista) publica en primera página una fotografía de un pequeño grupo de manifestantes con pancartas que se personaron ayer tarde ante la Embajada de España, y en la tercera página, la fotografía del señor Castiella y Mr. Stewart estrechándose las manos cordialmente.

«The Financial Times» recoge los principales puntos de las conversaciones de ayer y dice que probablemente será el señor Olivie el que se encargará, por parte española, de continuar las discusiones previstas de los expertos.

El «Daily Mirror» (laborista independiente) inserta un artículo de Mr. Gordon Jeffrey, quien asevera que la Gran Bretaña dio ayer fulminante respuesta a la reivindicación española de Gibraltar. Para el señor Jeffrey la promesa de cuidadosa consideración a las propuestas españolas dada por el secretario del Foreign Office, Mr. Stewart, ha sido más una amabilidad diplomática que una real insinuación de concesiones posibles.

El «Daily Mail» (conservador) expone, punto por punto, las propuestas españolas en un artículo de Mr. Geoffrey Wakeford, quien explica también la respuesta que dio el secretario británico de Exteriores, Mr. Stewart, en su discurso. También sugiere el señor Wakeford que será el señor Olivie quien se quedará en Londres para organizar las subsiguientes conversaciones oficiales con el Foreign Office.

## Amplio eco en la Prensa, la radio y la TV italianas

ROMA. (Del corresponsal de Pyresa).—La televisión italiana ofreció anoche, en su último espacio informativo, una amplia crónica de su corresponsal en Londres sobre las negociaciones iniciadas sobre Gibraltar entre los Ministros de Asuntos Exteriores de España y la Gran Bretaña. El tema de Gibraltar ha tenido durante las últimas semanas un amplio eco en algunos sectores de la Prensa italiana. La crónica del corresponsal de RAI-TV responde ya a un interés muy extendido y a un planteamiento objetivo de la cuestión. Aparte de la noticia sobre el primer encuentro entre los Ministros de ambos países y de algunos metros de interesante película sobre el Peñón, el cronista expresó sus muchas dudas sobre el feliz éxito de las negociaciones por causa de la inflexibilidad de la posición británica. Semanas atrás, la televisión italiana había pasado tres extensos reportajes sobre el problema de Gibraltar, de excelente factura y objetividad informativa.

I. M.

## Gibraltar, en la Prensa francesa

PARIS. (Del corresponsal de Efe).—Hasta el momento, ningún diario parisense ha expresado su punto de vista sobre las iniciadas conversaciones hispano-británicas,

y los periódicos se han limitado a publicar las crónicas de sus corresponsales en la capital británica o los despachos de agencias, puramente informativos.

Daniel Norman, corresponsal de «Le Figaro» en Londres, dice ayer que es de esperar que «las conversaciones sean, necesariamente, largas y delicadas». En apoyo de su convicción, dice: «España reivindica, como se sabe, el Peñón, en tanto que es territorio histórico y geográficamente español. Su posición se ha visto reforzada por el hecho de que Gran Bretaña ha cometido la falta de invocar el Tratado de Utrecht de 1713, cuando ha infringido las cláusulas de ese Tratado al acordar a Gibraltar su comienzo de autonomía interior.» No obstante, y pese al clima «pesado y tenso» que preside las reuniones, el corresponsal cree que no debe descartarse «la posibilidad de una solución al litigio» entre ambas naciones.

Por su parte, «Combat» recoge

informaciones de agencias, y, bajo el título de «Londres quiere mantener su soberanía sobre Gibraltar», escribe que, de fuente británica, se sabe que el secretario del Foreign Office, Michael Stewart, se mantiene irreductible en el mantenimiento de la tesis británicas, si bien ha prometido estudiar cuidadosamente sus proposiciones españolas.

## Los españoles residentes en Suiza formulan votos por el éxito de las negociaciones

GINEBRA.—Ayer se ha celebrado en esta ciudad la 84 Asamblea Anual de la Asociación Española de Beneficiencia, la más representativa de las Sociedades españolas de Suiza y la más antigua formada por españoles en el extranjero. La Asamblea ha acordado por unanimidad felicitar a la apertura de las negociaciones sobre Gibraltar y formular votos por su éxito.

HOGAR, DULCE HOGAR  
CALOR NEGRO  
CALOR LAR



# «LA SEGURIDAD DEL PLANETA NO PUEDE APOYARSE SOLO EN LAS BAYONETAS»

NUEVA YORK. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Un discurso que, de haber sido producido por el Presidente Johnson o su ministro de Asuntos Exteriores, Dean Rusk, hubiera constituido un hito en la senda de la política exterior norteamericana, comparable a las declaraciones hechas por John F. Kennedy en 1963 ante la Universidad americana, fue pronunciado en Montreal (Canadá) por el ministro de Defensa, señor McNamara.

El corresponsal diplomático del «New York Times», Max Frankel, no ha dudado en llamarlo «el testamento de McNamara», término que implica un acto póstumo, tanto más desafortunado en este caso, si la implicación fuera cierta, cuanto que el ministro de Defensa parece ser hoy una de las pocas personalidades de la Administración capaces de inyectar nuevas ideas y nuevos conceptos en la elaboración de la política norteamericana. Si cabe confiar, pues, en que el discurso de Montreal no constituya un «testamento», de lo que no se puede dudar es que el texto íntegro de sus palabras, que publicó el «New York Times», es un auténtico «manifiesto». Manifiesto personalísimo que, sin llegar jamás a criticar directamente la política del Presidente Johnson o del señor Dean Rusk, enuncia, sin embargo, filosofías y políticas que ni la Casa Blanca ni el departamento de Estado han formulado en el pasado. De hecho, el ministro parece estar mucho más cerca, y en más de un punto, de las opiniones manifestadas por los críticos de la Administración que en las expresadas por el Gobierno mismo. Ello es tanto más interesante cuanto que el «manifiesto» de McNamara

## «EL FOSO QUE SEPARA A LOS PUEBLOS RICOS DE LOS POBRES SE ENSANCHA PELIGROSAMENTE CADA DIA MAS»

TRASCENDENTAL DISCURSO DEL MINISTRO DE DEFENSA NORTEAMERICANO, CALIFICADO POR UN PERIODISTA DE «TESTAMENTO DE MACNAMARA»

se produjo tan sólo unas horas después de que el Presidente Johnson hubiera acusado por implicación a sus críticos de carencia de patriotismo o incluso de traición, en su discurso pronunciado en Chicago, y que el editorial del «New York Times» tildó de «inaceptable», sometiéndolo a una de las críticas más duras jamás hechas por el influyente diario neoyorquino.

### EL COMUNISMO SABE EXPLOTAR LOS AGRAVIOS

La tesis esencial de McNamara es que si la existencia de ejércitos es necesaria para asegurar la defensa de los Estados Unidos y del mundo occidental, la seguridad real del planeta no puede apoyarse, sin embargo, tan sólo en las bayonetas, sino en el desarrollo de las economías de los pueblos desheredados. El ministro subraya que 27 países prósperos, con tan sólo el 25 por 100 de la población mundial, poseen hoy el 75 por 100 de los recursos de la tierra. Y McNamara insiste en que, lejos de reducirse, con el pasar de los años, el foso que separa a los pueblos ricos de los pobres, se ensancha peligrosamente día a día.

«Si bien es cierto —arguye el mi-

nistro— que el comunismo sabe explotar la coyuntura de los legítimos agravios de tantos pueblos desheredados, no menos verdad es —insiste— que, independientemente del comunismo, la explosión no puede ser evitada si no se logran eliminar las causas que pueden provocarla.»

«Y si también es verdad —prosigue el señor MacNamara— que la seguridad de los Estados Unidos está directamente relacionada con la seguridad y estabilidad de las naciones del globo, ni la conciencia ni la misma cordura sugieren que los Estados Unidos son, deberían o podrían ser el gendarme global.»

«Al contrario —dice—, la experiencia confirma lo que la Naturaleza humana sugiere, a saber: que en la mayoría de los casos de violencia interna, los propios pueblos locales saben enfrentarse directamente mejor con la situación, dentro del marco de sus propias tradiciones.»

«Los Estados Unidos no tienen un mandato del cielo para ser el policía del mundo», declara con énfasis el señor MacNamara, añadiendo:

«Donde nuestra ayuda no es requerida, es raras veces prudente ofrecerla. Ciertamente —prosigue—

no tenemos una carta (en el sentido de un mandato superior) que nos imponga acudir en ayuda de regímenes que se derrumban: que han provocado la violencia contra ellos mismos, al negarse deliberadamente a responder a las legítimas aspiraciones de sus ciudadanos.»

### EL RIESGO NUCLEAR

Más importantes incluso que estas palabras, que no pueden dejar de ser interpretadas tanto como una amonestación a más de un régimen que hoy confía en obtener ayuda automática americana con tal de declararse «anticomunistas», cuando, por ende, como el presagio de una posible reconsideración de la política exterior americana, son las declaraciones que el ministro hace al oír el futuro. En primer lugar, MacNamara prevé que los progresos tecnológicos que han de registrarse en la próxima década reducirán la necesidad de poseer bases en el extranjero, así como la estructuración de las posiciones avanzadas defensivas actuales. En segundo lugar, el ministro de la Defensa aboga en favor de echar nuevos puentes, no sólo hacia la Unión Soviética, sino tam-

bién hacia China, a fin de apuntalar el edificio de la paz universal sobre otros puntales que las armas nucleares.

«La pura verdad —asegura el ministro— es que está llegando el día en que ninguna nación singular, cualquiera sea su potencia, podrá acometer por sí sola la tarea de mantener la paz al exterior de su propia frontera.»

En el cuadro de estos nuevos puentes, de estos nuevos acercamientos y acomodamientos que el señor MacNamara preconiza, el ministro también prevé la necesidad imperiosa de dar enfática prioridad sobre todas las demás cuestiones, incluso al interior de la alianza de la OTAN, a la búsqueda de la fórmula que ponga término a la amenaza de la proliferación de armas nucleares.

GUY BUENO

## NOTICIAS BREVES de todas partes

● La Asamblea de Nueva York ha aprobado un proyecto de ley por el cual cualquier víctima de un delito que sufra daños corporales, podrá conseguir del Estado una indemnización que alcance hasta quince mil dólares.

● Acaba de ponerse a la venta en Lima el libro «Checan», de Rafael Larco Hoyle. «Checan» significa, en quechua, «verdadero», y el volumen recoge, en 135 ilustraciones, aspectos hasta ahora inéditos de la «dolce vida» indígena precolombina, tomados de la antigua cerámica de los chimus y mochicas, pueblos cuya cultura declinó mucho antes de la aparición de los incas en el Perú.

● El edificio más alto de la Gran Bretaña, la Torre de Telecomunicaciones, que tiene 186 metros, quedó ayer abierta al público. La estructura de acero, que se alza en el centro de Londres, está equipada para transmitir 14 programas simultáneos de televisión y 150.000 comunicaciones telefónicas al mismo tiempo. En la parte superior se ha instalado un restaurante gratuito.

● La Academia Porteña de Literatura se ha dirigido a la Fundación Nobel apoyando la candidatura de Jorge Luis Borges al Premio Nobel de Literatura.

● Guglielmo Ponari, un mecánico siciliano de diecinueve años, se había «entretenido» fabricando siete plumas estilográficas convertidas en pistolas calibre 22, capaces de dar muerte a una persona. Detenido por la Policía en Catania, se orgulloso de haber construido más de sesenta, que disparaban levantando el pasador, y de estar actualmente adaptando su invento a los encendedores de bolsillo.

● La colectividad gallega de Buenos Aires ha celebrado con diversos actos culturales el «Día das letras gallegas».

● La Policía de Singapur tuvo que detener a 40 huelguistas de un hotel de la ciudad, que amenazaban con rociar de ácido a los turistas y a los clientes de la residencia.

## DESACUERDO WASHINGTON-PARIS SOBRE EL «STATUS» DE LAS TROPAS USA EN FRANCIA

Según los franceses, los acuerdos de 1952 son directos y bilaterales. Para los Estados Unidos, se trata de convenios vinculados a la OTAN

### EL GOBIERNO FRANCÉS CONSIDERARÁ TERMINADOS SUS COMPROMISOS A PARTIR DE LA EVACUACION DE LAS FUERZAS ESTADOUNIDENSES

PARIS. — El Gobierno francés considera que los acuerdos en virtud de los cuales se estacionaron tropas norteamericanas en territorio de Francia quedarán anulados cuando esas fuerzas estadounidenses abandonen el país en la primavera del año que viene, según ha trascendido de fuentes allegadas a las autoridades en París.

Treinta mil hombres de los Ejércitos de los Estados Unidos deberán ser evacuados de Francia para el primero de abril, con arreglo a las fechas tope fijadas por el Presidente de la República francesa, general Charles de Gaulle, en línea con su determinación de retirar a su país del comando militar integrado de la OTAN.

El Gobierno de París ha alegado que los convenios de 1952 sobre el estacionamiento de bases y tropas norteamericanas en Francia son acuerdos bilaterales; es decir, de nación a nación, mientras que la

Administración de Washington entienden que esos protocolos tienen una indiscutible ligazón con los de la Alianza Atlántica. (Efe.)

### La crisis de la OTAN en las conversaciones Washington-Bruselas

WASHINGTON.—El ministro de Negocios Extranjeros de Bélgica, monsieur Pierre Harmel, fue recibido ayer en Washington por su colega americano, el secretario de Estado, mister Dean Rusk, iniciando así conversaciones acerca de la actual crisis que se registra en el seno de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Una de las materias objeto de planteamiento ha sido la de la futura ubicación del cuartel general de la OTAN, cuyo actual emplazamiento pretende el Presidente de la República francesa, general De

Gaulle, que sea trasladado incluso fuera del territorio francés.

Se ha venido considerando a Bruselas o a sus alrededores como uno de los mejores emplazamientos para la radicación de ese cuartel general de la Alianza Atlántica.

Harel será recibido hoy en audiencia por el Presidente Johnson en la Casa Blanca. (Efe.)

### «La OTAN garantiza la defensa de la libertad», dice un comunicado italo-danés

COPENHAGUE (Dinamarca).—Mediante un comunicado italo-danés se ha declarado que considera aún a la Organización del Tratado del Atlántico Norte como garantía para la defensa de la libertad.

El Presidente de la República de Italia, Giuseppe Saragat, y el ministro de Asuntos Exteriores, Amintore Fanfani, han celebrado unas conversaciones con el Gobierno danés durante su visita oficial de cuatro días a Dinamarca.

Un comunicado, dado a conocer al final de la visita, manifiesta que ambas partes están conformes en que el «Tratado del Atlántico Norte, y con la integración defensiva, han proporcionado y siguen siendo

todavía una garantía para la defensa de la libertad y es un elemento decisivo en el «status quo» y, por tanto, una seguridad para la paz y la suavización de tensiones».

El documento añade que Italia y Dinamarca, con los demás miembros de la OTAN, «debían asegurar que la alianza responderá de forma creciente a sus compromisos en los ámbitos de la defensa y del progreso». (Efe.)

### Nueva prueba nuclear subterránea en Nevada

WASHINGTON.—Técnicos norteamericanos han procedido ayer a efectuar una prueba nuclear bajo tierra en los polígonos subterráneos del Estado de Nevada, siendo esta explosión la vigésima que llevan a cabo los Estados Unidos, según ha anunciado en Washington la Comisión de Energía Atómica.

La experiencia ha sido clasificada como de «grado intermedio», lo cual quiere decir que desarrolló una energía que oscila entre el equivalente de una explosión de veinte mil a doscientas mil toneladas de trilita (tnt); es decir, de veinte a doscientas kilotoneladas.

CALOR NEGRO = CALOR LAR



## ATAQUE DE BREZHNEV A LOS ESTADOS UNIDOS

DICE QUE NORTEAMERICA ESTA IMPIDIENDO LA UNIFICACION DE COREA

MOSCU.—El secretario general del partido comunista soviético, Leonid Brezhnev, ha acusado ayer a los Estados Unidos por su política en Vietnam y estar impidiendo la unificación de Corea.

«La presencia de tropas norteamericanas en Corea del Sur es la causa principal de la actual tensión en el Lejano Oriente», fueron las palabras del dirigente soviético citado.

Brezhnev se encuentra en la ciudad de Vladivostok, en donde ha entregado a los representantes de aquella región una condecoración soviética por los índices de producción alcanzados en aquella república. (Efe.)

### Entrevista Rapacki-Couve de Murville

VARSOVIA.—El ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Couve de Murville, ha iniciado ayer conversaciones oficiales en esta capital con su colega polaco, Adam Rapacki, a fin de fortalecer las relaciones de Francia con las naciones del bloque oriental.

En París, funcionarios gubernamentales han declarado que esperan que Couve de Murville ponga de relieve el desarrollo de las relaciones franco-polacas.

No obstante, algunos observadores de esta capital han manifestado que los dirigentes polacos am-

pliarán, seguramente, el diálogo para incluir en él cuestiones europeas de gran envergadura política e incluso asuntos asiáticos, especialmente la cuestión vietnamita. (Efe.)

### Condenas en Hungría

VIENA.—Diez jóvenes húngaros que se autocalificaban de «La Compañía de la Ciudad» han sido condenados a largas penas de cárcel bajo acusaciones de sedición y otros delitos, ha informado ayer Radio Budapest.

El jefe del grupo, Gyergy Szabo, de veinte años de edad, ha sido condenado a cinco años y seis meses de prisión, acusado de subversión, violación de las disposiciones sobre moneda extranjera y de usura.

Otro de los demandados, cuyo nombre no ha sido revelado, ha sido condenado a tres años de cárcel, bajo acusaciones de asalto. Tibor Frankl y Janos Dozzak han sido sentenciados a dos y medio años de prisión, y a los otros seis acusados les fueron dictadas diversas condenas de encierro.

El fiscal ha acusado al grupo de «abiertas manifestaciones sobre su inamistosa actitud para con el socialismo por medio de francas instigaciones contra el mismo, haciendo observaciones antisemitas y raciales y glorificando la forma de vida occidental». (Efe.)

## LA EMIGRACION LABORAL Y LOS SEGUROS

Un precavido padre siciliano plantea un delicado problema a escala internacional

LAS COMPAÑIAS ITALIANAS Y AUSTRIACAS SOMETEN EL CASO AL "LLOYD'S"

ROMA. (Crónica del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—El paralelo de Roma define, aproximadamente, la frontera de choque de dos mundos: el mundo del Sur y el mundo del Norte. Y no se trata del encuentro difícil entre el subdesarrollo y el desarrollo, sino de algo más profundo. Chocan, realmente, dos actitudes culturales, dos tipos de sociedad, dos modos de estar ante la vida.

Un siciliano cuyo nombre oculta la noticia ha presentado una petición original ante una Compañía austriaca de seguros. Su hija quiere emigrar a Alemania para trabajar como camarera. El hombre se

resiste, pero al fin accede con una sola condición: una póliza de seguro por un millón de liras sobre la virginidad de la hija.

La demanda del siciliano ha sumido en la perplejidad y en el asombro a la Compañía aseguradora austriaca. El riesgo que quiere cubrir el siciliano no es tal, por lo visto, en las latitudes en que opera la Compañía. Ya lo decía al comienzo: son dos maneras diversas de concebir el mundo. Lo que para un siciliano representa una catástrofe, constituye un hecho natural de la relación social por los países septentrionales.

### Londres tiene la palabra

La Compañía, en fin, no ha logrado llegar a conclusión alguna sobre esta sorprendente, para ella, petición de seguro. Y ha hecho lo que siempre suele hacerse para resolver las cuestiones que se entienden arbitrarias: acudir a Londres. La Compañía aseguradora austriaca ha puesto el asunto en manos del Lloyd's, cuya experiencia está fuera de toda duda. Pero aunque Inglaterra lo asegura todo, incluso el riesgo de los entusiasmos sentimentales de las inglesas que vienen en verano al sol mediterráneo, no parece que tampoco tuviera antecedentes en cuanto a una póliza de garantía sobre la pureza de una muchacha lanzada a ganar el pan en la Alemania del milagro. El Lloyd's, por ahora, estudia la cuestión. Supongo que sus empleados andarán a estas horas sumidos en el análisis de secretas estadísticas, a través de las cuales deducir qué porcentaje de posibi-

### DOS CONCEPTOS

La cuestión no me parece baladí. Es parte esencial de no pocas profundas disputas de la vida política italiana, que ahora mismo acaba de archivar una vez más la propuesta sobre el divorcio y que tiene planteado un proyecto para considerar los delitos pasionales con el mismo rasero que cualesquiera otros iguales en sus consecuencias, aunque diversos en su origen. La pugna, insisto, entre dos culturas. Entre dos conceptos de la existencia.

Cuando una doncella deja de serlo en el Sur de Italia, el clan familiar carga con una cuestión de honor que demanda inmediata reparación. Si el seductor es muerto

por cualquier miembro del clan queda a salvo el honor de la familia, pero no el de la seducida. Para que todos, incluso ella, queden limpios de su honor ha de ser la propia ofendida la que dé muerte al autor del desaguisado. Se cuentan muchos casos de muchachas a las que el padre o el hermano les han entregado la pistola o el puñal vindicativos con la orden perentoria de usarlos.

Yo no digo que esta moral radical del Sur sea mejor ni más conveniente que la moral conviente y comprensiva del Norte. Constató la existencia de dos realidades culturales en pugna y, por imperativo, de las diferencias económicas, en período de integración. La póliza solicitada por el padre siciliano es la resultante lógica, aunque pintoresca, del encuentro entre dos modos de andar por la vida. El emigrante del Sur sigue aferrado a los principios seculares de la sociedad en que ha nacido. Pero el nuevo ambiente le coarta en la utilización de los medios resolutivos que conoce. Quiere ser quien siempre ha sido, pero con los métodos de la nueva civilización en que ahora está.

A mí me ha conmovido y me ha preocupado esta noticia de la póliza de seguro sobre la castidad de una muchacha siciliana. Por disparatado que parezca, la actitud del padre denuncia un grave problema de desorientación ética que todos los días tiene múltiples manifestaciones en el mundo y, sobre todo, en la vida política italiana. ¿No es algo de esto o esto mismo lo que sucede a los católicos con el afán de temporalizar y reducir a puro pragmatismo político, social y económico la doctrina sobrenatural de la Iglesia?

Ismael MEDINA

### EL GOBIERNO ITALIANO SE HACE CARGO DE LA ADMINISTRACION DE LA REGION DE AOSTA

AOSTA (Italia). — El Gobierno de Roma se ha hecho cargo de la Administración de la región autónoma de Aosta, de habla francesa, situada en los Alpes italianos, después de la paralización, hace dos meses, de la Asamblea local.

El Gobierno italiano nombró la noche del 18 a un delegado para que gobierne la región de Aosta, de 105.000 habitantes, después de que la coalición minoritaria de extrema izquierda hubiera impedido el acceso a la Asamblea a los miembros de la misma por el procedimiento de atrancar sus puertas.

El delegado del Gobierno se encargará de crear unas bases para que la región vuelva a ser regida por un Gobierno democrático regional. (Efe.)

## COMIENZA OFICIALMENTE EN TODA ITALIA LA CAMPAÑA ELECTORAL

APENAS INICIADA, REVELA YA LAS DISENSIONES DE LA AGRUPACION CENTRO-IZQUIERDA Y LA GENERAL CONFUSION POLITICA DEL PAIS

ROMA. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Sobre la estela festiva de la Ascensión del Señor ha comenzado en Italia oficialmente la campaña electoral. Después de varios días tormentosos, la jornada amaneció limpia y luminosa. Roma está semivacía y tranquila, transilada por niños de primera comunión que pasean su ingenua alegría ante el enfurecido despliegue dialéctico de las pancartas electorales.

Toda la mañana han circulado por las calles automóviles endominguados, que llamaban a las gentes a través de los altavoces para que acudieran a los mítines. Músicas de partido y llamadas de partida llenaron la mañana semidesierta de Roma. Pero la clientela tiene otro orden de preferencias que quienes tratan de engatusarla. La clientela se ha ido a Ostia para gozar del sol y la mar o a la campiña para los partidos, los italianos viven su hoy pragmático y escéptico, cansa-comer pasta sobre la hierba tierna. En medio de todo el griterío de dos de tópicos sonoros y de promesas baldías. Votarán en junio por la línea de su estómago y, a lo sumo, de la inercia. No creo que las palabras de hoy o de mañana tengan demasiada influencia. Cada italiano medirá la opción por su situación presente y la intuición futura de mayor bienestar y de una hipotética garantía de continuismo pacífico. Quiere decirse que aunque el número de parados ha crecido mucho en los dos últimos años, nadie piensa que el resultado final del escrutinio difiera sustancialmente de las pasadas elecciones.

La campaña electoral, en su primera andanada oficial, ha servido de todas formas para poner aún más de manifiesto las contradicciones del centro izquierda e incluso de las corrientes unionistas. Los oradores han reproducido fielmente el mosaico banderizo al que hemos asistido en la Cámara durante las últimas semanas. El centro izquierdo no es precisamente un modelo de homogeneidad de fines, ya que no de ideas, ni a la hora de discutir el divorcio, ni el despido por causa justa, ni la amnistía, ni mucho menos el problema de la Universidad. Pero tampoco hay acuerdo en el seno mismo de los partidos, cuyas corrientes se escinden aparatadamente a la hora de los problemas concretos. Todo esto constituye, sin duda, una muestra positiva de libertad democrática. Pero está visto que la pureza democrática carece de vigor para garantizar un buen Gobierno.

### DEMAGOGIA EN TORNO A LA UNIVERSIDAD

El debate sobre la Universidad ha dejado descontentos a casi todos.

Los ministros Gui, de Instrucción Pública, y Taviani, del Interior, respondieron a las interpelaciones con un tono más mesurado y más objetivo del que suponía el montaje demagógico. Condenaron las violencias «fascistas» y defendieron el espíritu de la resistencia. Sería demasiado pedir a un político que vive sobre el hoy la audacia de romper con los tópicos, aunque suenen tan a falso como suenan éstos. Pero Gui y Taviani no dejaron de señalar la otra cara de la moneda y, con ella, la intromisión descarada de los partidos políticos en la vida universitaria. Condenaron la ocupación de la Universidad por los estudiantes y la instigación personal de destacados políticos durante ella (el lector recordará que entre quienes entraron en la Universidad para confraternizar con los estudiantes estaban Longo y los más destacados miembros del Comité Central del partido comunista italiano y asimismo Nenni, vicepresidente del Gobierno). Taviani, en fin, defendió la acción de las fuerzas del orden público. Y Gui mantuvo la necesidad de una reforma universitaria que corrija los actuales defectos, impida la penetración de los partidos y despolitice la vida académica.

La Cámara, una vez más, fue escenario de insultos y amenazas. Los diputados comunistas no podían admitir convertirse de acusadores en acusados y dieron nuevas pruebas de cuál es su dialéctica democrática. Pero esta actitud del Gobierno ha servido asimismo para violentar aún más las diferencias en el seno del partido socialista, donde la corriente ideológica filiada a un dogmático tradicional marxista se resiste cada día con mayor virulencia, en torno a Lombardi, a la unificación con el partido socialista italiano.

En torno a este problema de la Universidad las posiciones comienzan a ser menos rigurosas y unánimes que el primer día. El clamor antifascista convive ya con insistentes acusaciones contra el comunismo. Hoy mismo, «Civiltà Cattolica», tan conocida por su arriscado y emocional aperturismo, trata los sucesos de la Universidad con menos excitación dialogadora. Más parece el artículo de «Civiltà Cattolica». Los apresurados y acomodaticios juegos dialécticos tienen el riesgo del frenazo y la marcha atrás, cuando el calor de la ingenuidad confunde sobre los verdaderos perfiles del ocasional acompañamiento.

Vivimos días movidos en el mosaico político italiano. Las posiciones se depuran y se endurecen con la lucha electoral y las previsiones idílicas se derrumban estrepitosamente. Sin embargo, es difícil suponer que, hoy por hoy, Italia tenga otra salida mejor que el centro izquierdo, pese a sus múltiples debilidades y estruendosas grietas. Su fortalecimiento real e incluso ideológico constituiría una alentadora solución. Pero hay demasiados dogmatismos y demasiadas ambiciones de por medio para suponer que ello suceda con la urgencia que lo requiere Italia.

Ismael MEDINA

CALOR NEGRO = CALOR LAR



# TROPAS DEL VIETNAM DEL NORTE ATACARON DOS PUESTOS SURVIETNAMITAS

En las montañas de Hong Nong continúan luchando fuerzas americanas contra guerrilleros

LOS DIRIGENTES DE HANOI RENUEVAN SU PROMESA DE COMBATIR "CONTRA LA AGRESION NORTEAMERICANA"

(Continuación de la página 1)

no ser que salgan de ellas las tropas rebeldes.

Un portavoz de la Iglesia budista unificada ha manifestado que los dirigentes budistas están estudiando una carta del vicemariscal Ky, en la que les pide que persuadan a los rebeldes a abandonar las pagodas en las que se refugiaron cuando el Gobierno de Da Nang envió tropas el domingo pasado.

El mariscal Ky dice en su carta que si las tropas rebeldes mantienen su negativa a salir de las pagodas, los monjes deben abandonarlas, con objeto de que las tropas del Gobierno puedan apoderarse de los edificios. Las pagodas vienen siendo centros de agitación antigubernamental en los dos últimos meses. (Efe.)

## Ataque a las posiciones survietnamitas

HUE (Vietnam del Sur). — Incursores procedentes de Vietnam del Norte han atravesado la frontera, atacando dos puestos avanzados survietnamitas en el curso de dos operaciones simultáneas, consideradas como ofensas al 76 aniversario del Presidente norvietnamita, Ho Chi Minh.

Los atacantes —que se cree son soldados del Ejército regular de Vietnam del Norte— se han infiltrado en los perímetros defensivos, cercados con alambre espinoso, de ambos campamentos, lanzándose al asalto con granadas de mano, ametralladoras y armas cortas; pero se retiraron cuando la

Aviación estadounidense iluminó la zona con bengalas.

De fuentes militares norteamericanas en Hue se dice que ha sido una incursión bélica por la zona desmilitarizada para celebrar el cumpleaños de Ho Chi Minh.

Los dos ataques comenzaron con una intensa preparación artillera de fuego de mortero de unos cuarenta minutos de duración. Es el primer asalto de importancia desde que surgió la crisis política norvietnamita, hace dos meses, que se lanza contra puestos avanzados gubernamentales de las provincias del Norte.

Los atacantes han asaltado el puesto de Gio Linh, desde el Norte, Sur y Oeste, infligiendo bajas moderadas a una compañía de tropas regulares survietnamitas.

Otra unidad enemiga atacó el campamento de Can Thien, ocupado por una compañía de milicias regionales, se revela de fuentes militares. Las pérdidas se califican de ligeras.

Las tropas norteamericanas siguen combatiendo contra guerrilleros «vietcong», después de tres días de lucha, en las montañas de Hong Nong, en la accidentada región de las mesetas, a 440 kilómetros al noreste de Saigón.

El Vietcong ha sufrido 80 bajas hasta el momento, según informes de un portavoz militar norteamericano.

Se revela que las fuerzas estadounidenses habían experimentado pérdidas de importancia en los primeros momentos del combate. Por dos veces se han reforzado las tropas que luchan en este sector.

En lo más intenso del combate, al mediodía de ayer, la Avia-

ción norteamericana sobrevoló la colina, arrojando bombas y ametrallando las posiciones de los guerrilleros; pero esta acción parece que ha fracasado en su intento de desalojarlos, ha indicado el citado portavoz.

Se inició la batalla después de que una milicia local tendiera una emboscada a una unidad norvietnamita, merced a unos documentos que indicaban que estaban proyectando un ataque contra un aislado campo de fuerzas especiales. Se enviaron por aire soldados de Infantería desde la base de An Khem, situada a 28 kilómetros de distancia.

Esta es la tercera semana en la guerra vietnamita que las bajas de soldados combatientes norteamericanos han rebasado a las pérdidas sufridas por unidades gubernamentales. Las cifras oficiales señalan la muerte en acción de guerra de 86 soldados estadounidenses y de 72 survietnamitas. (Efe.)

## Vietnam del Norte seguirá combatiendo

TOKIO.—Los dirigentes norvietnamitas han renovado su promesa de combatir «contra la agresión norteamericana» con motivo del cumpleaños del Presidente Ho Chi Minh, que cuenta ya desde ayer setenta y seis años de edad, según informa la agencia oficial del Vietnam del Norte. (Efe.)

## Piloto americano capturado

HONG KONG. — Las milicias norvietnamitas de la provincia de Quang Binh capturaron un piloto norteamericano después de derribar su avión, anuncia la agencia informativa norvietnamita.

Con éste se eleva a 1.052 el número de aviones derribados, dice la misma agencia. (Efe.)

## Paludismo entre las tropas estadounidenses

WASHINGTON.—Un experto en enfermedades tropicales ha declarado que la extraña y peligrosa ola de paludismo que afecta actualmente a las tropas norteamericanas en Vietnam podría convertirse en amenaza a la salud pública en los Estados Unidos.

El doctor Shirley C. Fisk, médico del departamento de Sanidad, manifestó ante un Subcomité del Senado que «el paludismo, enfermedad considerada desde hace tiempo como poco importante en los Estados Unidos, debe ser considerado ahora como un gran peligro en potencia a causa de las personas que han regresado del Vietnam con dicha enfermedad, contraindicada en regiones endémicas». (Efe.)

## Cabot Lodge, en Seúl

SEUL.—El embajador estadounidense en Saigón, Henry Cabot Lodge, ha llegado a Seúl para celebrar conversaciones con dirigentes del Gobierno de Corea del Sur sobre la situación en Vietnam.

Lodge llegó por vía aérea procedente de Washington, donde conferenció con el Presidente Johnson, y regresará a Saigón el viernes. (Efe.)

## NORTEAMERICA RECHAZO LA PROPUESTA «NUCLEAR» DE CHINA ROJA

PEKIN PRETENDIA QUE LAS DOS POTENCIAS SE COMPROMETIERAN A NO EMPLEAR INGENIOS ATOMICOS UNA CONTRA OTRA

NUEVA YORK (Crónica del corresponsal de ARRIBA y Pyres).—El senador Robert Kennedy reprocha a la Administración johnsoniana el haber rechazado la propuesta hecha por Pekín sugiriendo que ambas potencias, la americana y la china, se comprometan a no ser nunca «la primera» en emplear ingenios nucleares contra una u otra. Esta propuesta fue revelada por Chu En Lai cuando, el 9 del corriente, Pekín efectuó su tercera prueba nuclear. Robert Kennedy opina que, en lugar de rechazarla, Dean Rusk hubiera hecho bien en aferrar la oportunidad, aun cuando sólo fuere para entablar el diálogo y ver en qué medida Pekín estaría eventualmente dispuesto a dar un paso más allá en la senda que parecía ser esbozada, accediendo, por ejemplo, también a adherirse al tratado de Moscú. Según fuentes oficiales americanas, la respuesta negativa dada por Washington a la apertura de Chu En Lai se debió al hecho de que los Estados Unidos no entendían «negarse a sí mismos» el derecho de emplear eventualmente armas atómicas contra China en respuesta a una posible agresión por parte de sus ejércitos contra alguno de sus vecinos. El señor Dean Rusk precisó la postura al subrayar en su última conferencia de Prensa que no pueden bastar «meras declaraciones», siendo así que todo acuerdo nuclear con Pekín debería quedar articulado en una serie de estipulaciones que prevean verificaciones y control.

Todo parece indicar que la postura americana no se basa tanto en un deseo eventual de poder mantener plena libertad de acción —incluso de acción nuclear— en el caso de un conflicto chino-americano cuanto en evitar que una promesa de no ser nunca «la primera» en usar armas atómicas contra China pueda inducir a los vecinos del gigante amarillo, y en particular modo a la India, a desarrollar a su vez ingenios nucleares. «¿Cómo podría ofrecer América seguridades de defensa a los vecinos de China si se prescindiera «a priori» de levantar la barrera nuclear?»

## EVITAR EL CHANTAJE ATOMICO

Estas consideraciones se desprenden claramente de las conclusiones a las que los peritos americanos han llegado ahora tras analizar el poderío nuclear chino a la luz de la deflagración de su tercera bomba nuclear. Según fuentes americanas, China no podrá convertirse en una potencia atómica eficaz en un futuro previsible. Y ello sobre todo porque, en opinión americana, la esencia misma de una capacidad atómica efectiva no reside tanto en la posesión de un número más o menos limitado de artefactos atómicos cuando en la posibilidad de sobrevivir a un ataque nuclear eventualmente desencadenado por un adversario con recursos atómicos suficientes como para infligirle irreparable castigo. Los peritos estadounidenses no dudan de que América tiene y seguirá teniendo dicha capacidad por encima de la de todos sus posibles enemigos. Por mucho que haga Pekín —arguyen—, China no podrá soñar jamás con alcanzar el poderío estadounidense, un poderío capaz —subrayan— de poder destruir totalmente el territorio chino, cualquiera que sea el arsenal nuclear que Pekín logre desarrollar en los próximos años. Si es cierto que el incipiente poderío atómico chino podría constituir una amenaza en lo que atañe a sus vecinos, no menos verdad es —se insiste aquí— que América ha prometido a dichos pueblos el apoyo de su espada nuclear frente a todo posible chantaje atómico. De ahí, pues, que dichos países no tendrían por qué dedicar a su vez los ingentes recursos que la producción de armas nucleares requiere al desarrollo de estos ingenios en lugar de emplearlos para incrementar el nivel de vida de sus pueblos.

Guy BUENO

## Inminentes conversaciones de paz

KUALA LUMPUR.—El vicepresidente de la Federación Malasia, príncipe Abdul Razak, ha confirmado hoy que Indonesia había establecido contacto con Malasia en relación con las conversaciones de paz entre ambos países, y añadió que él, personalmente, se entrevistará con el ministro indonesio de Asuntos Exteriores, Adam Malik, dentro de los próximos días. (Efe.)

## Dirigente comunista indonesio condenado a muerte

YAKARTA.—Un tribunal militar de Yakarta ha condenado a muerte, por complicidad en el levantamiento de octubre, al dirigente comunista Wirjomartono. (Efe.)

## Chiang Kai Chek, reelegido para un cuarto mandato

TAIPEH.—El Presidente Chiang Kai-Chek, reelegido para un cuarto mandato presidencial, y el vicepresidente, C. K. Yen, inaugurarán hoy su mandato en el Ayuntamiento de Taipeh.

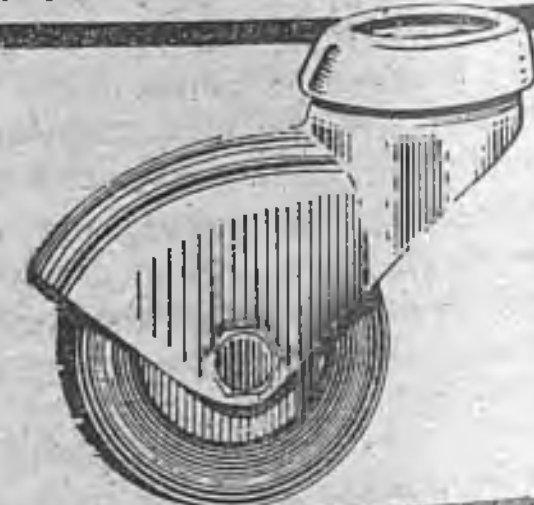
Asistirán a la ceremonia más de dos mil personas, entre miembros de la Asamblea Nacional, legisladores, funcionarios del Gobierno de alta categoría, enviados espe-

ciales extranjeros y representantes chinos en ultramar.

El doctor Hsieh Kuan-Sheng, presidente del «Yuan» judicial, oficiará en la ceremonia inaugural en su calidad de presidente del Consejo de Justicia.

El Presidente Chiang pronunciará con este motivo un importante discurso, en que dará cuenta de los principales puntos de su política en los próximos seis años.

## Todo en RUEDAS



SON ALEX

Telef. 2338903

“SOLO VENTAS MAYOR”

¿SON EXAGERADAS LAS AFIRMACIONES DE "MICHEL DE SAINT-PIERRE" EN SUS LIBROS LOS NUEVOS CURAS Y SANTA COLERA?



LUIS DE CARALT/editor- Ganduxer, 88-BARNA

CALOR NEGRO = CALOR LAR



## «ME HA SORPRENDIDO LO QUE HA HECHO ESPAÑA EN EL PLANO TURISTICO»

DECLARACION DEL MINISTRO FRANCES DE TURISMO EN LA INAUGURACION DE LA "EXPOTUR" EN PARIS

Se calcula que en la tarde de ayer la visitaron cuarenta mil personas

PARIS. (Del corresponsal de Pyresa.)—El embajador de España en Francia, don Pedro Cortina, ha inaugurado ayer, jueves, a primera hora de la tarde, la «Expotur», instalada en el Salón Internacional de Turismo de la Feria de París.

El acto oficial de la inauguración comenzó con unas palabras del director general de Empresas y Actividades Turísticas, en las que puso de manifiesto el «deseo de que la «Expotur» sea una auténtica embajada de gratitud para los que la visitan». «España —dijo don León Herrera— tiene una deuda con los países que la visitan y, particularmente, con Francia.»

Francia es, en efecto, el país que da mayor contingente de turistas a España, pues de los catorce millones que visitaron nuestro país la mitad fueron franceses. «Este año —como dijo el Subsecretario de Turismo, señor Rodríguez-Acosta, en un importante rotativo parisense— quince millones de visitantes franquearán nuestras fronteras para gozar de nuestro paraíso turístico». Es muy posible que el número de franceses se acerque —y tal vez sobrepase— a los ocho millones, dado el interés que muestran por visitar nuestro país.

### «Campeona» de la Feria

El embajador de España en París, don Pedro Cortina, expresó seguidamente la satisfacción que le produce inaugurar la «Expotur» y pronunció, con este motivo, un breve discurso sobre el desarrollo del turismo en España, que fue muy aplaudido por los asistentes al acto, entre los que figuraban numerosas personalidades francesas y de todos los sectores de la colonia española en esta capital.

Se calcula que en la tarde de ayer visitaron la «Expotur» cuarenta mil personas. Un grupo de diez azafatas españolas, bellas como el sol de España, atienden a los visitantes de la «Expotur», entre los que distribuyen numerosa documentación sobre nuestro país y, sobre todo, el popular folleto «España le espera». Como la primera vez que se presentó en París, la «Expotur» está teniendo considerable éxito.

El popular diario parisense «France-Soir» —«Paris-Presse» destacaba ayer tarde, en titulares a tres columnas, a España como «campeona» de la Feria de París, subrayando que lo más destacado de esta Feria es el Salón del Turismo, con sus ocho mil metros cuadrados, donde nuestro país «ocupa el pabellón más importante», del que cita sus degustaciones de «sangría» y flamenco. No tiene importancia que se haya olvidado del jerez, pues se trata de un periódico francés.

La Feria de París, con sus doce mil expositores, tres mil de ellos extranjeros, recibirá en doce días a cuatro millones de visitantes, la mayoría de los cuales pasaran por la «Expotur» y serán, en definitiva, turistas en potencia para España.

### FELICITACIONES

El secretario de Estado francés para Turismo, monsieur Pierre Dumas, visitó la «Expotur», donde fue recibido por el embajador de España en París, don Pedro Cortina, y el director general de Empresas y Actividades Turísticas, don León Herrera, a los que felicitó cordialmente por el buen gusto de la Exposición española, de seiscientos metros cuadrados, con una calle y un patio andaluz. El ministro francés comenzó recordando al embajador español el viaje que acaba de efectuar a Canarias: «Me ha sorprendido enormemente —le dijo— lo que han hecho ustedes en el plano turístico, por lo que les felicito cordialmente.» El señor Dumas hizo un cálido elogio de la «Expotur» y singularmente del patio, por el esfuerzo realizado y lo artístico que ha re-

sultado. Muy complacido de su visita al pabellón español, el ministro francés se despidió de nuestro embajador y del director general de Empresas y Actividades Turísticas, diciéndoles: «Es sorprendente el buen gusto que tienen ustedes.» Y reiteró sus felicitaciones.

Felicitaciones muy bien merecidas, por cierto, como reconoce hoy todo el mundo, ya que el pabellón español presentado por la Subsecretaría de Turismo es, sin ningún género de dudas, el más grande, el más artístico, el mejor de todos los que se presentan en el Salón Internacional del Turismo, dentro del cuadro de la Feria de París. Por algo España es la primera potencia turística del mundo. Y hace honor al título que ha conquistado.

Angel ROSELLO

## HISPANOAMERICA AL DIA

# JUAN BOSCH RETIRA SU AMENAZA DE ABSTENCION EN LAS ELECCIONES DOMINICANAS

## EL GOBIERNO DE SANTO DOMINGO ASEGURA QUE LA VOTACION SERA LIBRE Y SIN COACCIONES

LIMA: LAS TROPAS DEL GOBIERNO OCUPAN UN REDUCTO EXTREMISTA

BUENOS AIRES: LOS ESTUDIANTES AMENAZAN CON TOMAR LAS FACULTADES UNIVERSITARIAS

TEGUCIGALPA: ASESINATO DE UN EX PRESIDENTE DE EL SALVADOR

CARACAS: SUICIDIO DE UN LIDER POLITICO VENEZOLANO

SANTO DOMINGO. — El candidato presidencial, Juan Bosch, ha retirado su amenaza de abandonar la candidatura de las elecciones del próximo mes al recibir seguridades del Gobierno en el sentido que la votación será libre y sin coacciones.

Su decisión, anunciada la noche del 18, ha acelerado las amenazadoras perspectivas de una nueva oleada de desórdenes políticos en la República Dominicana, la cual se encuentra todavía recuperándose de los siete meses de guerra civil del año pasado.

### Las tropas peruanas toman un bastión extremista

LIMA. — Mientras el ministerio de Gobierno informaba oficialmente que se iniciaba la acción contra las guerrillas aparecidas en la zona de Pomacocha, en el departamento de Avacucho, tropas de la guardia civil destacadas en aquel lugar tomaban ese bastión extremista.

Durante la acción, en la que no hubo derramamiento de sangre, fue capturado Pastor Palomino Salvatierra, que había recibido preparación guerrillera en Cuba.

Buenos Aires en señal de protesta por el escaso presupuesto que el Gobierno otorga a esas casas de estudio.

Por otra parte, los integrantes de la Junta ejecutiva de la FUA viajaron a las ciudades de San Juan, Tucuman, Rosario, Santa Fe y Bahía Blanca, respectivamente, para entrevistarse con los dirigentes de las federaciones regionales y coordinar la realización de actos, paros y ocupación de Facultades en todo el país. (Efe.)

### Amenaza de la Federación Universitaria Argentina

BUENOS AIRES. — La Federación Universitaria Argentina (FUA) informó la noche del 18 que posiblemente hoy sean ocupadas varias facultades de la Universidad de

### Suicidio de un líder político venezolano

CARACAS. — Se ha matado de un tiro en la cabeza el líder político venezolano doctor Alirio Ugarte Pelayo, sólo minutos antes de que diera una conferencia de Prensa

que él mismo había ofrecido sobre la formación de un nuevo partido, del cual hubiera sido jefe.

El doctor Alirio Ugarte Pelayo contaba cuarenta y tres años de edad, era miembro destacado de la agrupación oficialista pro Gobierno de coalición —la Unión Republicano-Democrática— hasta fecha reciente. En esta agrupación llegó a ser subsecretario general.

### Asesinato del ex Presidente de El Salvador

TEGUCIGALPA (Honduras). — El cadáver del ex Presidente de El Salvador, general Maximiliano Hernández Martínez, de ochenta y cuatro años, asesinado el pasado domingo, ha sido trasladado a esta capital durante la noche del miércoles.

# LA HUELGA DE LOS MARINOS BRITANICOS

(Continuación de la página 1)

islas occidentales, situadas al norte de Escocia, calificándolo de «una acción inspirada contra la huelga».

El paro laboral sigue afectando los precios y suministros de alimentos, aunque los proveedores de frutas y legumbres han prometido mantener el nivel de los precios después que el Gobierno, a principios de esta semana, pidiera se eviten los aumentos desmesurados.

La Asociación irlandesa de exportadores de carne, manifestó que la huelga estaba afectando exportaciones por valor de 150.000 libras esterlinas semanales (23 millones de pesetas); entre el 60 y el 70 por 100 de su comercio se efectúa con Gran Bretaña, del cual un 80 por 100 se transporta en barcos ingleses. (Efe.)

### Amenaza de los empleados de vapores de recreo

GLASGOW (Escocia). — Unos cien empleados de trece vapores de recreo y transbordadores que operan en aguas escocesas han anunciado ayer su propósito de ir a la huelga el próximo día 28, a no ser que se les conceda una reducción de la jornada de trabajo durante los meses de verano.

La amenaza de huelga no está relacionada con el paro de la Marina

mercante, que está encuadrada en otro Sindicato distinto. (Efe.)

### Encarecen los productos españoles

LONDRES. — Como consecuencia de la huelga de marineros, que comenzó el lunes, los sacos de patata nueva española están vendiéndose en el mercado de Londres a 10 chelines más caros que al cierre de operaciones de la semana pasada.

Aunque hasta ahora todos los cargamentos han llegado normalmente, se teme que dentro de unos días, cuando aumente la congestión en el puerto, los buques no encuentren muelles donde descargar.

La actual subida de precios —causada, sobre todo, por el almacenamiento en previsión de futura escasez— ha afectado también a otros productos españoles, por ejemplo, la cebolla, la naranja valenciana y los tomates canarios de final de temporada. (EEfe.)

### Se prohíbe la exportación de carne

LONDRES. — Una orden gubernamental, que entrará en vigor el próximo sábado, prohíbe toda exportación de carne o ganado británico mientras dure la huelga de marineros.

El ministro de Agricultura, Peart, dijo que, aunque los suministros de carne son suficientes, teniendo en cuenta la producción nacional y las reservas de carne congelada, si la huelga continúa, hará imposibles las importaciones. Gran Bretaña importa aproximadamente el 30 por 100 de su consumo de carne, es decir, unas sesenta mil toneladas mensuales.

Algunos importantes mayoristas han aumentado sus precios de venta «como medida de precaución para evitar que la gente se precipite a comprar más de lo debido».

El Gobierno está dispuesto a imponer un control oficial de precios, si fuera preciso, pero, de momento, confiará en que los comerciantes y las amas de casa colaborarán voluntariamente para evitar anomalías. (Efe.)

### Suspensión de huelgas en Italia

ROMA. — Han entrado en vías de solución varios conflictos gremiales iniciados hace algunos meses en Italia.

Trátase de los empleados de Banco, de los trabajadores de la industria del cemento y de los mineros; en los tres casos los organismos patronales aceptaron reiniciar las gestiones para discutir el aumento de sueldos y salarios. Con tal motivo, han sido suspendidas las huelgas de las minas y en la industria del cemento anunciadas para la semana próxima.

También los basureros de la península dispusieron la suspensión de varias huelgas para tratar con los organismos comunales la solución del pedido de mejoras de trabajo y de sueldos. (Efe.)

### Acuerdo en el paro de las enfermeras de Nueva York

NUEVA YORK. — Ha sido abortada la huelga masiva de enfermeras en 21 hospitales del municipio de Nueva York, según informó la noche del 18 el alcalde de la ciudad, John Lindsay.

Unas 1.480 de las 3.500 enfermeras que prestan sus servicios en dichos establecimientos médicos habían avisado que a partir del próximo lunes abandonarían inde-

Teléfonos de CALOR LAR 2541567 2544953



# SUCESOS

## OKINAWA: 10 MUERTOS AL ESTRELLARSE UN AVION

A SU PASO POR FILIPINAS EL CICLON "IRMA" HA PRODUCIDO 45 MUERTOS

NAHA (Okinawa).—Un avión nodriza a reacción «KC-135» que se estrelló contra una autopista cerca de la base aérea de Kadena, en Okinawa, ha causado la muerte de diez personas, según se informa en esta localidad.

El accidente ocurrió cuando el avión nodriza que se utiliza para repostar en vuelo a los bombarderos «B-52» con base en Guam con misiones de bombardeo sobre Vietnam del Sur se estrelló contra un automóvil, según añaden informes no oficiales.

Regularmente este tipo de aviones llevan una tripulación de cinco hombres. (Efe.)

### Cuarenta y cinco muertos dejó el ciclón "Irma" a su paso por Filipinas

MANILA.—El ciclón "Irma" se ha desviado hacia la mar, dejando tras sí un trágico rastro de muertes y de destrucción.

Al menos 45 personas han sido víctimas del huracán y 116 han sido dadas como desaparecidas.

Los navieros del buque "Pioneer Cebú", que se hundió el lunes después de haber embarrancado, han afirmado que han perecido cinco personas y que 116 han desaparecido.

El portavoz de la Empresa flotadora del barco dice que se ha referido a las 121 víctimas de las 242 personas a bordo de la embarcación. La cifra de 188 pasajeros y 54 miembros de tripulación es de 20 personas menos que las señaladas en principio.

Asimismo se revela que 22 de los 121 supervivientes se encuentran en grave estado.

Además de las víctimas mortales del "Pioneer Cebú", otras 40 personas más han perdido la vida a consecuencia del huracán.

Informes no confirmados todavía señalan que algunas de las personas registradas en la lista de desaparecidos del "Cebú" han sido halladas entre los múltiples islotes que emergen en la zona situada a 300 millas al sur de Manila, en el extremo norte de Cebú. (Efe.)

### Se hunde un mercante griego

HALIFAX (Nueva Escocia, Canadá).—El mercante griego "Aurora", de 71.105 toneladas de desplazamiento, que fue abandonado por los 27 miembros de su tripulación, estaba medio hundido y ha sido declarado peligroso para la navegación.

Mientras tanto, un remolcador del servicio de guardacostas se dirige a toda máquina hacia el lugar donde se encuentra el barco siniestrado "Aurora". (Efe.)

### Temblores de tierra en Méjico y Chile

MEJICO.—Tres casas resultaron destruidas y muchas averiadas como consecuencia de un temblor de tierra de un radio de acción reducido que afectó a la localidad de Ometepe, sobre la costa del Pacífico y al sur del balneario de Acapulco.

El Observatorio Sismológico de esta capital informó que no fue registrado ningún temblor en su instrumental, aclarando que pudo haberse tratado de un "terremoto local".

Ese tipo de fenómeno consiste en un desplazamiento de la capa

más superficial de la tierra y sólo es perceptible uno o dos kilómetros a la redonda.

Mientras tanto, informaciones procedentes de Chile anuncian que un temblor de gran intensidad provocó la alarma entre la población de Valparaíso. El temblor, del grado cuatro en la escala Mercalli, fue precedido por un sordo ruido subterráneo y no se registraron víctimas ni daños materiales. (Efe.)

### Explosión e incendio a bordo de un carguero español

LEITCH (Escocia).—Se ha producido una explosión y un incendio a bordo del buque de carga español "Juanita de Chacartegui", surto en el puerto escocés de Leith.

El fuego se inició a consecuencia de haberse prendido fuego al polvo de corcho que llevaba a bordo el barco hispano.

Para extinguir el siniestro acudió de inmediato una brigada de bomberos de Leith. Cuatro de ellos tuvieron que ser hospitalizados con quemaduras que, sin embargo, no presentaban carácter grave.

El carguero español "Juanita de Chacartegui", de la matrícula de San Sebastián, tiene un desplazamiento de setecientos cuarenta y dos toneladas. (Efe.)

### Atraco frustrado

VALPARAISO (Chile).—La decisión y sangre fría de un cajero frustraron un espectacular asalto al Banco Edwards, situado en la avenida Prat de esta ciudad.

Poco después del mediodía llegó hasta la Caja de la sección de cambios de monedas extranjeras un individuo de mediana estatura y con marcado acento italiano, solicitando al empleado Germán Tendréu el cambio de un billete de un dólar. Cuando el cajero se agachó bajo el mostrador para buscar las monedas nacionales, el desconocido extrajo un cuchillo de sus ropas, con el que amenazó e incluso atacó al empleado, exigiéndole la entrega de los fondos que tuviera.

No obstante la amenaza y agresión, Tendréu hizo funcionar los timbres de alarma, lo que provocó la inmediata fuga del asaltante ante la estupefacción del resto del personal, que no se había percatado del hecho.

La Policía inició de inmediato la búsqueda del individuo con la filiación proporcionada por el cajero Tendréu. (Efe.)

## ELCHE: UN TURISMO SE ESTRELLA CONTRA UN CAMION

EN EL ACCIDENTE PERECIO UNA PERSONA Y OTRA RESULTO HERIDA DE GRAVEDAD

ELCHE.—En accidente registrado en las primeras horas de la madrugada de ayer resultó un muerto y un herido grave. El turismo MU-50838 chocó con la parte trasera del camión de la matrícula de Sevilla 3603 en las proximidades de un paso a nivel situado muy cerca de esta población, en la carretera general de Alicante a Murcia. El conductor del turismo, Rigoberto Fajardo Quixó, de treinta y ocho años, vecino de Murcia, empleado de Banca, sufrió heridas graves. Su acompañante, Antonio Vicente Vicente, de treinta y nueve años, vecino de Murcia y también empleado de Banca, sufrió heridas gravísimas, falleciendo en la Casa de Socorro, a la que ambos heridos fueron trasladados.

El camión se encontraba parado en una fila de vehículos formada porque uno de los precedentes paró para asistir a un enfermo. El turismo MU-50838 parece que circulaba a gran velocidad. (Cifra.)

### Un muerto en choque de vehículos

VALENCIA.—En el kilómetro 203 de la carretera nacional 332, en el término de Gandía, se produjo una violenta colisión entre el camión M-252246, que conducía Antonio Fernández Escudero, vecino de Santa María de Aguila, y el turismo matrícula A-54895, conducido por Manuel Monllor Lillo, vecino de San Vicente del Raspeig (Alicante).

Los vehículos sufrieron serios desperfectos. Ambos conductores resultaron ilesos, pero el usuario del turismo, Inocente España Carrizo, de sesenta y un años, natural de Alconcher de la Estrella (Cuenca) y vecino de San Vicente del Raspeig, murió en el acto a causa de las heridas que sufrió en el accidente. (Pyresa.)

### Soldado muerto al bajarse en marcha de un camión

CIUDAD REAL.—El soldado del regimiento de guarnición en esta capital Francisco Jiménez Castillo, de veintidós años, resultó muerto al ser atropellado por el camión en que viajaba. La víctima

se bajó del vehículo antes de que parara y una de las ruedas le alcanzó. (Cifra.)

### Atropello mortal

PONTEVEDRA.—Un coche turismo, que al parecer conducía de manera negligente el vecino de Salvatierra Jesús Lorenzo por la carretera de La Coruña a Portugal, al llegar a Budiño, en la demarcación de Salceda de Caselas, arrolló a Manuel Álvarez Ramírez, de cuarenta años, en el momento en que éste cruzaba la calzada, ocasionándole gravísimas lesiones que le produjeron la muerte en el acto. (Pyresa.)

### Arrollada por una moto

PAMPLONA.—María Asunción García Cariñena, de diecinueve años, vecina del pueblo navarro de Caparroso, fue alcanzada por el motorista Fernando Rodríguez Garrido cuando aquélla intentaba cruzar la calzada de la calle de la Estafeta, de esta capital. La víctima sufrió diversas lesiones de carácter grave. (Cifra.)

### Detención de los autores de diversos robos

VALENCIA.—En las proximidades de Requena y en la carretera general Madrid-Valencia, la pareja del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil de servicio en la zona detuvo, al resultar sospechosos su actitud, a los ocupantes de un «Seat 1.500».

Los detenidos resultaron ser: Alejandro Cuesta Leal, Fernando Casanova Arnás y Antonio Ponce Latorre. En el coche fueron hallados diversos objetos procedentes de robo. Hechas las averiguaciones oportunas se comprobó que los tres detenidos habían sido autores de diversos robos en Barcelona y Valencia. (Pyresa.)

### Fábrica destruida por un incendio

TARRASA.—La fábrica de tapizados Saifsa ha quedado totalmente destruida a causa de un incendio que se inició a últimas horas de la tarde y que ha durado hasta altas horas de la madrugada del jueves. (Cifra.)

## EXORCISMO EN LA EUROPA DEL MC

### JOVEN ALEMANA MUERTA A GOLPES

UNOS FANATICOS QUERIAN "SACARLE EL DEMONIO DEL CUERPO"

ZURICH.—Una muchacha de diecisiete años de edad ha fallecido a consecuencia de los malos tratos que le infligieron algunos miembros de una oscura secta religiosa que pretendía exorcizarla, según informa la Policía de esta ciudad.

Implicados en la muerte de la muchacha se hallan ya detenidos siete miembros de dicha secta y un sacerdote excomulgado.

El grupo de los detenidos ha explicado que la muchacha tenía muy mal carácter y que la golpearon y azotaron con un látigo para «sacarle el demonio del cuerpo». Ninguno de los implicados en este extraño caso ha admitido que la muerte de la muchacha se deba al castigo corporal que le administraron.

## MADRID

### PERECE AHOGADO UN NIÑO EN EL PANTANO DE «EL BURGUILLO»

Un niño de cuatro años de edad, que había ido a pasar la jornada con sus familiares en el pantano de «El Burguillo», en El Tiemblo, pereció ahogado al caer al agua. La criatura, Francisco Javier Arduña Nachar, domiciliado en la calle de Virgen del Puerto, 14, fue extraído con vida del agua, y con toda urgencia trasladado a la Clínica «La Paz», donde ingresó ya cadáver, a las ocho y media de la noche de ayer.

### Cinco heridos al volcar un turismo

Cinco miembros de una misma familia resultaron heridos al volcar el coche en que viajaban, matrícula M-377245, que conducía Vicente González Escarpa, cuando, a la altura del kilómetro 7.600 de la carretera de Toledo, se salió el coche de la calzada en una maniobra.

Los heridos fueron: Claudia Escarpa Iglesias, de sesenta y ocho años, domiciliada en General Mola número 85, pronóstico reservado; Santiago González Blanco, de setenta y siete años, que vive en Cuesta de Castañón, 7, grave; María del Carmen López Hernández, de treinta y nueve años, domiciliada en Eduardo Aunós, 33, pronóstico reservado, y los niños Santiago y Javier González López, de seis y un año de edad, respectivamente, de carácter leve y reservado.

### Motoristas heridos al derrapar su vehículo

Los dos ocupantes de una motocicleta resultaron heridos al derrapar el vehículo en que iban en la carretera de Puerta de Hierro. Uno de ellos, Ignacio Beñena Perdiguerro, de treinta y cinco años, domiciliado en Luis Peidro, 28, sufrió heridas de carácter grave, pues además de la caída resultó alcanzado en el suelo por otro vehículo que circulaba inmediatamente detrás de la motocicleta. Jesús Bartolomé Fernández, de cincuenta y dos años, que vive en Arroyo del Abroñigal, 4, sufre heridas de pronóstico leve.

### Herido en accidente de trabajo

Lorenzo Arranz del Pino, de veintidós años de edad, sufre heridas diversas, de pronóstico menos grave, que se produjo en accidente laboral cuando trabajaba en las obras del nuevo Estadio del Manzanares. Se encontraba a la altura del tercer piso cuando se precipitó al vacío.

## SAN JUAN DE PUERTO RICO

### PERECE EN ACCIDENTE EL TORERO VENEZOLANO JULIO RUIZ ESPINOSA

SAN JUAN DE PUERTO RICO.—El torero venezolano Julio Ruiz Espinosa sufrió un accidente automovilístico en las proximidades de San Juan que le causó la muerte. Se encontraba en Puerto Rico realizando exhibiciones en diversos lugares, ya que la ley porteña prohíbe la suerte de matar en las faenas taurinas. (Efe.)



# VIDA CULTURAL

## TOLEDO

### EN SEPTIEMBRE SE CELEBRARÁ UN CURSO DE ESPAÑOL ORGANIZADO POR LA UNIVERSIDAD DE LOVAINA

ASISTIRÁ UN CENTENAR DE ESTUDIANTES DE AQUELLA UNIVERSIDAD

El lugar elegido es el castillo de San Servando, hoy Colegio Menor de la Organización Juvenil

TOLEDO. (De nuestro correspondiente.)—La ciudad de Toledo acogerá entre sus muros en los próximos días del verano—concretamente del 15 de agosto al 15 de septiembre—una de las más altas manifestaciones de cultura universitaria europea, dado que en ella se desarrollará un curso de español en la Universidad Católica de Lovaina.

Al curso asistirán de ciento veinte a cien miembros de la citada Universidad belga, entre profesores y alumnos, y se desarrollará en régimen de internado en el bello marco del castillo de San Servando—hoy Colegio Menor de la Organización Juvenil Española—, uno de los marcos más apropiados para realizar estas manifestaciones de cultura. La más antigua de las Universidades de Bélgica, la famosa católica de Lovaina, ha escogido el ámbito toledano como el más propicio para llevar en él unos positivos estudios sobre la historia española.

#### TEMAS A DESARROLLAR

Los temas a desarrollar, de manera amplia y objetiva, son tan interesantes como estos 11 que nos da a conocer el prestigioso profesor don Clemente Palencia, cronista oficial de la Ciudad Imperial y uno de los más importantes disertadores en el citado curso, temas, repetimos, sobre «Toledo, Corte imperial», «Los flamencos», «El Cardenal Cisneros político», «Juana de Castilla, madre de Carlos V», «Traslado de la Corte de Toledo a Madrid», «Presentación crítica de la Inquisición en su aspecto político y religioso», «El Greco en Toledo», «Rutas de castillos», «Tirso de Molina y sus Cigarrales de Toledo», «El Cardenal Cisneros, arzobispo de Toledo» y «El Cardenal Cisneros, universitario».

Temas apasionantes, de propicia polémica, que serán estudiados a la luz de la más pura seriedad en el ambiente creado en torno a dos ciudades de tan altos valores culturales como son las muy nobles y antiguas de Lovaina y Toledo.

#### MOVIMIENTO ASOCIATIVO

Con asistencia del Delegado Nacional de Asociaciones, señor Jordana de Pozas, se ha celebrado en la Jefatura Provincial del Movimiento una reunión sobre el movimiento asociativo. Tras un amplio informe del Delegado Provincial de Asociaciones, intervinieron el señor Jordana de Pozas, que disertó sobre problemas y soluciones a los movimientos asociativos en el mundo de hoy. También habló el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Tomás de Carranza. Miembros del Consejo y personalidades, autoridades y jerarquías asistentes a la reunión entablaron un coloquio, que se prolongó por más de hora y media.

#### FESTIVALES DE ESPAÑA

Prácticamente, en vísperas del Corpus Christi, tradicional fes-

tividad toledana de recia raigambre, se activan los preparativos y se ultiman detalles de un amplio programa a desarrollar en el presente año.

El Ayuntamiento ha confeccionado un extenso programa de carácter recreativo, deportivo, cultural, incluso en el campo de los espectáculos de más actualidad, que ha sido acogido con gran complacencia por el vecindario, dado su carácter siempre eminentemente popular.

Por otra parte, la Comisión Provincial de Información, Turismo y Educación Popular, ha dado a conocer un avance del programa de los Festivales de España, que se han de celebrar este año en Toledo del día 1 al 12 de junio, inclusive. Se iniciarán los Festivales con un concierto de música de Cámara, en el Museo de Santa Cruz, como homenajes a Diego Ortiz y Antonio de Cabezón, en su IV Centenario; en este mismo acto se dará lectura al pregón de los Festivales. Otros actos y espectáculos programados son una sesión de «Alforjas para la poesía», que tendrán como marco la puerta de Alfonso VI; actuación de Coros y Danzas en la plaza del Generalísimo, con intervención de los grupos de la Sección Femenina de Toledo, El Romeral, Lillo, Alberche del Caudillo, Talavera la Nueva y Camuñas; teatro dramático, a cargo de la compañía «Lope de Vega», que pondrá en escena, con carácter de estreno, la obra de Alejandro Casona «Inés de Portugal»; teatro lírico a cargo de la compañía «Amadeo Vives», que pondrá en escena «Doña Francisquita»; ballet nacional de María Rosa, que interpretará a Albéniz, Bretón, Manuel de Falla, Pablo Luna, Fina de Calderón, Barbieri y Ruiz de Luna; compañía de comedias de Amparo Baró, que interpretará «La dama boba», y otro concierto a cargo de la Orquesta Nacional de Cámara.

Con todos estos alicientes, a los que presta también su colaboración y patrocinio la Junta toledana Pro Corpus, y la aportación privada, que compete en ornato de calles y plazas, el Corpus del presente año promete ser uno de los de más espléndida ejecutoria en los últimos años.

Francisco ZARCO

#### Certamen de Teatro Escolar en Cuenca

CUENCA.—Hoy, día 20, comienzan en esta capital las representaciones finales del I Certamen Provincial de Teatro Escolar, organizado por el Servicio Provincial de Actividades Culturales de Juventudes, con la colaboración de otros organismos nacionales y provinciales.

Toman parte en esta última fase once grupos artísticos escolares de la capital y provincia. (Pyresa.)

## NECESIDAD DE AYUDA DE LOS PAISES DEL «TERCER MUNDO» DE OBTENER AYUDA EN EL CAMPO DE LA PSIQUIATRIA

ES PRECISO CREAR UN INSTITUTO INTERNACIONAL PARA LA INVESTIGACION DE LAS ENFERMEDADES MENTALES

Conferencia del embajador de Haití, profesor Mars, en la Academia de Medicina

El profesor Mars, embajador de Haití en España, miembro de las Academias de Medicina de Nueva York y de Roma, disertó sobre «La psiquiatría al servicio del tercer mundo».

Hizo un estudio de las enfermedades mentales en los distintos países y destacó la necesidad que tienen los países en estado de crecimiento, como Haití y las jóvenes naciones de África, de obtener ayuda en el campo de la psiquiatría, ayuda que ha de prestarse previo estudio de la mentalidad y de las costumbres de cada pueblo, es decir, con conocimiento de sus respectivas civilizaciones. Para ello, el doctor Mars propuso la creación de un organismo internacional que podría denominarse Instituto Internacional para la Investigación de las Enfermedades Mentales, que, con filiales distribuidas entre los distintos continentes, estudiara y reuniera datos exactos sobre las enfermedades mentales más fre-

cuentes en cada región, sus causas y medios más eficaces para su curación, preparando a este fin médicos especialistas.

El doctor Mars destacó la importancia que este Instituto tendría para el exacto conocimiento de esta rama de la medicina y la gran utilidad que reportaría especialmente a los países económicamente débiles que no pueden aprovecharse enteramente de los avances de la ciencia por carecer o faltarles medios para preparar en breve tiempo el personal técnico adecuado e instalar hospitales psiquiátricos para el internamiento de los enfermos.

El embajador Mars se congratuló del honor que para él representaba proponer ante la Academia de Medicina de España su meditado proyecto para que los Gobiernos se interesen por crear un organismo internacional para la lucha contra las enfermedades mentales.

## INDICE PARA HOY

10,00: Ambulatorio «Hermanos Aznar». — Doctor Pascual Mejías, «Exploración sistemática de las hemorragias digestivas altas».

12,00: Ministerio de Agricultura (salón de actos). — Rafael Pozo Hernández, sobre «Congelación de carne».

12,30: Ambulatorio «Hermanos Aznar». — Doctor Puente Domínguez, «Vaguectomía selectiva y úlcera duodenal».

12,30: Instituto Italiano. — Inauguración Exposición de Arte Editorial Alberto Tallone.

19,00: Instituto de Cultura Hispánica. — Recital de guitarra del concertista chileno don Octavio Bustos.

19,30: Conservatorio de Música. — Don Miguel Angel Coria sobre «Sistema tonal y sistema atonal».

19,30: Instituto Municipal de Educación. — Lectura de la obra de teatro «En Flandes se ha puesto un huevo», por Fingal.

19,30: Asociación Cultural Iberoamericana (B. Braganza, número 11). — Lectura de poesías por los poetas argentino y español José B. Caribaux y Francisco Morai.

19,30: Casa Americana. — Documentales en español.

23,00: Colegio Mayor Guadalupe. — «Visión de Chile».

## PREMIOS «FRANCISCO FRANCO» DE INVESTIGACION TECNICA

Todos los años, como una gota de agua, el Patronato «Juan de la Cierva», del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, concede unos premios a aquellos investigadores o equipos de investigadores que más se han destacado en la investigación técnica durante el año, con arreglo a los trabajos presentados. La gota de agua es una modesta pero efectiva actividad creadora que, contra las vanas palabras «¡Que inventen ellos!», sanciona con unos premios a un grupo de hombres de apellidos y nombres españoles.

Queremos hoy destacar, por su auténtica importancia y sin desmerecer a los otros, los Premios «Francisco Franco», de Investigación Técnica, de autor, concedido a don Felipe Calvo Calvo, y de equipo, al dirigido por don José Luis Otero de la Gándara.

Si España puede hoy lanzarse a un plan de construcción de centrales nucleares, ello se debe principalmente a que cuenta con un centro de investigación —el más importante del país por su número de investigadores y por su presupuesto— que ha venido asumiendo todo cuanto en el exterior se realizaba en materia de energía atómica, junto a las investigaciones básicas, técnicas y de desarrollo precisas para que el país cuente con un instrumento técnico elaborado y concebido hasta donde sea posible por españoles.

Don José Luis Otero de la Gándara y su grupo de colaboradores de la Junta de Energía Nuclear han realizado los trabajos teóricos precisos para poder elegir el camino más conveniente que les iba a llevar a la construcción de una planta piloto para la producción de agua pesada, pasando, posteriormente, a la construcción de una planta industrial. El mérito es tanto más importante si se tiene en cuenta que en el momento que empezaron los trabajos —pocos años después de acabarse la II Guerra Mundial— todo cuanto se refería a la energía atómica era secreto militar, por lo que espías de los principales países daban incluso su vida. El agua pesada era un paso obligado, de otra parte, para la construcción de la bomba atómica, como lo es en la actualidad para el funcionamiento de los reactores nucleares de producción de electricidad o para la conversión de agua salada en potable.

Don Felipe Calvo Calvo, catedrático desde hace muy pocos meses de la Universidad de Barcelona, es uno de esos hombres por los que se siente uno orgulloso de ser español. Trabajador si los hay, con un increíble espíritu de iniciativa, verdadera fuente de riqueza no aprovechada en su totalidad, sus técnicas sobre soldadura —motivo del premio— se utilizan hoy en Rusia, Inglaterra y Japón. La soldadura es tal vez una de las tareas más difíciles y más frecuentes de cualquier actividad industrial. El doctor Calvo partió en su investigación, de varios años de duración y de varios galardones —«Manuel Torrado Varela», 1960, y Ayuda «Marcha», 1962—, de un estudio fundamental sobre el complejísimo proceso micrometalúrgico que representa una soldadura, cuyas consecuencias definen, en último extremo, las propiedades y el comportamiento de la unión soldada.

Casi podría decirse que hasta que el doctor Calvo no se introdujo en la «zona prohibida» que constituye la parte afectada por el calor a la hora de la soldadura, nadie había llegado a un conocimiento más exacto de este complejísimo problema. De la investigación básica pasó a la aplicada, concibiendo y desarrollando técnicas propias de soldadura, algunas de ellas, como la de «probeta en cuña», está siendo utilizada por algunas acerías extranjeras y en centros de investigación de Rusia, Japón e Inglaterra. En este último país el profesor Calvo trabajó durante varios años en la Asociación de Investigación Británica de Soldadura, llegando a alcanzar los puestos de mayor responsabilidad concedidos a un extranjero. A su vuelta a España fue nombrado director del Instituto de la Soldadura, hasta su fusión en el Centro Nacional de Investigaciones Metalúrgicas.

Estos son dos de los doce premiados este año por el Patronato «Juan de la Cierva». Hablar de su inteligencia, de sus fábricas en plena producción, es hablar de una España nueva, desconocida en buena parte para los propios españoles y que contra viento y marea da constancia de su existencia en la tarea fascinante y agobiadora de su investigación de cada día.

Octavio RONCERO



# ENSEÑANZAS DE LA GUERRA DEL VIETNAM

Para satisfacer las necesidades de un solo combatiente se necesitan, al menos, ocho o diez hombres encargados de cubrir los diferentes puestos de la cadena logística que une a aquel soldado con su metrópoli. Esta cifra, que variará de acuerdo con distintas circunstancias, cuales son el tipo de guerra emprendida, la lejanía del teatro de operaciones, etc., es, no obstante, lo suficientemente aproximada como para hacernos intuir en seguida el esfuerzo bélico que ahora están llevando a cabo los Estados Unidos en Vietnam; en ella se incluyen no sólo los hombres necesarios para asegurar los transportes de los pertrechos de todo tipo, sino, además, los empleados en su producción.

El simple hecho, pues, de aumentar en unos centenares el número de combatientes en el sur este asiático supone, inmediatamente, la activación de varios millares de hombres más, empeñados de un modo directo —por su trabajo— en las vicisitudes de la contienda.

Que las exigencias diarias en suministros varios de un ejército moderno sean una cifra fabulosa, es del dominio común. Baste pensar en las cadencias de fuego de las modernas armas automáticas, con frecuencia de disparo del orden de los centenares de proyectiles por minuto; recuérdense las ingentes cantidades de combustible que consumen los navíos, aviones y carros de combate; los repuestos imprescindibles para el buen funcionamiento de todos estos ingenios; el material preciso para cubrir las pérdidas en combate, la alimentación, los medicamentos, etc. Esta gran servidumbre de los modernos ejércitos, que sólo en muy pequeña proporción pueden subvenir a sus necesidades a partir de la explotación de los recursos locales, es particularmente grave en el caso de unas fuerzas armadas tan abundantemente dotadas de material como lo son las estadounidenses, cuyos soldados, además, están habituados a unos suministros, incluso en combate, que ni en las condiciones más favorables de la paz soñarían muchos otros ejércitos. La cifra de un millón doscientas mil toneladas mensuales de abastecimientos múltiples, en que se calcula el nivel actual indispensable en el Vietnam, es lo bastante significativa a este respecto.

Y en aquella zona de operaciones empiezan a surgir problemas de abastecimientos que no pueden por menos de considerarse delicados. Es de estos días la noticia de que los Estados Unidos estaban adquiriendo proyectiles en diferentes países y retirando parte de sus «stocks» de bombas situados en el extranjero. A pesar de ser trascendente este hecho, podría no tener más valor que reflejar un desdén de Washington por consumir antes la bomba más antigua, con la idea de reponerlas después con series de fabricación posterior. Como quiera que ello sea, algún apuro ha debido manifestarse ya en este aspecto.

Con ser importante lo anterior, sin embargo, las dificultades logísticas no provienen tanto de la producción como del transporte y de la distribución de los suministros. En efecto, la cifra antes señalada del millón amplio de toneladas mensuales es un índice de las tareas que recaen sobre el cor-

La logística, talón de Aquiles de los modernos Ejércitos. Norteamérica habilita aeródromos y puertos en los parajes más inhóspitos. Más de un millón de toneladas mensuales consume el Cuerpo expedicionario

por el capitán MARTIN-CIFUENTES

dón umbilical que liga a Saigón con Norteamérica. Tareas que en gran parte debe absorber la Marina, pues la contribución de la Aviación en este terreno no llega a ser, apenas, superior al tres por ciento del total. Hasta ahora se han podido arbitrar los medios necesarios para atender a estos transportes masivos y se han adoptado medidas estructurales para asegurar el buen funcionamiento del conjunto: además del primer mando o jefatura logística ubicado en Saigón, se ha creado otro en Okinawa y un nuevo mando independiente se prevé en Cam-Ranh. Como adjunto del general Westmoreland, por otro la-

do, se encuentra el general Engler, del Army Material Command, detalle éste que pone de manifiesto la importancia que se confiere a los avituallamientos del Cuerpo expedicionario.

Pero donde verdaderamente la cadena logística se quiebra es en su última etapa: la distribución a los combatientes. Empiezan las dificultades a la hora de descargar los buques, que ante la insuficiencia del puerto de Saigón deben esperar hasta cuarenta días antes de ver vaciadas sus bodegas. Bien es verdad que se ha trabajado de firme en mejorar sus primitivas condiciones, como también lo es que los puertos de Cam-Ranh,

Danang y Vung-Tau se están habilitando para recibir estos suministros. Las exigencias de la lucha, empero, los hacen insuficientes.

En seguida aparecen los problemas inherentes a lo limitado de las carreteras —constantemente hostigadas por el enemigo, además—, a la escasez de las vías férreas y a la casi ausencia de medios de navegación de cabotaje; todo contribuye a hacer difícil el que los suministros, aun llegando a la costa indochina, se repartan con presteza y eficacia. Las dificultades del terreno en que los americanos actúan, la misma naturaleza de la guerra que des-

arrollan y la constante carga enemiga son nuevos obstáculos que oponen a la logística de Washington.

Los problemas logísticos son, quizá, los que más condicionan la actuación de las grandes unidades superiores, tipo ejército de operaciones. Una decisión operativa, que en estos elevados escalones supone un simple afirmar o negar, un sencillo decidirse o renunciar ante un propósito estratégico cualquiera, entraña en sí un volumen, inconcebible a primera vista, de movimientos de fuerzas y de transporte de dotaciones. Es una pesada servidumbre que debe soportarse. Por ello no debe extrañar que aparezcan dificultades de esta índole en una campaña donde la cada día mayor intervención americana está desbordando cuantas previsiones lógicas se hubieran hecho. Pero los Estados Unidos parecen dispuestos a permanecer en aquellas tierras y aun a hacer frente a una posible agresión china. La complejidad de los trabajos de infraestructura, que tanto en Vietnam como en Tailandia están acometiendo, así parece demostrarlo.

## EL APOSTOLADO CASTRENSE

Por Gonzalo MUINELO ALARCON

Pocas cosas hay menos discutidas que la auténtica catolicidad del Ejército español. Sólo hace falta una mediana cultura histórica, un simple vistazo a nuestro glorioso pasado, para identificar plenamente la acción de las Armas españolas siempre del lado de la Cruz. España ha mantenido durante siglos un destino espiritual. Contra viento y marea, nuestra Patria se ha alineado tradicionalmente junto a la Iglesia Católica, y sus Ejércitos nunca han vuelto la espalda a ese destino que Dios encomendó a este pueblo de monjes y soldados. Ni en Lepanto, ni en las Indias, ni en las tristes y trágicas jornadas del 36... El guerrero hispano, rudo y valeroso soldado, ha sabido siempre hincar la rodilla ante su Dios y morir clamando su compasión y perdón.

En este ambiente espiritual de esta «magnífica, total, humana y profunda profesión militar», que dijera José Antonio, es natural que proliferen organizaciones de tipo religioso encaminadas a conservar y aumentar la tradicional religiosidad de los hombres de uniforme. Entre todas ellas, destaca por su ámbito nacional su peculiaridad militar, su reconocimiento oficial en los tres Ejércitos y su jerarquización eclesiástico-militar, el Apostolado Castrense. Una organización religiosa que constituye el cauce legítimo para ordenar actividades apostólicas encaminadas a asegurar para Cristo el ambiente militar. Una organización católica donde el joven español llamado a filas puede encontrar las máximas posibilidades para su formación espiritual y el campo abonado para irradiar a través de unos estatutos plenamente experimentados sus inquietudes apostólicas a sus compañeros de «milicia».

El primer brote de organización de un apostolado religioso en las Fuerzas Armadas tuvo lugar en los frentes de nuestra Cruzada de Liberación. Oficiales, suboficiales y soldados pertenecientes a centros parroquiales de Acción Católica se

unieron en aquellas jornadas de fervor patriótico y religioso a muchos militares profesionales en quienes latían los ideales de una España mejor acogida al símbolo eterno de la Cruz. En esta fecunda unión intervino por fin un tercer personaje que vino a dar solidez a la empresa que germinaba con fondo de explosiones de granadas y tableteo de ametralladoras. Se trataba de antiguos capellanes del Ejército y de la Armada que al ser disueltos por la República habían retornado a sus diócesis y que ahora acudían a la llamada de la Patria prestando sus valiosos servicios en la primera línea del frente. Así nacieron los primeros Centros de Vanguardia. Valientes, generosos, heroicos.

La guerra curtió aquellos primeros balbuceos de lo que iba a ser una gran organización católica y militar. Poco a poco, y ya normalizada la vida nacional, finalizada la campaña, la idea fue prosperando en las distintas guarniciones, acopiando sus actividades a la especial idiosincrasia de la colectividad militar. Hasta que en julio de 1944, en una memorable Semana para Capellanes Militares habida en Covadonga, surgió de manera definitiva el perfil de lo que a partir de entonces se conocería como Apostolado Castrense.

Faltaba la confirmación oficial para su implantación en los cuarteles, buques y aeródromos de toda España, y ésta llegó a propuesta del Vicario General Castrense en una comunicación escrita por los tres Ministros militares, en la que se concedían toda suerte de facilidades para el desarrollo de la obra de Apostolado bajo la dirección de los capellanes militares. Luego vinieron, fruto de las experiencias alcanzadas en largos años de trabajo, nuevas reglamentaciones y oportunas reorganizaciones. El Apostolado Castrense se fue extendiendo entre la población militar española, aumentando el número de afiliados y de misiones. Multitud de centros vieron la luz

en los cuarteles de toda la geografía española, e incluso en los deslucamientos del lejano desierto del Sahara. El soldado español respondía una vez más con entusiasmo y fervor a las cosas de Dios.

La labor ha sido muy dura. Nuestro pueblo, extraordinariamente dispuesto para luchar y morir por un ideal religioso y espiritual, se adormece e inhibe con gran frecuencia cuando de conservar y honrar se trata —simplemente— la religión de sus mayores. Por eso precisa continuamente de la rodela de la espuela que ponce sus flancos, incitándole a despertar de su letargo y dar a cada cosa la importancia que tiene en todo momento. Aun cuando no peligre la existencia de la religión, ni se ultraje a tal o cual Patrona, ni se ofenda tal o cual devoción popular. Por eso el apóstol castrense, consciente de sus posibilidades de acción en un marco favorable a la asimilación de las verdades del Evangelio, se agolpa en torno de su capellán y trabaja por Dios y por España entre esa grey española, continuamente renovada, que vive un año de su existencia hermanada por el color de un uniforme y la comunidad de un mismo ideal de servicio. Gran oportunidad para el gran esfuerzo de un gran apóstol.

En la actualidad el Apostolado Castrense se divide en dos ramas. La de HOMBRES la integran generales, jefes, oficiales, cadetes de las Academias Militares, suboficiales de los tres Ejércitos y tropa de la Guardia Civil y Policía Armada. A la de JOVENES pertenecen los cabos y soldados, los guardias jóvenes de las Academias y los aspirantes a oficiales de complemento. La dirección de la Obra está encomendada al Vicario General Castrense, y presidiendo la Junta Nacional, un general del Ejército. Existen, además, en un lógico orden descendente Juntas Regionales o Departamentales, Juntas Locales y Centros Internos y

Externos. Anualmente las dos ramas del Apostolado Castrense realizan unas reuniones de carácter nacional que se denominan Jornadas, en las que representantes de las regiones cambian impresiones y aportan nuevas soluciones para el mejor desarrollo de la Obra. En algunas regiones militares es ya tradicional la organización de campañas premilitares que tienen por finalidad preparar el ánimo y la voluntad del mozo, próximo a incorporarse al cuartel, mediante conferencias religiosas, patrióticas y morales que miembros del Apostolado, en cooperación con personal civil, ofrecen por los pueblos de la provincia. Los Ejercicios Espirituales para soldados es otra de las grandes labores llevadas a cabo por esta Organización, siendo de resaltar el que la estadística refleja un considerable aumento en la asistencia a estas tantas celebradas durante todo el año. Por último, en este breve bosquejo de las actividades de esta Organización militar que he querido dar a conocer al lector, en la seguridad de que no faltarán quienes alguna día al llegar al Ejército agradecerán estas líneas, merecen destacar por su relieve las grandes Peregrinaciones Internacionales Militares, en las que nuestro Apostolado Castrense ha alcanzado un gran prestigio entre los Ejércitos cristianos del mundo, y la difusión a escala nacional de tres publicaciones especializadas que obtienen una favorable acogida no sólo entre los miembros del propio Apostolado Castrense, sino de los tres Ejércitos.

Esta es en pequeñas palabras la vida de una gran Obra. La misma que el año pasado en las Jornadas de Convivencia para Militares de Santiago de Compostela otorgó a un oficial extranjero con esta expresiva frase: «Es asombrosa la labor que hacen los militares españoles. En mi país procuramos imitarlos. Tienen en sus manos una gran arma contra el comunismo ateo...»



# INFLUENCIA DE LA SIEGA EN LAS PERDICES

UNA RECOLECCION ADELANTADA CAUSA MAS DAÑO A ESTA FAUNA QUE TODOS LOS FURTIVOS DE ESPAÑA JUNTOS

Como las perdices, tan abundantes en la región manchega, tienen la costumbre de hacer sus posturas, cuando no hay monte o terrenos realengos a mano, en los predios cerealistas, resulta que siempre que las faenas de siega se llevan a efecto con anticipación a su época normal, son decenas de millares de crias las que se pierden por los destrozos que, «velis nolis», causan los hombres y las máquinas.

En cambio, cuando la recolección se retrasa y permite que las avejillas puedan alzar el vuelo, eludiendo su masivo exterminio antes de que llegue la desveda, la situación cambia completamente, proporcionando para la subsiguiente temporada cinegética una mayor «cosecha» perdicera.

Afirman los técnicos del campo y de la caza que una siega en su tiempo normal, a veces, es lesiva, y que cuando es prematura origina más víctimas en la especie que todos los furtivos de España juntos. Y si en una temporada media presentan los frentes de las provincias de Ciudad Real, Toledo, Albacete y Cuenca ochocientas mil, un millón de piezas a la delicia de los cazadores, con la siega adelantada son acaso cien mil menos; y con la siega retrasada, tal vez cien mil más... Posiblemente que no se encuentren furtivos bastantes, de tierra «libre» o coto, en el totem ibérico para pendular tan considerablemente la cifra prevista de perdices.

Es curioso que tan íntimamente vinculada a esta circunstancia del adelanto o demora de las recogidas de cereales esté la de que las perdices proliferen a mayores o menores niveles. Y que la «producción» de tan valioso elemento constitutivo de la fauna deportiva manchega hállese tan supeditada a las veleidades de la Madre Natura como los mismísimos cultivos agrícolas. Pero es así, y en ello no influyen en absoluto ni el hombre ni su afneja ley de Caza...

Por descontado que el problema no existe en las zonas incultas, en las sierras o en los terrenos dedicados a otros cultivos donde no pueden «arroparse» debidamente las ingenuas aves. Pero sucede, y más de lo que creemos, en los cereales, en las tierras de pan llevar, por cuyas lindes y trochas perpetúan su raza, ajenas a lo que pueda acaecerles después.

Innegablemente que el sino de la perdiz es acabar abatida por el disparo de un cazador; pero

siempre es esto más heroico que morir cuando es sólo un huevo o una cría chiquita, de un vulgar pisotón. El holocausto de estos bellos pájaros no debe estar en el suelo, sino en el aire.



Si fuera posible inculcarles que eso de anidar entre los tiernos tallos de espiga representa un peligro más vil e inmediato que el que les corresponde en la campaña legal de caza, se abstendrían de hacerlo. ¡Qué duda cabe! Pero como la cuestión no tiene enmienda, decenas de miles de perdices se catan con que sus amorosos nidos quedan destruidos por la terrible invasión, el pie humano, la aleva mano o la moderna máquina, talmente como si hubiera pasado por ellos el caballo de Atila.

Este año, aunque los sembrados están muy desarrollados, no parece que la siega se haga antes de lo debido. Y aunque en muchos casos cuando se hace en su propia época ya entraña peligro para los nidos de perdiz (depende de la tempranía de las zonas), dará tiempo a que los polluelos hayan alzado el vuelo.

Miguel GARCIA DE LA MORA  
(Exclusiva de Pyresa.)

En una ocasión me arriesgué a escribir que las mujeres no debían ir a las plazas de abastos. Solamente aquellas que tuvieran suficientemente afinado el gusto por el buen fogón y por la buena mesa, y aborrecer la opinión de que comemos para alimentarnos solamente, olvidando algo que los varones, lo mismo en lo que concierne a los vinos como a las vituallas, tenemos en tan alta estimación, como es el recreo del paladar.

Cuando yo era mozo, en Bilbao, los hombres no estaban tan desocupados como para poder ir todos los días a la plaza de abastos de San Antón a solazarse con el encantador espectáculo que ofrecía a la nómada tribu de tripasais. Pero en las mañanas de los días festivos, cuando el chistulari y el tamborilero hacían sonar sus instrumentos musicales, cerca de la línea fluvial donde las aguas son saladas o dulces, según suba o baje la marea, grupos de amigos paseaban entre los puestos del mercado viejo.

Primero era el asomarse a la pescadería. Antes de comprar unos percebes e ir a comerlos a los establecimientos vinarios del Corte del Río había que cerciorarse de que eran de Baquio, pequeños y de pata gordita. Estuve a punto de tener un disgusto con mis antiguos cofrades de Iturrubi, porque manifesté mi preferencia por el percebe gallego, de larga pierna y uña brillante; en aquel punto perceptible me hallaba más próximo a los gustos de la archidiócesis culinaria de Compostela, largos, gruesos y jugosos, que dejan caer esa agüilla rosada que es como la sangre, que la cecuhfa presta a los percebes.

Las sardinas predilectas, las santurzanos, no tan grandes como las gallegas ni las asturianas, que tenían un escenario especial para ser degustadas en los figones de los muelles de Santur-

## FIGON DE SOMERA

# CUANDO LOS HOMBRES VAMOS AL MERCADO

ce. La mejor época, en verano, asadas al aire libre y con carbón de leña, que la clase de combustible es muy importante en todos los guisos.

La sardina no casa mal con la sidra ni con el chacolí blanco, pero yo prefiero que la acompañe un vino de Rioja, y considero abominable que la emparejen con la cerveza.

A los caracolillos de mar les llamábamos en vascuence magurios, y no disfrutaban de buena Prensa. Las ostras llegaban las verdes de Marennes y las pardas de Santoña, donde había un criadero imponente. Mi amigo el capitán de barco Juan de Asanza, hombre extraordinariamente fantástico, decía que las ostras no aclimataban en aguas vizcainas, porque, en su mayoría, no eran partidarias del concierto económico.

La langosta preferida era la de Pasajes de San Juan, pero también se tenía en alta estimación a la de Bayona, las angulas de la Isla o de la parte de Musques, por Las Encartaciones, el besugo de Pedernales ganaba todos los sufragios, y la quisquilla del lado de Algorta.

Luego el paseo se prolongaba por la Vendaja. En la reducida zona vascongada cada producto tenía su localidad de origen. Los huevos tenían que ser de Orduña; los tomates, para merecer la aprobación, sin reservas mentales de los gastrónomos del señorío, cogidos en la vega de Deusto,

# EL «PLENILLO», CURIOSA INSTITUCION DEL AYUNTAMIENTO DE BURGOS

CONSISTE EN LA DISCUSION EN PRIVADO DE LOS ASUNTOS DEL MUNICIPIO QUE DEBEN SER OBJETO DE LAS SESIONES PLENARIAS

BURGOS. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Gonzalo Garrido.)—El diario burgalés del Movimiento «La Voz de Castilla» ha iniciado una campaña contra una curiosa «institución» del Ayuntamiento de la Cabeza de Castilla ante el ambiente captado de la ciudad en contra de tal irregularidad municipal.

Se trata de los llamados «plenillos», sesiones «privadas» de los plenos de la corporación que tienen lugar en el despacho del señor Alcalde, contraviniendo claramente el artículo 296 de la ley de Régimen Local, que señala que las sesiones plenarias de estas corporaciones «serán públicas, salvo cuando el presidente disponga lo contrario, por razones de orden público, prestigio de la corporación o decoro de alguno de sus miembros». Desde hace ya cerca de una década, el sistema de los «plenillos» ha tomado carta de naturaleza en el Municipio burgalés sin que Alcalde alguno se haya decidido a desterrarlo.

Como botón de muestra se puede citar el último pleno celebrado el viernes 13 de mayo: Comenzó el

«plenillo» en el despacho del Alcalde, a las ocho y media de la noche. El pleno, el auténtico pleno, había sido fijado en días anteriores para las nueve de la noche. Pues bien; el «plenillo» finalizó a las 9,43; es decir, que los informadores municipales, como ya viene siendo costumbre también inveterada, tuvieron que esperar durante cuarenta y tres minutos. Y a esa hora, 9,43, comenzó el «pleno público», el legal. Se procedió a la invocación del Santísimo Cristo de Burgos, que es tradicional en las sesiones —aunque lo lógico, a la vista de todo esto, sería realizarla en el «plenillo»— y a la lectura del acta de la sesión anterior, en lo que se invirtieron diez minutos; luego se dio lectura al orden del día y fueron ratificados los acuerdos tomados en sesión de la Comisión Municipal Permanente de días antes, en todo lo cual se invirtieron otros siete minutos. Y cuando en verdad debía comenzar la discusión de los asuntos, se daba la sesión plenaria por concluida. Naturalmente, todo se había resuelto en el «plenillo» precedente.

ran las orondas chirilas en salsa marinera, el bacalao al pil pil o a la vizcaína, las nibeas angulas saltarinas en el aceite hirviendo y avalado con el ajo y la guindilla, el changurro, que si es cocinado a la manera que lo hacen las guisanderas guipuzcoanas, tal vez no se hombree y pariguale con la langosta a la basqueise, pero deja muy atrás al buey marino, al bogavante, al escribano, sobre todo, si va acompañado de un vino blanco, seco, que es el único con quien el exigente changurro hace buenas migas.

Las cocineras formarían opinión mediocre de quien no entrara en la cocina para elegir entre lo vivo, y no en lo escrito en el menú, lo que quería comer. Los que lo hacían en su casa tenían preocupadas e inquietas a las mujeres si no estaban seguras de haber adquirido lo mejor que había en la plaza y lo que fuera del mayor agrado de sus maridos, difíciles de contentar sobre los manteles familiares.

Fabriquemos un menú de los de entonces: revuelto de berrechicos, besugo a lo Iruchulo y magras a la Navarra. Me aflige pensar lo que sucedería si en el figón nos tuviesen reservada la deleznable sorpresa de que los berrechicos —que son unos hongos menudos y extraordinariamente sabrosos— no estaban frescos o el besugo no reuniese las mismas condiciones que exigen a las damas los que las prefieren rubias: piel sonrosada, carne consistente y ojos claros.

Este desastre se hubiera evitado con una visita de inspección.

Los hombres vamos, o por mejor decir, íbamos a la plaza, en toda la zona de las salsas. Los de la zona de los fritos, también, pero la finalidad perseguida es distinta: tomarse unas cañas con los amigos y ver pasar el mujerío.

No seré yo quien se arriesgue a censurárselo.

Luis Antonio DE VEGA





# INFORMACION DE MADRID

## METRO: PROXIMA ENTRADA EN SERVICIO DE LOS TRENES DE SEIS VAGONES

EL DOMINGO SE CIERRA AL PUBLICO LA ESTACION DE CHAMBERI

La Compañía Metropolitana de Madrid, una vez terminados los alargamientos de estaciones de la línea número 1, va a comenzar a emplear trenes de mayor longitud en esta línea, cosa que no ha sido posible hasta ahora por el retraso en el suministro y puesta a punto de los coches modernos del nuevo «tipo 1.000».

Estos coches, que actualmente prestan parte del servicio de las líneas II y IV, pasarán en definitiva a sustituir los que hoy circulan por la línea III, pasando los coches antiguos a formar los trenes de seis unidades en la línea I.

De acuerdo con este programa van a empezar a circular en la línea I trenes de seis coches, cuyo número se irá aumentando hasta que sean totalmente sustituidos por material moderno los que circulan por la línea III, en cuya línea se obtendrá mayor capacidad de tráfico por la mayor velocidad de estos trenes modernos y las nuevas instalaciones de señaliza-

ción y enclavamientos eléctricos de que ha sido dotada.

Para cumplir estos objetivos y ante la imposibilidad técnica de alargar la estación de Chamberi sin suspender durante mucho tiempo el tráfico de la línea más importante del Metro, y dada la proximidad excepcional de esta estación a sus inmediatas de Bilbao e Iglesia, se pidió autorización al Ministerio de Obras Públicas para cerrar esta estación, petición que informada favorablemente por el Excmo. Ayuntamiento ha sido atendida por el Ministerio, que ha autorizado el mencionado cierre.

La Compañía del Metropolitano lamenta tener que producir ciertas molestias a los usuarios residentes en las proximidades de esta estación, pero esta incomodidad se ve compensada con creces con la mejora general del servicio en toda la línea en cuanto a capacidad de sus trenes y disminución del tiempo del recorrido completo.

El cierre de la estación de Chamberi tendrá lugar el domingo día 22 del corriente mes.

## REUNION DEL CONSEJO DE LA CONFEDERACION CATOLICA DE PADRES DE FAMILIA

SE ACORDARON, ENTRE OTRAS CONCLUSIONES, LA REFORMA DEL BACHILLERATO Y EL INCREMENTO DE LA AYUDA FAMILIAR

Se ha reunido en sesión ordinaria el Consejo de la Confederación Católica Nacional de Padres de Familia, bajo la presidencia del nuevo presidente, Alberto López de Arriba, y asistencia de la mayor parte de los consejeros residentes en Madrid y los de provincias. Estos informaron sobre las diversas actuaciones de sus respectivas Federaciones y se cambiaron impresiones sobre el futuro del Movimiento Asociativo Católico de Padres de Familia.

Ante el ambiente creado y las discusiones en esferas técnicas, en orden a una posible reforma del bachillerato general, la Confederación acordó dirigirse al Ministro de Educación, reiterándole los criterios de la misma, expuestos en diversas asambleas, en el sentido de que, de llegarse a tal reforma, se haga tendiendo a humanizar el plan actual respondiendo, a más de otras posibles modificaciones, a que las materias se adecuen a la inteligencia de la edad de los alumnos, y asimismo, para cualquier reforma, ofrecer la leal y entusiasta colaboración de la Confederación.

### OTRA PETICION

El Consejo acordó dirigirse a las autoridades competentes con el ruego de que, tan pronto las operaciones de ajuste definitivo de las retribuciones de funcionarios lo permitan, atiendan al incremento de ayuda familiar, que afecta a tantas familias españolas.

Asimismo el Consejo reconoció complacido el criterio y las normas, cada vez más perfectas, que inspiran la política de becas y acordó interesar de la Comisaría General de Protección Escolar, que la próxima convocatoria se haga

en los primeros meses del curso facilitando con ello la labor administrativa y de estudio de las peticiones, con lo que se obtendría adelantar las posibles adjudicaciones, sin agobios de trabajo y alcanzar las consiguientes ventajas para los padres, así como la simplificación del sistema.

## AYER FUE ELEGIDA «MISS GALICIA 1966» EN MADRID

Julia Torrón, natural de Lugo y con diecisiete años, fue elegida «Miss Galicia en Madrid 1966» en un festival celebrado ayer, y que presidió don Constantino Lobo Montero, presidente del Centro Gallego, y miembros de la Junta directiva.

A la elección se presentaron siete señoritas socias del Centro Gallego, siendo elegida por votos emitidos por los asistentes Julia Torrón.

Asimismo fueron elegidas primera dama Ana Mari Rodríguez, natural de La Coruña, con dieciocho años, y muy morena y con ojos castañosos, y segunda dama, Conchita Somolinos, que nació en Madrid, pero su madre es de La Coruña. Tiene diecinueve años, con pelo castaño y ojos castañosos, y pertenece al «ballet» de «Noche del Sábado», de Televisión Española.

En el transcurso del festival hubo varias atracciones de música moderna; durante esta actuación de los distintos conjuntos los asistentes emitieron sus votos, que luego fueron escrutados y dieron el resultado de la elección de estas tres «misses».

El festival lo presentó Adela Cantalapiedra, presentadora de Televisión y muy conocida de los telespectadores por su belleza y su gracia.

Al final del festival, don Constantino Lobo Montero impuso la banda de «Miss 1966» a la señorita Julia Torrón; la señorita Olga Rodríguez, «Miss 1965», se la impuso a la primera dama de honor, y a la segunda dama se la impuso un directivo del Centro Gallego.

### Invitados por el Ayuntamiento de Madrid

Por vía aérea llegaron ayer miembros de la Cámara Municipal de París, presididos por el prefecto del Sena, ex alcalde de París, señor Devrayne, invitados por el Municipio madrileño a pasar las fiestas patronales de San Isidro.

En el aeropuerto de Barajas fueron recibidos por el primer tenien-

te de alcalde, don Jesús Suevos, y otros ediles.

### Medicina aeronáutica

El único centro en España de investigaciones de Medicina aeronáutica funciona en Madrid. Depende del Ministerio del Aire y funciona a ritmo acelerado con el sano propósito de conseguir un nivel de experiencias que pueda competir con el de otras naciones más adelantadas en estos estudios.

### Homenaje a Enrique Domínguez

Mañana, a las diez de la noche, se celebrará en el hotel Avenida una cena homenaje que sus muchos amigos ofrecen al escritor y periodista Enrique Domínguez Millán con ocasión de haberle sido concedido por segunda vez el Premio Nacional de Radiodifusión y Televisión.

Las tarjetas pueden recogerse en el citado hotel, en el café Gijón y en Radio Nacional de España.

## EL MINISTRO DE TRABAJO DEL ECUADOR VISITO EL VALLE DE LOS CAIDOS Y EL ESCORIAL

El ministro de Trabajo del Ecuador, don Alfonso Roldós Garcés, acompañado de su señora y del vicesecretario general técnico del Ministerio español de Trabajo y señora, han visitado la Real Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos. Terminada la visita, el ministro ecuatoriano y sus acompañantes partieron para El Escorial.

En la puerta del Monasterio fue recibido por el jefe de personal del Patrimonio Nacional, quien les acompañó en su recorrido por las distintas dependencias del Monasterio. Posteriormente emprendieron viaje de regreso a Madrid. (Cifra.)

## POLICIA

A juzgar por las noticias que facilitaba en su crónica del miércoles María Luz Nachón en «Informaciones», sobre el novísimo parque de Palomeras, inaugurado al filo de las fiestas de San Isidro, ha operado una banda de gángsteres. La acción incivil de estos individuos inadaptados se concitó sobre la zona infantil del parque, en la que el Ayuntamiento, con un primer que merece calidos elogios y de manera excepcional, ha puesto un amoroso esmero, una fantasía andersoniana en forma de «fuerte americano». Los chiquillos concurrentes a esta zona infantil con templarían atónitos la invasión. Permitase hoy al comentarista no solicitar ningún género de sanciones para los autores de esta estúpida fechoría porque a lo mejor, después de lo de San Felipe Neri, a uno le llaman retrógrado. Cada día tengo más respeto por el gángsterismo, sea o no musical, amante de la abundancia del cabello o de la testa rapada a lo Yul Brynner.

Por eso desecho por el momento la anécdota, la invasión estridente de la pacífica zona verde de Palomeras, y recurro a un viejo tema de la vida madrileña: ¿Cuándo podrá contar Madrid con los servicios de una Policía Municipal eficiente? Urge difundir del paisaje madrileño la imagen del *quindilla* que tan decididamente contribuyó a ilustrar toda una época del sainete madrileño. En nuestro tiempo esta imagen se re-

suelve para la caricatura en la ronda de los mercados. Tampoco basta con una Policía Municipal íntegramente dedicada al tráfico y dispuesta a correr a multazos a los automovilistas. Las funciones a realizar por la Policía Urbana son múltiples y se encuadran precisamente en la zona en que, por su propia naturaleza, termina la función de la Policía gubernativa. Sería pintoresco utilizar a los guardias municipales para disolver un intento de huelga subversiva (ajena al espíritu y a la letra del artículo 222 del Código Penal) o disolviendo una manifestación de clérigos, de la misma manera que sería excesivo la utilización de la Policía gubernativa para calmar la estridencia de quienes ponen en apuros el sosiego de un parque público o para refrenar los excesos amorosos de una pareja de adolescentes en el Retiro.

Llevamos mucho tiempo esperando la presencia de una Policía Urbana que encuadre decorosamente en el decoro con que debe verificar su vida la capital de España. Es cierto que de la reforma de este servicio municipal se lleva hablando algún tiempo; pero va siendo hora de que se hable menos y se actúe más. Revestir de autoridad al guardia municipal es una tarea que nos importa a todos y en la que todos estamos interesados.

Antonio IZQUIERDO

## AGENDA

DÍA 20 DE MAYO DE 1966  
VIERNES

SANTORAL.—San Bernardino de Sena y San Baudilio.

### NO SON DE AUXILIO SOCIAL

Ha llegado a conocimiento de la Delegación Nacional de Auxilio Social que dos señoritas se presentan en los domicilios particulares solicitando donativos para los acogidos en la Obra benéfica.

Con el fin de que nadie se deje sorprender en su buena fe, Auxilio Social pone en conocimiento del público que no tiene autorizada a persona alguna para que formule esta clase de peticiones.

### INSTITUTO NACIONAL DE REEDUCACION

El «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al día 14 de mayo de 1966 convoca un concurso para la concesión de becas a jóvenes disminuidos físicos, en el Instituto Nacional de Reeducción de Invalidos de Madrid.

Estos jóvenes recibirán durante el curso escolar 1966-67 el tratamiento médico-quirúrgico y las enseñanzas teóricas y prácticas de primero y segundo año de iniciación profesional.

Se requiere para tomar parte en esta convocatoria ser español, varón comprendido entre los doce y los dieciséis años de edad y poseer el certificado oficial de estudios primarios.

### ACTO DE AFIRMACION FALANGISTA

El próximo domingo día 22, en el teatro-cine Maravillas se celebrará un acto de afirmación falangista, en el que don Roberto Reyes Morales hablará sobre «Política disgregadora y fariseísmo».

Al final será proyectada la película «Ronda Española».

### FARMACIAS DE GUARDIA

TURNOS 5.º B (SUR)

Hasta las 12 de la noche

Conde Romanones, 8, Felipe IV, 10 (Neptuno a Alfonso XII); Cava Baja, 45; Juan Duque, 30; Santa Ursula, 17 (Barrio Extremadura); Barrio del Lucero, bloque 11; Villanueva, 7 (Alto de Extremadura); Colonia Santa Mónica, bloque 18 (Campanero); Toledo, 105; Parador del Sol, 3 (Trav. Antonio López); avenida del Manzanares, 90; General Ricardos, 114 (Mataderos); Camino Viejo Leganes, 64 (frente Viviendas Experimentales); Camino Animas, 53 (entrada Nuestra Señora de la Luz); Nájera, 5 (Carabanchel Bajo); Alondra, 9 (entrada General Ricardos, 186); Marcelino Castillo, 25; Colonia Pan Bendito (Carabanchel Bajo); Ladradora, 1 (esquina carretera Leganes, Carabanchel Alto); avenida Rafael Finat 4 (Metro Aluche); Carrero Juan Ramón, locales 7 y 8, plaza Setúbal, 4 (San Vicente Paul); Marquesa Silveira, 2 (frente M. Usera); Amparo Usera, 35; Fortaceli, 21 (Colonia Almodóvar); Segura, bloque 39 (Orcasitas); paseo de las Delicias, 115; Tomás Bretón, 14; Embajadores, 100; Murcia, 1; Lavapiés, 56; Atocha, 94; San Marcelo 15 (parte posterior bloque); Doctor Esquerdo, 232; Barrio Moratalaz, polígono G, casa 928; Los Mesejo, 14 (Punto Valdecas); avenida de la Albufera, 27 (Punto Valdecas); avenida Palomeras, 15 provisional (Punto Valdecas); Puerto Alto, 21 (antes Calvo Sotelo, Puente Valdecas); avenida San Diego, 70 (Punto Valdecas); Carlos Auriolles, 32 (Punto Valdecas); avenida Buenos Aires, 10 (Palomeras).

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Cava Baja 45; Juan Duque, 30; Barrio del Lucero, bloque 11; Parador del Sol, 3 (Trav. Antonio López); General Ricardos, 114 (Mataderos); Alondra, 9 (entrada General Ricardos, 180); Nájera, 5 (Carabanchel Bajo); Colonia Pan Bendito (Carabanchel Bajo); avenida Rafael Finat, 4 (Metro Aluche); Am. Setúbal, 4 (San Vicente Paul); Amparo Usera, 35; Segura, bloque 39 (Orcasitas); Tomás Bretón, 14; Murcia, 1; Lavapiés, 56; San Marcelo 15 (parte posterior bloque); Doctor Esquerdo, 232; Barrio Moratalaz, polígono G, casa 928; Puente Alto, 21 (antes C. Sotelo, Puente Valdecas); Carlos Auriolles, 32 (Punto Valdecas); avenida Buenos Aires, 10 (Palomeras).



# AGENDA

DIA 20 DE MAYO DE 1966  
VIERNES

El sol sale a las 5,54.  
Se pone a las 20,28.

La temperatura máxima de ayer en la capital fue de 25 grados, a las 15 horas, y la mínima de 9, a las 5,30 horas.

## ESCUELA DE BROMATOLOGIA

El periodo de inscripción para el examen de ingreso de ayudantes de alimentación en la Escuela de Bromatología de la Universidad de Madrid permanecerá abierto durante todo el mes de mayo.

Las condiciones para aspirar al ingreso en dicha Escuela son: Dieciocho años cumplidos, estar en posesión de un título de Enseñanza Secundaria y no padecer defecto físico ni contagioso.

En el momento de la inscripción habrán de presentar el extracto del acta de nacimiento, el título correspondiente, el Documento Nacional de Identidad y dos fotografías tamaño carnet.

## ROMERIA GALLEGA

Como homenaje a Madrid del Centro Gallego de esta capital, con motivo de las fiestas de San Isidro Labrador, aquella entidad ha organizado la tradicional romería gallega, que como todos los años, tendrá lugar en los antiguos Viveros de la Villa, próximos al puente de los Franceses, en el cruce de las carreteras de El Pardo y La Coruña con la avenida de Séneca, a la entrada del parque del Oeste.

## FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 5.º B (NORTE)

Hasta las 12 de la noche

Núñez de Arce, 15; Arenal, 3; Infantas, 24; Fuencarral, 108; Fernando el Santo, 5 (próximo Almagro); paseo de la Castellana, 2; Barquillo, 31; Goya, 55; Alcalá, 85 (esquina Lagasca); Alcalá, 98; Doctor Castelo, 26; Alcalde Sainz de Baranda, 78; Penascales, 6; avenida Donostiarra, 22 (Barrio Concepción); avenida de Daroca, 47 (antes Colonia del Este); San Marcelo, 15 (parte posterior bloque); Gutiérrez de Cetina, 34 (entrada Alcalá, 348); General Kirkpatrick, 16 (Barrio Alegría); Arturo Soria, 164 (Ciudad Lineal); Emilio Gastesi, 28 (junto Colonia O. Perelló); José Arcones Gil, 7 (entrada Alcalá 406); Chapería, 1 parcela D (Gran San Blas); Emilio Muñoz, 7 (Iglesia García Noblejas); Poblado de Absorción Canillejas; Antonia Ruiz Soro, 24; Rafaela Bonilla, 4; Serrano, 112; General Mola, 75; Don Ramón de la Cruz, 59; Cartagena, 99 (esquina avenida América); Santa Hortensia, 16 (entrada López de Hoyos, 166); Vinaroz, 31 (fachada Sur); Pintor Ribera, 3; Marceliano Santa María (Sur estadio Bernabeu); General Mola, 270; Victoria Pérez, 4 (entrada final A Foxá); General Ramírez de Madrid, 18; avenida del Generalísimo, 68; Camino Quemadero bloque 5, casa D; Marcelina, 27 (Tetuán); Barrio del Filar, calle 1, número 1; Marqués de Viana, 24 (Tetuán); Colonia Fuencarral a Playa, 275; Isla de Oza, 54 (Valdeconejos); Francos Rodríguez, 18; Palencia, 2; Maudes, 38 (esquina a Ponzano); General Santurro, 20; García Morato, 56; avenida Federico Rubio, 88; Guzmán el Bueno, 77; Fernando el Católico, 17; Rodríguez San Pedro, 47; paseo de Moret, 7; Isaac Peral, 56; Princesa, 30; Palma, 75; Pez, 25; paseo Onésimo Redondo, 12.

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Núñez de Arce, 15; Infantas, 24; Fernando el Santo, 5 (próximo Almagro); Alcalá, 85 (esquina Lagasca); Alcalá, 98; Alcalde Sainz de Baranda, 78; avenida Donostiarra, 22 (Barrio Concepción); San Marcelo, 15 (parte posterior bloque); Gutiérrez de Cetina, 34 (entrada Alcalá 348); Arturo Soria, 164 (Ciudad Lineal); Emilio Muñoz, 7 (Iglesia García Noblejas); Rafaela Bonilla, 4; Poblado de Absorción Canillejas; General Mola, 75; Don Ramón de la Cruz, 59; Santa Hortensia, 16 (entrada López de Hoyos, 166); Marceliano Santa María (Sur estadio Bernabeu); General Mola, 270; General Ramírez de Madrid, 18; Camino Quemadero, bloque 5, casa D; Marcelina, 27 (Tetuán); Barrio del Filar, calle 1, número 1; Colonia Fuencarral a Playa, 275; Isla de Oza, 54 (Valdeconejos); Palencia, 2; García Morato, 56; Guzmán el Bueno, 77; Rodríguez San Pedro, 47; Palma, 75; paseo Onésimo Redondo, 12.

## FIESTAS DE SAN ISIDRO

# GRAN EXITO DEL CARRO DE LOS TITERES EN LAS BARRIADAS MADRILEÑAS

## TREINTA ACTUACIONES TIENEN PROGRAMADAS LAS MARIONETAS DE TALIO

Uno de los mayores aciertos de los organizadores de estos festejos de San Isidro que se están celebrando ha sido, sin duda, el incluir entre ellos al Carro de los Titeres. Porque es acaso el mejor espectáculo para los niños, esos niños que como hace poco me decía un amigo pedagogo están olvidando el juego por falta de espacio, se entiende. En total son treinta las actuaciones que el Carro tiene fijadas en el programa, o sea, a dos diarias, partiendo del mismo día del Santo Patrono, lo cual dice por sí mismo la aceptación que tiene entre los pequeños. Bueno, y entre los mayores porque, a veces, los

que más aplauden son ellos. El Carro de los Titeres, también llamado de la Alegría, comenzó este año en el barrio de los Angeles (bonito nombre para empezar), luego apareció en los jardines de Barceló y plaza de Vázquez de Mella. El martes, en las Vistillas y San Antonio de la Florida. El miércoles, en la plaza de las Comendadoras y barrio de El Pardo. Ayer, día de fiesta, en Chamberí y Dos de Mayo. Hoy, en la plaza de Castilla y en Fuencarral. Y así hasta el último día de mayo. Que por algo el Carro de la Alegría tiene ruedas y va repartiendo su mercancía por doquier.

## Las marionetas de Talio

blico que aunque crece sigue gustando y amando a Chacolí. ¿Que quién es Chacolí? ¡Ah!, vamos a conocerlo.

### LOS PERSONAJES

Chacolí es el personaje principal de Talio, el alma del Carro de los Titeres. Una especie de Quijote infantil que habla el lenguaje de los niños como uno de ellos, que entra en los pequeños desde que aparece en escena. Un niño que lucha por restablecer en el mundo la verdad, que persigue a los malos y que llora cuando ve alguna injusticia. Chacolí es ese personaje que se entera de que uno de sus espectadores, de seis años, ha perdido el dinero que su madre le dio para un recado y sin pensarlo toma en sus manos una bolsa para recaudar la cantidad perdida y devolver la alegría al pequeño. Chacolí lucha contra los indios, contra el ogro, contra la bruja, contra el lobo, contra los ricos, contra los malos. En fin, Chacolí es un personaje ideado por Talio para entretener a los niños, para llevarles esa alegría que siempre necesitan y ese cariño que a veces les falta.

### DOS MILLONES DE ESPECTADORES

El centro de acción del Carro de los Titeres está en el Retiro, pero al llegar San Isidro toma la casa a cuestras (en estos casos la casa es un camión del Ayuntamiento que los lleva y los trae de acá para allá) y se va a recorrer nuevos escenarios. Luego, cuando pasa San Isidro y llega el tiempo de las ferias, Talio arranca con su carro, sus personajes, y recorre media España. Sólo media, porque muchas ferias coinciden y no se puede estar en todas partes. Las marionetas de Talio son conocidas y apreciadas principalmente en la Costa del Sol. Se trata de un espectáculo caro, pero rentable, pues sus actuaciones se cuentan por éxitos; de sobre lo saben los Ayuntamientos que le invitan. Más de dos millones de espectadores tienen Chacolí y sus compañeros, y todos amigos suyos. Lo cual demuestra que los niños necesitan de ese mundo lleno de ilusión que Natalio Rodríguez les lleva con su guñol.

### ES NECESARIO CREAR UNA «DISNELANDIA»

El que quiera comprobarlo, que siga un día al Carro de los Titeres, pues el hecho es evidente: nada más llegar a una plaza y abrir sus puertas, los niños de la barriada se agolpan ante sus personajes y ya no se mueven hasta que Cha-

colí se despide de ellos. Por ello creo que debiera protegerse aún más, mucho más, este tipo de espectáculos, que los niños de las grandes ciudades apenas si tienen algo para ellos. Aquí, en Madrid, habría que crear esa «Disneylandia» con que todavía sueña el creador de este Carro de la Alegría, y espacio hay para ello. Por ejemplo, en el Retiro, donde están esas salas de fiestas (siempre lugares de diversión para los mayores) que nunca debieron permitirse. Un lugar donde todos los niños de Madrid pudieran entrar a jugar, a entretenerse, a vivir su mundo de ilusiones. Esta idea la lanzo con el entusiasmo que me lo han pedido... «¿Usted no ha visto que el niño de Madrid ya no juega?» Y ya conocen al Carro de los Titeres.

Julio MERINO

## HA FALLECIDO EL REVERENDO PADRE SANTIAGO MORILLO

EL ILUSTRE JESUITA ERA UNO DE LOS MEJORES ORIENTALISTAS DE LA IGLESIA

En la madrugada de ayer, después de siete años de penosa enfermedad, ha fallecido en Madrid el reverendo padre Santiago Morillo Triviño, jesuita, destacado pionero del ecumenismo orientalista en España y uno de los mayores de la Iglesia.

Había nacido en Benquerencia de la Serena (Extremadura), el 26 de abril del año 1900. Hizo sus estudios en España, Ecuador, Bolivia, Holanda, Bélgica, Polonia y Roma. Pasó al rito bizantino el año 1936 y era rector de Dubno (Polonia), a la que él consideraba como su segunda patria, cuando tuvo que salir huyendo al ser Polonia ocupada en el año 1939.

Desde entonces ha trabajado incansablemente en España en la «Obra del Oriente Cristiano» y «Centro de Estudios Orientales», por él fundados; en Radio Nacional de España, a través de las revistas «Oriente Cristiano» y «Oriente Europeo», y en múltiples conferencias tenidas en España y en el Extranjero.

Su dinamismo arrollador y su gran potencia intelectual y facilidad de lenguas —dominaba doce idiomas—, juntamente con su bondad y gran trato de gentes, le hicieron apto para desplegar las más fecundas y variadas actuaciones apostólicas, al mismo tiempo que para escribir numerosos libros sobre las Iglesias cristianas de Oriente, sobre teología, lenguas orientales y Sagradas Escrituras. (Cifra.)

# VIDA SOCIAL

## Enlace Sagardoy Bengoechea-De Simón García Porras

A las seis de la tarde del pasado día 18 ha sido bendecido, en la iglesia parroquial de San Jerónimo el Real, el enlace matrimonial de la bella señorita María Victoria de Simón García Porras con don Juan Antonio Sagardoy Bengoechea.

Bendijo la sagrada unión el reverendo padre don José María Conget, consiliario nacional de Acción Católica, quien pronunció elocuente y emotiva plática.

Fueron apadrinados por el padre de la desposada, don Gonzalo de Simón Arnáiz, y la madre del contrayente, doña Honorata Bengoechea de Sagardoy, que lucía elegante «toilette» de encaje.

Ostentó la representación judicial, por delegación, el abogado don Mario Jordá Mora, ante quien firmaron el acta matrimonial como testigos de ella, los excelentísimos señores teniente general Mantilla, jefe del Estado Mayor Central; el general de división Cores, el general López Barrón, el teniente coronel Lacour, don Juan

Angel de Simón Arnáiz, don Gregorio Sabater, don Pascual García Porras, don Manuel Fraxane de Simón y su hermano don Gonzalo de Simón García Porras.

Por él, su padre, don Julián Sagardoy Allo; su tío don Matías Sagardoy Allo, general de Infantería; don Gaspar Bayón Chacón, catedrático de la Facultad de Derecho; don Lucas de Oriol y Urquijo, don Luis Enrique de la Villa, profesor de Ciencias Económicas; don Enrique Giménez Arnáiz, abogado; don José Antonio de Mesa Basan y su hermano don Miguel Angel Sagardoy Bengoechea.

La desposada vestía su elegante figura con traje de shantung natural y tocado de velo largo de tul ilusión.

A los distinguidos invitados les fue servido un exquisito cóctel-buffet, en el claustro del templo, por Marianao.

Los nuevos señores de Sagardoy han marchado en largo viaje nupcial.

## Enlace Valdés Robles - Peláez Bonillo

En la iglesia parroquial de San Agustín han contraído matrimonio la encantadora señorita María Azucena Peláez Bonillo y don Francisco Valdés Robles.

La gentil desposada, que vestía elegante traje de raso natural con bolero de «guipure» y original tocado sujetando el amplio velo de tul ilusión, entró en el templo del brazo de su padre, padrino de boda, don José Manuel Peláez Sainz, Seguales el novio, que ofrecía el suyo a su madre y madrina, doña Adoración Robles del Valdés, ataviada de encaje gris.

Ante el representante del Juzga-

do firmaron el acta matrimonial como testigos, por ambos contrayentes, el padre del novio, don Manuel Valdés Rodríguez; don José María Castillejos Dorronsoro, sus tíos don Santiago Robles Bandera y don Antonio Alvaro Martín y su hermano político don Antonio Moscoso Jiménez.

Los numerosos invitados fueron espléndidamente obsequiados con un cóctel-lunch en los salones del hotel Nacional, seguido de animado baile.

Los nuevos esposos visitarán en viaje de bodas distintas capitales y las islas Canarias.



## NOTICIAS DE BELGICA

# LAS LINEAS AEREAS SABENA, EN PROCESO DE EXPANSION

Recientemente, el administrador-delegado de la Compañía belga de aviación Sabena anunció que la sociedad se proponía aumentar su capital, el cual, de 750 millones pasará a 2.000 millones de francos. La operación había sido retrasada a raíz de las pérdidas registradas sobre el capital inicial como consecuencia de la desvalorización del franco congoleño. Actualmente se han tomado todas las medidas oportunas para compensar dichas pérdidas.

Las pérdidas sufridas por Sabena en 1965 han sido reducidas a unos 130 millones de francos. Señalamos que la Compañía hubiera podido incluso terminar el año realizando beneficios, pero los aumentos de sueldos, muy superiores a las previsiones, hicieron que el balance arrojará un saldo negativo. La pérdida (en la que está incluida la amortización de los aviones) ha sido compensada por un anticipo del Estado reembolsable con los futuros beneficios. Este hecho ilustra el éxito obtenido con la reorganización interna de la Sabena, empezada en 1962. Precisó que en 1970 todos los servicios de pasajeros de la Compañía se harían con aviones «jet».

La Compañía ha reanudado su movimiento de expansión mundial. En 1965 se inauguraron cuatro nuevas escalas: tres en África y una en Yugoslavia.

«De aquí en adelante —añadió el delegado de la Compañía— miraremos hacia otros continentes y trataremos de crear nuevos itinerarios. Estamos negociando o preparando a negociar con la India, Chile, Perú, Brasil, Argentina y Japón.

## COOPERACION EN MATERIA AERONAUTICA DEL BENELUX

La sociedad de construcciones aeronáuticas Fokker (Koninklijke Nederlandse Vliegtuigenfabriek Fokker) está negociando actualmente la compra del 50 por 100 de las acciones de la sociedad Aerobel, que pertenecen a la sociedad belga Sabca.

Esta participación viene a completar la que Fokker se propone adquirir en la sociedad Sabca a raíz de las disposiciones que se podrán aplicar gracias a un aumento del capital de Fokker. Dicho aumento de capital fue autorizado por una reciente Asamblea general de la sociedad, que se celebró en Holanda. La finalidad de la operación consiste en constituir, dentro del Benelux (Bélgica, Holanda, Luxemburgo), un grupo importante de construcciones aeronáuticas muy superior a lo que podría hacer individualmente cualquier sociedad de los tres países. La sociedad Sabca, cuya experiencia es muy antigua, ya que la sociedad fue creada en 1920, se ha especializado desde hace algún tiempo en la construcción de células de aviones y material hidráulico y electrónico para aviones. Por su parte, Fokker es la única sociedad del Benelux en concebir y fabricar aviones de línea. Cabe destacar el éxito que obtuvo con uno de sus recientes modelos, el «F-27 Friendship». El acuerdo concluido entre las dos sociedades tiene por finalidad unir sus experiencias respectivas y sus instalaciones de producción. Este acuerdo quedará confirmado con la compra de acciones de Sabca que efectuará Fokker.

El importante grupo financiero belga, la Sociedad General de Bélgica, compró en 1965 el 15 por ciento de las acciones de Sabca y anunció recientemente que estaba dispuesto a aceptar la oferta de Fokker de cambiar sus propias acciones contra las de Sabca.

Los principales accionistas de Aerobel son Sabca y Cegeac (Sociedad General del Automóvil y de Aviación del Congo), perteneciendo esta última igualmente al grupo de la Sociedad General. Desde hace algunos años, Aerobel

representa varias compañías aeronáuticas americanas y británicas.

## BARCOS BELGAS PARA GRECIA

La empresa Ateliers, de Construcciones Electriques de Charleroi (ACEC), ha recibido un pedido de dos motores diesel para la propulsión de dos barcos de carga de 35.000 toneladas que serán construidos por el astillero belga Boelwerf, de Tamise, para compañías navieras griegas.

Estos motores tendrán, uno, 12.600 caballos, 115 revoluciones-minuto y permitirán alcanzar la velocidad de 15 nudos. Serán parecidos a los que se montaron en un barco similar, el «Priamos», botado en 1965 por el mismo astillero para otra compañía naviera griega.

Los tres motores auxiliares de estos dos barcos serán construidos por la Anglo Belgian Cy, de Gante.

## CONGRESO INTERNACIONAL SOBRE EL COQUE

Del 19 al 22 de septiembre se celebrará, en el Palacio de Exposiciones de Charleroi, un Congreso internacional consagrado al «Coque en la industria siderúrgica».

Este Congreso tendrá dos temas principales: el primero se referirá a la producción de coque siderúrgico y el segundo al control y empleo del coque en los altos hornos. Durante la primera parte se estudiarán más especialmente los nuevos procedimientos de producción y las mejoras aportadas a los sistemas tradicionales de fabricación.

Durante la segunda parte del Congreso los problemas estudiados abarcarán el control y la utilización del coque en los altos hornos, la incidencia del consumo de coque por tonelada de fundición, así como la inyección de combustibles para disminuir dicho consumo.

## ASAMBLEA DE QUIMICA INDUSTRIAL EN BRUSELAS

En Bruselas se celebrará del 10 al 21 de septiembre próximo el XXXVI Congreso Internacional de Química Industrial.

Fue pedido a la Sociedad de Química Industrial que los círculos industriales y científicos belgas aceptaran realizar el Congreso en septiembre de 1966.

Basado en el tema «Química y civilización», el Congreso destacará las posibilidades favorables y las perspectivas en materia de investigaciones, los proyectos y realizaciones de los numerosos sectores de esta industria, basándose en los conocimientos científicos e industriales del momento.

Los trabajos científicos estarán repartidos en 12 capítulos: Organización de la investigación, Problemas técnicos generales de la industria química, Combustibles, Ciencias nucleares, Metalurgia, Industrias minerales, Industria de los silicatos, Petro y carbón, Química, Industrias fotográficas, farmacéuticas y de materias colorantes, Industrias orgánicas en general, Industrias alimenticias y agrícolas, Organización industrial y social.

Se pueden obtener más detalles acerca de este Congreso dirigiéndose a la Secretaría General, 49, Square Marie-Louise, Bruselas, 4, Bélgica.

## General aumento de salarios y menos paro

Los salarios medios nacionales de abril de 1966, con respecto al mes anterior, han presentado un aumento general en todas las categorías laborales, después de las disminuciones que se habían observado el mes pasado. Los aumentos, pues, de marzo a abril del año actual han representado alrededor de un 4 por 100 para obreros fijos, obreros eventuales, conductores de yunta, regadores y pastores; para tractoristas y vaqueros o porqueros, algo más de un 4 por 100.

## PUBLICIDAD JENNINGS (ESPAÑA), S. A.

### CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL ORDINARIA

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 53 de la ley de Sociedades Anónimas y los Estatutos sociales, se convoca a Junta general ordinaria de accionistas, que tendrá lugar en el domicilio social, piso sexto, departamento dieciocho de la Torre de Madrid, el próximo día diez de junio, a las cinco de la tarde, a fin de tratar de la aprobación, en su caso, de la Memoria, balance y cuentas del ejercicio 1965.

Caso de que no se reuniera quórum bastante en primera convocatoria, queda convocada dicha Junta general ordinaria en segunda convocatoria para el mismo día, diez de junio, a las dieciocho horas.

El Director Gerente

## COMPAÑIA ARRENDATARIA DEL MONOPOLIO DE PETROLEOS, S. A.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Ante la imposibilidad de poder celebrar la Junta anunciada por esta Compañía el día 24 del actual, por no haberse efectuado, en número suficiente, el depósito de acciones prevista por ley y estatutariamente, en primera convocatoria, y con el fin de evitar molestias a los señores accionistas, se pone en conocimiento de éstos que dicha Junta tendrá lugar en segunda el día 25 del corriente, en el salón de actos del Instituto Nacional de Previsión, Alfonso XI, número 1, Madrid, a las 11,30 de la mañana.

Madrid, 20 de mayo de 1966.—El Secretario General, L. Cencillo de Pineda.

## DIA A DIA

## PLANIFICACION DE LOS «SEIS»

Tras el nacimiento de la llamada «Europa verde» —el principal obstáculo en realidad que se oponía a una evolución fraterna de los países miembros del Mercado Común— las relaciones de los «seis» se estrechan cada día más. Ya tienen cara de parientes muy próximos. Superando diferencias y rivalidades, puntos de vista divergentes y apreciaciones contradictorias, los «seis» siguen su camino cada vez más hermanados.

Por tener tienen hasta una planificación común. La Comisión ejecutiva del MEC ha presentado el programa de desarrollo para los años 1965-70. Los cálculos y previsiones de la Comisión indican para esa fecha una población total de 188,5 millones de habitantes, aproximadamente la población de Estados Unidos y unos setenta millones inferior a la población de la URSS. La población activa ascenderá asimismo a la respetable suma de unos 78 millones de personas. Este potencial humano tiene una importancia indudable porque supera la línea crítica de los ciento cincuenta millones que se considera indispensable para una evolución ultrarrápida de los factores que concurren en la economía.

Entre los puntos principales del programa se señala que la participación de la agricultura en el producto interno descenderá del 7,8 por 100 al 6,7 por 100. Sigue, pues, la tendencia que se podría llamar «industrialista» que inspira toda la política económica moderna.

Pero la Comisión insinúa unos consejos para conseguir los objetivos de la planificación, que son los que ofrecen mayor interés a los espectadores. Es un esquema muy interesante, como se puede apreciar.

Movilidad de la mano de obra, grandes esfuerzos en materia de inversiones, mayor rapidez en las inversiones del Estado que en el aumento del PNB, concentración intensificada de empresas y un conocimiento más minucioso de su evolución, una política de rentas que frene los procesos inflacionistas y reparta más equitativamente el crecimiento de la renta.

Esto es a grandes rasgos lo que recomienda la Comisión a los países miembros para conseguir un desarrollo racional y equilibrado que les permita alcanzar sin sobresaltos los objetivos propuestos también en comunidad.

¿Adónde irá a parar el Mercado Común a medida que estrecha sus lazos íntimos? No se puede predecir, pero en todo caso, a nada bueno para los vecinos. Lazos familiares crean lazos familiares y compromisos familiares, los más enojosos de orillar o de eludir. Ya no bastará con que Alemania muestre comprensión para determinado país vecino o que Francia se incline hacia el otro. Los vínculos familiares reducirán el volumen de su comprensión y enderezarán la cordialidad de su inclinación. Es un auténtico Estado o superestado el que se está erigiendo en el corazón de Europa, capaz de provocar la arritmia en los corazones de los demás europeos. ¿Solución...?

Inglaterra va a entrar en juego en plazo breve. Brown ha confirmado que consultará previamente con los restantes miembros de la EFTA antes de solicitar su ingreso en el grupo de los «seis». Esto es señal de que va a librar la batalla para el ingreso, y aunque le esperen serios «handicaps» antes de conseguirlo, todo hace suponer que si se decide no fracasará en su segundo intento.

Entonces se presentará la oportunidad de que los españoles tengamos un mayor acceso al «club», que tan peligrosamente se familiariza. Porque de lo contrario, aún se nos pondrían peor las cosas con una Inglaterra también comunizada. Los próximos dos años serán decisivos en este sentido.

José Antonio REVILLA

## PISCINA FORMENTOR

### ESMERADO SERVICIO DE RESTAURANTE "CARTA Y CUBIERTO"

Las más modernas y amplias instalaciones, zonas verdes, zonas de deportes

3.000 metros cúbicos de agua cristalina y depuradísima por las más potentes y modernas instalaciones depuradoras

## PISCINA INFANTIL

APARCAMIENTO PARTICULAR

MESENA, 20. ESQUINA LOPEZ DE HOYOS, 323

TELEFONOS DE "ARRIBA": 235 06 40 Y 235 22 40



# LOS DEPORTES

## PRIMER ASALTO DE LAS SEMIFINALES DE COPA, SIN VENCEDORES

### EN EL «NOU CAMP», EL ZARAGOZA EMPATO A DOS CON EL BARCELONA

LOS ARAGONESES PLANTEARON EL ENCUENTRO CON UNA TÁCTICA DE CONTENCIÓN REFORZANDO SUS LINEAS DE COBERTURA

BARCELONA.—Lleno absoluto en el campo del Barcelona, con buena tarde. El terreno de juego, en magníficas condiciones, algo húmedo por la lluvia caída por la mañana pero que no cayó durante el partido, saliendo el sol cerca del descanso. En el palco presidencial se sientan los presidentes de los dos clubs, señores Llaudet y Marco.

La salida al campo del Barcelona la efectuó conjuntamente con el equipo infantil, uniformado, tributando el público una gran ovación a los pequeños campeones de España de su categoría y al Barcelona por su triunfo de Elche. El Zaragoza fue recibido con pitos.

No ha sido un buen partido, ya que ninguno de los dos equipos estuvo a la altura de su fama y de su condición de posibles finalistas, pero sí un encuentro muy emotivo, arduamente disputado y no exento de incidencias. El Barcelona presionó con mayor intensidad en lo que a domicilio territorial se refiere, pero ello fue debido en buena parte a la táctica de contención del Zaragoza, que, replegando a Violeta sobre su defensa y apoyando la labor del cencro del campo en la acción de Lapetra, y alternativamente, Santos y Villa, buscó en el contrataque sus mejores posibilidades. El Zaragoza hizo, por tanto, un buen partido de campo contrario y sacó el fruto apetecido de su dispositivo táctico y de sus propósitos: el empate, que deja la decisión de la eliminatoria para el próximo domingo en su propio terreno. En cambio, el Barcelona, ante un adversario que le jugó con más serenidad y mayor confianza en sus fuerzas, actuó deslabazadamente, con muchos nervios y sin orden en el equipo. Especialmente acusó un gran desconcierto en la zona defensiva, donde se acusó la falta de compenetración de Reina con sus defensas y el mal momento de Gállego, que, sin poder entrenar a causa del servicio militar, no encuentra casi nunca su puesto en el campo. Hubo demasiados errores defensivos en el Barcelona y el Zaragoza los aprovechó, aunque hubiera podido conseguir por dicha causa un gol más, desperdiciado por Canario. Por otra parte, el Barcelona, si estuvo desconcertado detrás, tampoco mostró la rapidez y profundidad de ataque de anteriores partidos, a causa del mal momento de Pereda, que no supieron compensar sus compañeros, porque hubo exceso de individualismo, sin aciertos, especialmente en Fusté y Zaballa.

A los dos minutos del segundo tiempo lanza Lapetra una falta desde la derecha, por bajo, se mete rápidamente Marcelino, que, con el pie, desvía la trayectoria del balón y bate a Reina. El Barcelona, alentado por su público, se lanza furiosamente en busca del empate, pero éste no llega hasta el minuto veinticuatro, en que, al lanzar Pereda desde la izquierda el octavo saque de esquina contra el portal de Yarza, remata de cabeza Rifé y bate al meta aragonés. A los treinta y dos minutos se produce otro desconcierto en la defensa azulgrana y Pereda se lleva el balón cuando iba a recogerlo

Reina, adelantándose lateralmente, sin darse cuenta que lo que hacía era entregarlo a los pies de Reija, y éste, a meta batida, cobra nueva ventaja para el Zaragoza. Otra vez vuelve a la carga el Barcelona y a los treinta y cuatro minutos, una buena jugada por la derecha, iniciada por Benítez y continuada por Pereda, Rifé y Fusté, da lugar a un tiro raso de éste que cuela el balón junto al poste hasta las mallas. En el último minuto se castiga al Zaragoza con una falta cerca del banderín de córner. La lanza Pereda, saltan varios ju-

gadores a rematar o defender. Yarza se hace con el balón pero se le escapa y Fusté lo envía a las mallas, anulando el gol Gómez Arribas en medio de una gran bronca.

#### ALINEACIONES:

BARCELONA.—Reina; Benítez, Gállego, Eladio; Montesinos, Torres; Rifé, Pereda, Zaldúa, Fusté y Zaballa.

ZARAGOZA.—Yarza; Iruquieta, Santamaría, Reija; Violeta, Pais; Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra. (Alfil.)

## EL BETIS PUDO DAR LA GRAN SORPRESA EN SAN MAMES

Se adelantó en el marcador con un gol de Rogelio, empatando los bilbaínos, de penalty, a los 33 minutos de la segunda parte

BILBAO.—Atlético de Bilbao, 1; Betis, 1.

#### Alineaciones:

ATLETICO DE BILBAO: Iribar; Zugazaga, Echeberría, Orúe; Larrauri, Uriarte; Arieta II, Aguirre, Ormazá, Argoitia y Lavín.

REAL BETIS: Vega; Aparicio, Grau, Antón; Frasco, Azcárate; Giron, Quino, Landa, Dioni y Rogelio.

Deficiente arbitraje del señor Pardo Hidalgo. Tarde primaveral y lleno en San Mamés, cuyo terreno, algo resbaladizo, no estuvo, de todas formas, tan embarrado como las últimas lluvias hacían temer. Los dos equipos fueron recibidos por el público con cálidas ovaciones.

Desde el comienzo del encuentro el Betis adoptó una posición retrada en el campo, sin llegar a emplear un rígido cerrojo, mantuvo a tres hombres adelantados —Giron, Landa y Dioni—, mientras que Rogelio actuaba como interior de enlace. Este sistema dio buen resultado, principalmente por la juventud y la buena forma física de los jugadores andaluces, capaces siempre de replegarse cuando hacía falta o lanzarse casi todos al ataque en caso necesario.

Por su parte, el Atlético de Bilbao, aun dominando casi siempre, se encontraba con que sus hombres eran estrechamente marcados desde cerca, resultándoles muy difícil franquear la muralla defensiva contraria.

A los diecisiete minutos llegó el gol bético, conseguido por Rogelio, quien recibió un pase de Quino, se fue hacia la izquierda y desde fuera del área lanzó un disparo a la escuadra que Iribar, incomprensiblemente descolocado, no acertó a detener.

La reacción furiosa del Atlético de Bilbao no se hizo esperar. El conjunto vasco dominó intensamente en esta fase del partido, pero sus delanteros se mostraban desacertados, y el Betis, retrasando moderadamente sus hombres,

deshacía todos los intentos bilbaínos e incluso llevaba frecuentemente el peligro al marco de Iribar en reiterados contraataques.

Faltando un minuto para acabar el primer tiempo, Rogelio, uno de los mejores jugadores béticos, lanzaba otro disparo fuerte con la izquierda; pero Iribar, bien colocada esta vez, desvió a córner.

En la segunda parte, jugada con luz artificial, el Atlético de Bilbao desarrolló una continuada ofensiva durante los primeros veinte minutos. Después disminuyó algo la presión bilbaína, y otra vez los contraataques del conjunto sevillano llevaban la inquietud al área local. Landa, en pugna siempre con Echeberría, era el jugador blanquiverde que actuaba más en punta, combinando con acierto muchas veces con el extremo Rogelio, que actuó siempre en posición de interior.

Los minutos fueron pasando, y el Betis mantenía a toda costa su ventaja, hasta que en el minuto treinta y tres Uriarte cayó al suelo dentro del área, al parecer, derribado por Antón. La falta, si realmente se produjo, no revistió demasiada violencia; pero el señor Pardo Hidalgo decretó penalty. La sanción, protestada por los béticos y por un sector del público, la transformó en el gol del empate Aguirre de un tiro suave que engañó a Vega.

Nuevas ofensivas bilbaínas, acertadamente cortadas por los defensas contrarios, y algún contraataque más de la delantera sevillana, en uno de los cuales, a sólo tres minutos del final, Rogelio estuvo nuevamente a punto de batir a Iribar al rematar fuera, por escasa distancia, un pase del incansable Landa.

Destacados por parte bilbaína, Echeberría, Aguirre y en ocasiones Uriarte.

Por el Betis, Vega, muy seguro en los bloques por alto; la defensa, Landa y Rogelio. (Alfil.)

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

En el segundo partido de la final de la Copa de Libertadores de América, jugado en Buenos Aires, el River Plate venció al Peñarol de Montevideo por tres tantos a dos, por lo que hoy jugarán el desempate en Santiago de Chile para decidir quién se enfrenta al Real Madrid en la Copa Intercontinental.

Helenio Herrera ha dado permiso a sus jugadores Burgnich, Facchetti, Guarneri, Corso y Mazzola, y no jugarán el domingo en el último partido de Liga contra el Nápoles. Asimismo tampoco actuará en dicho partido Jair, que ayer sa-

lió para Brasil a reunirse con el resto de los preseleccionados para el Mundial.

El equipo del Granada quedó ayer concentrado en Lanjarón, donde permanecerá hasta mañana, que saldrá para Málaga, con el fin de jugar el domingo en La Rosaleda, contra el equipo titular, el segundo partido de la promoción de ascenso a Primera División. Al equipo le acompañarán varios millares de aficionados.

El partido del Campeonato de España de Aficionados que el domingo jugarán en Benidorm el equipo titular y el Real Madrid ha despertado tanto interés que se ha montado una tribuna supletoria para 500 personas, ya que las entradas se encuentran agotadas.

Ayer en Roma la Fiorentina y el Catanzaro disputaron la final del Campeonato de Italia de Copa, venciendo la Fiorentina por dos tantos a uno, después de una prórroga, ya que el tiempo reglamentario finalizó con empate a uno. El tanto de la victoria fue marcado por Bertini, de penalty.

## NUESTRA QUINIELA

Como el boleto de la pasada jornada sólo tuvo cinco variantes, los acertantes en las tres categorías fueron bastante numerosos, si bien los de catorce aciertos cobrarán una cantidad nada despreciable.

El boleto del domingo próximo es el último de la presente temporada, y contiene únicamente partidos de la Liga italiana, de los que nueve son de Primera División, y los cinco restantes y los reservas, de Segunda.

Los más complicados para pronosticarlos, a nuestro modo de ver, son los encuentros Napoli-Inter, Alessandria-Lecco y Messina-Venezia, a los que ponemos a cada uno de ellos una triple variante, seguidos de los partidos Brescia-Spal y Reggiana-Mantova, a los que adjudicamos a cada uno una doble variante.

Así, nuestra quiniela para esta postrera jornada de la temporada actual es la siguiente:

1. ATALANTA-TORINO ... ..	1
2. BOLOGNA-LANEROSI ... ..	1
3. BRESCIA-SPAL ... ..	1-X
4. CAGLIARI-FOGGIA I ... ..	1
5. FIORENTINA-LAZIO ... ..	1
6. JUVENTUS-SAMPDORIA ... ..	1
7. MILAN-CATANIA ... ..	1
8. NAPOLI-INTER ... ..	1-X-2
9. ROMA-VARESE ... ..	1
10. ALESSANDRIA-LECCO ... ..	1-X-2
11. LIVORNO-VERONA ... ..	1
12. MESSINA-VENEZIA ... ..	1-X-2
13. REGGIANA-MANTOVA ... ..	1-X
14. TRANI-MONZA ... ..	1

#### RESERVAS

1. CATANZARO-MODENA ... ..	1
2. GENOA-PISA ... ..	1

LEA USTED



EL SEMANARIO MAS BARATO DE ESPAÑA



## LA COPA DE EUROPA DE FUTBOL AFICIONADO

## ESPAÑA VENCIO A FRANCIA EN BAYONA

EL PARTIDO FUE DE UNA GRAN CALIDAD TECNICA

BAYONA (Francia). — Por dos goles a uno ha derrotado la selección de España de fútbol aficionado a la de Francia. Una excelente victoria española, importante para el Torneo de la UEFA y conseguida en un encuentro de gran calidad futbolística.

## INCIDENCIAS

Tiempo espléndido y campo en buenas condiciones para la práctica del fútbol. Asistieron unos tres mil espectadores, entre ellos bastantes españoles llegados de las cercanas provincias vascas y Navarra.

## ARBITRAJE

Dirigió el encuentro el colegiado holandés Schalks, que realizó una buena labor, siguiendo el juego de cerca, aplicando con acierto la ley de la ventaja y manteniendo su autoridad en la dirección del juego.

## ALINEACIONES

ESPAÑA.—Deusto, Escudero, Villa, García; Morante, González; Bárdenas, Redondo, Tejedor, Pujol y Reixach.

FRANCIA.—Lautie; Merelle, Zix, Lempereur; Jacquet, Hodoul; Sudre, Georgin, Ferranzi, Grizetti y Zanchi.

Cinco minutos antes de finalizar el primer tiempo, que terminó con ventaja francesa de un gol a cero, el defensa francés Merelle se lesionó, siguió en el campo pero le abandonó poco después.

La lesión de Merelle se produjo en choque con González. Merelle se lastimó en una tibia y al abandonar el terreno de juego fue trasladado a una clínica para serle practicada una radiografía.

Por tanto, Francia jugó todo el segundo tiempo con diez hombres.

## LOS GOLES

Marcó primero Francia, por mediación de Ferranzi. A los diecisiete minutos de juego, González cometió una falta que el árbitro sancionó. El toulonés Sudre sacó rápidamente el castigo, enviando la pelota en corto sobre Merelle, éste dribló a Morante y pasó el balón a Ferranzi, que recogió el pase, hizo un quiebro y entró con la pelota en el área, amagando disparar hacia la izquierda, a donde se lanzó Deusto, pero Ferranzi tiró la bola hacia el otro lado y marcó el gol francés.

Con este resultado de un gol a cero finalizó la primera parte.

A los tres minutos del segundo

tiempo, Bárdenas botó un córner y Tejedor entró rápidamente al remate, consiguiendo un cabezazo fulminante, que puso la pelota en la red francesa. Era el gol del empate.

La reacción española no se limitó a la igualada, sino que siguió presionando a los franceses. Y a los veinticinco minutos de esta segunda parte, Reixach ejecutó un córner, produciéndose una serie de remates ante la meta francesa que rechazaron los defensas, pero finalmente Bárdenas acertó a disparar y marcó el segundo gol español.

Ha sido muy interesante este encuentro, valedero para el Torneo europeo de la UEFA. En el primer tiempo el dominio ha sido alterno, forcejeando ambos equipos en el centro del campo, pero imponiéndose las defensas a las delanteras.

En el primer cuarto de hora el equipo de Francia se impuso con un juego ordenado y coherente, mostrando los galos más rapidez y coordinación.

Pero en el segundo tiempo los españoles salieron en tromba y en los primeros minutos arrollaron a sus rivales franceses. Fue entonces cuando Tejedor marcó el gol español.

Siguió la ofensiva hispana, debiendo la defensa francesa multiplicar sus esfuerzos para neutralizar el constante acoso español. Mediado el segundo tiempo logró España su segundo gol, pasando después a una táctica de contención. Se mostró entonces el equipo español muy entero y sereno en la cobertura del centrocampio y zaga, con peligrosos contraataques.

La victoria española ha sido merecida y bien lograda.

A los veintitrés minutos del segundo tiempo, dos minutos antes de marcarse el segundo gol español, el árbitro anuló otro gol a España por fuera de juego. (Alfil.)

## DERROTAS DE GISBERT, COUDER Y ARILLA EN EL TROFEO CONDE DE CODO

FUERON SUS VENCEDORES RESPECTIVOS EL CHILENO PINTO, EL BRASILEÑO KOCH Y EL SURAFRICANO DRYSDALE

BARCELONA.—Con más de dos horas de retraso, a causa de la lluvia, se disputaron en el Real Club de Tennis Barcelona los encuentros señalados correspondientes al torneo internacional «Trofeo Conde de Godó». Esta jornada ha sido totalmente desfavorable a los representantes españoles, ya que los tres que continuaban en el torneo han sido eliminados.

Juan Gisbert ha perdido en dieciséisavos con el chileno Jaime Pinto en un partido decepcionante del jugador catalán, habiéndose apreciado en el mismo falta de moral y desconcierto total en sus intervenciones.

En match correspondiente a octavos de final, el brasileño Thomas Koch logró vencer a Juan Manuel Couder en dos sets. Couder ofreció alguna resistencia, especialmente en el primer set, pero tuvo que sucumbir ante el mejor juego y decisión del brasileño.

En la misma eliminatoria, José Luis Arilla fue derrotado por el surafricano Cliff Drysdale. El jugador español fue un difícil adversario para el surafricano. El partido se desarrolló muy equilibrado, pero logró imponerse en última instancia Drysdale. Arilla cometió algunos errores que fueron decisivos.

Los resultados técnicos registrados fueron los siguientes:

Individual caballeros. Dieciséisavos:

Jaime Pinto, Chile, vence a Juan Gisbert, por 6-2 y 6-1.

Octavos de final:

Fred Stolle, Australia, vence a José Edison Mandarino, por 6-4 y 6-4; Thomas Koch, Brasil a Juan Manuel Couder, por 6-4 y 6-3; Cliff Drysdale, Africa del Sur, a José Luis Arilla, por 7-5 y 9-7; Ronald Barnes, Brasil, a Francisco Guzmán, Ecuador, por 7-5, 4-6 y 8-6;

Nicola Pilic, Yugoslavia, a Pedro Loewe, por 6-3 y 6-3; Jaime Pinto, Chile, a Billy Knight, Inglaterra, por 7-5 y 7-5; Clark Graebner, Estados Unidos, a Patricio Rodríguez, Chile, por 6-1 y 6-2; Roy Emerson, Australia, a Boro Jovanovic, Yugoslavia, por 6-4 y 6-2.

Individual damas. Octavos de final:

Gabriela Morán vence a Montserrat Carreras, por 6-2 y 6-2; Katy Harter a Ana María Estalella, por 6-0, 5-7 y 8-6; Laura Rossow a Carmen Bustamante, por 6-3 y 6-3; Maryna Godwin a María Teresa Barrial, por 6-2 y 6-3; Esme Emmanuel a Mary Habicht, por 3-6, 7-5 y 6-2; Vicky Berner a Montserrat Corominas, por 6-0 y 6-2; Ingrid Lofdall a Elisenda Blanco, por 6-0; Carole Graebner a Fray Urban, por 6-4 y 6-1.

Dobles caballeros. Octavos de final:

T. Koch-J. E. Mandarino vencen a F. Guzmán-Olvera, por 7-5 y 6-3; A. Martínez-A. Esplugas a J. Guerrero-L. Flor, por 6-3, 4-6 y 6-4; R. Barnes-P. Rodríguez a M. Orantes-A. Escobar, por 6-1 y 6-1.

Parejas mixtas. Octavos de final:

V. Barnes-B. Tym vencen a M. Godwin-B. Knight, por 6-0.

(Mencheta.)

La India, campeón olímpico, y Pakistán, subcampeón, han empatado a un tanto, en el mejor partido del Torneo Internacional de Hamburgo, que se celebra en esta con participación de doce países.

\*\*\*

Dennis Ralston, de Estados Unidos, se ha adjudicado el título individual masculino de los Campeonatos Internacionales de Finlandia al derrotar en la final al australiano John Newcombe por 7-5, 4-6 y 6-4.

## PORTUGAL EMPATO CON ITALIA EN EL MUNDIAL DE HOCKEY SOBRE PATINES

ESPAÑA ENCABEZA LA CLASIFICACION AL VENCER A INGLATERRA

SAO PAULO.—La selección española de hockey sobre patines se apuntó su séptimo triunfo consecutivo, al derrotar por seis goles a uno a la selección británica, en un partido interesante, por lo incierto del resultado final de la batalla, ya que en el primer tiempo, y gracias a un gol de Basil Galway, Inglaterra marchó a los vestuarios con la mínima ventaja de uno a cero. Sin embargo, en la segunda mitad no tuvieron más remedio los jugadores británicos que rendirse ante el mejor y más rápido y certero juego español, que de esta manera fue aumentando sus goles en el marcador, hasta llegar a la cifra de seis, conseguidos así:

Juan Sabater, dos; Carbonell, tres, y Villa, uno.

La sorpresa de la noche ha sido el empate conseguido por Italia ante Portugal. En el primer tiempo marcó Italia, por medio de Grandi, y los portugueses solamente consiguieron empatar la contienda, cuando faltaban cinco minutos para terminar el partido, por medio de Livramento. Los minutos finales fueron presenciados en pie por el numeroso público asistente.

## Otros resultados:

Chile, 6; Holanda, 5 (1-1).

Argentina, 2; Estados Unidos, 0 (2-0).

Suiza, 2; Brasil, 1 (0-0).

España, 6; Inglaterra, 1 (0-1).

Portugal, 1; Italia, 1 (0-1).

La clasificación es la siguiente: 1, España, 14 puntos; 2, Portugal, 13; 3, Italia, 10; 4, Suiza, 9; 5, Argentina, 9; 6, Chile, 5; 7, Holanda, 4; 8, Estados Unidos, 2; 9, Brasil, 2; 10, Inglaterra, 2. (Alfil.)

## AJEDREZ

## LA SELECCION DE MADRID SE IMPUSO A LA DE ROMA POR 12,5-11,5

DESTACARON LAS ACTUACIONES DE NUESTROS PRIMEROS TABLEROS J. L. FERNANDEZ Y VISIER

Con el triunfo de la selección de Madrid por 12,5-11,5 ha finalizado el encuentro que, a la distancia de cuatro rondas, ha disputado con la representación de Roma, dentro del marco deportivo de las fiestas patronales de San Isidro.

El «match», celebrado con equipos de seis jugadores, resultó muy equilibrado, con empate a 3 puntos en la jornada inicial, mínima victoria —3,5-2,5— de Madrid en la segunda ronda, y el mismo tanteo favorable a los romanos en la tercera. Era, por lo tanto, decisiva la lucha de la jornada final, y en ella lograron la victoria nuestros representantes, también por 3,5-2,5.

Destacada actuación tuvo el campeón castellano, José Luis Fernández, un valor en alza en el ajedrez nacional, que se impuso al veterano maestro italiano Giuseppe Primavera por 2,5-1,5 en su «match» particular, en el primer tablero. También es muy meritorio el triunfo, por el mismo resultado, del segundo tablero madrileño, Fernando Visier, sobre el sólido valor romano Zichichi. López Navarro no pudo adaptarse al estilo posicional e incisivo de Fricker y perdió por 1-3, siendo el único «score» negativo de nuestra selección. En el cuarto tablero, el veterano Juan Manuel Fuentes empató —1-1— con Colombo. Estrada consiguió 1,5 de tres partidas, frente a Colombo y Bivini, y también obtuvieron el 50 por 100 nuestros jugadores Ángel Jimeno y Jaime Sicilia, consiguiéndose ventaja en el sexto tablero con el suplente Puente, que totalizó 1,5 puntos sobre dos partidas.

En conjunto, y como se desprende del resultado, la lucha fue muy reñida e interesante y causaron impresión favorable los jugadores italianos, que formaban una selección muy superior a las que nos visitaron en años anteriores y que sucumbían sin resistencia ante nuestros jugadores. Creemos que, como en su día apuntamos, el camino para el progreso es oponerse a equipos potentes y, de ser posible, superiores. Esta vez se acertó con un adversario bueno, y por ello es más meritorio el triunfo del equipo madrileño.

Román TORAN

## CARRERAS DE CABALLOS

## «BAJAMAR» GANO LA COPA DEL ATLETICO DE MADRID EN LA ZARZUELA

EL PREMIO GENERAL LOPEZ DE LETONA FUE PARA «EL SHA» Y EL OSUNA PARA «SON PRIX»

Con asistencia de numeroso público se ha celebrado ayer tarde, en el Hipódromo de la Zarzuela, la reunión de carreras de caballos de la temporada de primavera. Resultados:

Premio «Rubán» (40.000 pesetas. 2.100 metros).—1, «Ricky» (63), de José Luis Carrera, por Martín. 2, «Edelweis». Tiempo 2-18-2. Distancias: corta cabeza, lejos.

Premio «Dombella» (40.000 pesetas. 800 metros).—1, «Cartouche» (54), de la cuadra Cisne, por R. Martín. 2, «Polola». Tiempo: 52-4. Distancias: cabeza, dos cuerpos y medio.

Premio General López de Letona, puntuable para el Campeonato de Europa (100.000 pesetas. 3.600 metros).—1, «El Sha», duque de Alburquerque, por su propietario. 2, «Torelli». Tiempo: 4 m. 5 s. Distancias: cinco cuerpos, un cuerpo.

XIV Copa Atlético de Madrid (100.000 pesetas. 1.800 metros).—1, «Bajamar» (54), del marqués de La

Florida, por S. Figueroa. 2, «Tayfur». Tiempo: 1-55-1. Distancias, 1,5 corta cabeza.

Premio Osuna (100.000 pesetas. 2.200 metros, puntuables para el Campeonato de Europa de «gentlemen riders»).—1, «Son Prix» (65), de la cuadra Castilla, por el señor Landete. 2, «Caprichos» (63), del duque de Alburquerque, por el mismo. 3, «Bouzas» (65), de la Escuela de Aplicación, por el señor Morán. Tiempo: 2-27-2. Distancias: tres cuerpos, un cuerpo.

Premio Tomás de Ybarra (40.000 pesetas. 2.000 metros).—1, «Nikita» (47), de Pablo Heredia, por M. Alonso. 2, «Richmond». Tiempo: 2-12-3. Distancias: 2,5 cuerpos.

No hubo boletos acertantes de la apuesta triple gemela. Queda un fondo de 302.700 pesetas. Tampoco hubo acertantes de la quintuple. Queda un fondo de 455.140 pesetas.



## PATINAJE

## ROMAN, VENCEDOR DEL GRAN PREMIO SAN ISIDRO

LAS PRUEBAS SE DISPUTARON AYER EN EL PARQUE DEL RETIRO

En el Parque del Retiro se celebró el Gran Premio San Isidro, de patinaje, patrocinado por el Ayuntamiento.

Los resultados técnicos fueron: 5.000 metros (primera categoría):

1. Carlos Román, 11-47-2/10.
2. Minguez, 11-48-3/10.
3. Paniagua, 11-51-3/10.

500 metros:

1. Román, 1-8-7/10.
2. Minguez, 1-8-8/10.
3. Teruel, 1-8-9/10.

1.500 metros:

1. Román, 3-28.
2. Minguez, 3-28-4/10.
3. Paniagua, 3-28-7/10.

## CLASIFICACION GENERAL

Primera categoría:

Carlos Román (Centro), 30 puntos.

J. Minguez (Centro), 24.

Teruel (Valencia), 19.

Segunda categoría:

Luis Alazarín (Centro), 25 puntos.

Félix Lumbreras (Centro), 24.

Juan José Prades (Valencia), 23.

Tercera categoría:

E. López, 27 puntos.

Postiguillo, 26.

Barja, 22.

Carrera a la americana, por equipos:

1. H. Candil y J. Teruel, 7-7.

2. Lumbreras y Paniagua, 7-10.

3. Teruel y Barja, 7-10.

4. Barja y Teruel, 7-10.

5. Teruel y Barja, 7-10.

6. Barja y Teruel, 7-10.

7. Teruel y Barja, 7-10.

8. Barja y Teruel, 7-10.

9. Teruel y Barja, 7-10.

10. Barja y Teruel, 7-10.

11. Teruel y Barja, 7-10.

12. Barja y Teruel, 7-10.

13. Teruel y Barja, 7-10.

14. Barja y Teruel, 7-10.

15. Teruel y Barja, 7-10.

16. Barja y Teruel, 7-10.

17. Teruel y Barja, 7-10.

18. Barja y Teruel, 7-10.

19. Teruel y Barja, 7-10.

20. Barja y Teruel, 7-10.

21. Teruel y Barja, 7-10.

22. Barja y Teruel, 7-10.

23. Teruel y Barja, 7-10.

24. Barja y Teruel, 7-10.

25. Teruel y Barja, 7-10.

26. Barja y Teruel, 7-10.

27. Teruel y Barja, 7-10.

## JULIO JIMENEZ, LIDER DE LA VUELTA CICLISTA A ITALIA

EL CORREDOR ESPAÑOL GANO DESTACADO LA SEGUNDA ETAPA DEL GIRO

ROMA. (Del corresponsal de Pyresa.)—Ha sido una hermosa mañana la de Julio Jiménez en el Día del Señor. Cuando en Monesi esperaban la entrada triunfal de alguno de los grandes italianos, Julio Jiménez ha irrumpido en la meta con potencia, con seguridad de buen ciclista y con un ancho y espectacular margen de ventaja sobre los Motta y los Gimondi. Nadie contaba con él. Nadie apostaba por el corredor español, encuadrado en el equipo de Anquetil y acogido a la doméstica función de flanqueo. Pero Julio Jiménez está hoy en todos los titulares, flamante vencedor de etapa y encaramado al primer puesto de la clasificación general, con una honesta y limpia ventaja sobre los favoritos.

La carrera de Julio Jiménez ha sido magnífica, sobre una etapa de montaña, pero no demasiado fuerte ni excesivamente violenta. La subida al puerto de la Nava no puede considerarse como definitiva. Su trazado es tortuoso y la carretera, estrecha e incómoda. Sin embargo, Julio Jiménez ha desbordado con facilidad a los diez corredores que se habían destacado del grupo. Uno tras otro los ha pasado con su pedaleada poderosa de gran escalador. Ninguno ha resistido su vuelo. Lo ha intentado Zilioli, pero sin eficacia, y al final no ha tenido otra alternativa que dejarse al-

canzar por el pequeño grupo de perseguidores. Después de la cima faltaban treinta kilómetros para la meta. Era la ocasión del fuerte equipo que iba en su seguimiento. Pero Julio Jiménez los aguantó con estilo de gran corredor y nadie ha sido capaz de alcanzar la ventaja de 1' 23" sobre Motta y de 1' 25" sobre Gimondi. Hoy, en fin, Julio Jiménez saldrá vestido de rosa, del color que todos pronosticaban dos días antes para su jefe de equipo, el gran Anquetil.

Anquetil se dejó sorprender en la primera etapa. Ayer se lamentaba en la salida de su torpeza, que le costó más de tres minutos de retraso y una posición incómoda en la clasificación. Hizo bien Julio Jiménez, se preguntaban algunos, en dejar sólo atrás a Anquetil para seguir con el grupo de los grandes, que huía de la sombra del gran corredor francés? Se ha visto que el español tenía razones y fuerzas sobradas para no perder rueda. En una ruta propicia, pero no excepcionalmente favorable a sus condiciones presuntas de escalador puro, Julio Jiménez ha dado un sonoro alerta a quienes suponían fuera de juego al equipo de Anquetil. E incluso puede pensarse que permitirá a éste una mayor desenvoltura, al aligerar la vigilancia estrecha que sobre él ejerce todo el despliegue italiano. El color rosa estrenado por Julio Jiménez en la segunda etapa crea dos opciones a su equipo y, al propio tiempo, dos motivos de interés para los otros, en vez de uno.

El Giro es largo y apenas si estamos en sus iniciales balbuceos. Sería absurdo levantar banderas de finalismos triunfales sobre este éxito de nuestro compatriota. Pero es evidente que la manera de correr ayer Julio Jiménez los sesenta kilómetros entre Imperia y Monesi han sido una demostración de excelente ciclismo.

## CLASIFICACION DE LA ETAPA

La clasificación registrada en la segunda etapa ha sido ésta:

1. Julio Jiménez (España), 1-57-07 (a 30,738 kilómetros por hora).
2. G. Motta (Italia), 1-58-32.
3. F. Gimondi (Italia), ídem.
4. Maurer (Suiza), ídem.
5. Anquetil (Francia), ídem.
6. Manginani (Italia), 1-58-37.
7. Adorni (Italia), 1-58-39.
8. Balmanion (Italia), 1-58-43.
9. Bitossi (Italia), 1-58-46.
10. Zilioli (Italia), 1-58-51.

## CAMPEONATO DE ESPAÑA DE HOCKEY SOBRE HIERBA

## EL CLUB DE CAMPO VENCIO AL TENIS DE SANTANDER EN LA PRIMERA JORNADA

BARCELONA. — El Campeonato nacional de hockey sobre hierba, de primera categoría, se inició ayer en el campo del Cincuenta y uno, en Montjuich.

En el primer partido, el Tarrasa ganó al At. San Sebastián por 5-0, cuatro tantos fueron marcados en el primer tiempo por M. Ventalló (dos) y Yuyes (dos), y en el segundo, de penalty-córner, por Noqués el quinto.

El segundo partido fue entre el Real Club de Polo y el Jolaseta de Bilbao, venciendo el equipo catalán por dos a uno.

Marcó A. Nassana, del Club de

Polo, para empatar después Echevarría, y la victoria fue lograda en gol a cargo de A. de, de penalty-córner.

El Egara de Tarrasa ha vencido 6-0 a la Real Sociedad Hípica de Madrid. Los goles fueron marcados tres en cada tiempo por Amat II (tres), Amat III (uno), Vinales (uno) y Quintana I (uno).

En el siguiente partido, el Club de Campo de Madrid batió al Tenis de Santander por 3-0, conseguidos por Usotz (dos) y Auvear (uno).

El portero del Santander, Nar-diz, tuvo una gran actuación.

11. Huysman (Bélgica), 1-58-54.
12. Schiavon (Italia), ídem.
13. Boni (Italia), 1-58-58.
14. Preziosi (Italia), 1-59-36.
15. De Rosso (Italia), 1-59-39.

## CLASIFICACION GENERAL

La clasificación general, después de la segunda etapa, queda así:

1. J. Jiménez (España), 5-46-29.
2. Motta (Italia), a 1 m. 23 s.
3. Gimondi (Italia), a 1-25.
4. Maurer (Suiza), ídem.
5. Adorni (Italia), a 1-32.
6. Balmanion (Italia), a 1-36.
7. Bitossi (Italia), a 1-39.
8. Zilioli (Italia), a 1-44.
9. Preziosi (Italia), a 2-29.
10. De Rosso (Italia), a 2-32.
11. Taccone (Italia), a 2-51.
12. Massignan (Italia), a 3-54.
13. Battistini (Italia), a 3-57.
14. Passuello (Italia), a 3-57.
15. Zandegu (Italia), a 4-02.
16. Altig (Alemania), a 4-08.
17. Coipappano (Italia), a 4-08.
18. Maino (Italia), a 4-16.
19. Polidori (Italia), a 4-19.
20. Anquetil (Francia), a 4-40.

## VUELTA A COLOMBIA

RIOSUCIO (Colombia).—Martín «Cochise» Rodríguez ha ganado la octava etapa de la Vuelta Ciclista a Colombia, entre Cartago y Riosucio (112 kilómetros), afianzándose en el primer lugar de la clasificación general.

Rodríguez hizo un tiempo de 3-00-19, promedio de 37,267 kilómetros por hora.

En segundo lugar llegó Serafín Bernal, colombiano, en 3-00-51; tercero, Javier Suárez (Colombia), en 3-01-23.

Los españoles ocuparon estos lugares: Ventura Díaz, 11, en 3-04-34; Julio López de la Torre, 16, 3-05-17, y Antonio Tous, 40, 3-09-57.

López de la Torre marchó entre los punteros durante largo trecho, pero faltando pocos kilómetros para llegar a la meta se averió su bicicleta.

López de la Torre continúa en primer lugar de la clasificación general de premios de la montaña, con 24 puntos; segundo, «Cochise», con 14; tercero, Carlos Montoya, con 12.

Clasificación general extraoficial: 1. «Cochise» Rodríguez, 25-24-57.

2. Alvaro Pachón, 25-37-29.

3. Javier Suárez, 25-39-28.

El español Ventura Díaz está en noveno lugar con 25-48-38.

Hoy se correrá la novena etapa, de Riosucio a Medellín (154 kilómetros).

## JANSSEN, VENCEDOR DE LA CLASICA BURDEOS-PARIS

PARIS.—Janssen, de Holanda, ha celebrado su vigésima sexta fiesta onomástica triunfando en la clásica prueba ciclista Burdeos-París. El ex campeón mundial se escapó de los restantes corredores a 50 kilómetros del final y entró en solitario en el Parque de los Príncipes, al que llegó con más de cuatro minutos de ventaja sobre el segundo clasificado.

El tiempo empleado por Janssen en los 557 kilómetros de recorrido, de 14 horas, 19 minutos y 48 segundos, representa un nuevo record para la prueba, que es la más larga que se celebra en el mundo en una sola etapa.

La clasificación ha sido:

1. Janssen (Holanda) 14-19-48 (record de la prueba).
2. Joseph Groussard (Francia), 14-23-58.
3. J. C. Lefebvre (Francia), 14-24-17.
4. Nobert Van de Kerkhove (Bélgica), 14-27-53.

## ATLETISMO

## BUENA ACTUACION DE SANCHEZ PARAISO EN NANTES

EN LA PRUEBA DE RELEVOS 4 POR 100 ESPAÑA SE CLASIFICÓ EN SEGUNDO LUGAR

NANTES. — En reunión internacional de atletismo celebrada en esta ciudad se han registrado los siguientes resultados:

## 100 metros internacional A:

1. Maniak (Polonia), 10 s. 8/10.
2. Sánchez Paraiso (España), 11 segundos.
3. Kelly (Inglaterra), 11,1.
4. Ottolina (Italia), 11,4.
5. Jaworsky (Polonia), 11,4.
6. De Buyser (Bélgica), 11,5.
7. Rodríguez (España), 11,6.

## 100 metros B:

1. Anielak (Polonia), 19 s. 9/10.
2. Fiezu (España), 11,1.

## 400 metros vallas:

1. Warden (Inglaterra), 51 segundos 5/10.
2. Gieseler (Alemania), 52,1.
3. Pellier (Francia), 52,8.
4. Despardins (Francia), 53,3.

## 1.500 metros:

1. Jazy (Francia), 3-41,8.
2. Baran (Polonia), 3-42,6.
3. Vervoort (Francia), 3-53,7.

## 400 metros:

1. Badenski (Polonia), 46 s. 8/10.
2. Lafaye (Francia), 49,1.

## Jabalina:

1. Glogowski (Polonia), 76,54 metros.
2. Rodighiero (Italia), 71,26.
3. Van Zeune (Bélgica), 70,00.

## 200 metros:

1. Ottolina (Italia), 21 s. 4/10.
2. Sánchez Paraiso (España), 21,7.
3. Amelak (Polonia), 21,8.

## 3.000 metros:

1. Finelli (Italia), 8-13.
2. Gerlach (Alemania), 8-13,2.
3. Fayolle (Francia), 8-17,2.

## Disco:

1. Beiger (Francia), 59,84 metros.
2. Ju Kuhn (Francia), 49,06.
3. Sosgornik (Polonia), 47,86.

## Longitud:

1. Stalniach (Polonia), 7,38 metros.
2. Saint Rose (Francia), 6,61.

## Pértiga:

1. Boucher (Polonia), 4,50 metros.
2. Ouaroff (Francia) y Hou-vien (Francia), 4,20.

## Relenos 4 por 100 metros:

1. Polonia, 41 s. 1/10.
2. España, 41 s. 3/10. (Afili.)

## DOCUMENTAL

## T E N I S

La «Challenge Round» de la Copa Davis se jugará en Melbourne en el mes de diciembre, patrocinada por primera vez por una firma comercial, según anunció ayer el «Daily Telegraph».

## BALONCESTO

El Racing de Buenos Aires ha derrotado por 68 a 57 a la selección cántabra en partido amistoso,



## PALABRAS DE HOMENAJE A REGINO SAINZ DE LA MAZA, JUANA ESPINOS Y JOSE CUBILES

Regino Sainz de la Maza ha llegado a la edad jubilar casi por sorpresa, como en un «golpe de mano». Le vemos con frecuencia, año tras año, día tras día, y podemos encontrarlo siempre joven por espíritu, entusiasmo y presencia. Así, decir que Regino cumplió los setenta años parece un verdadero disparate; lo lógico es pensar que ha cumplido los «primeros» setenta años.

En medio de su madurez como artista—intérprete, compositor, musicólogo, profesor—, la vida de Regino será sorprendida por no pocos testimonios de homenaje. Hablo de «sorpresa» porque él no parece nunca desearlos ni, menos, pedirlos. Músico completo, concertista grave y lírico, conversador culto e incisivo, personalidad intelectual, Regino y su guitarra han gozado durante varias décadas de la amistad y la atención de ensayistas y poetas, pintores, escultores, arquitectos o investigadores. Por lo mismo, la guitarra de Re-

gino ocupa con plena dignidad un sillón académico.

Muchas páginas brillantes contiene la biografía de Regino como solista: desde la colaboración en un concierto con Manuel de Falla, en Madrid, hasta los sucesivos estrenos de páginas para guitarra sola y con orquesta. Fecha importante en su carrera fue la primera audición de «Concierto de Aranjuez», de Joaquín Rodrigo, que, luego, ha dado cien veces la vuelta al mundo y ha sonado otras tantas en la guitarra de Regino. Mas, al lado de su trabajo «a solo» le encontraremos frecuentemente haciendo música de cámara, junto a voces e instrumentos. Hace muy pocos días tocaba Bocherini en el Instituto Italiano, como ayer Schubert y Haydn o el mejor repertorio de nuestra lírica renacentista.

Rendir homenaje a Regino es cosa alegre. Homenaje pequeño de un comentario, porque sabemos que deberemos dedicarlo, gracias a Dios, no pocas cuartillas. Pues

Regino se «jubila»—palabra gozosa—, pero sigue absolutamente en activo.

**JUANA ESPINOS Y JOSE CUBILES.**—Justamente en un acto en el que intervenía Regino Sainz de la Maza como conferenciante sobre «La tonadilla del XVIII», fueron condecorados con la Medalla de Madrid nuestra colega en la Prensa Juanita Espinosa Orlando y el pianista José Cubiles.

Madrid debe a Juanita nada menos que la continuación de la obra de su padre, don Víctor, creador de la Biblioteca Musical Circulante. Obra a la vez erudita y popular, que no es mala conjunción. Popular, pues los estudiantes de Música encuentran en la Biblioteca—dependiente del Ayuntamiento—partituras, libros teóricos y repertorio para su trabajo de modo gratuito y con la posibilidad de manejarlo en su propio domicilio. Erudita, pues, al calor de la Biblioteca, don Víctor inició una colección de música escrita sobre tema cervantino de singular interés; Juanita cuida y enriquece la colección hasta mantenerla al día.

Y a don José Cubiles, ¿qué le debe Madrid? ¡Casi nada! Desde el estreno de las «Noches en los jardines de España», en el Real, hasta una ininterrumpida tarea de magisterio llevada a cabo en las aulas del Conservatorio y en sus estudios de la plaza de Oriente. Si sus alumnos destacados, luego concertistas de nombre, han sido muchos, la especial simpatía que los madrileños tuvieron siempre para Cubiles lo convirtió en figura popular. Sus recitales—en la Comedia, en el Calderón—llenaban los teatros «hasta la bandera». Después del programa se sucedían «farrucas», «nocturnos», «valse», «sevillas», en medio de una estimación que ha sido siempre sobre artística, popular. Nos dicen que Cubiles ha dado, hace muy poco, un magnífico concierto en Canarias, noticia que lo devuelve a la actividad. Esperemos volver a escuchar a Cubiles en Madrid.

Enrique FRANCO

Una mezcla revolucionaria:

El «sex» y la belleza de JANE FONDA y la formidable actuación de LEE MARVIN



## CAT BALLOU

LA IRGERUA EXPLOSIVA

JANE FONDA  
TECHNICOLOR  
DIRECTOR ELLIOT SILVERSTEIN



LEE MARVIN  
(PREMIO AL MEJOR ACTOR EN EL FESTIVAL DE BERLIN)  
OSCAR DE INTERPRETACION

MICHAEL CALLAN  
DWAYNE HICKMAN

NAT KING COLE

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AGENCIAS

DELTA. Detectives. Autorización 29. 2241012.

### AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfonso XII, 68. 2276244

CALLAO tiene Simca 1.000. Preciados. 33. 2224462.

CALLAO tiene Simca 1.000. Duque de Sesto, 3.

CALLAO tiene Simca 1.000. Nueva sucursal: Islas Filipinas, 6.

### ESCUELAS

PONS le enseñará conducción y mecánica mejor que nadie R-8, Seat, Pegaso, Simca. General Pardiñas, 32.

TASA estacionamiento. Gestoría Pons entrega en el acto, autorizado por Excelentísimo Ayuntamiento.

GESTORIA Pons. Tasa estacionamiento, Rentas, Canjes, Permisos Conducir Transferencias, Familias numerosas, Pasa-

portes etc. Avda. José Antonio, 30 bis. 2222980. General Pardiñas, 32. 2764206.

### VENTAS

SERVICIO Renault, Cervantes 36. Ondine, Gordini a estrenar. Admitimos su coche usado; la diferencia, a pagar en las mejores condiciones.

### CONSULTAS

CLINICA Doctor Santos Hernández (colegiado 3.284). Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. 2 65 34 46 (38.)

CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 8. Enfermedades venéreas (44).

### GESTORIA

PONS le enseñará conducción y mecánica mejor que nadie R-8, Seat, Pegaso, Simca. General Pardiñas, 32.

TASA estacionamiento. Gestoría Pons entrega en

el acto, autorizado por Excelentísimo Ayuntamiento.

GESTORIA Pons. Tasa estacionamiento, Rentas, Canjes, Permisos Conducir Transferencias, Familias numerosas, Pasa-  
portes etc. Avda. José Antonio, 30 bis. 2222980. General Pardiñas, 32. 2764206.

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS. Colocar vuestro dinero en hipotecas. Buen interés. Exclusivas Arellano. Montera. 10-12. 2312778

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral 23

HIPOTECAS 24 horas. Merino. Padilla, 58. Marqués de Urquijo 10

### MUEBLES

CAMAS metálicas. colchones gomespuma descanso perfecto. Fábrica Bravo Murillo, 52. Luca Tena 1.

### PATENTES

OFRECESE licencia explotación patente invención 267.423: «Procedimiento de fabricación de electrodos para acumuladores, pilas de combustión, pilas eléctricas y aplicaciones análogas». Dirigirse Registro Propiedad Industrial.

### PISOS

#### VENTAS

VENDO piso nuevo. Llave mano. 2031946.

### VENTAS

FABRICA vende directamente.

TRESILLOS cuero, 18.000.

TRESILLOS cuero, 20.000.

TRESILLOS cuero, 22.000.

TRESILLOS chester, 18.000.

TRESILLOS capitón, 27.000. REPRESENTANTE: Espin. Guzmán Bueno, 52, Tardes.

## NO SE PIERDA LA ULTIMA EXPLOSION HUMORISTICA



LESLIE PHILLIPS  
STANLEY BAXTER  
WILFRID HYDE WHITE  
JAMES ROBERTSON  
JUSTICE



JULIE CHRISTIE  
OSCAR DE INTERPRETACION

DIRECTOR  
KEN ANNAKIN

Las más divertidas aventuras de los mejores actores cómicos del cine inglés.

## UN RE DESINTEGR

¿HACIA EL DO? (CAN LOS III, CON Y RE

Título original world». — Pictures (Philip Paramount Film Andrew Mar Jon Manchip W Manchip White Decorados: Eug tografía: Manue sica: John Doug Dana Andrews, ron Moore, Ale: Damon, Gary L Todd Martin y



Janette Scott

¿Película de Más bien de l rrir cualquier de un sabio, q descubrimiento: mo peligro a l vadas a prueba terio de un con ligaciones —an originan la rotu rrestre. Terrem dismos geológi tuar con rapide

## PEÑALCAZ. SUS ULTIM

EN OTOÑO EL PUEBLO ULTIMO:

Los cuatro ve actualmente en riano de Peñalca con diversos ac cial de su pue Entre otros, : curso catequist en Peñalcázar n Los actuales Peñalcázar tien abandonar el p mo otoño.

## PLAZA DE M DE M

Hoy viern Seis toros de Valdeés, de

JAIME

SANTIAC

“EL

MANU

“EL I

Sábado 2

Seis toros de T. Sánchez, de

PACO

SANTIAC

“EL

JOSE

“TI

que tomará

Taquillas:



## CINE

UN RELATO ALUCINANTE SOBRE LA  
DESINTEGRACIÓN Y UNA NOVELITA «ROSA»

«HACIA EL FIN DEL MUNDO?» (CANCILLER, CARLOS III, CONSULADO, REGIO Y ROXY "A")

Título original: «Crack in the world». — Producción: Security Pictures (Philip Yordan), para la Paramount Film, 1965. — Director: Andrew Marton. — Argumento: Jon Manchip White. — Guión: Jon Manchip White y Julián Halevy. — Decorados: Eugene Louric. — Fotografía: Manuel Berenguer. — Música: John Douglas. — Intérpretes: Dana Andrews, Janette Scott, Kieron Moore, Alexander Knox, Peter Damon, Gary Lasdun, Mike Steen, Todd Martin y Jim Guillén



Janette Scott y Dana Andrews

«Película de «ciencia-ficción»? Más bien de lo que pudiera ocurrir cualquier mal día. El error de un sabio, que se ufana de sus descubrimientos, pone en gravísimo peligro a la Humanidad. Llegadas a prueba, en contra del criterio de un compañero, sus investigaciones —aún no concluidas— originan la rotura de la corteza terrestre. Terremotos, diversos cataclismos geológicos... Hay que actuar con rapidez...

PEÑALCAZAR CELEBRA  
SUS ÚLTIMAS FIESTAS

EN OTICNO ABANDONARÁN  
EL PUEBLO SUS CUATRO  
ÚLTIMOS VECINOS

Los cuatro vecinos que residen actualmente en el pueblecito soriano de Peñalcázar han celebrado con diversos actos la fiesta principal de su pueblo.

Entre otros, se celebró un concurso catequístico, congregándose en Peñalcázar numerosos niños.

Los actuales cuatro vecinos de Peñalcázar tienen en proyecto abandonar el pueblo en el próximo otoño.

PLAZA DE TOROS  
DE MADRID

Hoy viernes, seis tarde  
Seis toros de don Baltasar Iban  
Váldez, de Madrid, para

JAIME OSTOS  
SANTIAGO MARTIN  
«EL VITI»  
MANUEL CANO  
«EL PIREO»

Sábado 21, seis tarde  
Seis toros de don Alipio Pérez  
T. Sanchón, de Salamanca, para

PACO CAMINO  
SANTIAGO MARTIN  
«EL VITI»  
JOSE MANUEL  
«TININ»

que tomará la alternativa  
Taquilla: VICTORIA, 9

Una fantasía, con su parte real, sobre el tema de la desintegración. La película, en su apariencia, es alucinadora. Está técnicamente muy bien hecha. Pero no emociona. Los personajes se comportan como autómatas. Les falta espiritualidad. Se presentó como una versión de lo que será el hombre del futuro: un «robot».

Han contribuido a esa envoltura fantasmal de la película los técnicos en efectos espaciales y no espaciales.

Realizada parte de la película en paisajes españoles —la geografía de nuestra Patria es variadísima—, merece elogiarse la expresiva fotografía en color de Manuel Berenguer.

«COMO CASARSE CON UN  
PRIMER MINISTRO»  
(CARLTON Y TORRE DE  
MADRID)

Título original: «Comment épouser un Premier Ministre». — Producción: Films Agiman (París) y Films Champion, Carlo Ponti (Roma), 1964. — Director: Michel Boisrond. — Argumento: La novela de Luisa María de Linares. — Adaptación: Annette Wademant y Albert Husson. — Diálogos: Albert Husson. — Decorados: Bernard Evein. — Fotografía: Raymond Le Moigne. — Música: Gérard Calvi. — Procedimiento color: «Technicolor». — Sistema panorámico: «Techniscope». — Intérpretes: Jean-Claude Brialy, Pascale Petit, Claude Gensac, Maurice Escande, Jean Richard, Jacques Charon, Jacqueline Jehanneuf, Max Montavon y Pierre Bertin.



Pascale Petit y Jean-Claude Brialy

Las novelas de Luisa María Linares son «muy cinematográficas», entendido esto en su más superficial significado. Relatos convencionales, pueriles, con lances adivinos. Cuando no embusteros. Pertenecientes al subgénero denominado «rosa» y que a veces resulta de color muy distinto. El cine español plasmó alguna. Ahora lo hace el cine francés. Y se eligieron «Un marido a precio fijo» —efectuado ya por nuestro cine— y esta «Como casarse con un primer ministro». No es muy diferente la táctica empleada para casarse con un millonario. Cuestión de matices. En los Estados Unidos importan más los millonarios. Y también en Europa. Esa posición es más sólida que la política. Esta trama ocurre en París. Y lo promueve todo una carta de amor —muy indiscreta— olvidada en el teatro en una función de gala por su destinatario, y que encuentra una acomodadora, joven, bonita y decidida. Es la gran oportunidad que se le presenta para arreglar «a su modo» una apuradísima situación de su familia y de sus vecinos... ¿Chantaje?... Sí. Pero por un motivo justo, según ella...

La película, ligera, amable y risueña —de continua sucesión de mentiras— distrae, pero interesa muy poco, porque se sabe cuanto pasará. Pascale Petit, excelente actriz, es la damita, y Jean-Claude Brialy, resaltablemente amanerado, el galán.

XX FESTIVAL DEL FILM DE CANNES  
DE LO QUE ES HISTORIA A LA LABOR CREADORA

(MAS COMENTARIOS DE CARA A LA VERDAD)

El programa de cada día está sobrecargado. No el oficial. Se celebran dos sesiones para la exhibición de las películas «a concurso» y si una es muy larga se proyectaba solamente ésta. También hay otros actos interesantes. Con una buena organización, en plan meticulosamente estudiado, se puede asistir a los principales. Y para eso, para tener una información directa y completa, se acude a un Festival.

## «SETENTA AÑOS DE CINEMA MUNDIAL»

Es una Exposición organizada por la Cinemateca francesa y que se ha instalado con fino gusto escenográfico, decorativo, en la planta baja, destinada a manifestaciones artísticas, del hotel Martínez. Su material procede del Museo del Cinema, de París. Visitarla es hacer un recorrido muy curioso por las diferentes etapas de la evolución del espectáculo fílmico. Lo técnico unido a lo artístico. Ya en Georges Méliès se cumplía este ensamblaje.

Sala prologal, como en un libro —preparado el sumario para su filmación—, de inventos y aparatos precursores del cinematógrafo. Después, la dedicada a Méliès.

No se ha seguido un orden cronológico. Y no era necesario, ya que no es exactamente una Exposición de la historia del cine, sino un muestrario de sus avances. Carteles, fotografías —algunas ampliadas por los más modernos procedimientos—, originales de guiones, vestuarios empleados en diversas películas, recuerdos...

Francia tiene el puesto preferente. Luego, los Estados Unidos, Hollywood y a continuación Italia, la URSS y el Japón.

¿Y España? ¿Y los países americanos de habla castellana?

De nuestra Patria, nada. Un cartel de un film francés primitivo —de Pathé Frères—, «Don Juan», otro de «El Dorado», dirigido por Marcel L'Herbier e interpretado por Marcelle Pradot y Jaque Catelain —de la «Gauguin», de París, serie Pax—, y el guiñón, en francés, de «Un perro andaluz», de Luis Buñuel. Tachado su título anterior «Dagereux de se pencher en dedans», escrito a máquina y sustituido por ese español, escrito con lápiz y de su puño y letra por el propio Buñuel.

De Méjico, fotos de películas de Buñuel. Esta Exposición de «Setenta años de cinema mundial» está vista con criterio exclusivamente francés. Le ha faltado para que cumpliera su denominación, «cinema mundial», muchas aportaciones. De todos modos, felicitamos a su organizador, el director de la Cinemateca francesa, Henri Langlois, y exclamamos: «¡Bravo!», para su entusiasmo.

## «MISS AMABILIDAD»

No es hoy la amabilidad frecuente en Francia. Predomina el mal humor. Y ni se intenta disimular el descontento. Ese premio que se concede por medio de los visitantes extranjeros, de los turistas, «al francés de más simpatía» —sincera o no— ha servido de tema a los caricaturistas.

En la organización del Festival hay un grupo femenino muy gentil, realmente amable. Sus componentes hablan varios idiomas: inglés —o norteamericano—, español, italiano, alemán, fuso... Y su cometido consiste en atender a los invitados, en aclarar sus consultas. A veces han de soportar acosos de peticiones, de quejas... Nunca se enfadan... Siempre risueñas. Son continuadoras de la amabilidad francesa a punto de extinguirse.

Los invitados, Delegaciones oficiales y críticos, periodistas y enviados especiales, eligieron «Miss Amabilidad» a madame Paula Calabug. Puede asegurarse, ya por adelantado, que de todos los premios que se concedan en el Festival es éste el otorgado mejor con más merecimientos.

## JOSEF VON STERNBERG: 1937

Figuraba como uno de los atractivos de este XX Festival la proyección de películas no terminadas. Se citaron títulos. Algunos muy interesantes, como ese «Don Quijote», hecho por Orson Welles en Méjico para la TV. Un Quijote de estos tiempos, fiel a su espíritu, que asiste una de sus nuevas aventuras —a una corrida de toros y que se lanza al ruedo pica en ristre, y no lanza— y montado en un jamelgo —parecido a Rocinante— para defender al toro de los excesos de furia de un picador. Pero Orson Welles tiene olvidada esa película y de decidirse a efectuar otra de idénticas singularidades, acometería el tema de manera distinta. Por eso no pudo exhibirse.

Se programó solamente una: «I, Claudius» (The

epic that never was), de la London Film. Alexander Korda, triunfador en el género histórico —«La vida privada de Enrique VIII» y «Rembrandt»—, quería hacer «la más espectacular y artística película, evocadora de la Roma imperial». Se contrató para dirigirla a Josef von Sternberg. El argumento estaba adaptado de un relato de Robert Graves. Asumiría la labor fotográfica Georges Perinal. Y los intérpretes principales eran: Charles Laughton —protagonista de esas dos películas—, Flora Robson, Merle Oberon —actriz predilecta de Korda y en la plenitud de su belleza y de su arte— y Emyln Williams. Sternberg, en 1937, tenía un brillante pasado: victorioso en Berlín con «El ángel azul», este éxito le había llevado a Hollywood y también a Marlene Dietrich. Trabajaron juntos en «Marruecos», «Shanghai Express», «La Venus Rubia», «Capricho Imperial», «Capricho español», de la novela de Pierre Louys «La mujer y el pelele». Separados, esto afectó a Sternberg. Una de sus últimas películas hollywoodenses era «Crimen y castigo», de esta novela de Fedor Dostoyevsky, con Peter Lorre. ¿Se había iniciado en él la decadencia?... Korda creía que no. Y por eso la eligió para dirigir esa película. Empezada, después de unos días de «rodaje», se interrumpió, con la confianza de que podría continuarse. Pero no fue así. Sólo se hicieron pocas escenas.

Se le ocurrió a un productor unir esas secuencias con otras actuales, consistentes en unas entrevistas que celebraría Dick Bogarde con el propio Sternberg, Flora Robson, Merle Oberon y Emyln Williams. Charles Laughton había muerto y se le dedicaría unas palabras de homenaje admirativo.

Es un curioso episodio de la historia del cine esta película, en que vemos fragmentos de la de 1937, «I, Claudius», y contemplamos y oímos a sus principales participantes en 1965, en que recuerdan intimidades e incidencias del rodaje que no se concluyó.

## AUTORES CONTRA AUTORES

No es una guerra oculta, una pugna entre agentes más o menos secretos. Es una lucha declarada y abierta. Autores de unos gustos y unas tendencias frente a otros de ideas opuestas. Disparidad, que bien entendida y cumplida mejor, favorece la labor creadora, que no ha de ser nunca repetida, monótona, sino muy variada. Todos los géneros y los más diversos estilos.

Organizado este «Coloquio de Autores de Films» por la Federación Internacional de Asociaciones de Autores de Films, lo presidieron Carlos Rim, presidente de la Federación, y el director y Henri-Georges Clouzot. Representaron a España el presidente de nuestra Sociedad de Autores, Joaquín Calvo Sotelo, y el consejero delegado, Jesús María de Arozamena.

Discusiones apasionadas. Diálogos violentos. Frases de repulsa, ya en el terreno de lo insultante.

¿El cine es narrativo o no? ¿Cómo han de suscitarse el interés y el favor del público? ¿Se terminaron los relatos anecdóticos?...

Jean-Luc Godard, temperamento combativo, atacó con dureza a Jean Delannoy, que ganó el Gran Premio la «Palma de Oro» en 1946 en el Primer Festival de Cannes con su película «Sinfonía Pastoral», según esta novela de André Gide. Defendió Delannoy su criterio de que el cine es narrativo. Godard le contestó que estaba conforme con él, pero que tenía que decir que no había sabido demostrarlo en sus películas. Silencio desdeñoso de Delannoy.

Godard, habilísimo propagandista de sí mismo, no ha conseguido que se proyecten en el Festival de Cannes películas suyas. Ni en 1959, cuando la revelación de «la nueva ola», con «Los 400 golpes», de François Truffaut, premiado, y con «Hiroshima, mi amor», de Alain Resnais, exhibida ésta «fuera de concurso» en la sección informativa. Ha sido galardonado en Venecia «Vivir su vida» y «Una mujer casada», y en Berlín, «Alphaville».

Irrebatible su afirmación de que lo importante en una película —y su finalidad— es emocionar al público. Pero sus películas son frías, cerebrales todas: «A bout de souffle», «El desprecio», «Una mujer casada», «Alphaville», «Pedro el loco»...

Roberto Rossellini, sin dotes dialécticas, estuvo sensato y contundente. Aseveró: «El cine es una industria y las audacias innovadoras —precisas— pertenecen a lo experimental y no deben ofrecerse al público hasta que no estén logradas.»

Luis GOMEZ MESA

Cannes, mayo.



LA FERIA DE SAN ISIDRO (VI)

# UNA OREJA PARA GREGORIO TEBAR

## Andrés Vázquez llenó la plaza

### EL HONRADO TORO «FLAUTERO»

Por Juan LEON

Cartel: El rejoneador don Angel Peralta y los diestros Joaquín Bernadó, de salmón y negro; Andrés Vázquez, de raso y oro, y Gregorio Tebar «Inclusero», de azul y oro. Seis toros de los señores hijos de Pablo Romero, S. A., de Sevilla, de los siguientes pesos en vivo: 540, 533, 578, 627, 582 y 580 kilos, y uno de rejones de don Juan Pedro Domecq.

Vamos a la sexta corrida con una tarde espléndida, casi veraniega, y con la esperanza de que los «pablos» no defrauden, ya que en la terna tenemos confianza. El éxito de ayer de Andrés Vázquez ha determinado que las localidades se acaben. Las cosas siguen marchando de maravilla.

Hoy va de prólogo el rejoneo. El toro «Solano» es castaño chorreado, al que don Angel le prende de salida un rejón del que sale huido. Intenta el burel por tres veces saltar la barrera sin conseguirlo, pero sí lo consigue a la cuarta. Nuevo rejón de Peralta y nuevo intento de «Solano» de saltar la barrera. Un tercer rejón y un tercer intento de salto. Decididamente, «Solano» es un toro de esos que se quieren salir siempre con la suya y la suya es no estar en el ruedo, sino en el «allejón», como se demuestra cuando reiterando sus intentos salta, al fin, por segunda vez. Cuesta trabajo y tiempo hacerlo salir al albero, pero se consigue. Entre tanto, don Angel, con su habitual maestría, supo aprovechar los escasos momentos propicios para clavar con acierto arpones y banderillas. Clava un rejón de muerte, desprendido, pero tan eficaz que «Solano» rueda sin puntilla. Don Angel da una vuelta al ruedo a caballo y otra a pie.

El primer «pablorrromero», «Alegrío», da una tremenda caída al de tanda, que se ve obligado a pasar a la enfermería. Arromete bravamente al caballo cobrando tres duros puyazos. Se banderillea de trámite, que es la costumbre «Alegrío» tiene un lado derecho tormentoso y un izquierdo apacible, aunque con el defecto de embestir con la cara alta. Bernadó lo aprovecha para torrear con la izquierda en varias series de naturales, alguno de los cuales de frente y a media altura alcanzan limpia y vistosa ejecución. Durante los intentos de igualar, «Alegrío» escarba y recula. La cosa acaba mal, de dos pinchazos y una estocada caída. (Palmas.)

También derriba con ímpetu el segundo toro, «Neblino», negro y muy bien armado. Derriba asimismo en la segunda vara y recarga en la tercera. Hay sendos quites de la terna, aplaudidos. Los banderilleros cumplen con fatiguitas de muerte. Andrés Vázquez le anda muy bien al toro, para ahorrarlo, con un claro estilo ortegano. Pese al mando largo del de Villalpando, «Neblino» se queda corto en las embestidas y busca el bulto. Andrés torrea con sereno valor y aprovecha la primera igualada para matar de una magnífica estocada que se premia, por debajo de su mérito, con una gran ovación.

Salte el auténtico «pablorrromero», llamado «Flautero», por su tipo y por su pinta, cárdeno —o jaspeado, como dice una bella se-

ñora vecina de localidad—, pero por desgracia el animalito está cojo, a decir del público, que protesta airadamente, y el presidente ordena la retirada de «Flautero». Es lamentable, porque la cojera es muy discutible y en la tarea, harto laboriosa, de retirarlo al corral, se advierte que habría podido lidiarse mejor que otros muchos. De la parada de bueyes «Flautero» no hace el menor caso. Se intenta apuntillarlo inútilmente desde la barrera. Vuelve a salir la parada de bueyes, y Peralta, a caballo, armado de garrocha, como en el campo; pero resulta inútil el intento. Bernadó, como jefe de lidia, pide permiso para matarlo a estoque, y lo consigue de pinchazo y estocada. «Flautero», con su conducta, ha demostrado su empeño de morir en la Plaza y no ser retirado al corral como un inútil. ¡Bravo!, porque bravo era.

Corre el turno de Inclusero, cuando suelta al toro que habría salido en sexto lugar, «Franciscano». Otra vez el público advierte cojera en el hermoso animal, que toma dos puyazos, dando al segundo con la tripa en tierra, por cuya causa el presidente accede a la violenta protesta pública, y esta vez, con leves conatos de resistencia, «Franciscano» —humildad de su nombre— ingresa en los corrales.

Salte, al fin, el sobrero, «Indigesto», de la ganadería de don Francisco Martínez (antes Gandarias), negro, con mucha leña y 544 kilos. Se declara manso con los de a pie, pero menos con los montados. Al hacer el quite del tercer puyazo, Andrés Vázquez es prendido por el muslo izquierdo y derribado. Se lo llevan a la enfermería, aunque parece que, de tener algo, no es de importancia. Gregorio Tebar (¿por qué no quitarle el feo y desagradable apodo, ahora que está empezando?) lo trastea con habilidad bastante para librarse de una cornada. Pincha dos veces en lo alto, y en lo alto también clava media estocada. Tebar refrenda su media estocada con un descabello al segundo intento. (Palmas.) Verdaderamente el toro era indigesto.

Cuanto está ocurriendo esta tarde ha quebrado el rumbo y la alegría de esta Feria. Largo como un tranvía, a las ocho de la tarde —dos horas después de comenzado el espectáculo—, sale el cuarto toro, «Caobo», negro y bien puesto, que acude tres veces al cite del picador, aunque se muestra receloso con los de a pie. Durante el mal tercio de banderillas sale Andrés Vázquez de la enfermería, que no ha querido acogerse al «beneficio» que podía proporcionarle el pequeño puntazo que padece.

Con todo lo desapacible que se muestra «Caobo», Bernadó brinda al público y da comienzo a su faena con cuatro pases sentado en el estribo. Sigue el toro por redondos y a continuación por naturales, de los que da tres muy buenos, y resulta desarmado en el cuarto. (Un chusco grita: «¿Quién nos va a pagar la hora extraordinaria?») Bernadó sigue valiente y aseado, aunque no brillante. Al segundo viaje cobra una estocada corta, delantera y perpendicular. Descabella al tercer intento y hay silencio en las masas.

A ver si el quinto, «Faico», —así se llamó a un torero—, rompe el

mal fario de esta corrida. Es cárdeno oscuro y está bien armado. Le pegan firme, sin que se duela en tres puyazos, y los quites son de trámite. Se banderillea muy mal con tres medios pares. Andrés Vázquez brinda al público en trance de despedida en esta Feria; pero comienza haciendo honor al brindis. Lleva al toro engrapado en la muleta durante dos estupendas series de redondos con remates de pecho, la segunda con dos, uno con la derecha y otro con la izquierda. Para redondear la faena torera también por naturales, aunque el lado izquierdo de «Faico» no es muy apto, lo que aneja al toro. Entrando con agallas, mete el estoque por su sitio hasta las cintas, según veo, con dificultad por la distancia y por el alumbrado eléctrico, que no es muy apto. El público ha sacado ya los pañuelos a relucir, pero el toro está firmemente en pie y azquez ha de emplearse de nuevo con la espada, pinchando un par de veces y refrendando con el verduguillo al primer golpe. Y ya no hay la candida y blanca alegría de los aleteantes pañuelos. (Gran ovación.)

De la ganadería de Escudero Calvo es el último toro, negro y cornicorio, de 544 kilos. Gregorio Tebar lo torrea de capa con valor, gusto y buen estilo. El quite del primer puyazo lo hace, capote a la espalda, con temple y gracia, y así también pone a su enemigo en suerte, que recibe otro puyazo y hace el quite Bernadó con una especie de manoletinillas con el capote. No digamos nada de los banderilleros. Tebar, también de despedida, brinda al público. Dos ayudados bajos, dos redondos y uno —con vista— por alto. La hazaña, reveladora de saber torero, tiene justa repetición porque el toro se queda o embiste a oleadas. Porfia con la izquierda sin resultado y pone fin a su labor con unas manoletinillas ceñidas. Al entrar a matar es derribado al tiempo de cobrar la estocada. Descabella al primer intento, y en premio a su denodado esfuerzo, y en desquite de la oreja que ayer se le escanteó, se le otorga la de este mal toro que podría haberle dado un grave disgusto.

Ha sido un contratiempo lo de echar al corral dos «pablorrromeros» de un conjunto desigual, pero con raza, cuyo juego en el primer tercio habrá satisfecho a sus ilustres ganaderos. Creo que Andrés Vázquez ha merecido la oreja que el público proyectó pedir y creo que Gregorio Tebar no tiene un pelo de Inclusero en ningún aspecto. Me parece un torero honrado y sencillo que merece triunfar, y yo hago sinceros votos porque triunfe. No sé por qué, pero me conmueve su modo de estar y hacer en el ruedo. ¡Dios le dé suerte!

#### PELICULAS EN RODAJE: «SIETE MINUTOS PARA MORIR»

Ha comenzado el rodaje de la película «Siete minutos para morir», coproducción hispano-italiana de Urfesa y Telefilm Internacional, que dirige el joven realizador español Ramón Fernández. Son protagonistas del film Paul Stevens, Beasy Bell, Rubén Rojo, Nieves Navarro y Fayda Nicols.

## PALOMO LINARES TOMO LA ALTERNATIVA EN VALLADOLID Y CORTO CUATRO OREJAS

### CURRO ROMERO DESPACHO SEIS TOROS EN SEVILLA Y FUE PREMIADO CON OCHO APENDICES

#### Cogida grave de Vicente Punzón en Brozas (Cáceres)

VALLADOLID.—Toros de Salustiano Galache, bien presentados. Lleno.

Sebastián Palomo Linares, que tomó la alternativa, cortó dos orejas con petición de rabo en el primero y otras dos orejas con petición de rabo en el último.

Jaime Ostos, una oreja en su primero y vuelta al ruedo en el otro.

Juan García, «Mondeño», dos orejas y rabo en su primero y ovación y saludos en el otro.

#### En Brozas

BROZAS (Cáceres).—Ganado de Corisco Maribáñez. Al cuarto toro se le dio vuelta al ruedo.

Luis Segura, dos orejas en el primero y rabo en el otro.

Vicente Punzón, una oreja y petición de otra en su primero. En el otro resultó cogido en un lance de capa. Sufre una herida en

la región inguinal derecha de cuatro centímetros, con hernia traumática, de pronóstico grave. Luis Segura despachó al toro y fue ovacionado.

Luis Alviz, una oreja en su primero y dos orejas en el otro.

Josechu Pérez de Mendoza, dos orejas en el de rejones.

#### En Sevilla

SEVILLA.—Corrida a beneficio de la Cruz Roja. Seis toros de don Carlos Urquijo.

Curro Romero, que actuó como único espada, cortó una oreja en el primero; dos orejas en el segundo; una oreja en el tercero; en el cuarto, vuelta al ruedo; en el quinto, dos orejas y vuelta al ruedo con el mayoral de la ganadería. En el último, dos orejas y petición de rabo. Después de tres vueltas al ruedo salió a hombros por la Puerta del Príncipe.



### ¡ES DIFERENTE!

sebastian  
palomo linares  
en

nuevo en  
esta plaza

El Filmmaker

Hacia 1900, que todo el do en consid era fácil y a ra unos cual faltaba un r mo en el ar Paris algo m tico que la cea de una « ma y sin pr Muchos ai y de sesen desde enton se nos presi sa de la no en él había dado reduci

LA  
AVI  
TU  
ENA



## LA "BELLE EPOQUE" NO HA MUERTO



Hacia 1900, París era una ciudad que todo el mundo está de acuerdo en considerar adorable. La vida era fácil y amable, sobre todo para unos cuantos elegidos, pero no faltaba un matiz de inconformismo en el ambiente, que hacía de París algo más profundo y dramático que la imagen gozosa y rosácea de una «belle époque» sin drama y sin problemas.

Muchos años, más de cincuenta y de sesenta, han transcurrido desde entonces, y hoy aquel París se nos presenta envuelto en la gasa de la nostalgia, y hasta lo que en él había de dramático ha quedado reducido a pura anécdota, a

episodio que a veces ni siquiera es hiriente o doloroso. Hemos de decir que, por fortuna, el arte puede borrar las aristas de las cosas y hacerlas cómodas y confortables.

Una gran película cuyo estreno se anuncia para fecha inminente revive aquel París y aquella Europa de la «belle époque», con sus cortesanas, sus anarquistas, sus duques y su «savoir vivre».

«Lady L.», de Metro Goldwyn-Mayer, es un film de Sofia Loren, Paul Newman y David Niven, que dará que hablar largo tiempo y que constituirá, sin duda, un acontecimiento cinematográfico.

## TVE

VIERNES

## SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste.—2: Presentación y avances.—2,05: Ventana al mundo.—2,30: Panorama de actualidad.—3: Telediario.—3,20: Punto de vista.—3,30: Novela presenta «Federica» (capítulo V).—3,50: Embrujada.—4,20: Club femenino.

## TARDE

6: Feria de San Isidro. Retransmisión, desde la plaza Monumental de Madrid, de la corrida de toros, en la que actuarán los diestros Jaime Ostos, El Viti y El Pireo.

## NOCHE

8,05: Momento.—8,10: Cerámica ibérica.—8,20: Sala de conciertos presenta al cuarteto clásico de la Radio y Televisión Española.—8,50: Dibujos animados.—9: Novela presenta «Gabriel de Espinosa» (capítulo V).—9,29: Avances.—9,30: Telediario.—9,45: Avances.—9,47: El fugitivo presenta «El tío Pat».—10,45: Conozca usted España presenta «El Museo del Prado».—11,15: Historias para no dormir, de Narciso Ibáñez Serrador, presenta «La alarma» (I).—11,45: Telediario.—11,55: El programa de mañana, «El alma se serena» y meditación.—12: Cierre.

## SEGUNDO PROGRAMA UHF

8,45: Carta de ajuste.—9: Presentación.—9,02: Documental.—9,15: Inglés.—9,30: Telediario.—9,45: Avances.—9,47: Suplemento semanal.—10: Escala en Hi-Fi.—10,45: Fin de semana.—11,15: Embrujada presenta «El restaurante italiano».—11,45: Despedida.

## SABADO

## SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste.—2: Presentación y avances.—2,05: Musical 14,05.—2,50: El teatro.—3: Telediario.—3,20: Fin de semana.—3,40: Edición especial.—4: Sesión de tarde presenta «Diego Corrientes».

## JUVENIL

5,30: Sólo para menores.—6: Escuela de campeones.—6,20: Cesta y puntos.—7,10: El rincón de los chicos y cine juvenil.—7,30: Viaje al fondo del mar presenta «Escapando de Venecia».

## NOCHE

8,30: ¿Quién dice la verdad?—9: Dibujos animados.—9,15: Telecrónica.—9,29: Avances.—9,30: Telediario.—9,45: Avances.—9,47: La pequeña comedia, de Victor Ruiz Iriarte.—10,30: Noche del sábado. Retransmisión en directo desde Granollers.—11,45: Los intocables presenta «La historia de Nick Moses».—0,45: Telediario.—0,55: El programa de mañana, «El alma se serena» y meditación.—1: Cierre.

## SEGUNDO PROGRAMA UHF

8,45: Carta de ajuste.—9: Presentación.—9,02: Secuencia.—9,30: Telediario.—9,45: Avances.—9,47: Enigma presenta «Tres personas». 10,45: Novela presenta «Federica», de Luis Fernando de Igoa.—0,15: Despedida.

## "El Cordobés", figura excepcional de "En Andalucía nació el amor"



Una nueva película española. No una más, sino una excepcional, extraordinaria. Y además, con sorpresa grande. La productora, deseosa de servir al público algo singular, ordenó que no se escatimase nada para llegar al objetivo apetecido, a la conquista de un resultado pleno de triunfo, es decir, a conseguir una película comercial. Y se consiguió. En ella existe interés, belleza, ritmo, alegría, romanticismo, baile, canto, tipismo, todo ello enmarcado en los más bellos paisajes de la tierra de «María Santísima». Todo ello hace que

esta película alcance el nivel de las grandes superproducciones.

Pero por si todo esto fuese poco, hay que añadir la extraordinaria colaboración de Manuel Benítez «El Cordobés», que generosamente se prestó a intervenir en el film como un personaje más en el reparto, interpretando su propia vida. Se rodaron escenas en su cortijo andaluz, captando su propia intimidad.

Esta película también es presentada bajo la marca Concordia Films.

LA EXTRAORDINARIA  
AVENTURA DE UNA  
TURISTA SUECA  
ENAMORADA DE ESPAÑA

EN  
ANDALUCÍA  
NACIÓ EL  
AMOR

DIANIK • JUAN LUIS GALIARDO  
CON LA COLABORACIÓN ESPECIAL DE  
MANUEL BENÍTEZ "EL CORDOBÉS"  
JUAN JURADO • PACO DE ALBA • LOS SILVERS

DIRECTOR: ENRIQUE L. EGUILUZ  
FOTOGRAFÍA: JUAN JURADO  
UNA PRODUCCIÓN: LEDA FILMS  
EASTMANCOLOR

MANUEL BENÍTEZ  
«EL CORDOBÉS»  
EN LA INTIMIDAD  
DE SU VIDA

PROXIMAMENTE, ACONTECIMIENTO  
CINEMATOGRAFICO

METRO GOLDWYN MAYER PRESENTA  
UNA PRODUCCION CARLO PONTI

SOFIA LOREN  
DAVID NIVEN

PAUL NEWMAN



CECIL PARKER • CLAUDE DAUPHIN

CON LA COLABORACIÓN ESPECIAL DE  
PETER USTINOV / ROMAIN GARY / PETER USTINOV / CARLO PONTI /  
en PANAVISION  
EASTMANCOLOR

¡Una película fragante y  
turbadora como la «belle époque»!



## MUSICA

III FESTIVAL DE LA OPERA.  
AVISO: GIANNA GALLI CANTA  
«LA TRAVIATA»

Por una fuerte afección en las cuerdas vocales, facultativamente certificada, la soprano contratada para interpretar el papel protagonista de «La Traviata», Renata Scotti, se ha visto obligada a cancelar sus actuaciones en el III Festival de la Opera, dado el largo período de reposo a que está sometida. La Junta de Gobierno del Festival, a propuesta del director de orquesta, maestro Arturo Basile, ha contratado, en reemplazo de Renata Scotti, a la joven y prestigiosa primera soprano Gianna Galli, que interpretará «La Traviata» en las representaciones de los días 21 y 24. Gianna Galli ha venido desarrollando su notable carrera artística en los principales teatros de opera del mundo, y ha sido afortunada intérprete en el Festival de Spoleto, Metropolitan, de Nueva York; Scala, de Milán; teatros de la Opera de Roma, Trieste, Viena, Sofía, etc. La Junta de Gobierno lamenta la ausencia forzosa de la señora Scotti y se congratula, a un tiempo, de haber hallado, en uso de sus derechos reservados, una sustitución perfectamente adecuada.

III FESTIVAL DE LA OPERA  
PROMOCION Y DIRECCION  
TECNICA: «FESTIVALES  
DE ESPAÑA»

Con la colaboración de Asociación Amigos Opera, Ayuntamiento de Madrid y Sociedad General de Autores. Sucesivos programas: Sábado 21: «La Traviata» (Verdi). Coro RTV Española. Orquesta titular teatro Zarzuela. Localidades agotadas. Martes 24: «La Traviata» (Verdi). Miércoles 25: «Boris Godunov» (Mussorgsky). Sábado 28: «Boris Godunov» (Mussorgsky). Localidades taquilla teatro Zarzuela. Información: Festivales de España.

III FESTIVAL DE LA OPERA  
Aviso

Por enfermedad del maestro Alberto Errede, sufriendo en Lisboa, debidamente certificada y comprobada, el ilustre maestro Franco Capuana, accediendo a la petición de la Junta de Gobierno del III Festival de la Opera, dirigirá «Tristán e Isolda» (de Wagner) Tel situación obliga a un reajuste en el cuadro de directores de orquesta, por lo que se ha contratado al maestro Arturo Basile, titular del Teatro Comunale Verdi, de Trieste, que se hará cargo de las dos representaciones programadas de «La Traviata».

## TEATROS

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 11: Compañía de revistas Zori. Santos, en El guardia y el taxista. (¡Fabuloso éxito!)  
**ARLEQUIN.** — (San Bernardo, 5.) (Teléfono 2475131.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta un éxito cómico, extraordinario: Víspera de domingo. (Lo mejor y más atrevido de Alfonso Paso.)  
**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7.) (Teléfono 2224991.) 7 y 11: Boris Rianza, Ricardo Lucía, presentan Historia en Irkutsk (de Arbuzow; adaptación de A. Olano). Con Lucy Soto, Ramón Durán, José Martín. Colaboración de Ana María Noé. (La primera obra rusa actual representada en España) (¡Segundo mes triunfal!)  
**BATRIZ.** — (Teléfono 2253108.) (Nacional de Cámara.) Hoy viernes, 7 y 10,30: Filmoteca Nacional. Sábado, 7 y 11: El amante y El montacargas (de Harold Pinter). (Dirección: Daniel Bohr.) (Venta de localidades en taquilla para días sucesivos.)  
**BELLAS ARTES.** — (2324437.) (Director: José Tamayo.) 7 y 10,45: Milagros Leal, en La Celestina (de Rojas; revisión, Alejandro Casona). José Rubio, Esperanza Grases, María José Goyanes y Gabriel Llop (en «Sempronio»). (Dirección escénica: José Osuna.) (Dos últimas semanas.)  
**CALDERON.** — 7, 10,45 (Compañía de revistas Tony Leblanc): Yo

me llevo el gato al agua. (Despáchase con cinco días, sin aumento.)

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Música.) 7, 11: Mayores con reparos (de Juan José Alonso Millán). Con Lina Canalejas y Pastor Serrador. (1.000 representaciones en España.) (Director: Alonso Millán.)

**COMEDIA.** — 7 y 11: Una comedia musical interpretada y dirigida por Alberto Closas, con Conchita Velasco, El cumpleaños de la tortuga. Hoy, 235-236 representaciones. (Últimos días.)

**COMICO.** — 7, 11 (Compañía Manolo Codoso): Yo quiero o Andanzas de un pobre chico (de don Carlos Arniches; homenaje a su centenario) (¡Divertidísimo!)

**ESLAVA.** — (2311964.) 7 y 10,45 (Compañía Paco Martínez Soria): Últimas semanas de Bonaparte quiere vivir tranquilo (en versión libre de José María Pemán). (Próximas 200 representaciones.) (Muy pronto, nueva versión de La tía de Carlos, en la original creación de Paco Martínez Soria.)

**ESPAÑOL.** — 7 y 11: La dama duende (de Calderón de la Barca). Por María Fernanda d'Ocón, Antonio Ferrandis, Manuel Gallardo, Montserrat Carulla, Margarita García Ortega, Enrique Cerro, Joaquín Molina y Miguel Ángel. (Dirección escénica: José Luis Alonso.) Horario de las funciones: Lunes, martes y miércoles, 7 tarde; jueves, viernes y sábado, 7 y 11; domingo, 4 tarde (precios populares, 35 pesetas) y 7 tarde. (¡Diez últimos días!)  
**GOYA.** — 7 y 11: Gran éxito de Andrés Mejuto y María Luisa Ponte, en El cuerpo (de Lauro Olmo). (Dirección Julio Diamante.)

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.) Todos los días, a las 7 y a las 11, Arturo Serrano presenta un gran éxito: Pecados conyugales. (Lo mejor de Juan José Alonso Millán.) (¡Uno de los mayores éxitos cómicos de los últimos años, Arcadio Baquero, «El Alcázar».)

**LARA.** — (2211631.) ¡Nueve meses de éxito! (Compañía Alejandro Casona.) 7 y 11: Ismael Merlo, Josefina Güell, en Las tres perfectas casadas (de Casona). Con Rafael Navarro. (Dirección: Cayetano Luca de Tena.) (¡Hacia las seiscientas representaciones!)

**LATINA.** — (Revistas Colsada.) 7 y 11. Nueva compañía Ingrid Garbo, Luis Cuenca, Pedro Peña, «ballet» ruso Dimitri Konstantinow. Las noches de Herodes.

**MARAVILLAS.** — 7 tarde y 11 noche Esperanza Roy presenta compañía revistas Antonio Casal y Alfonso del Real en ¡Usted si que vale! (Actuación Hiram's «ballet».)

**MARIA GUERRERO.** — (2317694.) 6,45 tarde y 10,45 noche: Homenaje a don Ramón del Valle-Inclán en el primer centenario de su nacimiento, con Aguila de blasón. (Dirección: Adolfo Marsillach.) Horario de las funciones: Lunes, martes y miércoles, 6,45 tarde; jueves, viernes y sábados, 6,45 tarde y 10,45 noche; domingo, 4 tarde (función popular, 35 pesetas) y 7 tarde. (Por la longitud del espectáculo se suplica la puntual asistencia.)

**MARQUINA.** — (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) ¡Sexto mes triunfal! 7 y 11: compañía Amparo Soler Leal-Guillermo Marin, en La zapatera prodigiosa (de Federico García Lorca). (Dos últimas semanas.)

**MARTIN.** — (Teléfono 2316393.) (Revistas Celia Gámez.) 7 y 10,45: A las diez, en la cama estás. (Última semana.)

**REINA VICTORIA.** — 7 y 11 (Compañía Carlos Larrañaga): La tercera palabra (de Alejandro Casona). Primera actriz: Julita Martínez. (Director: Cayetano Luca de Tena.) (¡Más de mil representaciones en España!) La mejor butaca, 60 pesetas.

**VALLE-INCLAN.** — (Torre de Madrid.) (2411389.) 7 y 11: Juan Carlos Vitorica presenta a Carla Cristi y Agustín González, en El cepillo de dientes (de Jorge Díaz). (Dirección: Rubén Benítez.)

**ZARZUELA.** — III Festival de la Opera de Madrid. Hoy, no hay función por ensayos ópera. Mañana, 21,30 horas, décima representación (abonos B y D): La Traviata (Verdi). Intérpretes: Gianna Galli (soprano), Sesto

Bruscantini (baritono), Pedro Fieta (tenor), Mila Cerdán (mezzo-soprano), P. Calabrese (bajo), Leonardo Monreale (bajo). Coro Radio Televisión Española. «Ballet» y Orquesta titular teatro Zarzuela. (Director: Arturo Basile.) (Localidades, agotadas.) Próximo martes: La Traviata (Verdi). (Información: Festivales de España.)

## CIRCO

**CIRCO ATLAS.** — (Instalado Plaza Castilla, junto Metro.) (Teléfono 2794476.) 7,15 y 11: El Fabuloso Mundo del Circo. 4 Jarz (pájaros humanos), 3 Buksson (alambristas), Bela-Kremo (malabarista), 8 Faggioni (troupe balancistas sobre caballos), Inés Fraya (domadora de leones y tigres salvajes y feroces), Smith (domador de elefantes indostánicos), 4 Roberty's (saltos y cabriolas), 3 Vladys (icarios-antipodistas), 5 Chen-tu-ching (habilidades orientales), 3 Rony (jockeys a caballo), 2 Mariska (antipodistas), 2 Mike and Perla (juegos sobre zancos), Gran Fernando (alta escuela jerezana), Hermanos Tonetti (los mejores payasos de la actualidad). Elefantes indostánicos, leones salvajes, tigres en ferocidad, caballos, trapecios volantes, etc., etc. Razas y fieras del Circo en la pista elevada y gigante de las maravillas!

**CIRCO DE FRANCIA.** — (Teléfono 2544683.) (Instalado en la avenida del Generalísimo, frente Estadio Bernabeu.) 6,45 tarde y 10,45: ¡Excepcional programa internacional de Circo y Fieras! La emocionante pantomima Ben-Hur, con las espectaculares carreras de cuadrigas, ¡Leones!, ¡tigres!, ¡panteras!, ¡elefantes!, ¡caballos!, ¡pones!, ¡trapecistas en avión!, ¡el gran cómico Zavatta!, ¡los famosos payasos Emi, Goty y Cañamón!, ¡The Austin Clowns!, ¡los 20 saltadores del desierto!, ¡The Marcellys, acróbatas cómicos! Todos los días, funciones 6,45 tarde y 10,45. Jueves y festivos, función especial, 4,15 tarde. (Servicio especial de autobuses a la salida del circo.) (Gran Parque Zoológico; visita permanente desde las 11.) (Venta de localidades, con cinco días, en taquillas caravanas del circo, desde las 10 de la mañana.)

**CIRCO PRICE-HALL.** — (Teatro-rama.) (Teléfono 2314607.) ¡Éxito como no se recuerda! 6,45 y 10,45: Feijoo y Castilla presentan a la gran estrella del cine Marujita Díaz, en el fabuloso espectáculo musical De Madrid con Angel de Andrés, Javier Fleal cielo. ¡Fastuosa presentación, Eva Miller, Sánchez Polack «Tip» y más de 150 artistas. Apto. Localidades con cinco días sin aumento.

## CINES

**ALBENIZ-CINERAMA.** — 5,30 y 9,30: La historia más grande jamás contada. (Technicolor. Cinemascope.) (Apto para todos los públicos.) Dado el largo metraje del programa se ruega puntualidad. Domingos y festivos, 10,45 mañana, función especial.  
**ALCALA-PALACE.** — La barrera.  
**ALCANTARA.** — 5,30: El fugitivo del tren de Berlín. La última batalla de los apaches. (Tolerado.)  
**ALEXANDRA.** — Las tribulaciones de un chino en China.  
**AMAYA.** — Sonrisa y lágrimas.  
**AMAYA.** — El tesoro del castillo.  
**APOLLO.** — Megatón Ye-yé y Un león en mi cama.  
**ARGUELLES CINEMA.** — El más «chico». 7, 10,30: Campanadas a medianoche. (Un film de Orson Welles.)  
**ASTUR.** — Gitana y El Rolls Royce amarillo.  
**AVENIDA.** — (2217571.) 7 y 10,30: Flynt, agente secreto (James Coburn, Lee J. Cobb). (Cinemascope, color de luxe.) (Quinta semana.)  
**AZUL.** — Juego para dos y El potentado.  
**BAHIA.** — Tarzán en peligro y 07 con el 2 delante.  
**BARCELLO.** — 7, 10,30: Guerra secreta (Henry Fonda, Vittorio Gassman, Annie Girardot).  
**RECERRA.** — Cava Cortada.  
**BECQUER.** — Megatón Ye-yé y Un león en mi cama.  
**BELLAS ARTES.** — Los cuatro hijos de Katie Elder.

**BENAVENTE.** — 10: Cuando la mujer dice sí, Regalo para soltero (Color.) (James Stewart, Sandra Dee).

**BENILLIURE.** — 7, 10,30: Guerra secreta (Henry Fonda, Vittorio Gassman, Annie Girardot).

**BILBAO.** — Cita trágica.

**BRISTOL.** — Los cuatro hijos de Katie Elder.

**BULEVAR.** — 07 con el 2 delante.

**CALIFORNIA.** — Marcha o muere y Pepe

**CALLAO.** — 7, 10,30: Ciudadano Kane (Orson Welles). (Mayores catorce años.) (Últimos días.)

**CANCILLER.** — ¿Hacia el fin del mundo?

**CANDILEJAS.** — Winchester 73 y Las tribulaciones de un chino en China.

**CAPITOL.** — 7 y 10,30: Misión secreta (Rock Hudson, Claudia Cardinale). (Technicolor, panavisión.)

**CAPRI.** — (2521069.) 4,30: El amor de los amores y El Rolls Royce amarillo (Ingrid Bergman, Alain Delon, Shirley MacLaine).

**CARLOS III.** — ¿Hacia el fin del mundo?

**CARLTON.** — Cómo casarse con un ministro.

**CARTAGO.** — (2577023.) 7, 10,30: Las tribulaciones de un chino en China (Jean-Paul Belmondo, Ursula Andress). (Technicolor.)

**CARRETAS.** — 10 mañana: Una pistola para Ringo, Cómo matar a su propia esposa.

**CERVANTES.** — Sinfonía española y Callejón sangriento.

**CIUDAD LINEAL.** — El valle de la violencia y La ciudad no es para mí.

**COLISEUM.** — 7, 10,30: Olimpiada de Tokio. (Un espectáculo gigantesco Scope-Size, Eastmancolor premiado mundialmente.) (Rogamos puntualidad.)

**CONCEPCION.** — El Presidente y el Rolls Royce amarillo.

**CONDE DUQUE.** — El momento de la verdad.

**CONSULADO.** — ¿Hacia el fin del mundo?

**COPACABANA.** — Coplan, agente secreto y Más bonita que ninguna.

**CHUECA.** — Los pistoleros de Casa Grande y Topkapi.

**DOS DE MAYO.** — 4,30: Orden: FX18 debe morir, Viento en las velas.

**EL ESPAÑOLETO.** — (Fernández de los Ríos, 67.) 7 y 10,30: La barrera (Carlos Estrada, José Bódalo, María Mahor). (Tolerado.)

**ESPRONCEDA.** — Sinfonía española y Callejón sangriento.

**EUROPA.** — El mundo está loco, loco, loco.

**FANTASIO.** — La ciudad sumergida.

**FELIPE II.** — Los desbravadores y Tarzán y su hijo.

**FIGARO.** — La ciudad sumergida.

**FLORIDA.** — El escándalo de Rosse Mary y El Rolls Royce amarillo.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,30: Una dama entre vaqueros (James Stewart, Maureen O'Hara). (Panavisión, technicolor.) (Tolerado.)

**GALLIEO.** — La jungla en armas y La taberna del irlandés.

**GAYARRE.** — Víctimas de la ley.

**GRANADA.** — Megatón Ye-yé y Un león en mi cama.

**GRAN VIA.** — 7 y 10,30: La barrera (Carlos Estrada, José Bódalo, María Mahor). (Tolerado.)

**IBIZA.** — Tarzán y su hijo y El último superviviente.

**IDEAL.** — 4,30: Aquellos chalados en sus locos cacharros. (Pases: 4,30, 7,10, 9,50.)

**INFANTAS.** — 07 con el 2 delante.

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y Guerra secreta (Henry Fonda, Vittorio Gassman, Bourvil).

**IMPERIO.** — El capitán Blood y Flechas incendiarias.

**IRIS.** — Tarzán en peligro y ¡Qué par de golfantes!

**JORGE JUAN.** — 07 con el 2 delante.

**KURSAL.** — Asalto al fuerte Clark y La ciudad no es para mí.

**LIDO.** — Los cuatro hijos de Katie Elder.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,30: Una dama entre vaqueros (James Stewart, Maureen O'Hara). (Tolerado.)

**LUCHANA.** — 7 y 10,15: Aquellos chalados en sus locos cacharros. (Stuart Whitman, Sarah Miles). (Color.) (Tolerado.)

**LUX.** — Alejandro el Magno y Robin de los Bosques.

**MADRID.** — 7, 10,30: Mirando hacia atrás con ira (Richard Burton).

**MAGALLANES.** — 4: Rock el valiente y El último superviviente. (Tolerado.)

**MARVI.** — Aquellos chalados en sus locos cacharros.

**METROPOLITANO.** — El cinderella y Si yo fuera rey.

**MGLA.** — Alíki en la Marina.

**MONACO.** — (Teléfono 2157499.) 4,30: Las tribulaciones de un chino en China.

**MONTECARLO.** — 4,30: Gitana y El Rolls Royce amarillo (Ingrid

Bergman, Alain Delon, Shirley MacLaine).

**MONTERA.** — Callejón sangriento.

**MORASOL.** — El cinderella y Si yo fuera rey.

**MONUMENTAL.** — 4,30: Canción de cuna para un cadáver (Bette Davis, Olivia de Havilland, Joseph Cotten).

**MURILLO.** — Moneda con aureola y Los invasores.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10: La nueva Cenicienta y El último superviviente. (Tolerado.)

**NARVAEZ.** — Sinfonía española y Callejón sangriento.

**NIZA.** — El terror de las chicas y Los dos eran valientes.

**ODEON.** — Los cuatro hijos de Katie Elder.

**OPORTO.** — Los cuatro hijos de Katie Elder.

**ORAA.** — Historias de la televisión y Robin de los Bosques.

**PALACE.** — Víctimas de la ley.

**PALACIO DEL CINE.** — Las tribulaciones de un chino en China.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,30, 7, 10,30: Campanadas a medianoche. (Un film de Orson Welles.)

**PALAFOLX.** — Pampa salvaje.

**PAVON.** — El cinderella y Si yo fuera rey.

**PAZ.** — 7, 10,30: Cita en París (Ann Margret, Louis Jourdan). (Panavisión, metrocólor.) (Mayores dieciocho años.)

**PENALVER.** — El cinderella y Si yo fuera rey.

**PEZ.** — Megatón Ye-yé y Un león en mi cama.

**PLEYEL.** — Siete hombres de oro y El gendarme de Sainz Tropez.

**POMPEYA.** — Víctimas de la ley.

**POSTAS.** — Megatón Ye-yé y Un león en mi cama.

**PRINCESA.** — Los cuatro hijos de Katie Elder.

**PRINCIPIO PIO.** — El cinderella y Si yo fuera rey.

**PROGRESO.** — Cita trágica.

**PROYECCIONES (Cinerama).** — 6,30, 10: La carrera del siglo. (Technicolor.) (Apto para todos los públicos.)

**REAL CINEMA.** — Las últimas horas.

**REGIO.** — ¿Hacia el fin del mundo?

**REX.** — (2471237.) Continua de 11 a 6. Numeradas, 7 tarde, 10,45 noche: Un beso en el puerto.

**RIALTO.** — 7 y 10,30: Lola, espejo oscuro (Emma Penella, Carlos Estrada). (Quinta semana.)

**RICHMOND.** — Ciudadano Kane.

**RIVIERA.** — El recluta y Montecarlo, Palace Hotel.

**ROMA.** — (2503863.) 4,30: Amores en Sena. La cabaña del tío Tom.

**ROSALES.** — Víctimas de la ley.

**ROXY (A).** — ¿Hacia el fin del mundo?

**ROXY (B).** — My Fair Lady.

**SAN CARLOS.** — 4,30: Megatón ye-yé y Un león en mi cama. (Color.) (Tolerado.)

**SAN DIEGO.** — Hundido y Lawrence de Arabia.

**SAN MIGUEL.** — 7, 10,30: Las tribulaciones de un chino en China (Jean-Paul Belmondo, Ursula Andress).

**SAN REMO.** — Jugada decisiva y Robin de los Bosques.

**SAINZ DE BARANDA.** — El cinderella y Si yo fuera rey.

**SOL.** — 10 mañana: Los desbravadores y Pasión sobre hielo. (Ambas, color; cinemascope.) (Tolerado.)

**SORRENTO.** — La máscara roja y 07 con el 2 delante.

**TIVOLI.** — Víctimas de la ley.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 7, 10,30: Cómo casarse con un primer ministro (Jen-Claude Brialy, Pascale Petit). (Techniscope. Eastmancolor.)

**UNIVERSAL CINEMA.** — Continua, 6,15: Las tribulaciones de un chino en China (Jean-Paul Belmondo). (Cinemascope-color.)

**URQUIJO.** — Las tribulaciones de un chino en China.

**VALLEHERMOSO.** — Sinfonía española y Callejón sangriento.

**VELAZQUEZ.** — Cita trágica.

**VERGARA.** — Los cuatro hijos de Katie Elder.

**VERSALLES.** — Gloriosos camaradas y La ciudad no es para mí.

**VICTORIA.** — Los cuatro hijos de Katie Elder.

**VOZ.** — (Alcalá, 184.) (2458299.) Continua desde las 5: Aquellos chalados en sus locos cacharros (Alberto Sordi). (Technicolor. Cinemascope.) (Tolerado.)

## VARIOS

**CANAIMA.** — Sala de fiestas.  
**CLUB AYALA.** — Sala de fiestas.  
**CLUB MADISON.** — Sala de fiestas.  
**CLUB VERSALLES.** — Sala de fiestas.  
**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30: Gallo Carlos; Guardino; Irre; Begoñés V-Aguirre; Ramondegui; Azurmendi; Dido Arrieta; Iruarte II-Zarandona.  
**MOLINO ROJO.** — Sala de fiestas.  
**MOROCCO.** — Sala de fiestas.  
**SULTAN.** — Sala de fiestas.  
**TEYMA.** — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.  
**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.